1220

La Voix de l'Est

SAMEDI
DIMANCHE

VOL. 53 — NO 161
GRANBY, 9 JANVIER 1988

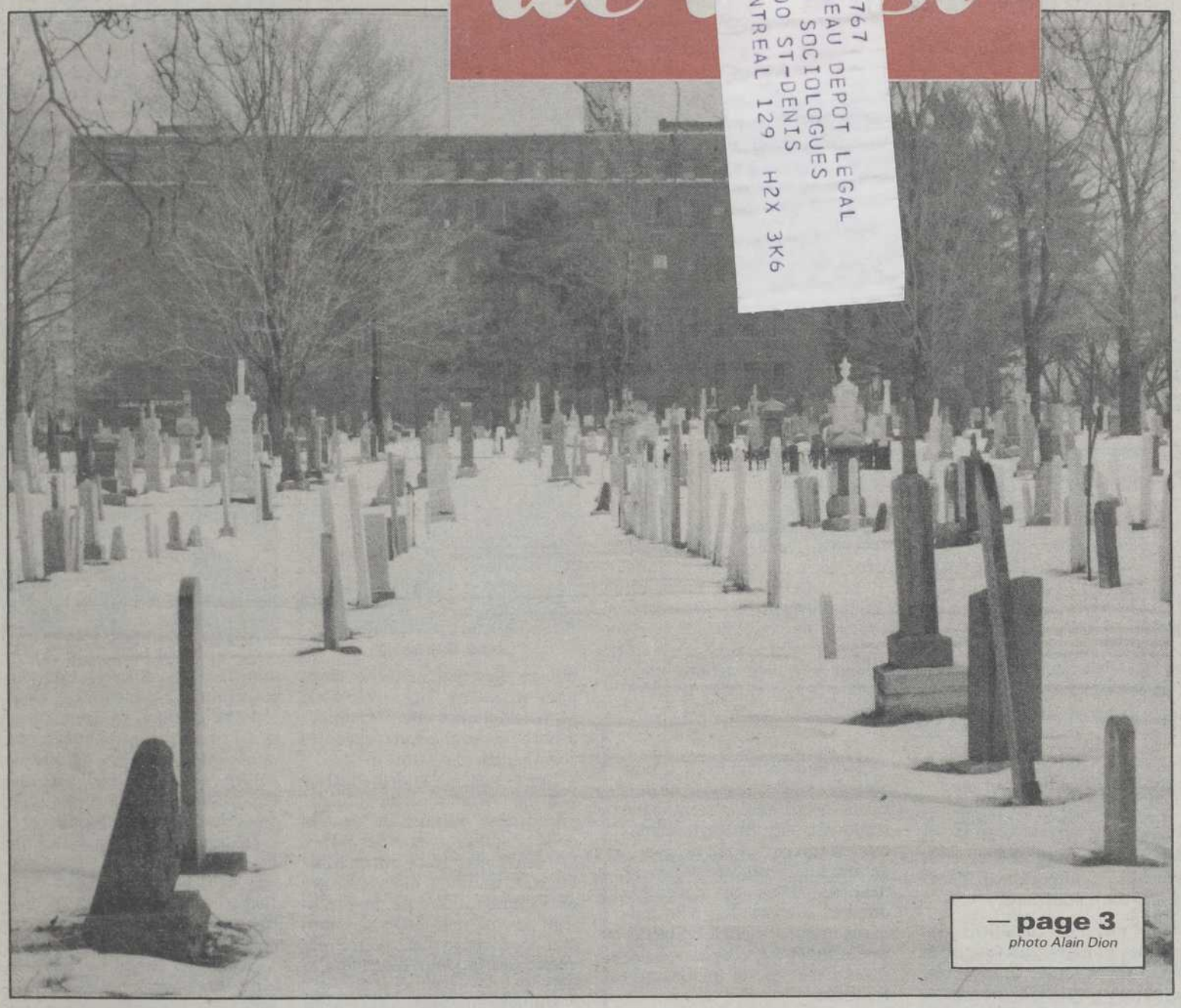
Livraison domicile $2.70 par semaine
Semaine: 45 cents — Samedi: 75 cents

006767
BUREAU DEPOT LEGAL
DEP SOCIOLOGUES
1700 ST-DENIS
MONTREAL 129 H2X 3K6

MÉTÉO

Un creux barométrique provenant de la baie de James balaiera lentement la province. Il apportera avec lui des nuages et quelques averses de neige. La région connaîtra donc un ciel nuageux avec quelques flocons de neige et des températures inférieures aux moyennes saisonnières. Le soleil devrait être de retour dimanche.

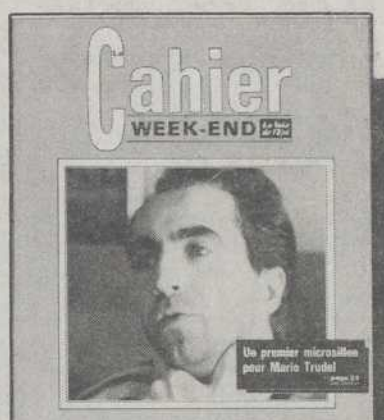
Min.: -20. Max.: -11.



— page 3
photo Alain Dion

L'étude sur les espaces verts à Granby

LES CIMETIÈRES CLASSÉS PARCS



— page 21

Ciccarelli: suspension de 10 matches

— page 50

— pages 6 et 7
photo Alain Dion

Violence conjugale: un mal qui persiste

LES TAPIS MÉO ltée
50 Denison Est, Granby
372-9632 372-4616
(Ancienne Granby Elastic)
L16956

Il nous fait plaisir de prendre quelques instants pour vous souhaiter une très belle année 1988 remplie de beauté, de joie et de bonheur.

Un gros merci pour votre encouragement témoigné en 1987 et espérons pouvoir vous servir à nouveau en cette année qui commence. Soyez assurés de notre entière collaboration en tout temps.

Une Granbyenne mordue à un pouce par un voyou qui lui vole son automobile

Richard Gosselin
GRANBY

Un jeune voyou a sérieusement mordu une Granbyenne avant de lui voler sa voiture hier au Montplaisant.

Comme tous les matins, Mme Dorothée Talbot, 54 ans, se rendait à son travail chez les Pères Trinitaires, vers 7h.

Elle était loin de s'imaginer qu'un événement inoubliable viendrait bouleverser sa journée et perturber sa routine quand elle a immobilisé sa voiture dans le stationnement du Montplaisant.

"J'avais à peine ouvert la portière qu'un type s'est précipité vers moi, en criant de le suivre."

Rendu à la hauteur de la dame qui refusait de lui donner ses clefs d'automobile, le malotru s'est mis à la rudoyer.

L'agresseur insistant et sa victime se sont bientôt retrouvés en déséquilibre.

"On est tombés à moitié dans l'auto et à moitié dehors, relate, d'un ton nerveux, Mme Talbot. Comme je me débattais toujours, il m'a soudainement empoigné la main pour me mordre le pouce."

Devant tant d'ardeur et de douleur, la quinquagénaire a lâché prise et le malfaiteur a pu s'emparer du trousseau de clefs.

Prenant ses jambes à son cou, Mme Talbot a trouvé refuge chez les Pères Trinitaires tandis que l'assailant s'enfuyait à tombeau ouvert à bord de la voiture volée, une Grand-Prix 1980.

Conduite au Centre hospitalier de Granby, Mme Talbot y a reçu les premiers soins avant de raconter sa mésaventure aux policiers.

Ceux-ci ont dès lors commandé une opération de blocage routier; leur intervention n'avait cependant rien donné au moment de mettre sous presse.

Malheureux

Malgré l'importance de l'incident, Mme Talbot ne semble pas tenir rancoeur à son assaillant dont elle n'a retenu qu'une vague description.

"Je suis sûre qu'il est malheureux de ce qui est arrivé, qu'il le regrette. Mais c'est en pardonnant qu'on trouve la paix."

"Maintenant, tout ce qu'il me reste à faire, c'est de remercier Dieu que cela se soit terminé de cette façon, sans plus de gravité", conclut la dame qui vit une telle expérience pour la première fois et qui, comme elle le dit, s'en serait bien passée.

Clark et MacDonald trouvés coupables d'outrage au tribunal

OTTAWA
Presse canadienne

Renversant une décision de première instance, la Cour fédérale d'appel a trouvé coupables d'outrage au tribunal, vendredi, le ministre des Affaires extérieures, M. Joe Clark, et sa collègue des Communications, Mme Flora MacDonald.

Il s'agit d'une affaire d'immigration, qui remonte à 1985. Mme Debora Bhatnager s'était alors adressée au tribunal pour obliger le ministère de l'Immigration à s'occuper de la demande de résidence permanente au Canada faite par son mari, qui se trouvait à ce moment en Inde.

Le tribunal avait ordonné au gouvernement de soumettre le dossier de visa fait par le Haut commissariat canadien à New Delhi dans cette affaire, mais ce dossier n'est pas arrivé à temps pour permettre aux avocats de Mme Bhatnager de l'examiner avant de contre-interroger les fonctionnaires d'Ottawa.

Flora MacDonald

Joe Clark photo PC

Les avocats de la demanderesse avaient alors soutenu qu'il s'agissait d'un outrage au tribunal de la part du ministre des Affaires extérieures et de Mme MacDonald, qui était alors ministre de l'Immigration. Le juge n'avait pas partagé cette opinion, mais sa décision vient d'être renversée par la Cour fédérale d'appel.

Un communiqué émis par le ministère des Affaires extérieures, après le jugement de la Cour fédérale d'appel, fait remarquer que le retard dans l'arrivée du dossier de visa n'était "que de nature administrative" et que des mesures ont été prises pour que cela ne se reproduise plus.

De toute façon, toute l'affaire fait maintenant l'objet d'un examen de la part du ministère de la Justice, qui déterminera les procédures que le gouvernement pourra entreprendre.

Depuis ce temps, le mari de Mme Bhatnager est arrivé au Canada.

Un autre Lundi noir en perspective?

MONTREAL
Presse canadienne

Vivrons-nous un autre Lundi noir? Nombre d'analystes vont se poser sérieusement la question au cours du week-end: ils ont peur de l'étrange parrallèle qui existe entre la spectaculaire chute de 140 points enregistrée hier par le Dow Jones et la débandade (108 points) du vendredi précédant le krach du 19 octobre dernier.

Le repli d'hier représente la plus forte baisse de Wall Street depuis la crise d'octobre et la troisième en importance de toute l'histoire boursière.

Les marchés canadiens ont suivi les Bourses américaines: le XXM de la Bourse de Montréal a subi un recul de 81 points.

Si le marché boursier a tant planté hier, c'est à cause de plusieurs incertitudes qui ont plané sur les marchés américains comme les rumeurs voulant que le déficit du commerce extérieur des Etats-Unis en novembre dernier atteigne les $20 milliards et que le déficit budgétaire des États-Unis dépasse les limites fixées par la loi Gramm-Rudman.

À NE PAS RÉPÉTER

Denis Dubé (celui du restaurant) regarde tous les matins dans la page des décès pour voir s'il n'y retrouverait pas son nom... il devrait plutôt regarder en page 2, où il a de meilleures chances...

Est-ce vrai? Certains racontent que **Valmore Gileau** prend des cours de danse... si oui, est-ce pour améliorer sa forme physique ou devenir séducteur?

Bonne fête à **Marie-France Lagache** de la part de connaissances qui la trouvent trop difficile pour se remettre en quête de l'homme idéal...

Bonne fête à **Cécile Lacasse** et qu'elle conserve toujours sa bonne humeur...

Dale Whitehead vient de faire l'acquisition d'un nouveau chapeau, lequel, semble-t-il, est la première pièce d'un nouvel uniforme que son ami **Gérald Dion** lui recommande depuis longtemps... quant à ce dernier, son uniforme se compose des vêtements de son fils qui est devenu trop gras pour continuer de les porter...

Carolei
LA MAISON DES PÂTES FRAÎCHES
SPÉCIALITÉS
*Pâtes fraîches tous les jours
*Sauces *Fromages *Charcuteries
OUVERT 7 JOURS
715, boul. Leclerc Granby 372-4146
HALLES DE GRANBY
L-16765

SOMMAIRE

Agenda	4
Bernard Brodeur	53
Commentaires	12
Décès	49
Economie	16
Grands titres	10
Le Cahier	21
Petites annonces	37
Sports	50
Statistiques	52

LOTO

La Quotidienne

791
8722

A. BACHAND & FILS LTÉE
Assurance générale
569 boul. Boivin, Granby
378-7911 - 378-7945
A votre service:
Jean-Marie Bachand, C. d'a. ass.
Guylaine Bachand, C. d'a. ass.

La Voix de l'Est
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136, rue Principale, Granby, J2G 2V4, 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) inc.

ÉDITEUR ET DIRECTEUR GÉNÉRAL
Guy Crevier
TRÉSORIER ET DIRECTEUR DU PERSONNEL
François Thouin
ÉDITORIALISTE
Valère Audy
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Réal Marchessault
DIRECTEUR DU MARKETING
J. Bertin St-Amand
DIRECTEUR DES VENTES
Guy Choinière
DIRECTEUR DE LA PRODUCTION
Gilles Gagnon
DIRECTEUR DU TIRAGE
Jean Nil Laplante

ABC
La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe Enregistrement no 0679

L 12802

GRANBY

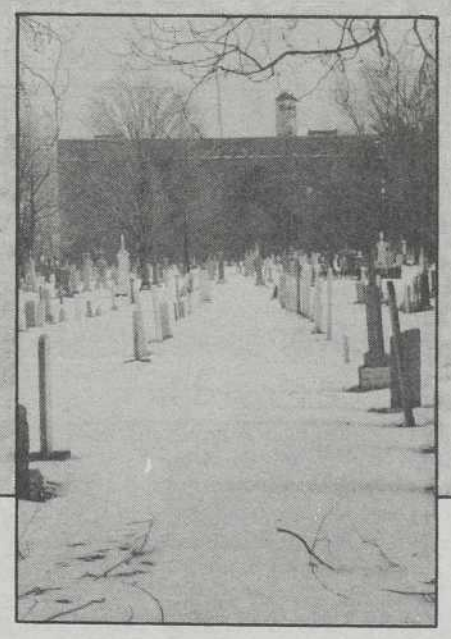
L'étude sur les espaces verts à Granby: Urbanitek englobe tout, du camping privé aux cimetières

Benoit Lapierre

Les cimetières, les clubs de golf, les propriétés des établissements scolaires privés, le jardin zoologique et le Camping Granby sont autant de sites retenus dans la liste des parcs et espaces verts aménagés de la ville de Granby telle qu'elle apparaît dans l'ouvrage intitulé "Politique d'aménagement des parcs, espaces verts et terrains de jeux" daté d'octobre 1987.

Un dépotoir y est même cité à titre d'espace vert, comme site potentiel d'un parc.

Cette étude, réalisée au coût $14,500 par la firme Urbanitek pour le compte de la Ville de Granby, doit en effet servir de base à l'élaboration d'une politique municipale de gestion des espaces verts. Seul le résumé des résultats de l'étude avait été diffusé par le conseil municipal à l'automne. La Voix de l'Est a finalement obtenu copie du document de 58 pages (excluant les fiches d'évaluations de chaque espace vert).



Les cimetières de Granby, comme le cimetière Cowie (ci-contre), sont identifiés comme des parcs de quartier dans l'étude d'Urbatinek, au même titre que le parc Victoria (ci-dessus), que les étudiants de la polyvalente Sacré-Coeur, ainsi que nombre de promeneurs, empruntent quotidiennement.

photo Alain Dion

Définition très large

Selon l'étude Urbanitek, Granby dispose d'un grand total de 1,770 acres d'espaces verts aménagés et non-aménagés répartis en 69 sites, ce qui, à première vue du moins, la situe bien au-delà de la norme québécoise acceptable (ratio de 44 acres par 1,000 h alors que la norme est de 10 acres par 1,000 h) et lui permet de distancer largement les villes comparables.

Cependant, en utilisant les mêmes données que celles contenues dans le rapport mais en les traitant différemment, on s'aperçoit qu'à Granby en réalité, on ne compte que 135 acres en parcs municipaux aménagés dans la zone urbaine (on en dénombre 26), soit à peine 7,6% de l'ensemble des espaces verts réputés tels dans l'étude.

En ajoutant à cela les 715 acres du Centre d'interprétation de la nature du Lac Boivin, de loin la réserve la plus importante (40,7% des espaces verts), et les 17 terrains municipaux non-aménagés (205 acres ou 11,5% de l'ensemble), on peut établir que la Ville de Granby contrôle 59,8% des parcs et espaces verts recensés sur son territoire.

Tout le reste, soit un peu plus de 700 acres répartis en 26 sites, appartient au secteur privé ou à d'autres institutions publiques comme les ommissions scolaires.

Camping, cimetières et dépotoir

Ainsi, le Camping Granby (117,6 acres) et le Mont Sacré-Coeur (109,7 acres) sont classés par l'étude Urbanitek comme étant des parcs ou espaces verts urbains du quartier no 1, le golf Miner (54,2 acres), le Golf Les Cèdres (32,5 acres), le terrain des Loisirs de Granby du secteur St-Charles sud qui sert de dépotoir municipal (52,2 acres), et le cimetière Pine Tree de la rue Mountain (5,8 acres) sont des espaces verts de quartier.

Le cimetière Dufferin (33,1 acres) est classé parc de quartier du district no 4 au même titre que les parcs Avery (10,9 acres) et Robert (5,9 acres), le jardin zoologique (112,8 acres) dont l'accès n'est pourtant pas gratuit est identifié comme le seul parc urbain de ce même district no 4, et ainsi de suite. Quant aux nombreux parcs-écoles, ils constituent autant de parcs de type "voisinage".

Il n'est donc pas étonnant qu'avec une nomenclature pareille, le district no 1 ait été reconnu secteur de verdure par excellence, lui qui compterait selon l'étude 893 acres d'espaces verts de tous types. Curieusement, le conseiller municipal du district no 1, M. Robert Healy, a mentionné à maintes reprises que son quartier était mal pourvu en parcs...

Mieux qu'ailleurs?

Urbanitek a donc établi qu'avec ses 1,770 acres d'espaces verts, la ville de Granby distançait de très loin d'autres villes comparables de la région, dont Sherbrooke (395 acres), St-Hyacinthe (490 acres), Drummondville (387 acres) et St-Jean-sur-Richelieu (481 acres).

Mais en fait, il est difficile de comparer Granby aux autres villes sans fausser les statistiques, compte tenu de la nature des espaces verts qui ont été englobés dans le recensement à Granby.

Les données fournies par les autres villes et inclues dans l'étude Urbanitek à titre comparatif ne concernent en effet dans la plupart des cas que les espaces verts aménagés ou non-aménagés qui sont la propriété de la municipalité.

Le directeur du service d'urbanisme de la ville de St-Hyacinthe, M. Bruno Bergeron, a indiqué hier que la ville comptait 30,8 acres en parcs de voisinage, 40,9 acres en parcs de quartier et 36,7 acres en parcs urbains, pour un total de 108 acres de parcs municipaux aménagés. A cela s'ajoute le parc Des Salines (aire de conservation, centre d'interprétation) qui occupe une superficie de 185 acres qu'on dit non-aménagée malgré la présence de sentiers et diverses installations, plus un autre 189 acres de terrains municipaux non-aménagés. Cela donne 481 acres d'espaces verts pour St-Hyacinthe, ce qui correspond à peu près aux chiffres d'Urbanitek.

A Sherbrooke, Mme Lise Bissonnette, du service d'urbanisme, a indiqué que les chiffres cités dans l'ouvrage d'Urbanitek pour Sherbrooke correspondaient à ceux d'une étude datant d'il y a sept ans. "Le résultat d'une nouvelle étude sera dévoilé très bientôt" a-t-elle dit.

A St-Jean-sur-Richelieu, le directeur du service d'urbanisme, M. Jean-Denis Sauvé, a quant à lui affirmé que la municipalité possédait 53,9 hectares (132.5 acres) de parcs municipaux aménagés, soit l'équivalent de Granby sans le CINLAB (l'étude Urbanitek donne le chiffre de 57,4 acres aménagés pour St-Jean). "Le golf municipal n'est pas inclus parce que son accès est jugé restrictif (cartes de membre, coûts d'utilisation). Le site de la base militaire compte aussi de grands espaces verts qui n'ont pas été comptabilisés" a-t-il précisé.

Malheureusement, il n'a pas été possible de vérifier les statistiques pour la viller de Drummondville. Cependant, si les chiffres avancés par Urbanitek sont justes, cette ville compterait 224.9 acres d'espaces verts aménagés sur un total de 387,4 acres.

LE SOURIRE MATINAL

Comment appelle-t-on un homme qui ne croit pas aux moyens contraceptifs?
PAPA !

GUY L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Livraison
Galeries de Granby
L16766

Les salons funéraires Drummond et Rochon changent de mains

GRANBY

Jacqueline de Bruycker

Les Salons funéraires Léo Paul Ledoux de Waterloo font des petits. Ils viennent d'acquérir deux autres établissements, le Salon Drummond à Granby et le Salon Rochon à Roxton-Pond.

Avec cette transaction réalisée au coût de plusieurs centaines de milliers de dollars, la firme Ledoux prend la relève de M. Jean-Claude Brissette, l'ancien propriétaire des résidences Drummond et Rochon.

Pour M. Brissette, il s'agit d'une retraite bien méritée après avoir oeuvré pendant quelque 40 années dans les services funéraires. "Je voulais me retirer des affaires, mais j'ai essayé de trouver un acheteur qui ait la même ligne de conduite que moi, qui conserve les mêmes services."

Les Salons funéraires Ledoux ne naviguent d'ailleurs pas en eaux inconnues, puisqu'ils ont déjà à leur actif une succursale à Valcourt. Mais pour l'entreprise, l'heure de l'expansion avait sonné, d'autant plus que le propriétaire, M. Georges A. Bessette est maintenant épaulé par ses trois fils.

"Nous ne changerons rien au fonctionnement des salons, si ce n'est que nous projetons différents travaux de rénovation et de réaménagement intérieur à Granby", mentionne M. Robert Bessette, porte-parole de l'établissement.

La transaction n'entraînera la création d'aucun nouvel emploi, puisque les effectifs actuels resteront en place. Les quatre salons continueront d'employer au total une dizaine de personnes à temps plein et à temps partiel.

Reprise des négociations chez Chevrons Rivard

Le conseiller patronal écarté du dossier

Jacqueline de Bruycker

GRANBY

Sous l'impulsion du conciliateur Jean-Paul Ratel, les négociations ont repris, jeudi soir, entre patron et syndicat des Chevrons Rivard. Un déblocage qui laisse poindre une lueur d'espoir dans ce conflit, qui paralyse l'entreprise depuis près d'un mois.

Les discussions ont été rompues, mercredi, dès que le syndicat eut appris que la compagnie distribuait directement ses offres salariales aux travailleurs.

"On n'a peut-être pas agi comme il fallait, mais on ne pensait pas que ça pouvait occasionner des problèmes. Du côté de l'Union, on ne voyait pas les choses de la même façon", explique le directeur général de l'usine, M. Jean Chabot.

Convoquées jeudi soir à Montréal par le conciliateur, les deux parties ont eu l'opportunité de renouer le dialogue. "On s'est parlé franchement et rien que pour ça, ça valait la peine qu'on se rencontre", enchaîne-t-il. Intéressé à régler au plus vite, M. Jean Chabot a souscrit à la demande formulée par le syndicat: le négociateur patronal Roger Bédard a été définitivement écarté du dossier et de la table de négociations.

Ce geste augure bien pour l'avenir des discussions au dire du conseiller syndical Marcel Jutras. Il n'hésite pas à parler d'un véritable déblocage. Une autre rencontre de conciliation est d'ailleurs prévue pour le mercredi 13 janvier à Granby.

Dans le conflit de travail qui affecte les établissements Speedy Muffler, les négociations pourraient être réamorcées dès la semaine prohaine. Le ministère du Travail a, en effet, convoqué employeur et syndicat à une rencontre de conciliation. Deux journées ont été réservées à cette fin, les 14 et 15 janvier.

AGENDA

Aujourd'hui

Soirée d'animation avec l'abbé Pierre Ferland au **Café d'Accueil Chrétien**, 24 St-Antoine Sud, Granby à 20h.

Danse des rois organisés par le **Club Amitiés Nouvelles** (groupe pour personnes seules) à la salle quatre saisons, au 73 St-Judes à Granby, dès 21h00.

Soirée dansante au club de l'**Age d'Or Princesse** 405 York, ce soir à 20h.

A venir

Le représentant de la régie des rentes du Québec sera à Granby au 77 Principale, le 12 janvier, dans le cadre du programme de présences régionales de l'organisme, de 9h00 à 16h00.

Raymond Pitre cloîtré en prison jusqu'à l'an 2000

Richard Gosselin

COWANSVILLE

Raymond Pitre restera en prison jusqu'à l'an 2000 après avoir été condamné hier à deux ans de prison supplémentaires à la peine qu'il purgeait au moment d'avoir incendié volontairement un chalet.

Chalet incendié

Le prévenu, âgé de 50 ans, profitait d'une libération conditionnelle, le 14 octobre 1986, quand il est allé, avec son frère, mettre le feu au chalet d'un ami à Venise-en-Québec.

Raymond Pitre devait toucher $2,000 pour son geste. Plutôt que d'obtenir cette récompense, une explosion a tué son frère et l'a lui-même sérieusement brûlé.

Loin d'être rose

L'ami instigateur du complot, Serge Therrien, a été condamné à deux ans moins un jour de prison, il y a quelques semaines.

En rendant la sentence de Pitre hier, le juge Claude Léveillé, siégeant à la cour des sessions de Cowansville, a rappelé que la vie des détenus dans les pénitenciers est loin d'être rose.

Prenant pour acquis que l'accusé n'en sortirait pas avant la fin de sa première peine, soit en 1999, le magistrat a été magnanime envers lui, en le condamnant à deux années de plus d'emprisonnement.

SURVOL

Marché aux puces à la Légion canadienne

COWANSVILLE — Un marché aux puces aura lieu le 23 janvier, de 10h à 14h, dans les locaux de la légion canadienne, filiale 99, à Cowansville. Le coût de location d'une table est fixé à dix dollars.

L'ABONNÉ-VEDETTE
de la journée
La Voix de l'Est
5000 $
à gagner
Thérèse Plamondon
108 St-Antoine Nord, Granby
Vous êtes parmi les 44 finalistes, au grand tirage du 10 février 1988.
L16485

loto-québec — Résultats

Provincial — Tirage du 88-01-08

NUMÉROS	LOTS
4143840	500 000 $
143840	50 000 $
43840	1 000 $
3840	100 $
840	25 $
40	10 $

Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs.

La Mini — Tirage du 88-01-08

NUMÉROS	LOTS
978274	50 000 $
78274	5 000 $
8274	250 $
274	25 $
74	5 $
97827	1 000 $
9782	100 $
978	10 $

La Quotidienne — Semaine du 88-01-02

	3	4
LUNDI	575	0384
MARDI	351	1934
MERCREDI	563	1206
JEUDI	639	3595
VENDREDI	110	0356
SAMEDI	791	8722

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Bromont: des voleurs passent aux actes pendant que la police est occupée

Richard Gosselin
BROMONT

Des voleurs probablement ''branchés'' ont profité de l'heure où les policiers de Bromont étaient affairés à éteindre un début d'incendie pour visiter au moins sept logements d'un édifice à logements multiples de la rue Dorion et cinq autres endroits, hier matin.

''Ils ont mis la main sur tout ce qu'ils pouvaient, se concentrant surtout sur les bijoux et l'argent'', a expliqué le directeur de la Sûreté municipale, M. Réal Ouimet.

Les malfaiteurs se sont infiltrés dans les logis, pendant que les policiers étaient occupés par l'incendie survenu chez Hyundai, en défonçant la porte au moyen d'un outil qui n'a pas été retrouvé.

La Sûreté municipale de Bromont poursuivait son enquête au moment de mettre sous presse.

Panne de courant à Waterloo: les étudiants de la polyvalente en congé

WATERLOO

Une panne de courant a privé de cours les quelque 300 étudiants de lapolyvalente Wilfrid-Léger de Waterloo, hier.

L'interruption involontaire est survenue vers 8h30, après qu'une niveleuse eut heurté un poteau, rue Lewis.

Environ 500 abonnés d'Hydro-Québec, dont quelques entreprises, ont dès lors été privés de courant.

Ce n'est que vers 10h30 que l'alimentation électrique a été rétablie dans le secteur. Il était cependant déjà trop trad pour annuler l'avis de congé donné aux étudiants de la polyvalente.

Trois incendies coup sur coup dans la région

Richard Gosselin
GRANBY

Coup sur coup, trois incendies sont survenus dans la région, hier midi.

Le plus important a complètement détruit un atelier de réparation de voitures, à Roxton Falls.

L'alerte a été donnée aux pompiers de l'endroit à midi. Dès leur arrivée, les sapeurs et l'assistant-chef, M. Edouard Picard, ont été réduits à la quasi-inactivité: le sinistre avait déjà complètement rasé l'atelier situé sur le chemin de la Mine, dans le canton de Roxton.

En même temps qu'il détruisait l'atelier, le feu a également eu raison d'une voiture qui y était garée.

Après l'incendie, on s'interrogeait encore sérieusement quant aux causes de cet incendie, sans retenir toutefois une implication criminelle.

De même, le montant des pertes subies par M. René Lafontaine n'a pu être établi puisque le propriétaire était absent au moment du sinistre.

Bromont

Quelques minutes auparavant, à Bromont, un début d'incendie avait causé des dommages d'environ $5,000 au bâtiment principal de l'usine Hyundai.

Les flammes auraient pris naissance accidentellement vers 11h30, alors que des travailleurs s'affairaient, à l'aide d'un chalumeau, à des travaux de déglaçage sur la toiture.

Des étincelles auraient rejoint l'isolant pour se faufiler dans un mur. Une dizaine de pompiers de Bromont, sous la direction du chef Réal Ouimet, ont rapidement maîtrisé l'élément destructeur avant qu'il ne se propage au reste du bâtiment.

Une heure après l'alerte générale, tout était revenu à la normale sur le chantier qui, selon le porte-parole M. Normand Rheault, ne souffrirait d'aucun retard imputable à cet incendie.

St-Paul-d'Abbotsford

Enfin, un autre incendie d'origine accidentelle a causé des dégats de près de $2,000 à un atelier de mécanique appartenant à la firme Pépinière St-Paul, à St-Paul-d'Abbotsford, vers 13h.

Le feu aurait pris naissance, selon le propriétaire, M. Jean-Claude Paquette, à la faveur d'une étincelle tombée sur une substance inflammable.

Les pompiers volontaires de la localité sont rapidement intervenus pour circonscrire tout ausi vite le sinistre naissant.

''Ils ont fait un travail formidable'', a insisté M. Paquette.

Le feu a complètement détruit un atelier de réparations du canton de Roxton, hier midi, de même que l'automobile qui s'y trouvait. Deux autres sinistres ont marqué l'heure du midi hier, dans la région.

photos Michel Paquette

Hertz
Réservations internationales
1-800-263-0678
Le choix #1 pour louer une voiture.
Louez une voiture Hertz chez Estrie Toyota et obtenez
UNE JOURNÉE DE SKI A BROMONT GRATUITEMENT
Contactez
Lise Fauteux, gérante de location
Bur.: 378-8404 – Rés: 375-0200
Estrie TOYOTA GRANBY
Angle Principale et voie d'accès de l'Autoroute
378-8404
L16630

COWANSVILLE

Pour bien des épouses violentées, la fin des Fêtes sonne l'heure du départ

Nicole Paquette

« A Noël, je voyais tout le monde heureux; ça filait bien quand mes enfants étaient là. J'étais fière d'être avec eux autres, on riait. Mais en même temps, en dedans de moi, je regardais toujours l'heure, et j'avais peur du moment où ils s'en iraient. »

« C'est peut-être ça qui m'a fait voir que je devais faire quelque chose. »

Andrée a 45, ou 50, ou 60 ans. Cette année, peu après le jour de l'An, cette grand-mère aux cheveux grisonnants est partie de la maison, laissant un mari avec qui elle a vécu plus de 30 ans. Une cohabitation marquée par la peur, les insultes, les accusations injustifiées et les colères violentes du conjoint.

Pour elle, comme pour Monique et Lucie qui ont trouvé refuge à Horizon pour Elle, l'année qui commence sera différente. Simplement différente, sans qu'elles puissent encore préciser comment elle se vivra.

Ces trois femmes aux chemins distincts, mais à l'histoire presque commune, ne dessinent pas le futur sous la forme d'un nouvel emploi, ou d'un nouveau foyer. Bien que certaines soient matériellement fort démunies, elles parlent toutes en priorité de la dignité à retrouver, de l'identité à retracer quelque part au fond de soi, d'un sain égoïsme à développer.

Elles veulent tourner la page sur un passé marqué par l'humiliation, par un cruel manque de communication avec l'autre, par la violence physique, parfois le viol. Oublier que certaines ont rêvé d'un refuge ultime et définitif.

« C'était trop dur. Je me disais: s'il faut que je me promène comme une morte, je vais l'être. Au moins je vais être libre. Je ne voyais pas de solution, j'avais pas une cenne, pas d'endroit où aller. Juste mes enfants, mais ils commencent leur vie, ils n'ont pas besoin de ça », raconte Andrée, assise bien droite sur le bord d'un lit, les joues mouillées de larmes silencieuses.

Pour toutes, les préparatifs de Noël ont été marqués par la tension, un stress accrû qui a finalement eu raison de leurs dernières barrières.

« Noël, c'est devenu commercial. Y'a une grosse pression, les enfants voient des objets, veulent des cadeaux. Mon conjoint était plus agressif, peut-être parce qu'il n'avait plus de travail. Et puis c'est l'hiver, on est enfermé en dedans. Ca fait plus de temps libre pour s'imaginer des choses », raconte Lucie, jeune mère de deux enfants.

Moins d'interventions à Noël

La période de Noël voit souvent diminuer le nombre de demandes d'intervention, sans qu'on doive toutefois en conclure à une baisse de la violence conjugale. La fermeture des ressources gouvernementales à Noël et un soutien accru de la famille à ce moment de l'année peuvent expliquer ce phénomène, considère Murielle Desjardins, directrice d'Horizon pour Elle.

La maison d'hébergement, qui compte douze places, avait fermé ses portes durant les Fêtes tout en conservant un service d'écoute téléphonique qui a recueilli quelque 80 appels. En temps normal, la maison reçoit en moyenne 20 appels par jour.

« On a eu une trentaine d'appels d'anciennes hébergées, surtout celles qui nous avaient quitté récemment et qui se sentaient encore insécures. On a reçu quatre ou cinq demandes d'hébergement, qu'on a dirigées vers d'autres maisons », indique Murielle Desjardins.

« Dans le temps des Fêtes, les familles sont beaucoup plus près. Les femmes hésitent moins à aller chez leurs enfants, leurs pa-

L'intervenante Denise Daigle (debout à gauche) et la directrice Murielle Desjardins en pleine concertation sur le fonctionnement de la maison Horizon pour Elle.

photo Alain Dion

rents; elles n'ont pas peur de déranger, parce que les gens ne travaillent pas, ils ont plus de temps'', poursuit-elle, expliquant ainsi que les demandes d'interventions diminuent.

Monique, qui est arrivée à la maison au début janvier, a ainsi quitté avant les Fêtes un mari qui ne lui avait plus adressé la parole depuis des semaines. Cette grand-mère encore joviale malgré une situation difficile s'est d'abord réfugiée chez ses enfants, avant de frapper à la porte du centre d'hébergement.

Murielle Desjardins souligne par ailleurs que plusieurs femmes mettront à profit le temps des Fêtes pour faire le point et consulter les intervenantes d'Horizon pour Elle avant de quitter le foyer.

''Un moment donné tu t'arrêtes, tu fais le point. Tu te dis ''je viens de vivre ça, est-ce que je vais continuer comme ça toute ma vie, est-ce que je vais faire vivre ça à mes enfants'', confirme une Lucie véhémente.

Ce temps de reflexion se traduira, en janvier et février, par une recrudescence des demandes d'hébergement, indique Mme Desjardins. ''Depuis la réouverture il y a quatre jours, on a déjà reçu huit demandes d'hébergement'', précise-t-elle.

Le centre de prévention du suicide, un service d'écoute téléphonique situé à Granby, n'a pas non plus noté une hausse du nombre d'appels provenant de femmes victimes de violence.

Mais selon Françoise Roy, intervenante communautaire, la période de Noël soumet les femmes violentées par un conjoint ou un parent à de fortes émotions contradictoires.

''C'est un moment où on est plus près les uns des autres, où on se souhaite plein de bonnes choses. Pour les femmes victimes d'agression, ça va chercher loin dans les émotions. C'est vrai que quelque part au fond de toi, tu aimes l'autre. Mais en même temps, tu as mal à cause de lui'', précise Mme Roy.

Du côté des forces policières de la région, les dernières statistiques n'indiquent généralement pas d'augmentation des cas de violence conjugale durant la période des Fêtes. Seule la Sûeté du Québec de Granby enregistre une légère hausse de ce type de délit avec quatre plaintes du 23 décembre au 2 janvier, sur un total de quelque 20 cas en 1987.

''C'est à peu près la même situation que par les années passées'', affirme le caporal Claude Foisy. On relève par ailleurs que dans deux des cas recensés, le conjoint violent avait consommé de l'alcool au moment du délit.

150 femmes ont profité de S.O.S. violence conjugale

MONTREAL
Presse Canadienne

Depuis l'entrée en vigueur du service téléphonique S.O.S. violence conjugale le 1er décembre, quelque 150 personnes ont été acceptées dans des maisons d'hébergement à travers le Québec, a indiqué en début de semaine la coordonnatrice du projet, Camille Dubuc.

Durant son premier mois d'activité, le service téléphonique a reçu en moyenne quelque 95 appels par semaine. C'est dans la première semaine suivant l'entrée en vigueur du programme qu'on a enregistré le plus grand nombre de demandes d'aide, soit 192. Durant la période des Fêtes, c'est-à-dire lors des deux dernières semaines de décembre, S.O.S. violence conjugale a répondu à 125 appels.

Cela ne veut pas dire pour autant que le nombre de femmes battues a diminué pendant les célébrations de Noël. ''Souvent, les femmes vont attendre après la période des Fêtes pour partir, et vont rester à cause des enfants, pour leur premettre d'avoir un Noël à peu près normal'', a expliqué Mme Dubuc.

Le service téléphonique S.O.S. violence conjugale est gratuit et accessible 24 heures par jour, sept jours par semaine. L'équipe de téléphonistes, qui se trouve à Montréal, dirige celles qui appellent vers la maison d'hébergement de leur région.

On peut joindre ce service en téléphonant sans frais au 1-800-363-9010. Les femmes de la région peuvent aussi téléphoner directement à la maison Horizon pour Elle, au 263-5046, pour obtenir de l'aide.

Plusieurs femmes en difficulté profitent du temps de Noël pour faire le point sur leur situation; les demandes d'hébergement augmentent par la suite en janvier. Sur la photo, l'intervenante Denise Daigle accueille une nouvelle pensionnaire à la maison Horizon pour Elle.

photo Alain Dion

Cours de

TAI CHI CHUAN

Pour adultes

• **Anti-fatigue** • **Anti-stress** • **Canalisation des énergies vitales**

Amélioration de:

- Souplesse et tonus musculaire
- De tous les systèmes, par exemple: circulatoire, nerveux, digestifs, etc. (exercices thérapeutiques)
- L'oxygénation (échange gazeux): massage des organes internes (par le contrôle respiratoire)
- Contrôle émotionnel

Instructeur: M. Robert Pleau (instructeur chef pour l'Association de Tai Chi ''Yang'' du Québec)

Information: 375-3580

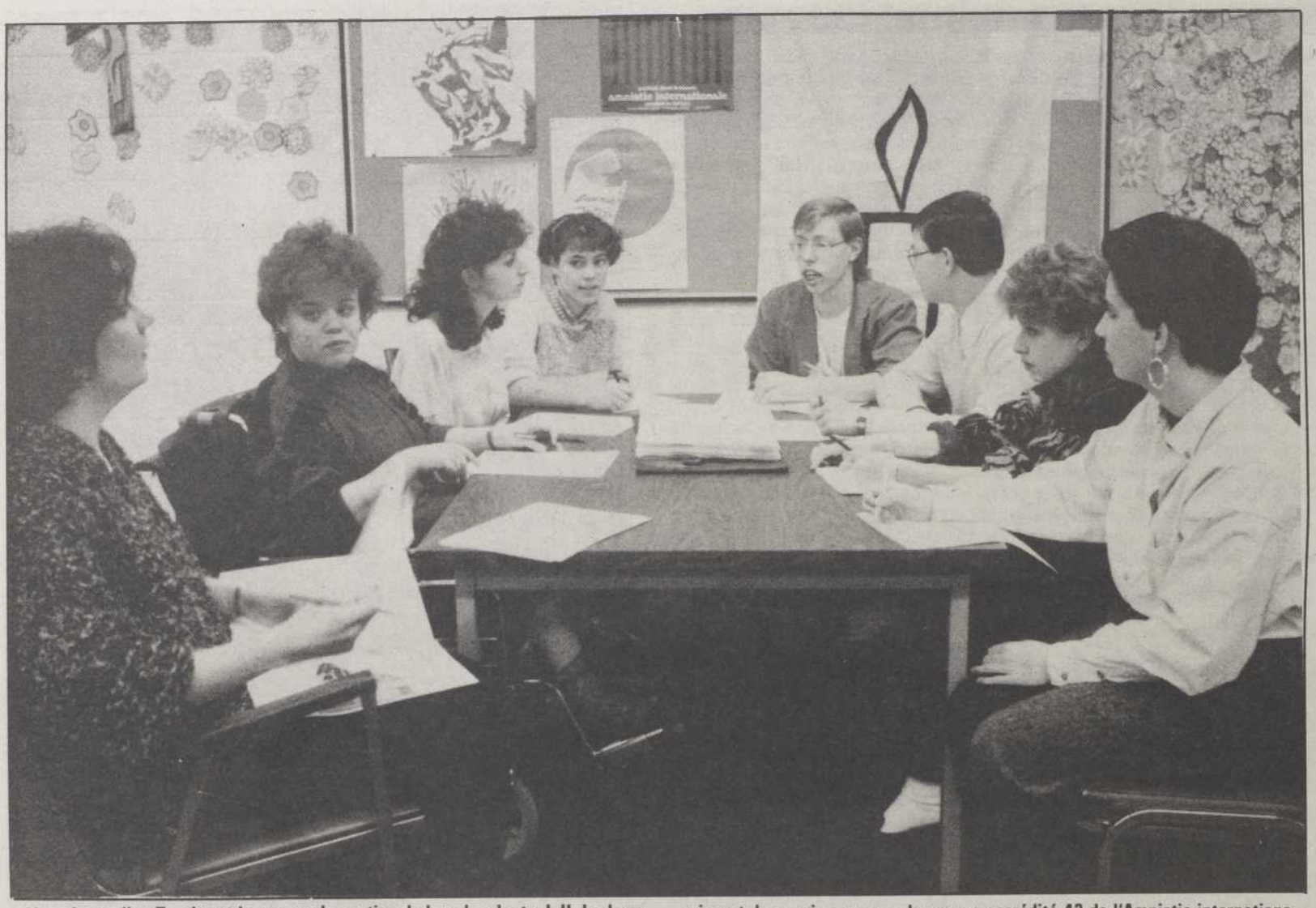
Inscription: Le jeudi 14 janvier '88 jour: 9 h à 10 h; soir: 19 h à 20 h
282, ave. Houle, Granby (prendre rue Léger jusqu'à Houle)

COURS

Soirs: pour débutant(e)s
mardi: 18 h 30 à 20 h
pour avancé(e)s
mardi: 20 h à 21 h 30

Matins: Pour tous
mardi: 9 h à 10 h 30

L-16976



Mme Jacqueline Tessier et le groupe de soutien de la polyvalente J.-H. Leclerc; Gina Lepage, Sophie Leclerc, Cathia Audette, Mario Bard, André Goyette, Nathalie Gazaille et Julie Marchand. Spécialistes de l'action rapide, les membres agissent de connivence avec le groupe accrédité 42 de l'Amnistie internationale.

GRANBY

Françoise Boutin

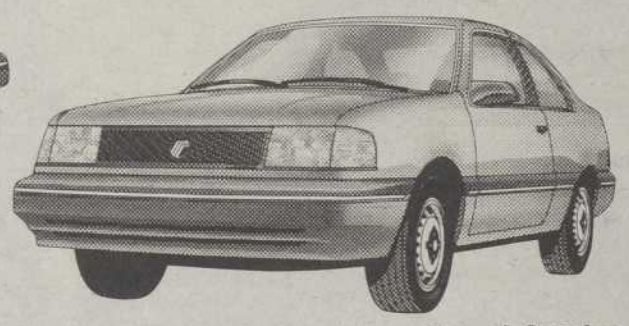
L'Organisation des Nations Unies a consacré l'année 1988 à la défense des droits de la personne, une façon de souligner le 40e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, le 10 décembre 1988.

Ce ne sont pas les droits à défendre qui manquent: ceux des femmes, des enfants, des réfugiés, des handicapés, des personnes âgées, des travailleurs, des clochards et, bien sûr, des prisonniers d'opinion. Des non-violents, hommes, femmes et enfants sont emprisonnés, torturés, ou tout simplement disparaissent sous prétexte que leurs idées dérangent la société.

Amnistie internationale oeuvre dans près de 40 pays par l'entremise de ses groupes accrédités. Au Canada, il existe 44 groupes qui parfois sont fièrement et activement soutenus par des cellules d'étudiants. Une de ces rares cellules a vu le jour à la polyvalente J.-H.-Leclerc en 1984.

LA NOUVELLE TOPAZ 1988

Topaz LTS 4 portes



Topaz L 2 portes

à partir de **10,495$**

Equipée comme suit:

- Moteur 2.3 L EFI
- Traction avant
- Freins assistés
- Essuie-glaces intermittents
- Air climatisé
- 5 vitesses
- Direction assistée
- Garantie limitée de 6 ans / 100,000 km
- Radio AM / FM électronique
- Pneus radiaux toutes saisons
- Vitres teintées
- Dégivreur arrière
- Etc.

✳ Transport, préparation et taxe d'accise sur air climatisé en surplus

Raymond Ducharme

Dores Chicoine

Notre équipe de vente

CONSTELLATION AUTO INC.

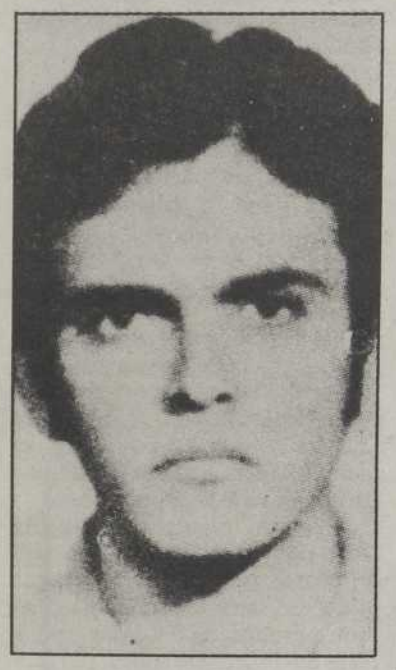
1276 Principale Granby 378-1217

Ford LINCOLN

L16870

J-H.-Leclerc, l'une des rares cellules étudiantes d'Amnistie internationale

Julie: "Le Canada est un pays assez libre et les gens ne comprennent pas que ça peut être différent ailleurs"



Le jeune Mexicain Jesus Abel Uriarte Borboa est porté disparu depuis 1981. Les membres d'Amnistie internationale ne cessent d'envoyer des lettres aux autorités mexicaines afin de retrouver sa trace. Le détenu d'opinion pourrait bien être dans une des prisons clandestines du pays.

Composée de huit membres, elle est particulièrement active depuis 1987.

"Les jeunes, c'est la relève. Leur vie émotive et intellectuelle est souvent bouleversée par cette implication. Pour eux, c'est une prise de conscience. Avec le temps, ils acquièrent une vision internationale des choses", commente Mme Micheline Lefèbvre, directrice-adjointe d'Amnistie Internationale, Section canadienne francophone.

Spécialistes de l'action, ces jeunes se consacrent surtout aux cas urgents et aux campagnes, par exemple, la campagne "Chine". Ils montent des kiosques d'information, envoient lettres, cartes et télégrammes; font signer des pétitions, assistent aux conférences, participent aux réunions du groupe régional 42.

Un travail qui n'est pas vain. Il y a quelques mois, le Chilien Freddy Paredes Rivero était libéré après une détention secrète de plus de quatre ans. L'espoir persiste pour retrouver un jeune Mexicain, Jesus Abel Uriarte Borboa, disparu pour des motifs inconnus depuis 1981.

"Non seulement les étudiants aiment les cas vécus et sont très actifs, mais ils ont aussi un sentiment très précis de la justice. Souvent, dans la société, ils ont l'impression d'être toujours trop jeunes. En fait, c'est la clientèle idéale", relève Mme Jaqueline Tessier, orthopédagogue et responsable du groupe de soutien à J.-H.-Leclerc.

Les membres actifs, âgés de 14 à 18 ans, n'y vont pas de main morte. "Ce qui me choque le plus, affirme Nathalie Gazaille, c'est le manque d'intérêt des Québécois face aux problèmes mondiaux". "Souvent, ils se disent que dans ce pays, ça se passe ainsi et qu'il ne faut pas intervenir, même si c'est contre le bon sens", souligne Mario Barde.

Pour bien illustrer cette affirmation, Sophie cite l'exemple du Salvador, où l'armée obligea des enfants à faire disparaître les traces d'un massacre survenu dans une école; têtes coupées, membres déchiquetés, corps éventrés étaient éparpillés dans les classes.

"Les gens cherchent la bête noire, font référence au terrorisme. Le Canada est un pays assez libre et ils ne comprennent pas que la situation peut-être différente ailleurs", intervient Julie Marchand.

Torture

Lors d'un face à face avec un gardien de prison, pétition à la main, Mario commente, "ça m'a fait un fret, il riait dans sa barbe, associant prisonnier à criminel". "Il faudrait changer le terme, continue Sophie. Prisonnier a une connotation négative alors que torturé, c'est quelqu'un qui subit, c'est plus fort et véridique".

La torture, c'est, entre autres, la danse des foetus obtenue par l'envoi de chocs électriques dans l'utérus des femmes enceintes. C'est apporter un piano aux notes muettes dans la cellule d'un pianiste prisonnier ou tout simplement lui couper les mains. La France, l'Angleterre et les Etats-Unis fournissent souvent le matériel de torture, soutient Amnistie internationale. .

La violence psychologique est la pire. "Le prisonnier libéré parlera assez facilement des nombreux sévices physiques mais sa voix faiblira en avouant que ses tortionnaires lui ont pissé dessus ou qu'ils l'ont violé avec des chiens", explique Mme Tessier.

"Ca nous fait frémir, ça nous révolte", commente Gina Lepage. Et ils en parlent. Souvent, les thèmes privilégiés des exposés ou des travaux écrits portent sur la peine de mort, la liberté d'expression, la censure et la torture.

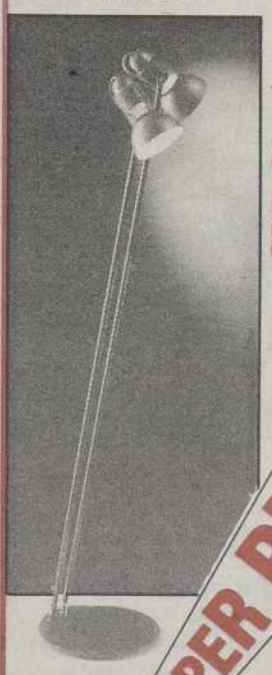
Pour les membres du groupe de soutien, l'implication au sein d'Amnistie internationale est tout un apprentissage. "On apprend à communiquer, à préciser sa pensée, à s'affirmer, à militer. Il faut inspirer confiance, convaincre. On est aussi très au courant des nouvelles internationales". Leur rêve le plus cher, rencontrer un ancien prisonnier d'opinion.

Partout au Québec, des groupes oeuvrent et permettent la libération de prisonniers: Hasan Pajazetovic, de Yougoslavie, Huang Hsin-Chien, de Taïwan, Bernard Kolelas, du Congo, Mjofack Paris, du Cameroun.

Afin de profiter du 40e anniversaire de la Déclaration des droits de l'homme, Amnistie internationale organise un concert rock. Plusieurs vedettes amies, entre autres, Peter Gabriel, Sting, Bryan Adam, Ruben Blades sont au programme. Une tournée internationale est prévue. Au Québec, les organisateurs visent le stade olympique comme lieu de spectacle.

VENTE
Du 11 au 16 janvier
Jusqu'à
50%
de rabais
Boutique
UNIFORME
J.J.
712 Principale, Granby 378-0090
17079

Faites Vite ! La super-vente se continue



Exemple:
prix suggéré
~~161.48 $~~
Prix super promotion
88.81$

SUPER PROMOTION
valide pour janvier '88 seulement

Sverige SUPER PROMOTION
de 30% à 70%* de rabais

Quantité limitée ou jusqu'à épuisement des stocks
ampoules et livraison non incluses

* de 30 à 70% de rabais du prix de liste suggéré du manufacturier sur les items en super promotion

Le plus grand distributeur de la région
Distributeur de produits
* Electriques
* Electroniques
* Luminaires
* Ventilateurs
A la grandeur du Québec
Tous genres d'ampoules disponibles

LEVELCO ELECTRIQUE INC.
1405 St-Antoine St-Hyacinthe 774-6429
81 Court Granby 372-5469
Plan mise de côté
L-16596

Le plus bas taux de chômage depuis 1981

Le Québec traîne de la patte; l'Ontario, toujours le champion de l'emploi

Guy Taillefer

OTTAWA
Presse canadienne

Le Canada a enregistré le mois dernier son plus bas taux de chômage depuis 1981, indiquent des chiffres rendus publics hier par Statistique Canada.

A l'échelle nationale, le taux de chômage désaisonnalisé a chuté à 8.1 pour cent en décembre, seulement 0.1 pour cent de moins que le mois précédent. Il a en revanche augmenté au Québec, passant de 9.5 à 9.7 pour cent.

Pour l'ensemble de 1987, le taux moyen de sans-emploi atteint 8.9 pour cent, alors qu'il avait été de 9.6 pour cent l'année précédente. Au Québec, ce taux annuel moyen a lui aussi diminué, passant de 11 à 10.3 pour cent.

Les diminutions quasi généralisées du taux de chômage au pays se sont traduites par une augmentation de l'emploi de 486,000 personnes pendant 1987, une statistique dont s'est immédiatement félicité le ministre des Finances, Michael Wilson, au cours d'une conférence de presse convoquée à la hâte hier après-midi.

"Ces chiffres nous permettent de terminer 1987 sur une note positive et de commencer 1988 en excellente posture", a déclaré M. Wilson, qui a tenu à attribuer à son gouvernement, et non seulement à la conjoncture internationale, le mérite d'avoir contribué à l'amélioration de la situation de l'emploi.

Les critiques Herb Gray (en haut, à gauche), Michael Cassidy (en bas) et le ministre Michael Wilson.
photos d'archives

Les chiffres non désaisonnalisés indiquent néanmoins que 1.025 million de Canadiens étaient sans emploi en décembre dernier, soit 1,000 de plus qu'en novembre. Une fois les statistiques ajustées aux fluctuations saisonnières - afin de prendre en considération l'augmentation traditionnelle du taux de chômage au mois de décembre -, le nombre de sans-emploi a enregistré une modeste diminution de 11,000, tandis que celui des personnes qui ont un emploi a grimpé de 76,000 par rapport à novembre.

Parmi les jeunes de 15 à 24 ans, le taux de chomage a baissé de 13.3 à 12.6 pour cent, atteignant un plancher inégalée depuis les années précédant la récession de 1981-82.

Deux Canada

Le leader de l'opposition libérale en Chambre, M. Herb Gray, et le critique néo-démocrate en matière financière, M. Michael Cassidy, estiment pour leur part que l'augmentation de près d'un demi-million du nombre d'emplois en 1987 constitue un chiffre trompeur.

"Il existe toujours au Canada plus d'un million de personnes sans travail, a souligné M. Gray. Le gouvernement Mulroney n'est pas encore parvenu à ramener les niveaux d'emploi à ce qu'ils étaient avant la récession."

M. Cassidy a soutenu pour sa part que les plus récents chiffres de l'agence statistique fédérale démontrait à nouveau que "le gouvernement conservateur a créé deux Canada: celui des provinces prospères et celui des provinces qui ne le sont pas".

L'Ontario est demeurée en décembre le champion canadien de l'emploi, tandis que d'autres provinces, en particulier Terre-Neuve et l'Ile-du-Prince-Edouard, ont continué d'enregistrer des taux de chômage dramatiquement élevés.

En Ontario, le taux désaisonnalisé est passé de 5.9 à 5.3 pour cent. Le taux de chômage a aussi fléchi de 0.3 pour cent en Nouvelle-Ecosse (à 11.1 pour cent) et au Manitoba (à 7.1 pour cent), et de 0.2 pour cent au Nouveau-Brunswick (à 12.5 pour cent).

Il a en revanche augmenté d'un point de pourcentage à Terre-Neuve, pour atteindre 18 pour cent. Le taux de chômage a en outre grimpé de 0.2 pour cent à l'Ile-du-Prince-Edouard (13.5 pour cent), en Saskatchewan (7.2 pour cent) et en Alberta (8.7 pour cent). Une hausse de 0.1 pour cent a été enregistrée en Colombie-Britannique (10.5 pour cent).

Blue Bonnets: Pagé déposera une offre finale à Campeau Corporation

QUEBEC
Presse canadienne

Le ministre responsable du dossier de Blue Bonnets, Michel Pagé, tentera de trouver une solution au problème de la piste de courses de Montréal en déposant une offre "ferme et finale" à Campeau Corporation, propriétaire de l'entreprise.

Voilà en quelque sorte la réponse du gouvernement Bourassa à l'ultimatum des dirigeants de l'hippodrome qui refusent de rouvrir la piste si Québec ne respecte pas ses engagements.

MM. Pagé et Robert Campeau sont donc convenus de se rencontrer en fin de semaine afin de faire le point sur la situation et de permettre, si possible, la poursuite des activités à Blue Bonnets.

Le ministre, dans un communiqué de presse émis hier, a par ailleurs exprimé le souhait qu'entre temps, Blue Bonnets respecte ses engagements vis-à-vis des hommes à chevaux et du personnel de la piste de courses de manière que les courses reprennent le plus tôt possible.

Ce n'est qu'après avoir reçu la réponse de M. Campeau à sa dernière proposition que M. Pagé rencontrera les journalistes.

Il y a quelques jours, le président directeur-général de Blue Bonnets, M. André Marier, jugeait "inacceptable" la dernière proposition du gouvernement du Québec de louer la piste pour un an ou deux. On ne savait toujours pas hier quand l'hippodrome rouvrirait ses portes, si jamais il devait le faire bientôt.

Hier encore, il semblait acquis que la piste ne serait pas rouverte le 11 janvier tel que prévu plus tôt.

La seule condition qui permettrait de rouvrir Blue Bonnets lundi soir, selon M. Campeau, c'est que le gouvernement du Québec accepte le projet de société en commandite sur lequel il travaille depuis juin et auquel ont déjà adhéré syndiqués et hommes à chevaux.

Manifestation

Par ailleurs, une centaine d'employés de la piste de course se sont rendus manifester cet après-midi devant les bureaux du premier ministre Bourassa à Montréal. Ils ont réclamé l'intervention de ce dernier dans le contencieux qui oppose le propriétaire de la piste, Robert Campeau, au ministre Pagé.

Près d'un millier d'employés se retrouveraient au chômage si la piste ferme. C'est pourquoi ils réclament de Robert Bourassa qu'il agise comme médiateur.

Une centaine d'employés de Blue Bonnets ont manifesté hier devant les bureaux de Robert Bourassa.
photo PC

Haiti: le Canada demande des correctifs au processus électoral

Marie Tison

OTTAWA
Presse canadienne

Le Canada a demandé au gouvernement haitien d'apporter des correctifs au processus électoral mis en branle en vue des élections du 17 janvier prochain.

La communauté haitienne de Montréal a cependant qualifié d'''insatisfaisante'' la prise de position du gouvernement canadien.

La ministre des Relations extérieures Moniques Landry a indiqué dans un communiqué émis hier que le gouvernement canadien partageait les inquiétudes exprimées jeudi par les membres de la Communauté économique des Caraibes (CARICOM) au sujet des déficiences qui accompagnent les préparatifs électoraux.

''Le gouvernement a tenu à s'associer à l'appel lancé par les membres du CARICOM aux autorités haitiennes afin que les correctifs nécessaires soient apportés'', a indiqué Mme Landry.

Au cours d'une réunion de deux jours tenue à Bridgetown, à La Barbade, les premiers ministres des 13 pays membres de la CARICOM ont appelé le gouvernement haitien du général Henri Namphy à garantir la liberté des élections et à ouvrir un dialogue avec l'opposition.

Ils ont affirmé que la nouvelle loi électorale présentée par le Conseil national de gouvernement allait à l'encontre des pratiques électorales démocratiques, mais ils ont refusé de condamner formellement le gouvernement haitien.

Monique Landry

photo d'archives

Communauté haitienne

Le secrétaire d'Etat George Shultz a appuyé jeudi la position de la CARICOM.

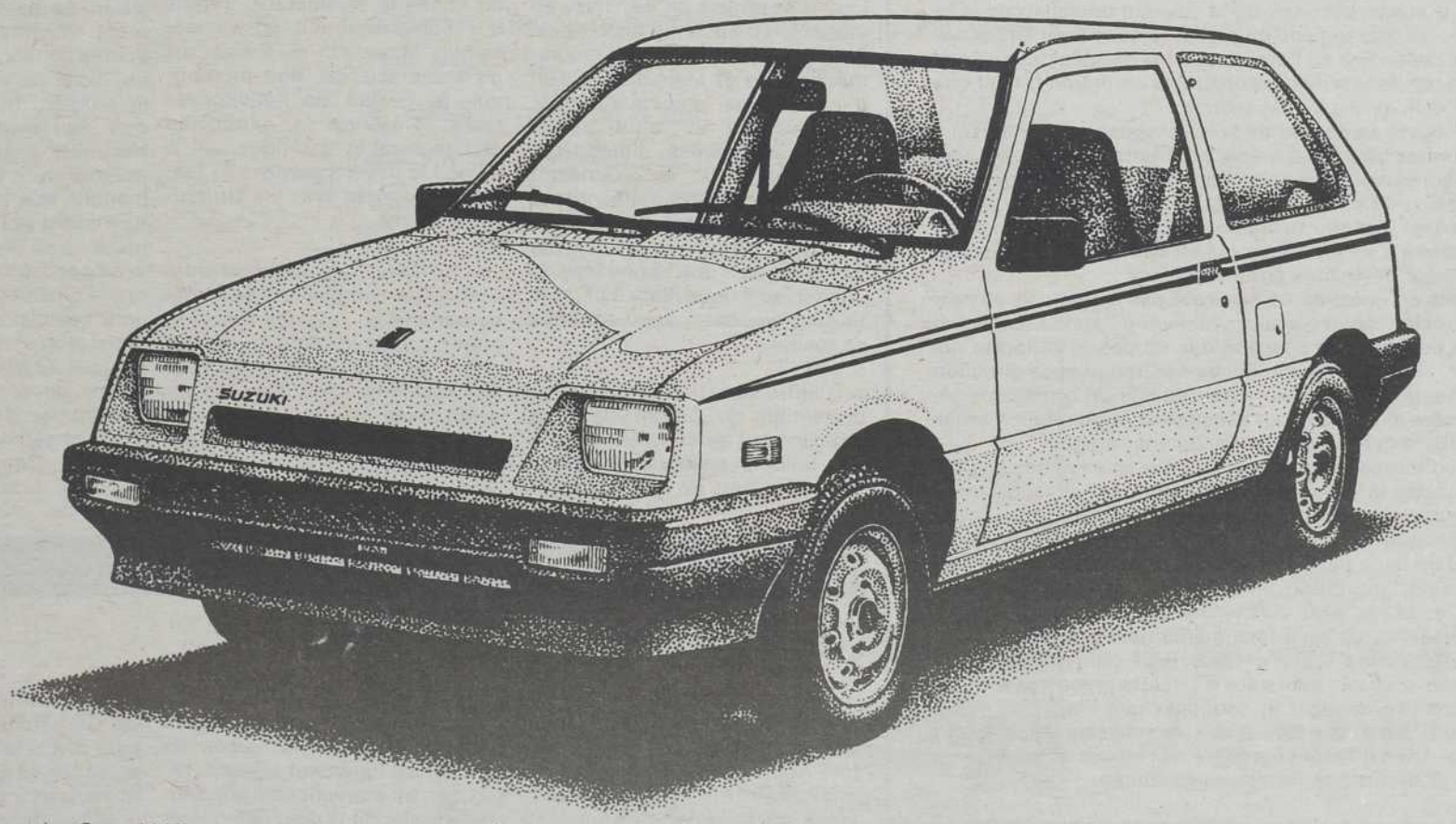
''La prise de position canadienne au sujet des élections haitiennes ne satisfait ni le peuple haitien, ni la communauté haitienne de Montréal'', a déclaré hier M. Serge Bouchereau, porte-parole du Comité de coordination de la solidarité canadienne avec le peuple haitien.

Même en corrigeant les déficiences les plus évidentes du processus électoral engagé par le Conseil national de gouvernement, comme l'interdiction des observateurs dans les bureaux de scrutin et l'absence de vote secret, les élections ne seraient pas conformes aux normes internationales, a-t-il soutenu.

M. Bouchereau a expliqué que le communauté haitienne considérait illégitime le gouvernement du général Namphy.

''Le CNG doit s'en aller'', a-t-il lancé.

Pas gourmande: 58 mi/gal.
Pas coûteuse: 6 995 $



La Suzuki Forsa se distingue par son prix modeste et son appétit des plus raisonnables.
Transport Canada a proclamé la Forsa la voiture la moins gourmande du Canada, grâce à son incroyable – mais véritable – consommation d'essence de 58 mi/gal.* (4,9//100 km). Voici une voiture dont 98 % des propriétaires interrogés lors d'un sondage ont dit qu'ils la recommanderaient à un ami. Et cela n'a rien d'étonnant puisque vendue à partir de 6 995 $ †, la Forsa vous est livrée équipée selon la plus pure technologie japonaise, avec boîte manuelle à 5 vitesses (boîte automatique en option, en sus), freins avant assistés à disque, dégivreur de lunette arrière et une garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur.
Venez voir la Suzuki Forsa de plus près chez votre concessionnaire Suzuki. Votre argent ira loin.

GUY BISSONNETTE
SUZUKI

144 Denison Est
Granby

Vente 372-2007
Service 372-2368

SUZUKI FORSA

L16592

*Résultat combiné ville et autoroute.
† Modèles 1988, taxes, frais de transport, P.I.L. et d'immatriculation en sus.

COMMENTAIRES

Valère Audy

Un comité de protection du patrimoine

Quelques Granbyens qui s'inquiètent du patrimoine viennent de créer un comité provisoire dans l'espoir d'en assurer la protection. Leur objectif est de recruter des membres aux quatre coins de la ville, de sensibiliser la population et de l'amener à réagir de façon à forcer les investisseurs et l'administration municipale à préserver ce qui est déjà ou qui pourrait avec un peu de temps devenir intéressant.

On ne saurait les blâmer puisqu'il existe bel et bien un danger que certains élus mettent d'eux-mêmes en évidence en préconisant la rentabilisation maximale des insfrastructures existantes. En gros, cela veut dire que de petites maisons pourraient disparaître au bénéfice de plus gros édifices qui rapporteraient davantage en taxes et dont l'apport supplémentaire financerait d'importants projets récemment mis de l'avant.

Les résidents de la rue Denison (est et ouest) et d'autres rues du secteur ont raison de craindre. Mais le même danger guette les citoyens d'autres secteurs de la ville qui devraient en conséquence joindre les rangs du comité provisoire pour lui donner une nouvelle dimension en l'étendant à l'ensemble de la ville et lui assurer la représentativité souhaitable en même temps que l'écoute des élus et des investisseurs.

Ce comité devra se donner de solides assises vu qu'il risque d'avoir de bonnes bâtailles à mener pour préserver ce qu'il juge à propos de conserver, faire modifier ou repousser certains des projets caressés. Il ne doit pas se faire trop tâtillon, car à tout vouloir préserver, il perdra sa crédibilité et ratera l'objectif poursuivi. Il lui faudra s'en tenir à ce qui en vaut la peine et fonder ses positions sur de solides arguments.

Les citoyens en question ne partiront pas à zéro s'ils obtiennent l'appui recherché et passent vraiment à l'action. La Société d'histoire de Shefford possède des études et rapports qui identifient la ''richesse'' patrimoniale de Granby et sa direction serait sans doute des plus heureuses de voir un organisme sérieux en prendre avantage pour sensibiliser la population et les élus de Granby à cette cause et les amener à agir.

Il y a enfin d'autres valeurs que l'histoire et sa richesse à défendre dans cette affaire. L'environnement est aussi de toute première importance. Mal conçu ou foutu, un édifice neuf peut nuire à l'esthétique et même dévaloriser. La rentabilisation en a par ailleurs déjà déçu plusieurs qui en fuient les oeuvres faute d'espace, de verdure, d'originalité, etc.

La qualité de la vie, voilà ce qui importe de plus en plus, ce qu'il faut préserver, ce qu'il faut même développer... surtout dans ''une ville à vivre''. Si c'est bien là ce que vise le comité provisoire, non la simple poursuite d'intérêts personnels, on ne peut alors que l'encourager et souhaiter que l'initiative fasse boule de neige. Quant aux élus et aux investisseurs, ils devront bien s'y faire... rien n'étant plus digne de respect qu'une volonté populaire clairement et fortement exprimée.

EN CE TEMPS-CI

Vivre de mon baptême

En regardant Jean baptiser Jésus et en écoutant le message de Dieu, je n'ai pu m'empêcher de réfléchir sur le sens de mon propre baptême, ce cadeau que Dieu m'a fait un jour par l'intermédiaire de mes parents.

Je réalise que ce cadeau, non seulement, me rend présent à l'Amour qui existe au coeur du Mystère de la Trinité, c'est-à-dire à l'Amour qui unit le Père, le Fils et l'Esprit Saint, mais également qu'il représente un des nombreux fruits de cet Amour que Dieu offre à tous les hommes et à toutes les femmes de la terre.

Comment pourrais-je demeurer indifférent devant un pareil cadeau, puisqu'il est là pour m'aider à grandir comme fils (ou fille), dans l'Amour de la Trinité. N'est-ce pas à cette vie que j'aspire au plus profond de moi?

En ce jour d'action de grâces, je veux joindre ma voix à toutes celles, qui déjà ce matin, proclament: Alléluia! Alléluia! Celui-ci est Jésus, le Fils bien-aimé, en qui le Père a mis tout Son Amour. Ecoutons-le. Alléluia!

Normand Laperle

LES LECTEURS

Sensibiliser la population

Monsieur Audy,

C'est avec plaisir que nous prenions connaissance de votre éditorial (22 décembre) sur l'état du patrimoine à Granby.

Nous sommes d'accord avec vous pour dénoncer le manque de préoccupation de la population de notre ville et de la région en ce qui concerne la conservation alors que plusieurs se pâment devant ce que d'autres ont su préserver ailleurs. Toutefois, nous nous permettons de vous retourner le questionnement ayant trait au manque d'information des Granbyens au sujet de leur patrimoine.

La Société d'histoire de Shefford, qui oeuvre dans ce domaine depuis près de quinze ans, possède un bon nombre d'études et rapports identifiant cette ''richesse'' patrimoniale. Ce qui fait que le problème que vous soulevez n'en n'est pas un d'inventaire mais de sensibilisation.

Dans le cadre de différents colloques et projets dit de ''mise en valeur'', la Société 'histoire de Shefford a présenté ses recommandations et suggestions afin d'inclure une préocupation de conservation et d'intégration dans les schémas d'aménagement régionaux. En examinant ce qui reste de ces suggestions, dans le ''Plan d'aménagement de la MRC Haute-Yamaska'' par exemple, on a une bonne idée du chemin qu'il nous reste à parcourir pour que notre voeu commun se réalise.

D'autre part, une démarche de protection du patrimoine peut difficilement se concrétiser sans une volonté politique d'application de la part de nos élus. Cet élément est d'autant plus important que les municipalités ont reçu le pouvoir de désigner elles-mêmes les bâtiments et/ou les sites qu'elles considèrent d'intérêt historique. Qu'attendons-nous pour utiliser ce privilège?

Bien que nous nous réjouissions du support que vous apportez à la cause que nous défendons, nous ne pouvons pas nous empêcher de vous faire remarquer que la conclusion de votre commentaire reflète l'attitude que vous vous appliquez à dénoncer. Pourquoi créer un nouvel organisme pour accomplir un travail qui peut et devrait être fait par ceux qui sont déjà en place?

Plusieurs services municipaux et organismes para-municipaux ont la compétence pour s'acquitter de cette tâche. Il suffit que ceux qui les dirigent se donnent la peine de cueillir l'information là ou elle se trouve. Nous, à la Société d'histoire de Shefford, souhaitons que le travail d'inventaire effectué depuis de nombreuses années sorte enfin des tablettes pour le bien de nos concitoyens.

Granby possède déjà l'organisme que vous souhaitez. Il suffit d'y faire appel.

Richard Racine, dir.-archiv.,
Maison Vittie,
et le conseil d'adm. de la
Société d'histoire de Shefford

L'environnement d'abord

Il ne faut pas mêler planification économique et urbanisme. La première repose sur l'économie politique et sur le concept de l'homme producteur. Tandis que l'aménagement urbain ressemble beaucoup plus à un art qu'à une science, doit promouvoir la qualité de l'environnement, préserver le patrimoine architectural et historique, voir à ce que le développement se fasse en harmonie avec les structures en place.

A Granby, nos élus considèrent qu'un bon plan d'urbanisme se compte en revenus fonciers, même si cela implique la défiguration de quartiers historiques. Des condominiums dans les arrières-cours (rue Mountain), des édifices à logements entre d'anciennes maisons complètement rénovées (rues Elgin et Denison), tout est permis. Même des dérogations au zonage (...)

Des propriétaires menacés viennent de se rencontrer pour jetter les bases d'un regroupement de citoyens prêts à lutter pour la conservation du patrimoine. Nous ne voulons pas arrêter le progrès, mais nous désirons qu'il soit bien orchestré et en harmonie avec le caractère du quartier où il aura lieu. Nous aimerions que le style d'architecture choisi se marie bien avec les maisons en place. Nous ne pouvons concevoir que l'on doit nuire à la qualité de vie d'un quartier pour combler les visions de certains promoteurs ou dirigeants. Lorsque Granby aura perdu les joyaux de son histoire, elle deviendra une Ville défigurée, anonyme et sans âme (...)

Comité provisoire pour
la survie du patrimoine

REMINISCENCE

Gorbatchev: qui est-il?

En 1983, alors qu'il visitait les vastes plaines de l'Ouest canadien en compagnie du ministre de l'Agriculture Whelan, Gorbatchev, que le magazine ''Time'' vient de nommer l'Homme de l'Année 1987, invita un fermier à lui présenter ses ouvriers. ''Mais, je n'en ai aucun, lui répondit-il. Ma femme et moi manoeuvront les moissonneuses-lieuses nécessaires à la moisson.'' Gorbatchev marmotta entre ses dents: ''Nous ne verrons pas ça avant cinquante ans en Russie''.

''Time'' consacre une vingtaine de pages à l'homme d'état soviétique. Il parle de sa vie dans son petit village natal, puis de son séjour dans les barraques universitaires de Moscou où ils étaient une dizaine de milliers logés dix par pièce. C'est là qu'il rencontra et épousa Raissa. Il étudiait alors le droit, les sciences sociales et s'intéressait beaucoup aux oeuvres de St-Thomas d'Aquin.

La nuit de son mariage, les camarades de Gorbatchev les laissèrent seuls dans la chambre. Dès le lendemain, cependant, ils reprenaient leur lit et Raissa réintégrait ses quartiers. Ils durent attendre sept mois avant de trouver un logement ailleurs.

C'est au moment où Khrouchtchev assumait le pouvoir en Russie, que Gorbatchev et Raissa retournèrent à Stragropol où, durant vingt-trois ans, le futur maître de la Russie s'initia aux rouages du parti communiste. En peu de temps, il devint le gouverneur de cette région. On se demande cependant comment il réussit en moins de sept ans à devenir le leader no 1 de la Russie.

Lors de la réunion du Soviet suprême où il devait remporter finalement la victoire, c'est Gromyko qui eut le dernier mot: ''N'oubliez pas, a-t-il dit, que si Gorbatchev a un beau sourire, il a aussi des dents d'acier''. Ce qui signifiait en peu de mots: ''c'est notre meilleur homme''.

Les politiques de Gorbatchev ne semblent pas faire l'unanimité, tout spécialement celles ayant pour effet de réduire la fabrication des alcools. On raconte, par exemple, l'anecdote suivante. Las d'attendre devant un débit de boisson, un Moscovite dit à son voisin: ''J'en ai assez. Ce Gorbatchev, je vais aller lui faire son affaire''. De retour peu après, on lui demanda: ''Puis, as-tu réussi?''. Non, la file est encore plus longue là qu'ici.''

Gorbatchev est probablement celui des leaders soviétiques qui a le plus voyagé en Europe et en Amérique. Il est surtout renseigné sur leurs méthodes agricoles. En vue de les appliquer dans son pays... si possible. Il possède maintenant un apartement au centre de Moscou, mais il est aussi propriétaire d'une habitation unifamiliale dans la banlieue de la capitale. Toutes ses allées et venues sont protégées par des hommes armés. Il en est ainsi de ses propriétés.

Selon le ''Time'', Gorbatchev peut être le meilleur ami du monde occidental, mais il peut aussi devenir son pire adversaire, si on ne joue pas franc jeu avec lui. Pour la Russie, c'est un homme dont l'idéal est très différent de celui de ses prédécesseurs. L'Ouest devra apprendre à négocier avec lui pour ne pas s'en faire un ennemi.

Roland Gagné

C·O·N·D·O·M·I·N·I·U·M·S

Haute-Ville

Un nouveau mode de vie s'installe enfin à Granby et aucun autre site n'était mieux préparé pour l'accueillir que le nôtre... Les condominiums Haute-Ville vous offrent une résidence somptueuse dans un environnement de prestige. "Le Haute-Ville" vous offre la grande vie sans les tracas de l'entretien quotidien. Enfin du temps pour réaliser tout ce que vous avez envie de faire ou tout simplement vous reposer un peu. "Le Haute-Ville" c'est aussi les avantages d'un bon investissement, d'une bonne qualité de construction, d'un système de sécurité avec caméra, d'une insonorisation hautement supérieure et surtout, un site exceptionnel vous offrant une vue superbe sur le lac, le parc et les montagnes.

Promoteurs associés

Construction W. & L. Choinière Inc.
982, rue Roger, Granby
378-9004

PIERRE BELLEFLEUR, courtier
Les Immeubles Bellefleur & Morin Inc.
135, boul. Leclerc Est, Granby
378-4120

Bientôt unité en montre

101, rue St-Michel
Bureau des ventes sur le site
7 jours par semaine de 1H00 à 5H00
ou au bureau de Bellefleur & Morin,
courtiers en immeuble, au
133, boul. Leclerc Est, Granby
375-6017 378-4120

L-16788

Loi sur la cigarette dans les lieux publics: après un an, peu de plaintes

QUEBEC
Presse canadienne

Peu de plaintes et beaucoup de demandes d'information. Tel est le bilan que trace M. Jean Roy, directeur général du milieu atmosphérique au ministère québécois de l'Environnement, un an à peine après la mise en vigueur de la loi 84 visant la protection des non-fumeurs dans les lieux publics.

''La majorité des appels reçus l'année dernière provenaient de personnes intéressées à obtenir des explications sur l'application de la loi, des conseils ou encore de la documentation'', explique M. Roy en soulignant les efforts déployés par le gouvernement québécois pour sensibiliser la population à cette loi.

Pour souligner la semaine des non-fumeurs, le ministre de l'Environnement, M. Clifford Lincoln, doit d'ailleurs prononcer, jeudi, une conférence de presse qui brossera un tableau plus détaillé de l'an 1 de la loi 84.

Collaboration

M. Roy se dit ''très satisfait'' de la collaboration des organismes touchés par la mise en application de cette loi. ''Ca s'est fait en douceur, souligne ce dernier. La loi 84 est très décentralisée. Il incombe donc à chaque organisme d'exercer une certaine vigilance.

En cas de grossière négligence, nous devrions intervenir et appliquer des amendes comme le prévoit la loi. Mais jusqu'à maintenant, on ne peut même pas soupçonner que cette situation survienne tellement nous recevons une bonne réponse des milieux concernés''.

Pour la deuxième année d'application de la loi 84, le ministère de l'Environnement songe d'ailleurs à mandater une ''personne-ressource'' chargée de la mise en application de la loi et qui pourrait également fournir le soutien technique nécessaire aux organismes soucieux de bâtir un plan d'action.

Prêche par l'exemple

Depuis le début de l'année, le ministère de l'Environnement prêche lui-même par l'exemple et oblige ses ''adeptes de la nicotine'' à se rendre au fumoir du 5e étage afin de ne pas embarrasser leurs compagnons de travail. Une centaine de fonctionnaires de ce ministère ont également suivi des cours anti-tabagisme, ''une initiative qu'on pourrait suggérer fortement aux autres ministères'', souligne M. Roy.

Marine met en vente ses deux filiales Foresteel

Michel Van de Walle

MONTREAL
Presse canadienne

Marine Industries mettra officiellement en vente au cours des prochains jours ses deux filiales Foresteel, dans l'est de Montréal, et Sométal, à Rimouski.

C'est la firme de courtiers Touche, Ross qui sera chargée d'organiser l'appel d'offres et de recevoir les propositions.

Le plan de redressement dévoilé mercredi dernier par Marine Industries annonçait la vene des deux entreprises mais sans plus de précisions quant au moment. Une porte-parole de la société, Lilian Eigl, a indiqué hier que les documents afférents à la vente sont en cours de rédaction et que les conditions devraient être officiellement dévoilées ''la semaine prochaine ou au plus tard la semaine suivante''.

Marine Industries entend vendre chacune des entreprises en bloc, c'est-à-dire que les éventuels acquéreurs devront prendre en charge les bâtiments, les équipements, les contrats en cours de même que les conventions collectives en vigueur. Les employés des deux compagnies sont syndiqués à la CSN.

VENDEUR DU MOIS DE DÉCEMBRE

M. GERMAIN PETIT

C'est avec grand plaisir que M. Jean-Pierre Lauzier, directeur des ventes chez Trianon Auto, désire annoncer à la population que M. Germain Petit a mérité le titre de ''meilleur vendeur'' du mois de décembre.

Grâce à son professionnalisme et à son désir de toujours offrir à ses clients le meilleur service, M. Petit demeure un vendeur sur qui on peut compter en tout temps. Ses excellents conseils demeurent de très bons placements pour la clientèle du Trianon Auto.

Toute l'équipe du Trianon Auto le félicite pour ses performances du mois de décembre et lui souhaite tout le succès possible pour la prochaine année.

Félicitations et bonne chance Germain!

Une maison dont son service est sa fierté

Le Trianon
Pontiac - Buick AUTO
922, rue Principale, Granby 378-9063

L17154

ANNONCE SPÉCIALE

Veuillez prendre note que le CLUB DE L'AGE D'OR DE COWANSVILLE INC., désire aviser que **la soirée de danse du 9 janvier '88** a été annulée.

L16868

LOCAL À LOUER

2300 pi.ca.

Angle Robinson et Principale

(adjacent au Centre Médical Robinson)

Pour informations:

R. Houle 378-8435

L16594

JARDINAGE GILLES ROBERT

Nous sommes fermé pendant la saison hivernale.
Pour service durant cette période téléphonez:

375-3441

571 St-Hubert, Granby

L16572

CENTRIVOLT inc.
583, Boul. Boivin, Granby
375-3470

SALON D'ÉCLAIRAGE

L-16973

VOUS VOULEZ APPRENDRE L'ANGLAIS SÉRIEUSEMENT, MAIS...

Sandra Lebeau directrice

A vos heures...	L'INSTITUT fonctionne 7 jours par semaine: - du lundi au vendredi (de 9 h à 21 h) - le samedi et le dimanche pour les sessions d'immersion.
Selon vos préférences...	L'INSTITUT vous offre: - des leçons particulières - des leçons semi-privées - des leçons pour groupes de 4 à 6 étudiants
A votre rythme...	L'INSTITUT propose différents niveaux: - Débutant 1, 2 et 3 - Intermédiaire 1, 2 et 3 - Avancé 1, 2 et 3 - Perfectionnement
Selon la méthode qui vous convient...	L'INSTITUT a recours: - à la conversation (approche communicative) - aux méthodes audio-visuelles - aux cours théoriques
En toute tranquillité d'esprit	L'INSTITUT met à votre service des professeurs compétents qui tiennent à la réussite de leurs élèves (Permis no. 390526)

... Alors, téléphonez sans plus tarder à l'un de nos conseillers

En matière de langues, l'excellence passe par

L16742

INSTITUT DE SERVICES LINGUISTIQUES DE L'ESTRIE INC.

Pour tous renseignements: 539-0554 ou 375-0655

Neige aux USA: la situation s'aggrave

WASHINGTON
Agence France Presse

La tempête de neige qui avait balayé ces derniers jours tout l'Ouest et le Centre des Etats-Unis s'est abattue vendredi sur l'Est, aggravant les problèmes dans tout le pays.

Les intempéries ont jusqu'à présent provoqué la mort de 45 personnes. Fait très rare: la neige recouvre maintenant presque tout le pays d'un océan à l'autre avec des températures souvent polaires.

L'Est des Etats-Unis attendait avec inquiétude l'arrivée de la tourmente, qui a été exacte au rendez-vous dans la nuit de jeudi à vendredi. La réaction des autorités a été immédiate. Seules les fonctions essentielles du gouvernement fédéral américain étaient assurées vendredi à Washington, la plupart des fonctionnaires étant instamment priés de rester chez eux. Des banques et sociétés diverses ont également fermé leurs portes.

Des dispositions similaires ont été prises dans une grande partie des Etats de l'Est, avec notamment la fermeture des écoles et des transports publics fortement perturbés. La plupart des aéroports de cette région restaient toutefois ouverts, contrairement à de nombreuses villes dans le Centre et le Sud des Etats-Unis.

Privée de la très grande majorité de ses fonctionnaires fédéraux et de ses employés de banque, Washington offrait vendredi matin le visage d'une ville fantôme, avec une circulation réduite au minimum. La veille, les habitants rendus nerveux par leur précédente alerte à la neige de novembre et les images des effets de la tempête sur le reste des Etats-Unis, avaient dévalisé les magasins.

Potasse: différend réglé

WASHINGTON
Presse canadienne

Une entente réglant un différend relatif à la potasse entre le Canada et les Etats-Unis a été signé vendredi par le gouvernement américain.

L'accord, annoncé jeudi et négocié au cours du mois dernier, a mis fin à la menace d'imposition de droits compensateurs permanents que s'apprêtait à imposer le département américain du Commerce.

L'entente prévoit que les huit compagnies canadiennes, basées pour la plupart en Saskatchewan, cesseront de vendre de la potasse sur le marché US à ce que les autorités commerciales américaines considèrent des prix injustes.

À TOUS LES BONS CLIENTS DE SILENCIEUX SPEEDY: NOUS RESPECTERONS NOTRE GARANTIE.

Donnez-nous votre appui. Nous vous donnerons le nôtre.

Silencieux Speedy fait toujours l'impossible pour répondre aux besoins de ses clients.

En ce moment, tous nos ateliers de la région de Montréal et des Cantons de l'Est sont fermés en raison d'un conflit de travail. Il va sans dire que nous faisons l'impossible pour que cette situation ne vous cause pas de difficultés. Tous nos bons clients méritent d'être servis et d'être bien servis en tout temps.

C'est pourquoi, si vous détenez la garantie Speedy et que votre véhicule requiert une attention particulière, **nous nous engageons à respecter toutes les conditions de la garantie Speedy et le travail fait sous ces conditions.** Alors, n'hésitez pas à communiquer avec nous par téléphone.

Les ateliers suivants sont prêts à répondre à vos appels et à vous indiquer où vous rendre pour faire faire le travail nécessaire:

Montréal
10245, rue Lajeunesse 389-8424
4763, rue Papineau 526-2859
3855, rue Jean-Talon Est 725-6458
Ouest
Ville Mont-Royal
4055, rue Jean-Talon Ouest 731-7845
Upper Lachine
6520, rue Saint-Jacques Ouest 483-6580
La Salle
9200, boul. Newman 363-1762
Laval, Pont-Viau
513, boul. des Laurentides 667-3602
Rosemère
273, boul. Labelle. 437-0150
Saint-Eustache
284, boul. Arthur-Sauvé. 472-6171
Dollard-des-Ormeaux
3599, Chemin Saint-Jean. 626-9831
Saint-Laurent
2200, boul. Laurentien 336-5456
Verdun
1130, ave. Church 766-3591
Saint-Léonard
5905, boul. des Grandes-Prairies . . 326-2911
Saint-Hubert
3485, boul. Taschereau 676-0228
Longueuil
2620, Chemin Chambly 670-5340
Chomedey, Laval
992, boul. Curé-Labelle 688-7300
Anjou
7100, boul. des Galeries d'Anjou. . . 352-4150
Granby
436, rue Principale. 378-4629
Sherbrooke
1905, rue King Ouest 563-0036
Drummondville
187, boul. Saint-Joseph 477-5844

Speedy vous suit! silencieux Speedy muffler®

L-16842

La Bourse termine la semaine sur une mauvaise note

Wall Street clôture avec une perte de 140.59 points

AFP et PC

Les marchés des actions nord-américains, après avoir cumulé des gains durant quatre jours consécutifs, ont terminé la semaine sur une mauvaise note.

Wall Street, saisie par la crainte d'un retour de l'inflation accompagnée d'une remontée des taux d'intérêt, a brutalement rechuté vendredi, l'indice des valeurs industrielles perdant près de 150 points.

La nouvelle baisse de Wall Street s'est produite au moment où la commission d'enquête sur les causes du krach du 19 octobre, présidée par M. Nicholas Brady, remettait ses recommandations au Président Reagan.

L'indice Dow Jones des 30 valeurs vedettes, qui prend à tout instant le pouls de la grande bourse de New York, a accusé une perte de 140.59 points à 1,911.30 à la clôture.

Jeudi, le Dow Jones avait terminé la séance en hausse de 14.09 points.

Le jour du krach, le Dow Jones avait décroché de 508 points pour tomber à 1,738.7. Le 26 octobre après avoir recouvré une partie de ses pertes, il avait rechuté de 156.8 points.

Le mouvement de repli rapide des cours a commencé à se produire une heure et demie avant la fin de la séance alors que les ordres de ventes se multipliaient, amplifiés par le déclenchement des programmes informatiques qui spéculent entre les indices boursiers à terme et le cours des titres au jour le jour.

Quelque 203 millions de titres avaient été échangés à 16h00 locales, au moment où la cloche a sonné la fin de la séance, dont 59 millions au cours de la dernière heure de transactions.

BOURSE DE MONTRÉAL

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
A à B					
Abti Prce	2650	$26⅛	26	26	– ⅛
Abitibi.Wt	3700	$6¼	5⅛	5⅛	– ⅛
ACDS	4200	125	120	120	– 5
ACSI	1200	140	135	135	
ADS	1300	151	150	151	+ 6
Agrivest	3000	120	105	120	+ 20
fAgromex	2200	135	125	125	– 14
fAkers.md	6000	15	15	15	– 1
Alta.energ	1080	$17	17	17	– ⅛
Alt.E.7.75	100	$27½	27½	27½	
Alta N Gs	1000	$12¼	12¼	12¼	– ¼
Alcan.84.C	500	$21½	21¾	21½	+ ¼
Alcan Alu	160742	$36¼	33¼	33½	–3¼
Alcan 2.31	700	$25½	25½	25½	+ ⅛
Algo.A	300	$7¼	7¼	7¼	
Algma2.00	4700	$18¾	18¾	18½	+ ½
Alim.CT	3000	205	200	200	– 10
Alim.ct.w	1500	10	10	10	
Alubec	1000	245	245	245	+ 5
AMCA int	704	$9	9	9	
Amca9.5	400	$19¼	19	19¼	+ ⅛
Am.Barric	13200	$26⅛	25¼	25⅛	– ⅛
Am.Bar.Ir	5000	$6⅛	6	6	– ⅛
fAmr.rs.A	494800	115	100	105	
Amisco	500	360	360	360	– 5
Artopex	1500	$6½	6⅛	6½	+ ¼
Asamera	18900	$8¾	8⅛	8½	
Asamra.W	1000	95	95	95	
Asbestos	837	$7½	7¼	7¼	– ¼
fAstral A	z71	$6¼	6¼	6¼	
Atco II	200	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
fAtco I	5600	$9¾	9¾	9¾	
fAtlant.A	5700	260	260	260	
Auberges	2150	250	245	250	
AubergW	z350	6	6	6	– 9
Auto.Point	800	121	121	121	
Avcorp	1600	455	410	410	– 60
Bank NS	54225	$13¾	13½	13½	– ¼
Bque Mtl	44659	$27⅛	26½	26⅝	– ⅛
BMO Sr3	200	$25	25	25	
BMO Wts	11300	135	125	125	– 5
BMO $2.50	400	$26¼	26	26	+ ⅛
Bq.Laur	350	$12⅝	12⅜	12⅜	+ ⅛
Bque Nat	134707	$11¼	10⅝	10¾	– ⅛
Bq Royale	24836	$29	28¾	28¾	– ⅛
Bq Ry Wt	1500	25½	25½	25½	+ ½
BqRy 1.45	2200	$16¾	16¾	16¾	
BqRy 2.75	1400	$29¼	29¼	29¼	
Bastien	700	170	170	170	– 5
Baton	200	$12¼	12¼	12¼	– ⅛
BCED	19475	264	255	255	– 10
BCED.Wt	8000	80	80	80	– 2
BCE Inc.	287020	$37¾	37	37⅝	– ⅛
BCE 2.70p	3400	$38¼	37½	37⅝	– ⅛
BCE Mbl	1100	$10⅝	10⅝	10⅝	– ⅛
B C Forst	6300	$19¾	19	19	– ⅝
B Corp.A	6000	$30	29⅞	29⅞	+ ⅛
Belmoral	3000	290	286	290	+ 7
Belmorl.w	125	345	345	345	– 5
Belm.W.a	1000	49	49	49	– 1
Bgr.pm.A	100	$11½	11½	11½	
Biltrite	3500	485	475	485	+ 10
Biltrite.Wt	z200	12	12	12	
Biochem	2370	$6⅛	6¼	6⅛	– ¼
Biomira	800	300	300	300	– 5
Biotech	9900	270	260	265	+ 5
Bocenor	850	165	165	165	– 10
BF Royal	800	135	130	135	+ 5
Bomb A	1250	$8¼	8	8	
fBomb B	74025	$8	7¾	7⅞	– ⅛
Bomb.Sr1	2200	$21¼	21¼	21⅛	
Bomb.w.B	3350	$13⅛	12¾	12¾	– ¼
Bomem	6580	290	260	260	+ 10
Bow Val	13604	$15¼	14¾	14¾	– ¼
Bow V Rs	3000	61	60	61	+ 1
BP Can	4100	$19¼	19	19	– ¼
fB.Brick.A	5600	$7½	7¼	7¼	– ⅛
Brascan.A	12500	$28¼	26½	26½	–1¼
Bruncor	202	$17¾	17¾	17¾	– ⅛
Brunswick	500	$13	13	13	– ¼
Cabano	1000	460	460	460	
Cad Fw a	z7500	0	0	0	
CadFw B	800	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
CAE Ind	34205	$7¾	7	7	– ¼
Cambior	4250	$18¾	18¼	18¾	– ¼
Cambio.w	19100	$8¾	8¼	8¾	– ⅜
Cambridg	2800	$25	24½	24½	
Camb.PrA	2800	$28¼	27¾	28¼	+ ¼
Camp Res	4342	210	200	200	– 15
Camp.r.un	7000	240	240	240	
fCampeau	3375	$18	17¼	17¼	– 1
Camp.sr.C	900	$21½	21¼	21¼	+ ⅛
Cda Pack	400	$14½	14¾	14¾	– ¼
C Imp Bk	90786	$20¼	19½	19½	– ½
CIBC wB	6700	205	186	185	– 20
fC Tire A	23850	$14¾	13¾	13¾	– ⅛
fC Utilit.A	1050	$19¾	19½	19½	– ⅛
CP Ltee	127150	$22⅞	21¼	21¼	–1⅝
Canamax	3380	$9	9	9	+ ⅛
fCmnac.A	6600	$7⅛	7⅛	7⅛	
Canm.w.A	5000	50	50	50	+ 2
fCantrexA	11286	275	270	270	
CantrexW	12000	23	20	20	– 5
Carena	700	$26	25¾	25¾	+1⅜
Cascades	26257	47	6¾	6⅝	– ⅛
Cassidys	400	$7¼	7¼	7¼	– ¼
CB Pak	49600	$16½	16¾	16⅝	
fCCL.In.B	7800	$7¾	7¾	7⅝	– ⅛
CDC Life	2700	$22¼	22	22	– ½
Celanese	427	$20¾	20¼	20¼	– ¾
C.Capital	27500	$11⅛	11⅛	11⅛	
fC.Cap A	40225	$10¼	10	10¼	
Central.Tr	600	$15¾	15¾	15¾	+ ⅛
fCFCF.Inc	4705	$17¼	17	17	– ¼
CFS.W	1000	15	15	15	– 15
CGC Inc.	800	$12	12	12	– ¼
fCGI Gr.A	200	220	220	220	
Champlai	3000	115	115	115	+ 5
Charan	23400	330	325	325	– 5
fChateau	1900	475	475	475	– 10
Cheni	1700	400	395	395	– 20
Chrysler	240	$34¼	33¾	33¾	– ⅜
CimL PrE	701	$16¼	16¼	16¼	– ⅛
fCimStL.a	6700	$12¾	12¼	12¼	+ ¼
Circo Crft	3600	360	360	360	+ 10
fCogeco	4183	$5¾	5¼	5¼	+ ⅛
Cominco	16012	$14¼	13½	13½	– ¾
Comi.Sr.H	1700	$10¾	10½	10¾	+ ¼
Comin.wt	1000	$22¾	22¾	22¾	
Cancom	450	$13	12¾	12¾	– ⅛
Cmp Inv	1300	172	170	170	– 5
Comterm	12000	70	66	66	– 4
CBath. A	49240	$18¾	18¼	18¾	– ⅛
C Bath B	z23	$18¾	18¾	18¾	– ⅛
fCPCI.A	2400	260	260	260	
CPCI.B	700	262	260	262	
Corby A	z52	$16¾	16¾	16¾	– ½
C.Mark.w	1500	5	5	5	
Coronet	3000	270	270	270	
Cover	6000	265	260	260	– 5
Cover.w	z700	25	25	25	
fCrain RL	1800	$8	8	8	
fCrownx.A	4700	$5¾	5	5¼	
fCrownx	1000	$10¾	10¾	10¾	
Crwn.Pr.1	200	$20¼	20¼	20½	+ ¼
Crwn.wt.b	1000	$12	12	12	+ ⅛
CT Fin.	500	$20½	20½	20½	+1⅜
D à G					
Datagram	700	215	215	215	– 15
Datamark	4400	410	410	410	
fDavis.B	1000	265	265	265	– 5
fDenis.9.50	500	490	490	490	+ 15
Denison.w	6500	26	26	26	– 3
Denis 9.50	1200	$19¾	19¼	19¼	
Denis 9.75	150	$22¼	22¼	22¼	– ⅛
Dera.Lg	2000	51	50	51	– 9
Diabrasiv	5900	330	320	330	
Dionne	4300	290	280	280	+ 5
Dionne.W	z200	10	10	10	– 5
Disnat	4000	190	166	180	
fDMR.grA	6850	395	385	395	+ 10
Dofasco	18950	$27⅜	27	27	– ¼
Dfs 2.60	1000	$34½	34½	34½	+ ¼
Domco.lte	5120	$7¼	6¾	6¾	– ⅛
Dome Pet	2000	96	96	96	– 1
Dominion	2200	$22¾	22¼	22¼	– ¼
Domtex	23216	$16⅞	16¼	16¼	– ¼
Domtar	8947	$15	14⅜	14⅜	– ⅜
Domt.2.25	1200	$25	25¼	25¼	– ⅛
Donohue	100	$29¾	29¾	29¾	– ¼
Dorel	3200	250	240	240	
fDylex.Ltd	1200	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Echo Bay	12750	$30¼	28¾	28¾	–1⅛
Cnrpls.Un	500	$10½	10½	10½	– ⅛
Enheat.B	500	$15¼	15½	15½	
fEqDen.B	400	170	170	170	+ 10
Eq.D.wtB	z175	10	10	10	– 10
EqDenisA	5000	180	171	171	– 9
Eq Pres	300	295	295	295	– 20
Espadon	z250	80	80	80	– 5
Espalau	100	400	400	400	– 15
Expan.de.u	2000	170	170	170	+ 10
FalLtee	15900	$22¼	20½	20½	–1¾
FCA Inter	2000	$10¾	10¾	10¾	– ⅛
F.armt.6.5	3000	65	60	60	+ 2
fFid.QueA	8700	400	385	390	+ 5
Finan E.C	3501	175	170	170	
Finning	100	$19¾	19¾	19¾	+ ⅜
FCtyTco	4950	$6¾	6¼	6¼	+ ⅛
FCtyTcoW	18100	100	90	90	+ 5
Flet.Can	1000	$20¾	20½	20½	– ¼
fFdCr.Que	2600	$5¼	495	495	– 5
F.Europ.w	1200	29	29	29	–2½
ForesbecA	300	200	200	200	
Forex	3000	130	130	130	+ 5
Fortis Inc	1300	$18¾	18¾	18¾	+ ¼
FPI Ltd	75350	$17¼	16½	16½	– ⅝
Galactic	1650	$9¾	9¾	9¾	– ⅜
GBC Ltd	3000	200	200	200	
GBC.Wts	7500	50	50	50	
fGeofrioB	1800	215	215	215	
GeofrionW	850	27	27	27	+ 2
Goodfellw	100	375	375	375	
Goyette	3200	250	245	250	
Goyette.w	z250	20	20	20	– 5
Gr.Wst7.70	200	$24¾	24¾	24¾	
G.W.lifeco	2000	$11	11	11	
GrFores.w	3500	60	55	55	– 18
Grilli	2600	$6½	6	6¼	+ ⅜
fGr.laur.b	4148	$10	9¾	9¾	– ¼
Gr.Laur.w	14750	59	55	55	– 2
Gr.L.1.875	500	$23½	23¼	23½	
GTC.trans	6250	$6¾	5¾	6¾	+ ½
Guardcor	900	$6¾	6½	6½	– ⅛
Gdcor.wt	500	100	100	100	
Guard. T.	950	435	435	435	
GuilvA	1300	425	425	425	– 10
Guilv.W.a	z400	45	45	45	
Gulf Res	6750	$18¾	17½	17½	– ⅜
Gulf.R.p.a	400	430	430	430	– 5
GW Util	z28	$23¼	23¼	23¼	– ⅛
H à L					
Hartco	400	370	370	370	
Hees.Int	1700	$19¾	18¾	18¾	– ⅝
Hees.wt	2150	$6½	5¾	5⅝	– ¾
Hemlo	8100	$18¾	18¼	18¼	– ⅛
Henlys Gr	300	$11½	11½	11½	– ¼
Heroux	1250	$8½	8¼	8¼	– ¼
Hollin Inc	4925	$10¾	10¼	10¼	– ¼
Honco	500	105	105	105	– 10
H.Brook	1000	$6¾	6¼	6¼	– ⅛
Hubbard	1600	145	140	140	+ 5
Hypocrat	8900	84	80	83	– 1
fGrIdeal.a	2300	495	490	490	+ 10
Ideal Mtl	1600	210	205	205	– 5
IglooVs	500	90	90	90	– 20
Imasco.ltd	43975	$27	25¼	25¼	–1⅞
Imp Oil A	14155	$58	58½	58½	– ⅜
Impertex	4000	45	40	40	– 5
Impertx.w	1550	10	10	1¼	
Inco Ltd	50318	$26¾	24¾	24¾	– 2
Inco 10pr	9500	$41¼	41¼	41¼	+ ⅛
Indal	3300	$10¾	10¾	10¾	– ¼
IFX 2000	1700	215	215	215	– 5
Inlnd NG	600	$11⅜	11¼	11⅜	
Innopac	1500	$8⅛	8	8	– ¼
Innotech	2000	210	210	210	+ 10
Intercan	750	$5⅝	5¼	5¼	– ¼
IBM	124	$150	150	150	– 9
Inter Pipe	7900	$45	44¾	44¾	– ¼
Inv Grp	2400	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
IPL INC	1300	435	430	430	+ 5
Irwin Toy	z15	$5⅝	5⅜	5⅜	+ ⅛
Island Tel	2000	$14½	14½	14½	+ ¼
Ivaco A	2410	$10¾	10	10	– ¼
Ivaco.sr1	2700	$17¾	17⅜	17⅜	+ ⅛
Janock	21327	$19½	18¼	18¼	–1¼
fJean.Ct.A	4600	$7¾	7¼	7¼	
JMSaucier	400	100	100	100	– 15
Jordan.A	15000	62	62	62	+ 2
fJrny End	5500	$9⅜	9	9	+ ⅛
Kaufel.A	7500	$7¼	7	7⅛	
Kaufel.B	2975	$7¾	7	7	– ¼
fKaufl.wB	500	65	65	65	– 5
Labatt	57995	$25	24½	24¾	+ ⅜
Lacana	2000	$12¾	12¾	12¾	– ¼
Lac Min	4660	$13½	13	13	– ½
Lacroix	9920	125	90	121	+ 46
Laidlaw A	7125	$19⅛	19	19	– ⅛
fLaidlw B	35480	$19	17⅞	17⅞	– ⅛
Laur.Mutl	z8	$24¾	24¾	24¾	– ⅜
Lambert	2180	170	170	170	
LamSo.inc	21995	145	145	145	– 4
LapVer	600	240	215	240	+ 30
LavalnInd	5300	325	320	320	
Lvltec	z800		75	75	– 20
Lvltec.Wt	z700	9	8	9	– 6
fLMGL.A	400	$13¾	13¼	13¾	– ⅛
Lepine–cl	1200	100	100	100	
Leroux	500	305	305	305	
LBL.inc	3000	95	95	95	– 15
fLevesq.a	10630	450	440	450	+ 10
fLGS.A	2200	140	130	140	+ 5
LGS.Wa	z550	9	9	9	– 4
Loblaw	2000	$11¼	11⅛	11¼	+ ⅛
Loewen	400	$7¾	7¼	7¼	+ ¼
Log.G.Inf	2030	210	205	210	– 5
Logis.Clb	2120	$7	7	7	
Lonvest	200	$16¾	16¾	16¾	
Lonvest A	200	$20	20	20	
Lonvest.w	1675	31	31	31	– 2
Louvem	6400	170	160	160	
LouvmWt3	z800	27	27	27	– 5
Louvm.pr	1200	385	375	385	+ 20
LSI Log	500	265	265	265	– 5
M à O					
Maax	500	125	125	125	– 20
MaBaie	300	285	285	285	+ 5
Mclean X	1152	$20¾	20½	20¾	+ ¼
McM Bldl	206700	$21¾	20¾	21	– ¾
Macyro	9600	390	375	375	– 10
C Marconi	400	$17	17	17	
fMarit Tel	8890	$15⅝	15¼	15¼	– ½
Matco	1000	165	165	165	+ 5
Mavtech	500	355	355	355	+ 5
Mcintyre	500	$44½	44⅜	44½	+ 1
McNeil M	6150	255	255	255	– 5
M Corp	4270	$9¾	9½	9⅝	– ⅛
Memotec	10400	$13¾	13¾	13¾	– ⅛
Memo.Wt	150	$19	19	19	– ¼
fMetroR.A	17802	$5¾	5½	5⅝	
M.Tempus	3100	90	90	90	
Mtemp.w	z500	7	7	7	
Minnova	1600	$20½	20½	20½	– ¼
fMiron.A	1900	$6½	6¼	6½	+ ⅛
Miron.Wt	11600	65	55	65	+ 9
Mitel.Corp	26600	365	345	345	– 15
Mitel 2.00	300	$18¼	18¼	18¼	+ ¾
fMolson A	53510	$24⅜	24⅛	24¾	+ ¼
Molson B	1100	$25	24¾	25	+ ⅜
MTrustco	7250	$12¾	12¾	12¾	– ⅛
Moore	9000	$28¼	26¼	26¼	–2¾
Morgan F	217	$8⅜	8⅛	8⅜	
MRRM	250	$40¾	40¾	40¾	–4¼
Mbanc.p.a	500	$14¾	14¾	14¾	+ ⅛
fMultidv.A	1800	40	40	40	
Multidv.B	2600	45	35	35	
Multv.p.A	z810	75	75	75	
Muscocho	2300	345	335	340	– 5
fMux.labA	18200	68	65	65	
Nautilus	27550	60	58	60	+ 2
Nautilus.w	z500	6½	6½	6½	–2½
Neti Tech	8200	36	35	36	+ 3
NfldL 5.25	1000	$5½	5½	5½	+ ¼
NfldL 7.25	z20	$7½	7½	7½	
NewTel	1050	$16½	16½	16½	
NfldT 7.25	z20	$18½	18½	18½	+ ⅛
NfldT 9.75	z10	$20	20	20	
Noramco	1970	$5¾	5¾	5¾	
Noramc.W	125	175	175	175	– 5
Nor.Forst	7250	$19⅜	19	19	– ¾
Noranda	32839	$24¼	23¼	23¼	–1¾
Noran.7.75	700	$31¾	30⅝	30⅝	–1⅛
Norcen.En	1000	$19½	19¾	19½	+ ⅜
NoreNv	500	$16	16	16	– ¼
fNormckA	12743	420	405	405	+ 15
Nor.can.O	1100	$17¼	17⅛	17⅜	
NC oil.sr6	100	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
NC oil.sr7	100	$20¼	20¼	20¾	+ ¼
Nor Tel	35797	$24¾	22¼	22½	–2¾
Northgate	12500	$8¾	8	8	
fNova Al	63114	$10½	10¼	10¼	– ⅜
Nova11.24	1400	$26¼	25¾	26¼	+ ⅛
Nova6.375	500	$24½	24½	24½	+ ½
Nova9.125	1100	$25½	25¼	25½	+ ½
Novatron	10250	250	235	250	+ 10
Noverco	16328	$11¼	11⅛	11¼	
Oakwood	5700	495	485	495	+ 15
OE INC	1250	$10	10	10	
Ogivar	45625	165	145	145	– 23
Olco.A	4450	250	235	235	
fOnexCorp	1925	$10¾	10½	10½	
fONP	100	$5¼	5¼	5¼	
Onyx PeT	1000	385	365	385	+ 25
fOsha A	1400	$20½	20½	20½	
P à S					
Pantoram	900	235	235	235	
Paperbord	150	$9	9	9	+ ⅛
Parmnt.A	7000	210	205	210	+ 10
Pathonic.a	3800	$5¾	5⅜	5⅜	+ ¼
P.Martin	500	290	290	290	
Peerless	7600	$6¾	6½	6½	
Perkins.P	1200	$6	6	6	
fPerry.B	250	220	220	220	
Pet Sun	66900	60	45	48	– 7
Pt.Sun.srl	4683	70	65	70	– 15
Pt.Sun.w	21100	25	20	21	– 9
Pla.Dome	34440	$19¾	18½	18½	–1¼
Pla.D.wt.g	1700	345	340	345	+ 15
Pla.D.wt.d	28000	$5¼	480	480	– 45
Pla.D.wt.p	13550	$12¾	11¾	11¾	–1¾
Plastibec	2600	235	230	230	– 11
Polysar	12945	$12½	12	12	
Polys7.60	800	$18½	18¼	18¼	– ¼
Pow Sr86	250	43	43	43	+ ½
fPowr Cr	52050	$14¾	13⅜	13⅜	– ⅜
Power.Fin	800	$13¾	13¾	13¾	
Prefac	100	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
fPremdor	z1	460	460	460	+ 5
Pr.Choix.a	1650	475	455	475	+ 20
Prumatek	1335	190	180	180	– 5
Prooptic	5200	125	125	125	
Provigo	306374	$8¾	9	9	– ¼
QuebecoA	150	$13¾	13¾	13¾	+ ¾
QuebecoB	1684	$13½	13¼	13½	+ ¼
Que Tel	1500	$13½	13¾	13¾	
Q–Vest f	1000	330	330	330	+ 25
fRadio.A	3700	480	455	475	+ 20
Redpath	7925	$10¾	10¾	10¾	
fReitmn A	2100	$18½	18	18	– ½
fRepap	7000	$12¾	12¼	12¼	– ⅜
Rio.Algom	850	$19¾	19¼	19¾	– ¼
RPM wt	1000	6	6	6	– 2
Robin Intr	1400	190	185	190	– 5
fRogerC.B	28053	$24¼	23¾	24	+ ⅛
fRolInd A	200	$10¾	10¾	10¾	– ⅛
Rothman	800	$41½	41½	41½	
fRyTrco.A	1000	$14¼	14	14¼	+ ⅜
RTrst G.fl	1950	$22¾	22¼	22¾	+ ⅛
RyTrc2.68	400	$21¾	21¼	21¼	– ¼
Rytrc.Wt	2000	$10¾	10	10¼	+1¾
Royex.gld	2500	$5⅝	5½	5½	– ¼
Royex.WT	23000	320	320	320	– 5
RoyexWtA	1000	196	196	196	– 4
RPM Tec	300	185	185	185	+ 5
fSt.Sauv.a	500	205	205	205	– 1
St.Sauv.w	z300	25	25	25	– 5
San Fran	1200	400	395	400	+ 10
Sanivan	2901	310	300	310	
Saskoil	600	$7	7	7	
SasOil.7.25	1000	$8¼	8¼	8¼	– ⅛
Sceptre	13250	450	420	420	+ 5
Scot.paper	2400	$17¼	17	17	
fScott Hos	z30	$11¼	11¼	11¾	– ⅛
Seabrit.A	1000	$8¼	8¼	8¼	
Seagram	33300	$75½	71	72⅛	–2¾
Sears Can	13700	$9¾	9¼	9¼	– ¼
Shasper	1100	185	175	175	– 10
Shasper.W	z100	6	6	6	– 12
Shell Can	46941	$39	38	38	–1¾
Shermag	4500	280	265	275	
Shirmax	5200	125	120	120	
SHL Syst	400	$22¾	22¼	22¾	– ⅛
Sico	4850	$12¾	12½	12¾	
S–Beaud.	21200	365	340	350	+ 25
S.Lemaire	200	115	115	115	– 15
fSNC	3001	$7½	7¼	7¼	– ½
fSocanavA	4800	$5¾	5	5¼	+ ¼
SocanavW	19500	150	135	145	+ 20
fSodrcanA	1400	375	370	375	
Sodisco	2025	$7½	7¾	7¾	– ⅛
Ogivar	45625	165	145	145	– 23
Olco.A	4450	250	235	235	
fOnexCorp	1925	$10¾	10½	10½	
fONP	100	$5¼	5¼	5¼	
Onyx PeT	1000	385	365	385	+ 25
fOsha A	1400	$20½	20½	20½	
Soficorp	4000	170	165	165	– 10
Southam	3018	$17¾	17¾	17¾	– ¾
fSpar Aer	2400	$16¼	16¼	16¼	
SR.telcom	400	410	410	410	
Stelco A	12520	$22¼	22¼	22¼	– ⅛
Sumabus	1300	$7	7	7	
SumnerSp	2150	225	210	210	– 15
Synergs.A	5300	470	450	460	– 10
Systerm	1900	85	80	80	– 15
T à Z					
Taurus.A	700	285	270	270	
TCC Bev	73800	$6¼	5¾	5⅞	– ⅛
fTeck B	17600	$35¼	35	35	– ¼
Teck.Wb	20300	$9½	9½	9⅜	
Tecrad	4000	240	225	225	– 20
Tee.com	6500	290	265	265	– 35
fTelebc.s.3	500	$23	23	23	
fTmedia.A	501	$5½	5½	5½	
fTel Mt B	2300	$22	21½	21½	– ½
Tembec.A	20570	$7¾	7½	7½	–

Le rapport sur les causes du krash boursier a fait des remous chez les milieux financiers américains, hier.

photo d'archives

Les milieux d'affaires américains réagissent mal au rapport sur les causes du krash boursier

NEW YORK
Agence France Presse

Les milieux d'affaires américains ont réagi négativement vendredi aux recommandations de la commission d'enquête sur les causes du krach de Wall Street qui devaient être remises vendredi au président Reagan et dont des extraits avait été publiés la veille dans un quotidien financier.

Le rapport, que devait remettre M. Nicholas Brady nommé par M. Reagan peu après l'effondrement de Wall Street, préconise notamment des limites quotidiennes de hausse et de baisse sur l'ensemble des titres traités en bourse et un rôle de surveillance et de coordination accru de la Réserve fédérale.

Le rapport recommande également que les emprunts contractés pour acquérir des titres soient plus largement garantis.

Le dispositif visant à limiter les fluctuations quotidiennes est la disposition qui a provoqué la plus grande levée de boucliers à Wall Street. "C'est ridicule", a jugé M. Alan Greenberg, président de Bear Sterns and Co., une des grandes firmes d'investissements de Wall Street.

"Si un titre descend, a-t-il poursuivi, laissez-le descendre."

"Absurde de mettre deslimites aux fluctuations des actions", a lancé de son côté M. Leslie Quick, président de la firme Quick and Reilly Group Inc. "Car, a-t-il poursuivi, cela changerait la nature du marché."

"Ces règles ne pourraient pas être appliquées", avertit M. Donald Marron, président de Paine Webber. "Les marchés ne sont plus seulement à New York... Il s'agit d'un marché global" et établir de telles restrictions ferait tout simplement fuir les investisseurs vers d'autres places mondiales.

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch Net
fTrizec A	200	$26½	26½	26½	– ¾
Trust Gen	1800	$7½	7½	7½	
fTurbo Rs	z30	62	62	62	– 1
fUAP.In.A	850	$14¼	14	14	– ¼
Ultrmar	3000	475	475	475	+ 25
Unicorp B	729	6	6	6	+ ½
fUnigs B	19575	350	310	310	– 40
UnigesprB	3225	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Un Carbid	550	$16	16	16	
Uni–Selct	500	425	425	425	
US.Stl.cdn	600	$24¼	24½	24½	
Val Royal	2400	$5¾	5½	5¾	+ ¼
fV.Houtte	1700	275	270	270	
V.Hout.w	1237	26	26	26	– 4
Varity Co.	2742	360	350	350	– 15
Venmar	6201	150	135	135	+ 10
fViceroy.a	1000	$5¾	5½	5¾	+ ½
fVideotron	6906	$9¾	9¼	9¼	
fVisiontr.a	1000	47	47	47	
Visway	2800	$5½	5¾	5½	
Vittforge	500	80	80	80	– 5
Volcano	1556	215	200	200	– 5
fWaferbrd	275	$14½	14½	14½	
Walwyn	220	460	460	460	– 10
Wcst.TrnB	100	$27½	27½	27½	+ ½
Wcst Trn	15700	$16¾	16¾	16¾	
Westmin	200	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Westm.sr1	1000	$20	20	20	– ¼
Weston	1900	$33¼	33¼	33⅛	– ⅛
Wise Wt.a	1000	17	17	17	+ 2
Woodward	100000	485	485	485	– 10
WrldEg.A	100	$7¾	7¾	7¾	
Xerox Cn	200	$15¾	15¾	15¾	– ¼
Total Sales:			5,215,143		
Traded In US Funds					
Bq Nat s6	200	$28¼	28¼	28¼	– ¼
Total Sales:				200	
Partially Paid Shares					
Bcshare.r	1000	$7½	7½	7½	
B Corp r	7650	$8¼	7½	7¾	– ¼
Total Sales:				8,650	
Trust Units					
BIG.Fnd.u	1700	$8	7¾	8	
EnpFnd.u	750	$9¼	9¼	9¼	– ½
Total Sales: 5				2,450	
Junior					
Abbey	5424	35	35	35	– 9
Abcourt	27886	94	90	94	+ 4
Abcou.p.A	400	460	450	450	– 25
Abermin	1000	140	140	140	
Ab.Met	66148	20	18½	19½	– 1
AbitibiRes	27338	16	15	16	+ ½
Achates	12300	42	40	40	+ 2
Amberqst	7000	15	15	15	
Arbor	2000	106	106	106	– 2
Armistc	11800	133	130	133	– 1
Audrey	11600	365	350	350	– 15
Augmitto	26730	150	147	147	– 8
Aumine	400	290	290	290	
Aunore	13500	140	140	140	
Aur Res	612	$6¼	6	6	
Bateman	3500	16	16	16	
Beaucp.r	2500	125	125	125	– 1
Beaufield	6700	175	170	170	– 10
Boralex.A	z200		35	35	35	
Bresea	500	60	60	60	– 10
Bruneau	16000	27	25	25	– 2
Cache.Or	5774	23	23	23	
Cache Ex	1000	50	50	50	– 5
Chabela	13500	42	38	42	+ 2
Coniagas	1400	260	260	260	– 15
D'Or Val	1000	155	150	150	– 4
Dufresnoy	5000	80	80	80	+ 2
Dumagmi	1340	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Dumag.wt	300	280	280	280	– 20
DynCo	1500	90	90	90	+ 10
Ecudor	7100	85	75	80	+ 5
Eider.Cl.A	21078	27	24	26	
Essor	43500	85	78	80	+ 5
Farboro	24500	15	12	15	
Finor.Rt	1000	5	5	5	– 5
Forbex	32500	66	60	66	+ 6
Freewest	4400	115	105	105	
Gallant.Gl	4000	25	25	25	+ 2
Gdn Day	26500	57	55	56	+ 4
Gdn.D.wa	81500	0⅛	0⅛	0⅛	
Gdn.D.wb	36500	7	6	6	– 1
Gln.Group	1500	62	62	62	
G Knight	400	$8¾	8¼	8¼	– ¼
G.Knigt.W	450	200	200	200	– 5
Gldn pond	2500	64	63	63	+ 7
Golden.rul	2000	385	385	385	+ 5
GldnStr	2000	395	395	395	+ 5
Gld.triang	28294	31	29	29	– 2
Goldex.wt	200	215	215	215	– 15
Gordex	32400	135	122	125	– 5
Gr Coast	10000	15	15	15	– 1
Greenstn	500	370	370	370	– 5
Halex	2000	27	27	27	
Imco	1000	17	17	17	– 3
JAG Mine	5000	33	33	33	– 2
Jilbey	4500	330	330	330	
LaFoss	6058	255	250	250	– 5
LaFosWt	z400		58	58	58	
Lynx Exp	14000	24	24	24	+ 2
LyonLake	10000	140	125	140	+ 10
Macamic	2500	27	27	27	+ 2
Maufort	680	117	117	117	– 3
Mazarin	18500	34	33	33	– 1
Messeg	7000	30	30	30	+ 3
Mid–Cdn	4370	20	20	20	+ 2
Mill City	1000	145	145	145	– 5
Mimiska.a	800	285	285	285	
MonDor	z2451	16½	16½	16½	
Moneta	1000	111	111	111	– 12
Moni	z400	70	70	70	– 10
Moni.wt	5000	5	5	5	– 3
Morono	10000	57	57	57	– 8
MSV cl.A	25266	290	255	280	+ 25
MSV.WtB	6500	15	15	15	
Norbeau	5000	19	19	19	– 1
Normetal	1000	50	50	50	
NAR.met	9900	76	70	70	– 1
Nva.Cgco	740	190	190	190	– 5
Novamin	500	140	140	140	
Oasis Res	9500	55	50	50	– 4
Ojibway	6000	26	25	26	+ 1
Onyx Res	10000	16	16	16	– 1
Oz	10000	18	18	18	
Parquet	11520	16	16	16	
PerronGld	3725	216	210	210	– 5
Que Coblt	1000	42	42	42	
Radisson	12000	68	65	65	– 4
Rambo	19020	55	51	55	+ 5
Robex	z300	65	65	65	+ 5
Rogi	13450	80	67	67	– 13
Rogi.wt	6500	35	30	30	
Rouyn.Rs	1000	455	455	455	+ 5
Sphinx.A	6750	370	360	370	– 5
Spirit Lk	7500	210	195	210	
Stabell Rs	10898	40	38	40	+ 2
St.Genev	32200	350	325	325	– 15
Syngold	2616	170	160	160	– 20
Tandem	1700	75	70	75	+ 5
Tyler	5000	60	60	60	
Val D'Or	3500	85	75	75	– 10
Vassan	15272	35	33	33	– 3
Vauq.A	18000	63	60	63	– 7
Vauq.wtA	1500	7	7	7	+ 1
Veinor	700	55	55	55	– 5
Vior	9000	110	106	110	+ 5
W Q.Mnes	100	135	135	135	– 10
Wrightbr	11300	166	160	165	– 5
Yorb.ClA	28500	75	70	70	+ 5
Total Sales:				1,041,090	
ZTotal Market:				6,267,533	

Confiez vos affaires aux experts-comptables C.G.A.

La Corporation professionnelle des comptables généraux licencies du Québec

AFFILIÉE A L'ASSOCIATION DES COMPTABLES GÉNÉRAUX AGRÉÉS DU CANADA

ROBITAILLE, ST-ONGE
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS
Yvan St-Onge, c.g.a.
Jacques Robitaille, c.g.a.
391, RUE PRINCIPALE, SUITE 108, GRANBY, QC. J2G 2W7 — (514) 378-2525

SERGE BEAUREGARD, C.G.A.
Comptable général licencié
Serge Beauregard b.a.a., c.g.a.
1125, rue Tremblay, Acton Vale QC J0H 1A0 (514) 546-4401

Jean-Pierre Dumas, c.g.a.
Comptable général licencié
(514) 372-8742
317 Racine, Granby, Qué. J2G 3B6

Thérèse Allard Forand, b.a.a., c.g.a.
Comptable général licencié
96, rue Principale, suite 303
Granby, QC. J2G 2T4
(514) 372-4077

Normand J. Turcotte, c.g.a.
Comptable général licencié
(514) 375-3702
317 Racine, Granby, Qué. J2G 3B6

LAMBERT-VEILLETTE, C.G.A.
Lyse L. Veillette, b.a.a., c.g.a.
237, rue Principale, suite 209.
Granby, QC J2G 2V9
Tél.: (514) 375-7576

Paul-André Mailloux, c.g.a.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
1694 DARCY, BROMONT QC
J0E 1L0 (514) 534-2261

L-16638

Le C.G.A., un professionnel au service de votre entreprise.

Paquin, Ouimet
AVOCATS

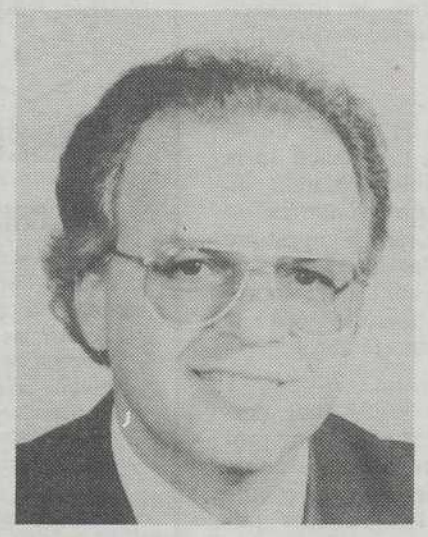
Me Roger Paquin, L.L.B.
Me Gilles Ouimet, L.L.B.

5 Comeau (angle Dufferin)
Bureau # 7
Granby
Service 24 heures

378-5488
731-0254
Montréal

L-17004

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA



PIERRE CHOQUETTE
Conseiller

Le Trust Général est heureux d'annoncer la nomination de M. Pierre Choquette au poste de conseiller en développement de services pour la région de Granby. Il exerce ses fonctions dans les bureaux du centre commercial Frontenac à Granby.

M. Choquette est bien connu du monde des affaires, plus particulièrement celui du commerce du pétrole. Il était propriétaire de Pétrole Choquette & Fils, d'une station-service et de compagnies de gestion.

Cette vaste expérience additionnée à des études spécialisées dans le domaine financier, ainsi qu'une formation professionnelle acquise au Trust Général, lui vaudront beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions. M. Choquette offre ses services aux citoyens de la région pour les conseiller dans les différents véhicules de placement du Trust Général dont les dépôts garantis et les REÉR. Son bureau est situé au 320, boul. Leclerc (378-7666).

C-8375

Libre-échange

Le Congrès veut s'assurer de l'élimination des barrières tarifaires sur le contre-plaqué

WASHINGTON
Presse canadienne

Trois membres du Congrès américain ont demandé à l'administration Reagan, vendredi, de bien s'assurer que le traité sur le libre-échange comporte l'élimination des barrières qui empêchent effectivement la livraison au Canada d'environ 80 pour cent du contre-plaqué américain.

L'accord actuel, a-t-on fait remarquer, prévoit la suppression graduelle des droits sur le contre-plaqué. Mais, selon les trois représentants, les normes de construction fixées par la Société canadienne d'hypothèque et de logement sont discriminatoires à l'égard du contre-plaqué américain dans les nouvelles constructions.

Les trois représentants, qui ont adressé leur demande au représentant du Commerce, M. Clayton Yeutter, sont MM. Ron Wyden (D-Oregon), Lindsay Thomas (D-Georgie) et Sonny Callahan (R-Alabama).

Ils ont réclamé que la loi qui devra être adoptée pour traduire l'accord sur le libre-échange emploie des termes claires pour éliminer les barrières dressées contre le contre-plaqué américain ''depuis au moins 10 ans''.

Ces barrières, ont-ils affirmé, ''sont particulièrement injustes pour les producteurs de bois de l'Ouest et du Sud''.

L'entente, conclue entre le président Reagan et le premier ministre Brian Mulroney, doit éliminer toutes les barrières entre les deux pays au cours des 10 prochaines années.

Dette extérieure: le Brésil en moratoire

RIO DE JANEIRO (AFP)

Le Brésil se retrouve à propos de sa dette extérieure (112.7 milliards de dollars, la plus élevée du tiers monde) en moratoire de fait depuis le 1er janvier, n'ayant pas réglé les intérêts dûs à compter de cette date à ses créanciers, révèle vendredi le quotidien ''O Jornal do Brasil''.

Le journal rappelle aussi qu'une résolution de la présidence de la République datant du 20 février dernier et instaurant le moratoire sur les intérêts de la dette contractée auprès des banques privées, n'a pas été abrogée.

Le Brésil était parvenu à un accord provisoire le 6 novembre dernier avec le comité des 114 banques privées portant seulement sur les intérêts venus a échéance durant le dernier trimestre de l'an dernier, rappelle-t-on.

Dans le cadre de cet accord, la Brésil avait procédé le 29 décembre à un premier versement, sur un compte de la Citicorp à New York, de 357 millions de dollars couvrant les intérêts dûs entre le 1er octobre et le 15 décembre 1987. De son côté, le comité des banques versait à titre de prêt spécial destiné à permettre au Brésil de mettre un terme à son moratoire, sur le même compte, 715 millions de dollars .

Mercedes en recul

STUTTGART, RFA (AFP)

Les ventes de voitures Mercedes sur le marché américain ont reculé de 9.5 pour cent en 1987 par rapport à l'année précédente.

Le constructeur automobile ouest-allemand a en effet vendu 89,918 véhicules de tourisme aux Etats-Unis l'an dernier, soit 9,400 de moins qu'en 1986.

Mercedes-Benz of North America devrait quand même réaliser en 1987 ''un bon et respectable résultat''.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

CAISSE POPULAIRE ST-BENOÎT DE GRANBY

DIRECTEUR ADMINISTRATIF (A-V)

LA DESCRIPTION:

La raison d'être de ce poste est de planifier, organiser, diriger et contrôler l'ensemble des activités relatives à l'administration interne de la caisse. A ce titre, ses principales responsabilités sont:

- Fournir les recommandations quant aux objectifs, politiques et plans d'action de son secteur.
- Fournir un support pour l'analyse financière, le budget, les politiques administratives, la comptabilité, les services auxiliaires, la gestion de l'immeuble, etc.
- Diriger son personnel et superviser la formation des employés du secteur.
- Coordonner les opérations de son secteur.
- Supervision des travaux en micro-informatique.
- Responsable de la paie et des avantages sociaux.
- Supervision de divers rapports.

LES EXIGENCES

- Diplôme d'études collégiales en techniques administratives;
- 5 années d'expérience dont 2 années dans un poste de gestion ayant permis de mettre en application l'ensemble des techniques, normes et procédés relatifs à la préparation, la réalisation et le suivi du budget et du contrôle interne et de la gestion du personnel;
- De supporter l'exécution relative aux achats, aux immeubles et au personnel;
- De coordonner et superviser les opérations d'un secteur d'activités;
- Excellentes connaissances en comptabilité, finance et gestion des ressources humaines;
- Habileté à appliquer le processus de gestion;
- Habileté à établir des relations interpersonnelles;
- Ethique professionnelle.

LE MILIEU

Située en milieu urbain, la caisse possède un actif de 72 M et utilise les services de 51 employés. Le secteur administratif compte 3 employés.

LES CONDITIONS

Le salaire variera selon les qualifications et l'expérience à l'intérieur de l'échelle prévue pour un poste de cette importance. Les avantages sociaux usuels sont offerts.

Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste devra faire parvenir son curriculum vitae au soussigné, **au plus tard le 15 janvier 1988.**

Jean Gagné, Directeur général
Caisse Populaire St-Benoît de Granby
190 rue Déragon
Granby, Qc. J2G 5H9

C8390

HOPITAL BROME-MISSISQUOI-PERKINS

L'HOPITAL
BROME-MISSISQUOI-PERKINS
EST A LA RECHERCHE D'UN(E):

PHARMACIEN(NE):

Pour travailler une fin de semaine sur trois, et le remplacement des vacances.

NATURE DE LA FONCTION:

Assume la responsabilité de la distribution et du contrôle de l'utilisation de tous les médicaments, drogues et poisons; il doit constituer un dossier pour chacun des bénéficiaires et en faire l'étude pharmacologique, de même qu'assurer la communication de renseignements sur l'usage prescrit ou reconnu des médicaments et poisons.

EXIGENCES:

Membre en règle de l'Ordre des Pharmaciens du Québec. Diplôme en pharmacie d'hôpital.
Expérience pertinente.

RÉMUNÉRATION:

Selon les normes du Ministère de la Santé et des Services Sociaux.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AU:

Directeur du Personnel
Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins
950, rue Principale,
Cowansville, QC. J2K 1K3

NOUS PARTICIPONS AU PLAN D'EMBAUCHE DE PERSONNES HANDICAPÉES.

C-8070

Chef facturation
Comptes clients

Relevant du chef comptabilité financière, le titulaire est responsable de la planification, l'organisation et la supervision des activités reliées à la facturation et aux comptes clients. Il dirige le personnel de sa section et leurs activités dans la poursuite des objectifs établis. Il participe à la réalisation des projets informatiques reliés à son secteur.

La personne choisie possédera les qualifications suivantes:

- bac en administration ou en voie d'obtenir un titre comptable .professionnel (C.A., C.G.A., C.M.A.) ou toute autre combinaison pertinente d'expérience et de scolarité;
- un minimum d'expérience en supervision de personnel (2 à 3 ans);
- bonne connaissance de la langue anglaise parlée et écrite;
- aptitude pour oeuvrer dans un milieu informatisé.

Pour ce poste, **situé à Granby**, nous offrirons à la personne qualifiée une rémunération et des avantages sociaux fort concurrentiels, un milieu de travail stimulant et des possibilités d'avancement.

Si vous possédez les qualifications requises et qu'un tel défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 18 janvier 1988 en indiquant le poste désiré,** à l'attention de:

M. Claude Laberge
AGROPUR
Coopérative agro-alimentaire
510, rue Principale
GRANBY (Québec) J2G 7G2

Poste offert également aux hommes et aux femmes.

agropur

VENDEUR(EUSE)

Une boutique de Granby spécialisée dans la mode masculine est présentement à la recherche d'un(e) vendeur-(euse) avec ou sans expérience pour combler un poste à temps partiel au sein de son personnel.

La personne désirée est dynamique, fait preuve d'entregent et sait communiquer en français ainsi qu'en anglais.

Le salaire concurrentiel sera établi selon les compétences.

Si ce poste vous intéresse, bien vouloir faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Voix de l'Est
136, rue Principale
Granby (Québec)
Casier: 5212

C8186

ON RECHERCHE

Une imprimerie commerciale de St-Hyacinthe est à la recherche de pressiers 4 couleurs, 2 couleurs, 1 couleur.
Expérience nécessaire. Salaire et avantages sociaux selon la convention collective. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à L'Imprimerie La Providence, 2015, boul. Laframboise, St-Hyacinthe QC J2S 4X3 à l'attention de Claude Bouffard.

IMPRIMERIE LA PROVIDENCE
2015 boul. Laframboise, St-Hyacinthe, QC J2S 4X3

C-8359

Technicien en administration

Votre responsabilité consistera à assister le client dans l'émission de rapports financiers et à vous occuper de l'établissement de budgets d'exploitation. Vous agirez également à titre de conseiller auprès d'entreprises en difficulté.

Vous détenez de préférence un D.E.C. en administration. Vous êtes doté en outre d'initiative et aimez bien relever des défis.

Si vous possédez les qualifications requises et désirez évoluer dans un bureau professionnel aux normes de qualité élevées, acheminez votre curriculum vitae en toute confiance à : **M. Pierre Martin, Goyette, Nadeau, Comptables agréés, 398, rue Principale, bureau 07, Granby (Québec) J2G 2W6.**

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Goyette, Nadeau
Comptables Agréés

Goyette, Nadeau est un cabinet de comptables agréés dynamique et en pleine expansion, situé à Granby et à Cowansville. Sa division, Martin et Associés, oeuvrant dans le domaine du redressement, insolvabilité et financement, recherche actuellement un professionnel compétent et énergique pour occuper un poste de technicien en administration.

IMPRIMERIE COMMERCIALE
PRESSIER POLYVALENT

pour opérer

- **presse Heidelberg Kora 18x23**
- **presse Heidelberg GTO 15x18 avec système de perforation / numérotage**

Rémunération selon connaissances et expérience pratique.
Disponibilité pour travail (avec prime) sur équipe de soir.
FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE A:

Poste "PRESSIER POLYVALENT"
FAUCHER INC.
Imprimeurs-conseils
36, rue Laurier
Magog (Québec)
J1X 2K3

C-8172

REPRESENTANT DES VENTES

Compagnie oeuvrant depuis 40 ans dans le domaine agricole, recherche une personne dont la fonction sera de superviser une partie de son réseau de concessionnaires tout en étant sous la responsabilité du directeur des ventes. Ce poste exige de fréquents déplacements hors de la région.

Exigences:
Belle apparence
Dynamique et ambitieux
Leadership
Bilinguisme essentiel
Forte personnalité
Expérience de la vente serait un atout

Nous offrons:
Salaire de base
Commission
Auto fournie
Plusieurs autres avantages

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 15 janvier '88 à:

Machinerie Idéale Cie Ltée
1100 Leclaire, C.P. 360
St-Césaire, J0L 1T0
a/s Martial Gagné, directeur des ventes

C8227

Bombardier Inc.

Occasion de carrière

Notre division des équipements industriels, une entreprise manufacturière spécialisée dans la fabrication et l'assemblage de véhicules industriels hors route, vous offre une occasion unique de faire carrière à titre de

Représentant interne
ventes de pièces

Sous la responsabilité du gérant, pièces et service, il sera de votre ressort d'établir une liaison entre le service technique interne et nos clients, tout en leur fournissant une assistance directe en ce qui concerne leurs réquisitions en pièces de rechange. Vous identifierez des sources d'approvisionnement en pièces de rechange et vous superviserez l'équipe responsable des commandes et de l'expédition des pièces.

Vous possédez une expérience pertinente d'au moins cinq ans dans le domaine des pièces de rechange, acquise préférablement chez un distributeur de véhicules industriels lourds. Vous êtes détenteur d'un diplôme d'études collégiales en équipement motorisé ou vous possédez une formation équivalente en mécanique auto et diesel. Vous êtes bilingue, autonome et reconnu comme une personne engagée et responsable.

Vous entrerez en fonction à Valcourt dans l'Estrie.

Ce poste s'accompagne d'une rémunération digne de votre valeur et de généreux avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitae complet avant le 22 janvier 1988 à:

Claude Beaudin
Service des ressources humaines
BOMBARDIER INC.
1, rue de la Montagne
Valcourt (Québec) J0E 2L0

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

N-0502

BELL
INFIRMIER(ÈRE)
EN MILIEU INDUSTRIEL

Le service médical de Bell Canada recherche un(e) infirmier(ère) pour poste à Granby à temps partiel (5 avant-midis par semaine).

- Embauche contractuelle
- Honoraires sur base horaire
- Formation assurée et rémunérée.

Le postulant doit présenter un intérêt pour la médecine préventive et le travail d'équipe.

Les qualifications requises sont:

- Posséder un baccalauréat en science infirmière.
- Avoir au mois 1 an d'expérience en milieu hospitalier.

S.V.P. Faire parvenir curriculum vitae **avant le 31 janvier 1988 à:**

Bell
Service Médical
a/s C. Forgues
700 Lagauchetière,
18-02
Montréal (Québec)
H3B 4L1

C-8174

Notre entreprise manufacturière de biens de consommation internationale, récemment établie dans la région de Granby, requiert les services d'un comptable dynamique et expérimenté ayant au moins deux (2) ans d'expérience pour combler le poste de

superviseur-comptabilité.

Notre candidat préféré sera autonome, bilingue et assume présentement la supervision d'un département de comptabilité ou la vérification de PME ainsi que la maîtrise des relations inter-personnelles avec ses subordonnés.

Notre position située dans un environnement de croissance, prévoit une excellente opportunité de carrière et offre une rémunération des plus compétitives et attrayantes.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et salaire désiré en toute confiance à l'attention du gérant de la comptabilité:

La Voix de l'Est,
136 rue Principale,
Granby, Qc
J2G 2V4
Casier 5245

C8389

1987: année exceptionnelle pour le commerce au détail

Les chiffres d'affaires pourraient atteindre un sommet

Lia Levesque
MONTREAL
Presse canadienne

Les commerçants au détail ont connu une année exceptionnelle en 1987. Les chiffres d'affaires pourraient même atteindre un sommet inégalé depuis le début des années 1980.

Au Conseil québécois de commerce au détail, le président directeur général Guy Poirier croit que les magasins s'acheminent vers une année record, à en juger par les résultats obtenus pour les 10 premiers mois de 1987.

Dans presque tous les secteurs, les marchands ont connu une hausse de leur chiffre d'affaires par rapport à 1986, "qui était déjà une très bonne année", selon M. Poirier.

"Si en 1988, ils obtiennent les mêmes résultats qu'en 1987, les commerçants seront très heureux. C'est sûr qu'on peut toujours faire mieux, mais 1986 était déjà une très bonne année. Et depuis deux ou trois ans, ça va tellement bien dans le commerce au détail", résumait-il en entrevue avec la Presse canadienne.

Chiffre d'affaires

Dans l'ensemble du Canada, pour l'ensemble des magasins, la hausse du chiffre d'affaires pour les 10 premiers mois de 1987 a été de 9.4 pour cent, par rapport à la même période en 1986.

Au Québec, la hausse a atteint 12.1 pour cent et dans la région métropolitaine de Montréal: 9.3 pour cent.

Les magasins indépendants ont connu une hausse de leur chiffre d'affaires encore plus significative (12.3 pour cent au Canada; 15.4 pour cent au Québec et 12.5 pour cent dans la région de Montréal), pendant que les magasins à succursales ont connu une augmentation moindre, mais tout de même notable (5.2 pour cent dans l'ensemble du Canada; 3.9 pour cent pour le Québec et 3.6 pour cent pour la région de Montréal).

Par secteurs

De fait, seul le secteur des chaussures spécialisées et celui appelé bazar ont connu des baisses de leur chiffre d'affaires pour les 10 premiers mois de 1987, selon M. Poirier.

D'autres, par contre, ont connu une hausse impressionnante, comparativement à la même période en 1986. Le secteur de l'épicerie et de la confiserie a vu son chiffre d'affaires grimper de 26.4 pour cent; la librairie et la papeterie: 24.8 pour cent de hausse; la quincaillerie: 21.8 pour cent.

Moins de profits

Pourtant, certains commerçants se plaignent qu'ils auront fait moins de profits en 1987, lorsque tous les mois seront compilés.

C'est peut-être en partie parce qu'ils ont commencé leurs soldes plus tôt, de crainte que les consommateurs s'abstiennent d'acheter autant que les années passées. Des commerçants appréhendaient les effets du krach boursier sur la consommation.

Autant qu'avant

Or, il semble qu'en réalité, les consommateurs ont tout autant consommé que les années passées, affirme le pdg du Conseil québécois de commerce au détail.

Après avoir lui-même conversé avec quelques-uns de ses membres, M. Poirier rapporte qu'au contraire, ceux-ci lui ont affirmé qu'ils avaient reçu "énormément de monde" pendant le temps des Fêtes, même "plus que d'habitude". Et quand ces commerçants parlent de clients, ils ne parlent pas seulement d'achalandage dans les rayons mais aussi de ventes conclues.

Soldes

"Ce qu'il restera comme profits nets, ça, on verra", lance M. Poirier. Il est possible qu'une hausse du chiffre d'affaires ne se traduise pas nécessairement par une augmentation proportionnelle des profits. Ce peut être le cas, par exemple, si le commerçant multiplie les soldes et les promotions.

Cette tendance à commencer les promotions plus tôt avant Noel n'est pas un phénomène inventé cette année.

Esthétique 2000 inc.
Jocelyne Comeau
massothérapeute diplômée
Shiatsu – polarité – suédois – réflexologie
— relaxation — massage de détente...
musculaire... énergétique...
378-2070
C-16968

Cowansville TOYOTA inc.
Passez me voir pour les plus bas prix!
397 Rivière
Cowansville
263-8888
L-16869

Jean Verrier
Directeur des ventes

Savez-vous comment garder la forme et vous sentir encore mieux?
Avec Shaklee, naturellement
Shaklee
Distributeur Indépendant
Granby
A votre service tous les jours
Yvette et Gilles
372-4732
Lisez: "Une vie, une santé" et découvrez les miracles de l'organisme humain
Par: Roland Albert, m.d.
L-16859

CENTRE PREVENTION SUICIDE
DE LA HAUTE YAMASKA INC.
Service d'écoute téléphonique pour toutes perscnnes vivant des moments difficiles.
24 h par jour 375-4252
L-15446

ANGLAIS
5 ans déjà...à Granby
Il suffit de prendre rendez-vous. Méthode unique. Frais de cours déductibles d'impôts.
"I'm looking forward to meeting you"
Permis 390524 culture personnelle loi sur l'enseignement privé

Centre Linguistique
Huguette Brodeur Forand
L-16749
511 RUE ST-HUBERT, GRANBY, QC J2G 5P3 372-2637

bernard morisset
BOUTIQUE DE DÉCORATION
Décorateur-Ensemblier
Designer d'intérieurs
231, ch. Knowlton, Knowlton, QC.
(514) 243-0071
L-15434

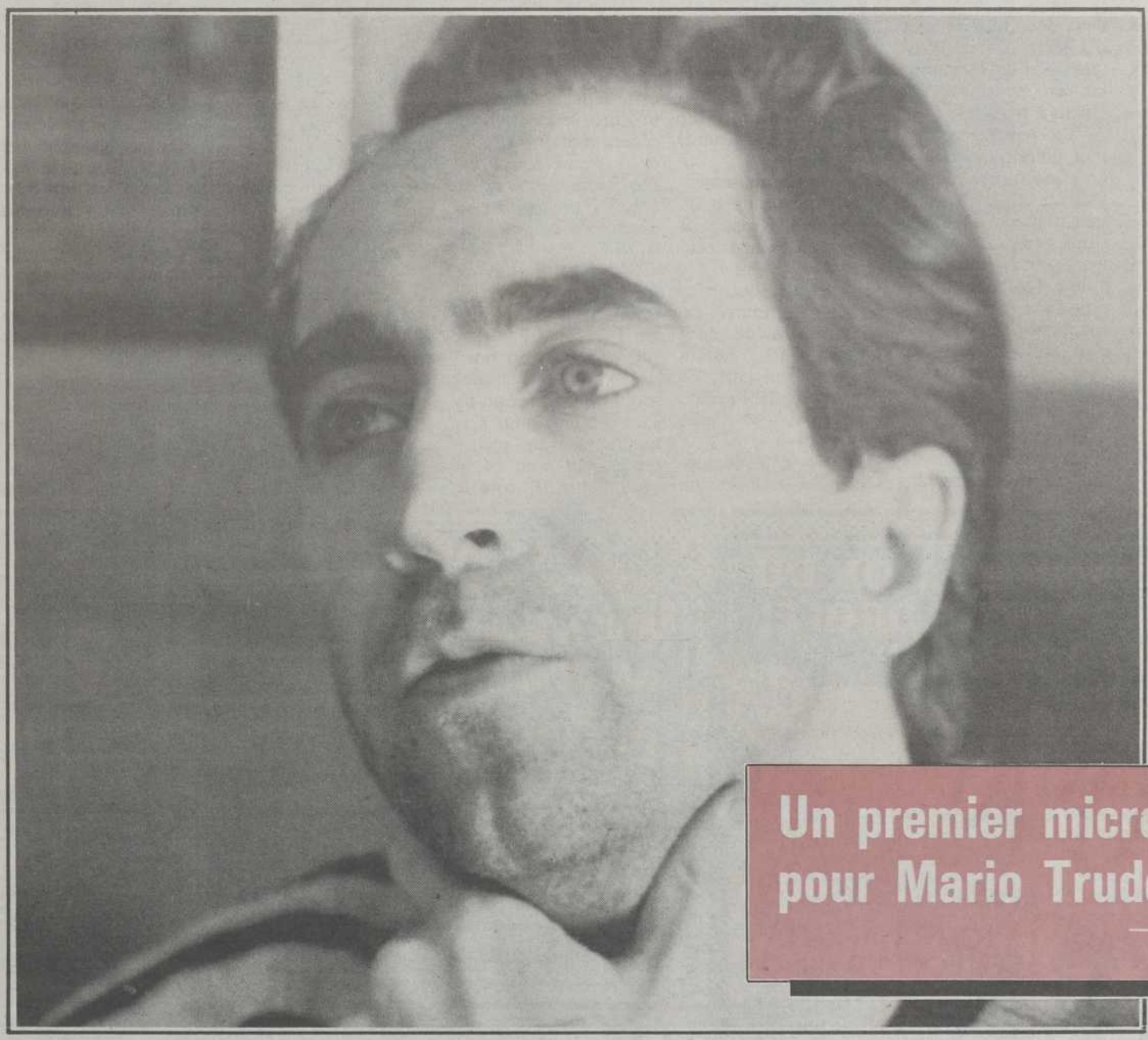
CENTRIVOLT inc.
583, Boul. Boivin, Granby
J2G 2L9 (514) 375-3470
MATÉRIEL ÉLECTRIQUE
L-16972

Le mercure à la baisse
— Température
— Prix sur '87

Pierre Mercure
Représentant
GRANBY Ford AUTORAMA
960 PRINCIPALE GRANBY
378-4636
L-16586

Le Cahier WEEK-END

La Voix de l'Est



Un premier microsillon pour Mario Trudel

— page 23

photo Jules Richer

CONSULTEZ UN MEMBRE DE L'EQUIPE GAGNANTE

POUR L'ACHAT
OU
LA VENTE DE VOTRE
PROPRIÉTÉ

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier
770, rue Principale, Granby

28,000,000 $
de ventes
A DATE POUR
1987

C-8075

Une équipe d'élus se mesure aux étoiles de la LMI

Mario Girard: "J'espère qu'on ne me laissera pas sur le banc!"

Anne Normand
GRANBY

De l'arène politique à l'arène tout court, il n'y a qu'un pas... que les élus de Granby franchiront allègrement, le 16 janvier, en sautant sur la glace du Palais de l'Impro (l'Escale).

Députés, maire et conseillers municipaux auront alors affaire à forte partie, puisqu'ils se mesureront aux étoiles de la Ligue mineure d'improvisation de la Haute-Yamaska dans le cadre d'un match hors-concours.

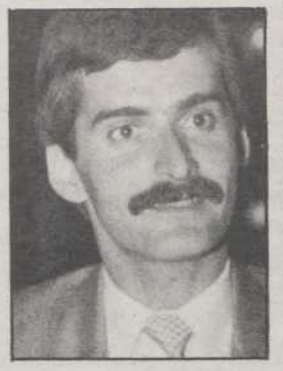
Troquant le costume de ville pour l'uniforme de joueur, Jean Lapierre, Roger Paré, Mario Girard, Serges Ruel et Liette Perreault feront équipe pour l'occasion avec Marie Dumouchel, fondatrice de la LMI, et Marie Meunier, membre régulière des "Bleus". Du côté de la LMI, Chantal Beauchemin, Sylvie Proulx, Jacinthe Comeau, Alain Martel, Alain Dupuis et Michel Cormier devraient se retrouver sur les rangs.

Bien avant que ne sonne l'heure de vérité, une douce folie règnait déjà chez les participants cette semaine.

"Une belle aventure: même si on joue sans filet, on ne risque pas de tomber de trop haut! lance à la blague le maire Girard. Les deux domaines ne sont d'ailleurs pas si différents. Sur la glace comme en politique, on réussit à patiner!"

"Ca représente surtout, en fait, une bonne occasion de rencontrer les gens tout en s'amusant, reprend-il plus sérieusement. En même temps, on est confronté à une foule de sujets nouveaux. On va voir comment on pourra s'en sortir... J'espère bien, en tout cas, qu'on ne me laissera pas sur le banc!"

Même joyeux son de cloche chez la conseillère Liette Perreault,



Jean Lapierre

Serges Ruel

Roger Paré

Liette Perreault

Mario Girard

qui en rigolait d'avance un bon coup cette semaine. "C'est bien la seule chose que je n'avais pas encore faite jusqu'à maintenant! s'exclame-t-elle en riant. Heureusement que j'aime les défis..."

"Je ne sais pas si je serai à la hauteur, enchaîne-t-elle, mais je veux avant tout m'amuser. De toutes façons, on a de bons joueurs. En faisant chacun notre part, on devrait se débrouiller. Faut pas se faire avoir!"

De son côté, le conseiller Serges Ruel, qui a longtemps joué les entraîneurs à la LMI, reprendra du service cette semaine. Pendant la durée du match, il cèdera toutefois sa place à Alain Rhéaume, professeur au cégep de Granby, pour y aller lui aussi d'un coup de patin.

"Ce qu'il faut éviter à tout prix, c'est de tomber dans le verbiage, affirme-t-il. Une fois parvenus au bord de la patinoire, tous devront oublier qu'ils sont des élus pour s'abandonner au plaisir du jeu. Et pour ça, il faut mettre de côté le standing, les contraintes sociales."

Aiguiser leurs réflexes, capter au vol le clin d'oeil qui passe, développer l'aspect visuel: autant de thèmes qui figureront en bonne place l'honneur lors de la séance d'entraînement.

"On va aussi effectuer des excercices pour aider les gens à utiliser tout leur corps pendant l'improvisation, précise-t-il. Il faut leur inculquer l'idée qu'on peut s'exprimer autrement que par la parole, et je veux mettre l'accent là-dessus."

Un match serré?

Comme à l'habitude, c'est le public qui, cartons en mains, déterminera le gagnant de chaque affrontement. Au cours des improvisations mixtes et comparées ainsi que des "poursuites" (une combinaison des deux), nouvelles recrues et joueurs chevronnés mettront à l'épreuve leurs petites cellules grises tout en se dérouillant les muscles.

La partie comprendra trois périodes d'une durée de trente minutes chacune. Entre chaque tranche, les joueurs bénéfieront d'un cours répit pour refaire leurs forces... et reprendre leur souffle.

Le choix des thèmes, glanés parmi une liste déjà établie, reviendra un comité indépendant.

Et d'un côté comme de l'autre, la partie est loin d'être jouée. De l'avis d'Alain Dupuis, porte-parole de la LMI, les résultats de la rencontre de samedi prochain pourraient bien se révéler serrés.

"Dans les comparés, qui constituent en fait de l'improvisation à l'état pur, le manque d'expérience risque de tourner au désavantage des élus, prévoit-il. Dans ces cas-là, tu te retrouves seul avec ton équipe et tu sauves ta peau... Par contre, avec quelques bonnes interventions, ils devraient bien se débrouiller dans les mixtes et en profiter pour aller chercher des points."

Mais pas de compétition féroce en vue: ce qui prime avant tout, c'est le plaisir du jeu.

"L'objectif d'une improvisation ne consiste pas à mettre des bâtonsdans les roues de l'adversaire, indique Alain Dupuis. Il s'agit, bien au contraire, de partir d'une idée et d'embarquer dans le jeu des autres. Offrir un bon spectacle, voilà l'essentiel; et c'est l'impro elle-même qui doit sortir gagnante de la partie."

Le match hors-concours, qui s'annonce déjà comme le clou de la saison, débutera à 20h30. Les billets seront mis en vente à la porte le soir même de l'événement.

LES GALERIES

NOTRE NOMINATION DU "FILM LE PLUS DRÔLE DE L'ANNÉE"
4e sem.
G
Vous, garçons et filles:
Venez rire aux larmes avec nos 3 playboys qui découvrent les joies de la maternité...
Vous, jeunes parents:
Venez vous amuser en suivant les maladresses de nos trois playboys qui tombent amoureux du plus beau bébé du monde
Vous direz tous:
"ON N'A PLUS LES BÉBÉS QU'ON AVAIT!"

TOM SELLECK TED DANSON
STEVE GUTTENBERG
Elle a changé leurs vies
Trois Hommes et un Bébé
THREE MEN AND A BABY
2ième FILM BRONSON PROTECTION RAPPROCHÉE
Jusqu'au 14 janvier
Le dim. 10
Bébé à 2:40, 5:40, 8:55
Protection à 1:00, 4:15, 7:15
Sem. Protection à 7:15
Bébé à 8:55
L-16289
CINEMA 2
GRANDS HORAIRE 378-7614

VOUS N'OUBLIEREZ JAMAIS CET ENFANT
KENNY
CINEMA AUBAINE CHEF 1450 tous les MERCREDIS SOIRS un seul prix d'admission $2.50
4e sem.
G

VERSION FRANÇAISE DE KID BROTHER
KENNY EASTERDAY
Jusqu'au 14 janvier
Le dim. 10
Kenny à 1:30, 4:50, 8:30
Mannequin à 3:20, 6:45
Sem. Mannequin à 6:45
Kenny à 8:30
AUSSI 2e FILM
MANNEQUIN
CINEMA 1
GRANBY HORAIRE: 378-7614

STEVEN SPIELBERG Presente
PILES NON COMPRISES
Version française de
BATTERIES NOT INCLUDED
Cinq modestes personnes espéraient un miracle.
Cette nuit-là, Faye Riley laissa la fenetre ouverte...

G
3e sem.
AUSSI 2e FILM
Michael J. Fox.
LE SECRET DE MON SUCCES
Jusqu'au 14 janvier
Le dim. 10
Piles à 1:30, 5:15, 9:15
Secret à 3:30, 7:15
Sem. Secret à 7:15
Piles à 9:15
CINEMA 3
GRANDS HORAIRE: 378-7614

Le grand rêve de Mario Trudel vient enfin de prendre forme

"Sans bagage", son premier microsillon

Anne Normand
MONTREAL

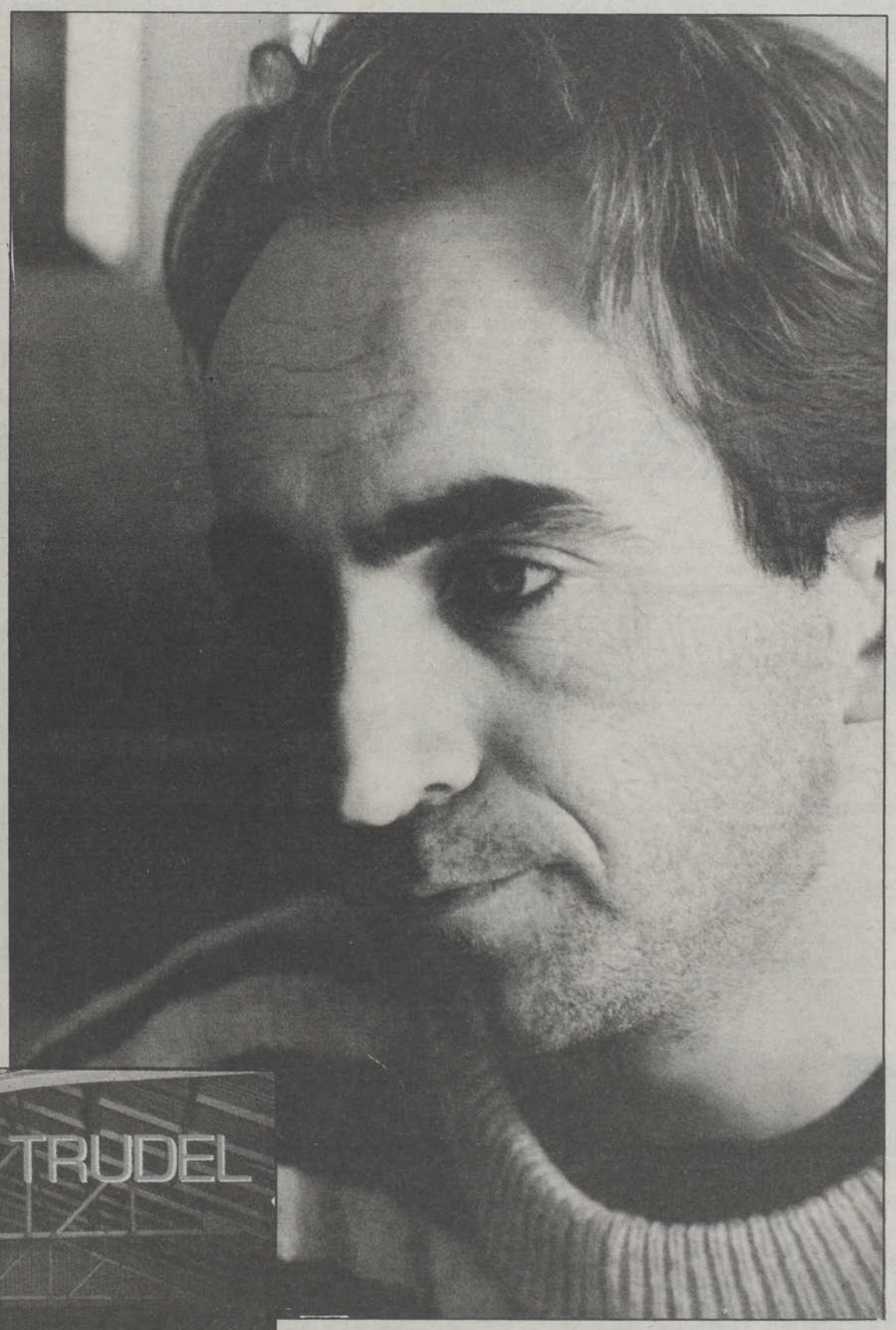
Dix ans de travail acharné et cinq quarante-cinq tours lui avaient pavé la voie. Et voilà que, gravé sur vinyle et arborrant fièrement l'étiquette RCA, le grand rêve de Mario Trudel vient enfin de prendre forme: son premier microsillon.

De fait, l'année 1988 démarre définitivement du bon pied pour le chanteur d'origine granbyenne. En deux temps trois mouvements, "Je t'imagine", la chanson-locomotive de l'album "Sans bagage", s'est faufilée n 36e place du palmarès Radio-Activité. Et Mario Trudel,qui vise maintenant le peloton de tête des "top ten", se croise les doigts...

"Sans Bagage" ne correspond pas à la définition d'un album concept, précise-t-il. J'y interprète aussi bien des ballades que du rock, car j'aime autant l'une que l'autre. Je cherche en même temps à transmettre des émotions de toutes sortes, mais sans tomber dans le mélodrame."

Dans le petit café de la rue Roy à Montréal, à deux pas de l'appartement où il a fait son nid, la lumière entre à flots. Et révèle au passage quelques traces de fatigue dans son regard qu'une semaine de grand air sur les pentes de Bromont n'a pas réussi à effacer complètement.

"Depuis un mois, je décompresse, raconte-t-il entre deux bouchées de couscous. Je commence à digérer mon album, je le réécoute pour le plaisir, je prends des notes dans ma tête. Mais j'ai aussi appris à m'arrêter pour faire le vide afin de mieux recommencer ensuite. Le ski m'a fait du bien..."



Mario Trudel: "Enregistrer un microsillon, c'est un travail énorme".
photo Jules Richer

Le premier microsillon de Mario Trudel, "Sans bagage".

Tout au long de l'été dernier, l'auteur-compositeur-interprète a retroussé ses manches et bûché ferme. Entre les spectacles à l'Auberge de Bromont, les séances d'enregistrement en studio et la préparation de son spectacle en France, les journées se font courtes. Mais "Sans bagage" prend corps peu à peu, le coureur touche au but...

"Enregistrer un microsillon, c'est un travail énorme, confie-t-il. Je pouvais passer jusqu'à 15 heures d'affilée en studio, je finalisais certains arrangements. Ca entraînait beaucoup de stress, mais beaucoup d'émotion aussi."

A l'exception d'"Un enfant qu'on ignore", composée par Jean Musy, paroles et musiques de toutes les chansons de l'album portent sa griffe. Un formidable bond vers l'avant pour le chanteur qui, depuis toujours, ne vit que pour "écrire et chanter ses tounes".

"Sur scène, je relaxe mieux que dans mon salon, lance-t-il tout de go. Tout est là: l'adrénaline, le "feeling", la passion, la complicité avec les musiciens, le contact avec le public. Je me suis d'ailleurs donné comme priorité en 1988 de présenter des shows un peu partout. Dans le milieu, je me suis déjà fait un nom mais je veux maintenant me faire connaître du plus vaste public possible."

ÈA Saint-Malo, beau port de mer

Début septembre 87, Mario Trudel met le cap sur la France pour y vivre, tout éveillé, un rêve fou. Amassées dans la cour du Château de l'Hôtel de Ville, à Saint-Malo, des milliers de personnes font fête aux "cousins" venus y présenter le premier festival de la chanson québécoise.

Et le chanteur, qui a peine à en croire ses yeux, se retrouve en bonne compagnie: parmi les participants à l'événement figurent les Belgazou, Daniel Lavoie et Marie-Claire Séguin.

"Une expérience impressionnante, extrêmement stimulante! s'exclame-t-il, les yeux pétillants. Et qui m'a donné plus que jamais la piqûre. Le festival a d'ailleurs ouvert des portes, là-bas, et j'aimerais bien y retourner à l'automne. Rien de définitif encore, mais ça pourrait peut-être prendre la forme d'une tournée de l'Ouest de la France."

Dans la même foulée, le chanteur compte bien laisser sa carte de visite outre-Atlantique. "Reine de Nuit", "Ballerine", et toute la kyrielle de personnages qui hantent l'univers de "Sans Bagage" devraient en effet y faire leur entrée au cours des prochains mois.

"Depuis les trois ou quatre dernières années, on préparait le terrain là-bas, affirme-t-il. Mais maintenant, le spectacle aidant, ça devient plus sérieux."

Le marché anglophone? Il ne dit pas non... mais pas question de brûler les étapes. "J'y pense, c'est certain, mais ça implique d'autres démarches, d'autres approches. Pour l'instant, on concentre nos efforts du côté francophone."

Et le vedettariat? Le mot amène un sourire sur ses lèvres. "J'ai quelque chose à dire et, pour le faire entendre, il n'y a pas 36 solutions, mentionne-t-il. Parce que la chanson, c'est aussi une industrie. Alors je veux devenir connu, bien sûr... tout simplement parce que ça me donnera davantage d'occasions de faire ce que j'aime le plus au monde: chanter."

MULTI STARS

COURS DE DANSE
691 Dufferin
Granby
375-3550 372-0339
Robert Ménard, professeur diplômé

Adultes débutants **Danse sociale** **4 $/cours**	dim. 17 jan. 18 h à 21 h Mer. 20 jan. 20 h Jeu. 21 jan. 20 h
Adultes débutants **Rock n'Roll** **4 $/cours**	Dim. 17 janv. 15 h
Adultes débutants **Danse de ligne (continental), etc.** **4 $/cours**	Dim. 17 jan. 16 h
Enfants débutants **Danse sociale (à partir de 8 ans)** **3 $/cours**	Sam. 16 janv. 13 h 30

L16593

COURS de DANSE SOCIALE
PROFESSEUR
Hélène Gagné

COURS POUR ADULTES Débutants
* Vendredi 15 janvier, 21 h
* Dimanche 17 janvier, 14 h
* Lundi 18 janvier, 19 h
(1 h 30 par semaine)

COURS POUR JUNIORS Débutants (6-14 ans)
* Vendredi 15 janvier, 18 h 30
(1 heure par semaine)

PRIX
Adultes: 4,00$ par personne
Juniors: 2,50$ par personne
Payable à chaque cours
AUSSI DISPONIBLE
pour toutes
autres sessions
et cours privés ou
semi-privés

Pour informations et inscriptions
375-7676
372-5610

STUDIO DE DANSE
situé 307 Principale, Granby

L-16772

TÉLÉVISION

"Faut divorcer", des sexagénaires règlent leurs problèmes matrimoniaux

Presse canadienne

Danièle Gauthier

Sous le couvert de la comédie, un couple de sexagénaires règle ses problèmes matrimoniaux, au réseau Quatre Saisons, dimanche, 20h. "Faut divorcer", d'une durée de deux heures, met en vedette Elizabeth Chouvalidzé, Yvon Leroux et Paul Berval. Martha, ex-enseignante, épouse et mère modèle, a toujours fait preuve de tolérance et de compréhension envers Oscar, son mari. Celui-ci, retraité des chemins de fer depuis un an, n'a d'autres occupations que d'ingurgiter sa bière, bien calé dans son fauteuil, fumer, suivre tous les sports au petit écran, laisser traîner les journaux, négliger son apparence et le pire, d'autre part, que la sexualité intéresse moins les adolescents et que 50 pour cent des jeunes de 20 ans sont toujours vierges.

Expérience et téléromans

"L'expérience", une dramatique diffusée dans le cadre des "Matinées du dimanche", est à l'horaire de Radio-Canada, 13h30. Pierre Gendron et Anne Dorval interprètent le rôle d'un jeune couple s'apprêtant à vivre sa première vraie nuit d'amour. Suite à la dramatique, des jeunes sont invités à comparer leurs premières expériences sexuelles appuyés du témoignage de spécialistes, intervenant auprès des jeunes, pour enfin donner libre cours à une discussion avec le public en studio, animée par Gérard-Marie Boivin.

Jean-Paul (Gilbert Sicotte) s'enlise un peu plus dans les complications. Bien qu'affecté d'une MTS, il n'hésite pas à tenter, tout de même, un rapprochement avec Julie (Dorothée Berryman). Ebranlé par les propos de son ex-maîtresse, il ronchonner contre la société toute entière. Martha a toujours accepté ses débordements jusqu'au jour où, ce père de huit enfants, lui reproche son manque d'intérêt pour... la chose.

Yvon Leroux et Elizabeth Chouvalidzé s'affrontent dans "Faut divorcer" à Quatre Saisons dimanche. Paul Berval complète la distribution.
photo PC

C'en est trop. D'un calme déconcertant, Martha décide qu'elle n'a plus à subir l'éternelle insatisfaction de son mari. Un beau matin, la douce vieille dame entreprend de régler, une fois pour toutes, le compte de cet impossible grincheux.

La sexualité des jeunes

"Doit-on permettre aux jeunes d'avoir leurs premières relations sexuelles à la maison?". Claire Lamarche, animatrice de "Droit de parole", aborde ce sujet controversé, vendredi, 20h, à Radio-Québec. En rediffusion, le mardi suivant, 16h.

Face à la sexualité des adolescents, certains parents sont-ils trop permissifs par rapport à l'attente de leurs enfants? D'autres choisissent de jouer à l'autruche car, dit-on, ce qu'on ignore ne fait pas de mal. Il y a aussi ceux qui préfèrent traiter leurs jeunes en êtres égaux et autonomes.

De leur côté, les jeunes, la plupart du temps, préfèrent passer sous silence leur nouvelle vie sexuelle ne considérant pas leurs parents comme une source valable d'information, ni même de compréhension. De récentes études révèlent, tre chez lui où il réagit de façon imprévisible devant sa fille Ginette (Marie-Lise Hétu) et son invité, Marc (Yves Soutière). Enfin, en soirée, il a droit à une autre scène explosive avec Lucie (Louise Rémy). "Des dames de coeur", lundi, 20h, à Radio-Canada.

Toujours aussi furieuse envers Jérémie (Serge Turgeon), Laurianne (Chantal Provost) devient de plus en plus indépendante. Inquiété par cette attitude, Joseph (Jacques Thisdale), son père, entreprend de questionner sa fille et son gendre. De son côté, Henriot (André Myron) est tout heureux de remplacer Hubert (Bertrand Gagnon), le propriétaire du magasin général, qui part en voyage. A l'auberge, c'est le bonheur, Arthur (Gilles Descôteaux) demande officiellement Marie-Lou (Suzanne Léveillé) en mariage. "Entre chien et loup", au réseau TVA, lundi, 19h30.

Les couteaux volent bas entre Junior (Yves Desgagnés) et Miriam (Nathalie Gascon). Celle-ci, bien qu'elle ne laisse rien voir, est très touchée par les propos de son frère. Miville (Robert Gravel) prévient son père (Gilles Pelletier) qu'il se marie en fin de semaine et que Gabriel (Aubert Pallascio) lui servira de témoin. Pour Albertine (Amulette Garneau), le temps est venu de faire le point sur sa vie, ce qui inquiète Stéphanie (Geneviève Rioux) et Philippe Couture (Jean-Louis Millette). "L'Héritage", mercredi, 20h, à Radio-Canada.

LECTURE

Francine Noël lance... et compte

Anne Normand

Francine Noël, "Maryse Première", VLB éditeur, 1987, 532 p.

Avec son roman "Maryse", Francine Noël faisait en 1983 une entrée en force dans les ligues majeures de la littérature québécoise. Quatre ans plus tard, elle récidive, lance... et compte avec un deuxième volet intitulé "Myriam Première".

Fidèles au rendez-vous, on retrouve comme de vieilles connaissances les Maryse Sullivan, François Ladouceur, Marie-Lyre Floué et toute la ribambelle qui peuplaient l'univers de "Maryse". Entre ces deux rencontres, beaucoup d'eau a coulé sous les ponts: du "mai 68" porteur de tous les espoirs, nous voilà maintenant catapultés en 1983, en plein coeur de la décennie des désillusions. L'échec du référendum a laissé des traces, l'empire américain vit à l'heure du déclin, les rêves battent de l'aile...

Signe des temps, les personnages s'interrogent, cherchent à tâtons leur voie. "On est sur le point de vieillir, affirme Maryse, on est trois femmes saisies dans un moment de doute, trois ans après l'écroulement d'un rêve national!" Formule qui résume bien l'esprit d'une époque dont Francine Noël a tiré, à sa manière, une véritable fresque sociale.

Mais l'auteure ne campe pas seulement un portrait saisissant des années 80. Depuis "Maryse", elle a élargi ses horizons, ouvert toutes grandes les portes à de nouveaux personnages. Roman d'une décade, "Myriam Première" marque aussi une incursion dans le domaine de l'enfance et du rêve, des fous rires incontrôlables et des premiers émois. Dans le sillage de Gabriel, de Myriam et de leurs petits compagnons, on découvre un univers parallèle où esprits et créatures invisibles ont droit de cité.

L'imagination fait aussi des ravages du côté des adultes. Promue au rang d'auteure à succès, Maryse vagabonde entre le théâtre où les répétitions de sa dernière pièce vont bon train et l'univers fantastique des récits dont elle nourrit les enfants. Et sans coup férir, on passe du rêve à la réalité, l'auteure jouant avec un égal brio sur les deux tableaux.

Francine Noël nous révèle ici sans conteste son plus beau fleuron: une oeuvre remarquable, dense et touffue, qui dénote en même temps un sens aigu de l'observation. Avec, en guise de cerise sur le sundae, un humour parfois mordant qui ne gâte rien...

Et à lui seul, l'épisode de "l'Impromptu de la ruelle Boisbriand" vaut largement le détour. Sous le couvert d'un règlement de comptes entre gangs adverses, le lecteur assiste alors à une véritable séance de ballet orchestrée comme du papier à musique. Un morceau de bravoure résolument innovateur, comme on en voit peu.

A savourer à petites doses, tel un mets de choix. Pour le plaisir.

BABILL-ART

Thérèse Fortin à Expo-Art

GRANBY — Après avoir fait relâche pendant le temps des Fêtes, Expo-Art repart de plus belle à la caisse populaire de Granby avec une exposition de Thérèse Fortin, émailleuse. Le vernissage de ses oeuvres aura lieu lundi, à 20h, sous la présidence d'honneur de Lise Larochelle Roy, émailleuse et auteure du livre "Email sur cuivre". L'exposition se poursuivra jusqu'au 5 février aux heures d'accueil habituelles de la caisse populaire.

Cours de musique d'ensemble Orff

— Les Loisirs de Granby offriront à compter du 16 janvier un cours de musique basé sur la méthode développée par le compositeur Carl Orff. Le cours, qui vise à développer chez de jeunes enfants la mémoire musicale, le rythme et la coordination, leur offrira notamment l'occasion de faire de petites mises en scène en s'accompagnant de différents instruments à percussion. Sylvie Guertin, qui enseigne déjà l'initiation à la musique et la flûte à bec chaque samedi, agira comme professeure. Le cours se poursuivra jusqu'en juin tous les samedis selon l'horaire suivant: de 12h30 à 13h15 pour le groupe de 6-7 ans, de 9h45 à 10h30 pour celui des 8-9 ans, et de 14h à 14h45 pour les 10-11 ans. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire d'ici le 15 janvier en téléphonant aux bureaux des Loisirs au numéro 375-4661.

COMMISSION SCOLAIRE DAVIGNON
POLYVALENTE MASSEY-VANIER

LA FORMATION PROFESSIONNELLE — TEMPS PARTIEL
COURS OFFERTS
SESSION HIVER 1988

DACTYLOGRAPHIE CDB-141 — 60 heures — lundi — mercredi — 60,00 $
Début 25 janvier 1988 Fin: 6 avril 1988
Pré-requis: aucun
Objectif: Possibilité d'atteindre une vitesse de 20 mots/minute. Apprentissage de quelques notions de base exigées dans l'écriture par machines à écrire.

DACTYLOGRAPHIE CDV-141(30m/m) CDV-151(40 m/m) — 60 heures — mardi — jeudi — 60,00 $
Début: 26 janvier 1988 Fin: 7 avril 1988
Pré-requis: CDB-141
Objectif: Atteindre une vitesse de 30 à 40 mots/minute. Centrage de textes, notions principales de la mise en page. CDV-141 sera donné sur machine à écrire électrique et CDV-151 sur machine à écrire à mémoire permettant un apprentissage à la fine pointe de la nouvelle technologie.

CODE D'ELECTRICITE — 60 heures — lundi — mercredi — 60,00 $
Début 25 janvier 1988 Fin: 6 avril 1988
Pré-requis: Etre dans le domaine
Objectif: Permettre aux électriciens désireux de se mettre à jour avec les changements apportés aux codes. Permettre aussi à ceux qui doivent passer les examens du bureau d'examinateurs, d'acquérir les connaissances nécessaires.

INTRODUCTION A L'INFORMATIQUE (CWL-141) — 30 heures — lundi — mercredi — 30,00 $
Début 21 mars 1988 Fin: 20 avril 1988 Pré-requis: aucun
Objectif: Permettre à l'élève d'acquérir la maîtrise de base de logiciels simples, et de développer d'une façon rationnelle l'utilisation d'un micro-ordinateur.

LECTURE DE PLAN — KML-741 — 30 heures — lundi — 45,00 $
(Charpentier — menuisier) Début 1er février 1988 Fin: 11 avril 1988
Pré-requis: aucun
Objectif: Permettre d'interpréter un objet représenté sur papier en ses différentes parties composantes pour en saisir, soit la forme, soit la proportion, soit l'assemblage.

SOUDAGE AU GAZ ET A L'ELECTRICITE — 60 heures — lundi — mercredi — 60,00 $
Début: 25 janvier 1988 Fin: 6 avril 1988
Pré-requis: aucun
Objectif: Permet l'utilisation des appareils de soudage oxyacéthylénique et les appareils de soudage à l'électricité. L'étudiant maîtrise le choix des baguettes, le contrôle de la pénétration et le contrôle de la qualité.

TENUE DE LIVRES — CTL-151 — 60 heures — lundi — mercredi — 60,00 $
Début 8 février 1988 Fin: 20 avril 1988
Pré-requis: Tenue de livre 141 ou expérience pertinente.
Objectif: Structurer un cycle comptable d'une entreprise commerciale à propriétaire unique, caisse-recettes, caisse - déboursés, journal achats, journal ventes, journal synoptique.

TRAITEMENTS DE DONNÉES COMPTABLES
— Logiciel Bedford — Gestion Intégrée
— CAA-747 — 75 heures — mardi — jeudi — 75,00 $
Début: 9 février 1988 Fin: 10 avril 1988
Pré-requis:
Tenue de livre 141 ou expérience en comptabilité
Objectif: Permettre d'inscrire directement les écritures comptables d'une façon informatisée et de gérer par un système intégré l'inter-action des écritures.

TRAITEMENT DE TEXTE (base) CAA-744
Logiciel (Wordperfect) — 75 heures — lundi — mercredi — 75,00 $
Début 25 janvier 1988 Fin: 25 avril 1988
Pré-requis: Avoir des connaissances en dactylographie
Objectif: Permettre l'apprentissage de l'écriture et de la mémoire électronique; apprentissage des fonctions permettant les fusions de textes transferts, modification, etc.

INSCRIPTION A LA POLYVALENTE MASSEY-VANIER
429, Rivière — Cowansville — J2K 3R9
LES 11 — 12 — 13 — 14 — 15 JANVIER 1988
JOUR: de 09 h à 16 h
SOIR: de 19 h à 21 h
POUR INFORMATIONS — TELEPHONEZ AU 263-6660 poste 216

ELIGIBILITE:
- **COURS CONNEXE AU TRAVAIL**
- **ETRE AGE DE 17 ANS**
- **AVOIR QUITTE L'ECOLE DEPUIS UN (1) AN**

L16627

L'absence de nouvelles ne signifie pas qu'il s'agit d'une bonne nouvelle

W. Gifford-Jones
Collaboration spéciale

Combien de malades ont de graves problèmes médicaux ou meurent tout simplement parce qu'ils sont perdus dans la paperasse. Je n'ai pas de chiffres précis à ce sujet mais les lettres de mes lecteurs m'indiquent que la chose se produit trop souvent. Comment cela peut-il se produire et comment les patients peuvent-ils se protéger?

Un rapport récent de la Canadian Medical Protective Association souligne un cas particulier. Une jeune fille de 17 ans, devenue enceinte après avoir cessé de prendre la pilule, avait demandé à son médecin un avortement thérapeutique. L'avortement s'est effectué dans un hôpital, alors qu'elle était enceinte de huit semaines. Elle devait subir un examen post-opératoire deux semaines plus tard mais, comme elle demeurait loin, elle ne se présenta pas à l'examen.

Plusieurs semaines après, elle commença à s'inquiéter: elle avait les seins gonflés et n'avait pas de menstruations. Elle consulta un autre médecin qui ne fit aucun examen du bassin. Plusieurs semaines passèrent et la jeune fille eut une infection au rein. L'examen révéla qu'elle était enceinte de cinq mois. Elle eut éventuellement des jumeaux.

Qu'est-ce qui n'a pas marché? Le premier médecin avait apparemment effectué l'intervention, mais sans réussir à interrompre la grossesse. Puis les erreurs se sont multipliées. Le tissu enlevé au moment de l'intervention a été mal examiné. Le médecin n'a pas consulté le rapport du laboratoire de pathologie qui n'indiquait la présence d'aucun tissu foetal. Le rapport a été transmis au bureau du médecin mais s'est égaré dans l'accumulation de paperasse.

La précaution

La dernière chance de déceler l'erreur a été également ratée. Par mesure de précaution, les médecins doivent signer le bulletin du patient dans la salle d'enregistrement de l'hôpital avant que le patient ne prenne congé. Ce bulletin fait état du diagnostic, du genre de chirurgie qui a été effectué et de tous les rapports pathologiques. Un simple coup d'oeil sur le bulletin aurait permis de découvrir le problème.

Une communication insuffisante entre les médecins peut avoir des résultats désastreux. Ainsi, une femme de 48 ans avait été confiée par son médecin à un chirurgien pour un examen des seins et déterminer la raison de l'écoulement d'un liquide brunâtre. Le chirurgien écrivit au médecin qu'il n'avait décelé aucune bosse suspecte et qu'il s'agissait vraisemblablement d'un cas bénin. Toutefois, il recommandait de soumettre la patiente à une mammographie.

Le radiologiste découvrit de son côté deux zones de microcalcification dans un sein et recommanda une biopsie. Le chirurgien étudia le mammogramme et décida de ne pas pratiquer de biopsie. Toutefois, ni la patiente ni son médecin ne furent informés par le chirurgien et tous deux conclurent que "pas de nouvelle, bonne nouvelle".

Au cours des deux années suivantes, le médecin de famille a continué de voir sa patiente pour d'autres problèmes médicaux. Pendant ce temps, les écoulements se poursuivaient. Finalement, la patiente, en proie à une toux chronique, alla voir un autre médecin qui demanda une radiographie de la poitrine. La radiographie révéla une tumeur de cancer du sein qui pouvait maintenant être décelée. La femme fut soumise à la chimio-thérapie mais succomba deux ans plus tard.

Mauvais jugement

Comment cela a-t-il pu se produire? La décision du chirurgien de ne pas enlever la microcalcification relève d'un mauvais jugement. Des décisions doivent être prises tous les jours et, dans notre monde imparfait, on ne peut s'attendre à ce qu'elles soient pertinentes dans tous les cas. Toutefois, le chirurgien aurait dû conseiller au médecin de famille de suivre étroitement sa cliente.

Information ITHQ

Service de l'éducation des adultes

SÉMINAIRES DE GESTION

25-26 janvier 1988
9 h 00 à 17 h 30 : **GESTION DE LA RESTAURATION**
- Accueil et vente
- Organisation du service
- Gestion: personnel, mise en marché, rentabilité, contrôle, etc.

27-28 janvier 1988
9 h 00 à 17 h 30 : **L'INFORMATIQUE EN HOTELLERIE ET EN RESTAURATION**
- L'informatique dans l'entreprise
- Gestion de la restauration
- Contrôle des encaissements
- Gestion de l'hébergement
- Statistiques

Pour qui? : **Personnel cadre de l'hôtellerie et de la restauration.**

Endroit : **AUBERGE DES SEIGNEURS**
Autoroute 20, Sortie 130
SAINT-HYACINTHE

Frais de participation : 50 $ (incluant le repas du midi)

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: LE VENDREDI 15 JANVIER 1988

Faire parvenir son inscription à: Madame Guylaine Roy
SEA-ITHQ
401, rue de Rigaud
MTL H2L 4P3
1-800-361-9987
(514) 282-5116

Les séminaires de gestion sont dispensés par:

L'INSTITUT DE TOURISME ET D'HOTELLERIE DU QUÉBEC

Ministère du Tourisme
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

L16743

B·U·F·F·E·T
Brunch

En contemplant la montagne offrez-vous notre succulent
BUFFET BRUNCH"
Rôti de boeuf à volonté
tous les dimanches

deux services
11 h et 13 h
à la salle La Jardinière

ENFANTS (12 ans et moins) ½ prix
ADULTES 13.50 $

Réservez S.V.P.
Station touristique Bromont
Pour informations sans frais:
1 (800) 363-8820
(514) 534-2200
Sortie 78
de l'autoroute 10

Auberge Bromont
STATION TOURISTIQUE

I-17059

Savez-vous comment vous pouvez vous sentir mieux?
avec SHAKLEE naturellement
Protéines, vitamines, minéraux, fibres.
Shaklee
Distributeur Indépendant

Livre du Docteur Rolland Albert
"Une vie, Une santé". (disponible)
Contactez
Henriette Moison
378-5736
L-17011

ATELIERS DE RELAXATION PSYCHOSOMATIQUE

Relaxer, c'est apprendre à utiliser ses propres capacités internes de détente plutôt que d'employer des tranquilisants chimiques aux premiers signes de tension.
Etre angoissé, avoir peur, avoir de la peine: à toutes ces émotions correspondent une tension physique qui contrôle en grande partie notre énergie.
Pour retrouver un nouvel équilibre, pour lutter contre les agressions de la vie moderne, faites comme de nombreux adeptes de la relaxation et bâtissez-vous une forteresse anti-stress.

Informations et réservation: Pierrette Lafleur, intervenante psycho-sociale. 372-4867
L-17010

Clinique dentaire MICHEL BOUTHIETTE

CHIRURGIEN DENTISTE
375-7774 104 St-Charles Sud Granby
469-4455 1115 St-Luc (angle Union) St-Césaire
L-17054

THER-A-PEDIC

LITERIE GIDDING'S
Ltée
manufacturier de matelas
395, rue St-Valier, Granby
378-7941
Achetez directement du manufacturier!
Heures d'ouverture:
tous les jours de 9 h à 18 h
exc. Samedi de 9 h à midi.
L16924

Les dentistes recommandent de changer de brosse à dents à tous les trois mois mais la durabilité d'une brosse varie d'un utilisateur à l'autre.
photo Alain Dion

Les brosses à dents: à chacun de faire son choix

Protégez-vous en a testé 76

MONTREAL
Presse canadienne

Les brosses à dents ne sont pas toutes pareilles; la dureté des soies varie beaucoup, leur nombre, de même que la facilité de manipulation.

Le magazine Protégez-vous, publié par l'Office de la protection du consommateur, a testé en laboratoire 76 brosses à dents. Aussi, l'équipe a demandé à 45 juges — dont 20 étudiants en dentisterie et en hygiène dentaire — de tester pendant deux mois 26 modèles de brosses à dents.

Dans les modèles pour adultes, huit brosses ont été cotées très bonnes. Il s'agit des marques Butler 411 adulte, 409 adulte et Right Kind sub-G 300; de la Colgate adulte double-action, de l'Oral-B 40-adulte, de la Tek et des Flerb linéaire et à angle.

Tous ces modèles ont obtenu la cote très bonne, soit 2 sur une échelle de 5 points, pour ce qui est de la qualité du nettoyage des dents. Les huit aussi ont décroché la note 2 pour ce qui est de l'accès aux endroits difficiles, comme les molaires du fond de la bouche et les dents de sagesse. Seule la Butler 409 adulte surpasse un peu les autres sur ce point, en obtenant la cote excellente, ou 1.

Les huit qualifiées de très bonnes sont toutes facilement maniables. D'autres modèles, à cause de la minceur du manche ou du mauvais angle du manche, ont reçu une mauvaise note quant à la maniabilité.

Quant à la dureté des soies de la brosse, seule la Butler Right Kind Sub-G 300 est véritablement douce, comme le fabricant l'affiche sur l'emballage. Dans les autres cas, la dureté mesurée a plutôt été évaluée à moyenne, bien que souvent le fabricant affiche la mention douce. Deux des huit modèles très bons, la Flerb à angle et la Tek ont été jugées à soies dures, bien que le fabricant affiche une dureté moyenne.

Les auteurs de l'étude prennent soin de préciser que "le choix d'une brosse à dent demeure une question personnelle, liée entre autres à la technique de brossage". Certains saignent plus facilement des gencives; d'autres exigent une brosse à angle, à soies douces. On recommande de consulter son dentiste pour obtenir des suggestions appropriées à son cas.

Les dentistes recommandent souvent de changer de brosse à dents au moins tous les trois mois, mais la durabilité d'une brosse varie d'un utilisateur à l'autre. Toute brosse doit être changée dès que les poils périphériques sont courbés, signale le magazine Protégez-Vous.

POINTE ST-JACQUES
Côté discothèque
Ce soir
BEAT THE CLOCK
L17069

VENTE PRE-INVENTAIRE
"Faites une offre"
Toutes les offres raisonnables seront acceptées.
sur les suspensions et lampes de table en magasin
COLONIAL
ANTIQUE
TIFFANY
ROXTON
Gilles Lussier prop.
Diane Ouellette-Lussier prop.
CENTRE D'ÉCLAIRAGE
B B
L17089
571 Cowie, Granby — 372-1363

PROGRAMMATION POUR

Palace

Centre-ville, Granby 375-

Production Les Loisirs de Granb

5 février 20 heures

VINCI

Reprise du spectacle prévu en 1987

VINCI n'est pas, à ce que l'on pourrait croire, une biographie de Léonard de Vinci. Certains moments de sa vie ainsi que certaines de ses oeuvres sont mis en relief, ou démontrés, mais simplement afin d'éclaircir le propos du spectacle.

Brisé par le suicide de son ami, Marc, qui s'est ouvert les veines sans laisser d'indice sur les motifs de son acte, le protagoniste, un jeune photographe québécois, s'envole vers l'Europe en quête de réponses à ses préoccupations existentielles et artistiques.

Tout au long de son parcours, qui le mènera de Londres à Florence en passant par Paris et Cannes, il interrogera, fasciné, les oeuvres de Léonard de Vinci pour finalement interroger Léonard lui-même, dans une salle de douche de Florence. Son périple se terminera sur une colline, à Vinci, petit village italien, où Léonard naquit.

Privilégiant le langage visuel et sonore, **Robert Lepage** construit un spectacle en 9 tableaux. Seul en scène, il interprète les différents personnages rencontrés sur le chemin du photographe: un chauffeur de taxi londonien; une théoricienne française étudiante à la Sorbonne; un critique d'art italien aveugle.

VINCI, un spectacle sur l'art

Une réflexion sur le suicide

Une invitation à s'élever ou à comprendre ce qui nous rive au sol

15 $

Billets présentement en vente

6 février 20 heures

LES MONSTRES DE L'HUMOUR

Présenté au Vieux Clocher de Magog, le spectacle des Monstres de l'humour a attiré un nombre record de spectateurs en 1987. Monologues, imitations, mimes, ce spectacles met en vedette 4 artistes des plus versatiles. Du rire garanti.

16 $

Billets en vente le 11 janvier

13 février 20 heures

VICE ET VERSA

Pièce de la Compagnie Jean Duceppe, Vice et Versa met en vedette Michel Dumont, Roger Joubert, Monique Miller, Claude Michaud, Patrice L'Écuyer, Sylvie Gosselin, Lenie Scoffie. Comédie désopilante de Ray Cooney, l'histoire peut se résumer comme suit: Au cours d'une commission parlementaire inter-provinciale à Ottawa portant sur le thème de la moralité publique, un sous-ministre sera pris à son propre jeu. Pour se sortir du guêpier, il entraînera sa femme, son secrétaire et beaucoup d'autres personnes dans un feu roulant de situations cocasses (même auteur que: Haute-Fidélité).

17 $

Billets en vente le 11 janvier

HORS SÉRIE

17 $

17 février 20 heures

VIS TA VINAIGRETTE

Faut le faire: commettre autant de folies en deux heures... Vous êtes à la recherche de quelque chose d'original, de différent, de joyeusement "flyé"? Alors, vous devez voir comment le coloré Marc Drouin nous explique -sans pudeur- comment il... vit sa vinaigrette!!!

Voilà un show pétillant et débordant d'originalité qui s'adresse à tous ceux et celles qui, à l'instar des artistes en scène, ont appris à ne pas prendre la vie au sérieux car ce spectacle, au-delà de ses allures "pétées" se présente comme une série de caricatures sur certaines adsurdités ou certains travers de la société d'aujourd'hui et des deux dernières décennies.

Billets en vente le 18 janvier

UR FÉVRIER '88

A CONSERVER

24 février 20 heures

ANGELE DUBEAU

Angèle Dubeau est née au Québec en 1962 et a commencé l'étude du violon à quatre ans. Au conservatoire de musique de Montréal, elle est par la suite acceptée dans la classe de Raymond Dessaints et, à l'âge de quinze ans, devient la plus jeune élève dans l'histoire des conservatoires québécois à remporter un premier prix d'instrument. On la retrouve ensuite à la Juilliard School of Music de New York où elle travaille avec Dorothy Delay. De 1981 à 1984, elle perfectionne son jeu en Roumanie, auprès du maître Stephan Gheorghiu.

brillante carrière internationale s'ouvre devant elle grâce à ses succès dans de nombreux concours Canada et à l'étranger: Premier prix au Concours de musique du Canada (1976), Premier prix au con- s de l'Orchestre symphonique de Montréal (1976), Premier prix au Concours national de Radio-Ca- a (1979), Prix Sylva-Gelber du Conseil des Arts du Canada (1982), lauréate du Concours international r Varga de Suisse (1983) et Prix des Amériques au Concours international Vina del Mar au Chili 5). De nombreuses tournées la conduisent au Canada, en Europe, au Mexique et en Asie, où elle se duit en récital et avec orchestre. Son prestigieux talent lui vaut d'être invitée à accompagner Son Ex- ence l'Honorable Jeanne Sauvé, Gouverneur général du Canada, lors de sa visite officielle en Chine n Thaïlande. Elle donne à cette occasion des récitals fort appréciés à Beijing, Shangai et Bangkok. après, elle est la soliste de l'Orchestre de chambre McGill dans sa tournée en Extrême-Orient.

tout, la critique souligne son talent exceptionnel, comparable à celui de la regrettée Ginette Neveu se- un quotidien montréalais. A l'unanimité, Angèle Dubeau a été désignée comme "soliste de l'année 7" par la Communauté des radios publiques de langue française, ce qui lui assure des engagements France, en Belgique et en Suisse. Elle est constamment l'invitée des grands orchestres canadiens et se produit également sur la scène internationale.

violon, le Desrosiers, a été fabriqué en 1733 par le célèbre luthier Antonio Stradivarius.

- Gilles Potvin

16 $

Billets en vente le 25 janvier

26 février à 21 heures

LES FOUBRACS

Mise en scène revue et corrigée par Plume Latraverse

17 $

Billets en vente le 25 janvier

Samedi 27 février 20 heures

DANSE PARTOUT

Depuis sa fondation à Québec en 1976, la Compagnie Danse-Partout, avec "l'étoffe d'une compagnie internationale" (Le Devoir), a conquis le coeur du public de danse contemporaine du Québec, du Canada et de la France. "L'Excellence de ses danseurs" (Le Devoir) et son "image de marque à travers le Canada" (Le Soleil) font de la compagnie une ambassadrice de premier plan en danse. Ce spectacle s'adresse à tous les amateurs en danse et ceux qui désirent découvrir ce merveilleux monde du langage du corps.

Danse Partout

16 $

Billets en vente le 18 janvier

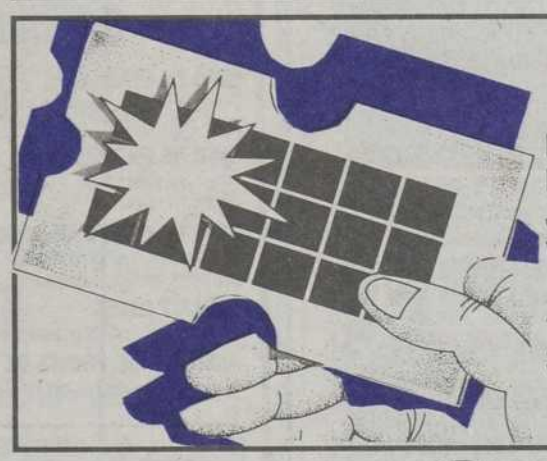
28 février 20 heures

PATRICK NORMAND

"Quand on est amour" a relancé Patrick Normand au premier rang des palmarès de la musique québécoise. Gagnant de plusieurs prix depuis quelques mois, Patrick n'a pas besoin de plus de présentation.

17 $

Billets en vente le 18 janvier



HORAIRE DES GUICHETS

Lundi 18 h 30 à 22 h

Mardi
Mercredi
Jeudi
Vendredi

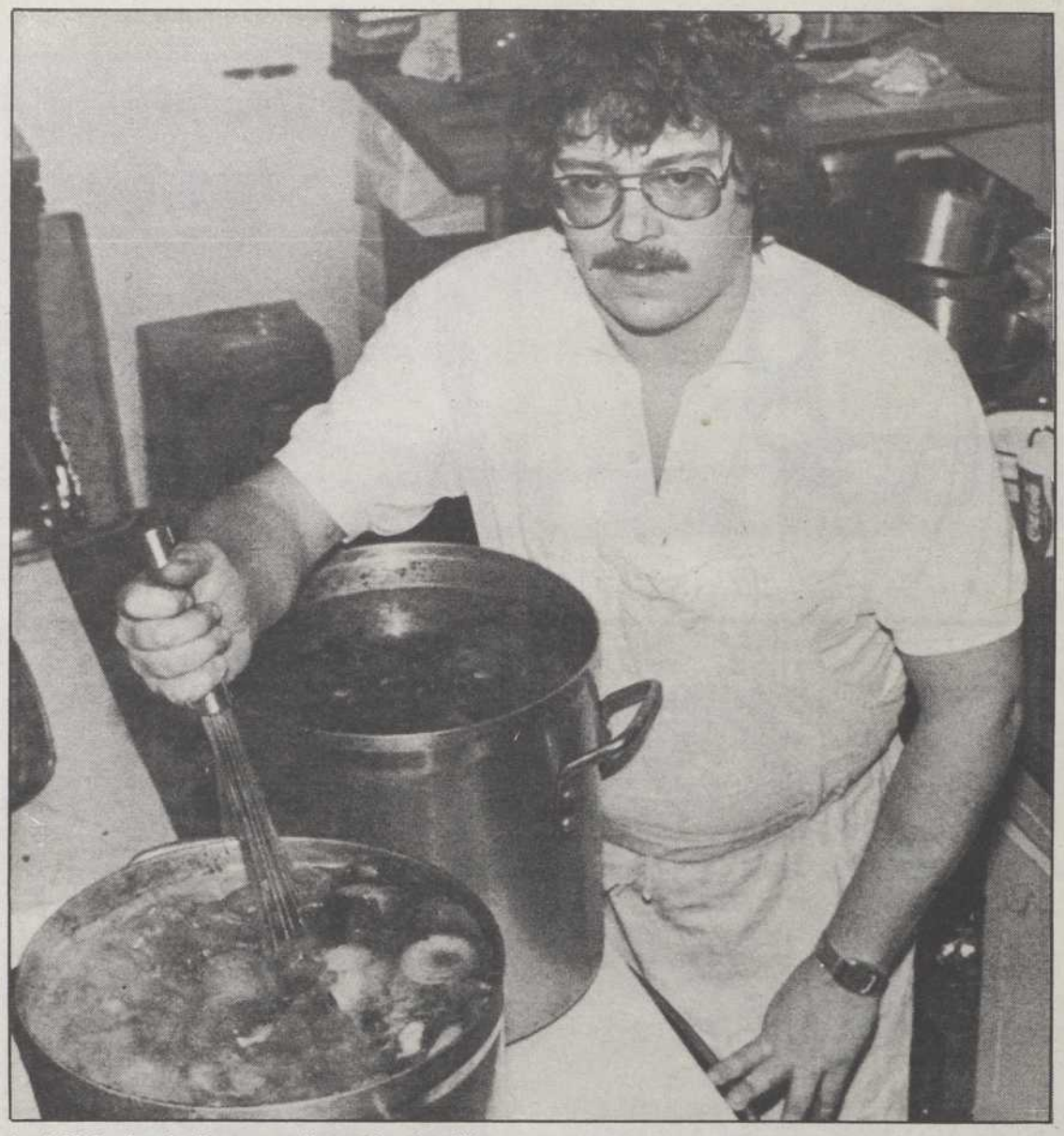
de 13 h 30 à 19 h

Achat par téléphone

375-2262 durant les heures d'ouverture mentionnées plus haut.
Frais supplémentaires: 1 $
Payable par Visa et MasterCard

Une invitation de Labatt 50 CHCF 1450 La Voix de l'Est

L16299



Brad McCrorie, de Toronto, mélange les ingrédients d'une des soupes dont il a le secret. Selon lui, il n'y pas de festin qui ne puisse être rehaussé par une soupe maison. *photo PC*

À TABLE

La soupe: toujours à la mode

La Presse canadienne

Comme plat réconfortant, la soupe est de loin le meilleur.

Depuis les temps immémoriaux, les gens ont toujours observé le rite de la marmite de soupe mijotant dans la cuisine pour écouler les restes et les os.

Avec ses qualités nourrissantes, aromatiques et pleines de saveur, la soupe n'a jamais passé de mode, et se maintient solidement en place dans les années 1980 marquées par la vitesse, l'activité et la conscience nutritionnelle.

Le secret de la bonne soupe, selon le réputé chef torontois Brad McCrorie, est fondé sur les produits maison.

''Avec des produits maison et des ingrédients frais du marché, on ne peut absolument pas se tromper'', affirme M. McCrorie, 29 ans, qui concocte une soupe différente chaque jour pour les habitués du petit restaurant que tiennent ses parents.

Tout compte fait, pour le robuste frisé qu'est M. McCrorie, il n'existe point de repas ou d'occasion, voire même de célébration imaginable, qui ne puisse être rehaussée avec de la soupe maison.

En été, il attire ceux qui sont accablés par la chaleur avec des recettes rafraîchissantes portant les noms d'Orange Mandarin avec des limettes et du fenouil frais, ou Ananas et Kiwi avec du Sherry.

Pour les explosions de froid en hiver, M. McCrorie met le chauffage et sortent alors de son immense chaudron à soupe le Mouton bien épais, le Poulet succulent ou les Echalottes et endives.

''Tant que la soupe est faite proprement, on peut la servir à l'année longue'', a confié au cours d'une interview le chef réputé. ''Elle peut faire office d'entrée ou de plat de résistance.''

Chaque après-midi, une fois le calme revenu dans le restaurant de ses parents, M. McCrorie décide de la soupe qu'il offrira le lendemain et commence à préparer les ingrédients.

Il pourrait s'agir de poulet ou de boeuf, explique-t-il. Il pèle alors oignons, carottes, ail et céleri qui iront rejoindre la viande et les herbes bien choisies dans la marmitte où le tout mijotera jusqu'au moment de son retour à la maison — qui pour ce bûcheur impénitent qu'est le chef McCrorie peut très bien se situer aux petites heures du matin.

LA MAISON CHINOISE de Granby

SUPER BUFFET

gastronomique comprenant
16 plats dont: brochettes de poulet,
rôti de boeuf, crevettes panées, cuisses de
grenouilles, notre buffet à salades et notre table à desserts.

Super buffet oriental
Tous les midis
Lundi au vendredi 4.95 $ Sam. et dim. 5.95 $

Super buffet gastronomique
Tous les soirs à volonté
Lun. Mar. Mercredi 8.95 $ Jeudi à dim. 10.95 $

Repas à la carte: chinois · polynésiens · cantonnais · canadiens

Le # 1 dans l'Estrie

LA MAISON CHINOISE
5 Evangéline - Granby 378-0107
* Livraison gratuite par toute la ville

L-17092

PIZZA PIZZA VILLE

Festival de FRUITS DE MER

Spécial de janvier et février

	1 pers.	2 pers.
TRIO DE VIANDES Filet mignon, filet de porc, filet de poulet	11.95 $	20.95 $
TRIO DE BROCHETTES Filet mignon, agneau, poulet	11.95 $	20.95 $
TRIO DE FRUITS DE MER Crevettes, langoustines, cuisses de grenouille	11.95 $	20.95 $
STEAK ET MER Steak d'entrecôte avec crevettes	11.95 $	20.95 $
ASSIETTE DE FRUITS DE MER 7 sortes de fruits de mer	11.95 $	20.95 $

Spécial du mois
CREVETTES A VOLONTÉ 10.95 $

Toutes nos assiettes sont servies avec riz et salade César

1092, rue Principale - Granby
Réservations: 375-5022

L16588

DROGUES..., PAS BESOIN!

Santé et Services sociaux Québec

Les plus vieilles recettes du monde

NEW HAVEN
Connecticut
Associated Press

Ragoûts de Mésopotamie, plats de légumes, tourtes à la viande: ces recettes de cuisine, inscrites sur des tablettes d'argile datant de 1700 av JC, sont probablement les plus anciens précis de cuisine du monde, conservés précieusement dans la bibliothèque de l'Université de Yale.

Les signes cunéiformes gravés sur les tablettes fournissent des instructions pour confectionner plusieurs dizaines de recettes, qui révèlent, selon l'historien français Jean Bottero, "une cuisine d'une richesse, d'une sophistication et d'un raffinement étonnants".

Vingt et une recettes pour accommoder la viande et quatre pour les légumes sont présentes sur les tablettes les mieux préservées. Ces aliments se préparent à l'eau et à l'huile et doivent mijoter dans des récipients couverts.ellsau06 Jean Botte-
ro, la plupart des tablettes datent très probablement de l'époque Babylonienne ancienne de la Mésopotamie. Cette région, entre le Bas-Tigre et l'Euphrate, constitue l'actuel Irak. On suppose généralement qu'elle est le berceau de la civilisation.

"Ce sont des recettes uniques. On ne les a jamais rencontrées auparavant en littérature cunéiforme", explique William Hallo, conservateur de la collection babylonienne de Yale. Les viandes citées comprennent le cerf, la gazelle, le pigeonneau, le mouton, l'agneau, le chevreau et un oiseau appelé tarru.

Parmi les légumes, ce sont les oignons, l'ail et le poireau qui reviennent le plus souvent. Les grains, le lait, la bière ou du sang animal servent de leur côté à épaissir les ragoûts.

Tous les ingrédients n'ont cependant pas été identifiés: on ignore encore quels genre de légumes sont le samidu et le suhutinnu.

"Ce qui est frappant est de voir comment tant d'ingrédients pouvaient entrer dans la composition du même plat, pour créer un mélange d'arômes complémentaires", observe Jean Bottero.

Les Mésopotamiens adoraient "tremper leur nourriture dans les graisses et la sauce" et ils "tenaient vraiment à utiliser chaque représentant de la famille des oignons. Contrairement à nos goûts actuels, le sel ne jouait pas un rôle très important dans leur nourriture."

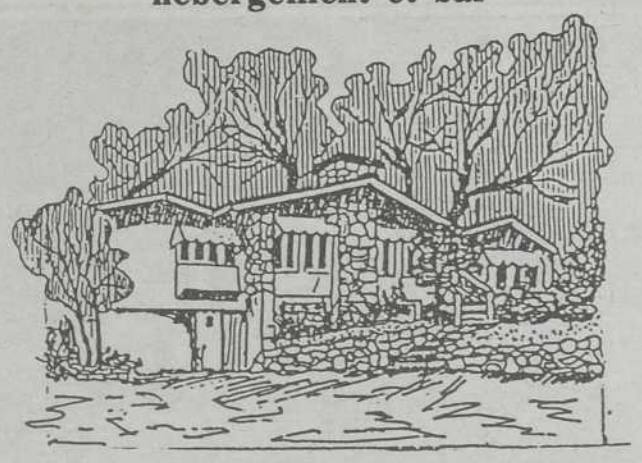
Toutefois, reprend William Hallo, de nombreux Babyloniens "subsistaient très frugalement" et n'ont probablement pas goûté les recettes décrites.

SPECIAL DU MOIS
Soupe du jour ou comptoir à salades
Suprême de volaille sur le gril
Dessert
6.95 $
Bon appétit!
L17008

Chez TONY
301 Principale
Granby
378-2874

TABLE D'HÔTE DE JANVIER
Restaurant La Serre chez Trudeau CANTINE
348 Principale
Granby
378-2874
Entrée
Escargots provençale
ou
Fondue parmesan
ou
Salade César
Mets principaux
¼ de poulet cuisse 8.95
(+ .45 poitrine)
ou
Filet sole meunière 10.95
ou
Steak Maître d'hôtel 12.95
Dessert
Gâteau au chocolat ou gâteau aux carottes ou tarte aux pacanes
L-16577

La Petite Auberge
Souper à la chandelle
Fine cuisine et relais gastronomique
hébergement et bar



Piano-bar
Normand Carpentier au piano
Du jeudi au samedi

La salle à manger est ouverte tous les jours
Lunch de 12 h à 14 h – le soir à partir de 18 h
Spécial du midi: 5.95 $
360 boul. Pierre Laporte, Bromont
534-2707
L17085

Elite RESTAURANT
DIMANCHE
Super brunch familial
Comprend comptoir à salades à volonté, choix de 14 plats, jus assortis, fesse de jambon, oeufs, saucisses, pain doré, croissants, muffins, fèves au lard maison, patates sautées, riz, ainsi qu'un plat cuisiné différent chaque semaine.
Aussi un choix de sept desserts diff. café
8.25 $
Egalement disponible: Menu à la carte et table d'hôte complète répondant à tous les goûts et toutes les bourses.
52 Principale, Granby 372-5188
L-17086

MiKES
Le restaurant familial par excellence
GRATUIT GRATUIT GRATUIT
Sur présentation de ce coupon, obtenez GRATUITEMENT un menu pour enfant au choix
– Enfant de 8 ans et moins accompagné de 2 adultes
– 1 coupon par famille
– Valide à la salle à manger seulement
– Jusqu'au 29 février 1988
Economisez jusqu'à 4.79 $
MiKES Valide à Granby seulement
GRATUIT GRATUIT GRATUIT

MiKES
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
PIZZA
extra-large 16"
TOUTE GARNIE
Rég. 13.90 $ 11.49 $
SALLE A MANGER OU COMPTOIR
NON VALIDE SUR LIVRAISON
854 PRINCIPALE
V. de L.

MiKES
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
PIZZA
extra-large 16"
TOUTE GARNIE
Rég. 13.90 $ 11.49 $
SALLE A MANGER OU COMPTOIR
NON VALIDE SUR LIVRAISON
854 PRINCIPALE
V. de L.

"Rien n'est aussi bon que Mikes"
854 Principale, Granby
L16786
Livraison 378-4661

Le vol à la tire: une véritable plaie pour les touristes qui se rendent à Rio de Janeiro

Si vous allez à Rio de Janeiro, laissez donc chez vous votre montre, vos bagues et vos colliers dispendieux, de même que tout ce qui pourrait ressembler de près ou de loin à de l'or ou à de l'argent.

Mais prenez soin d'apporter dans vos bagages une épingle de sûreté, quelques trombones et naturellement, une ceinture dans laquelle vous dissimulerez votre argent et les objets de valeur dont vous pourrez avoir besoin durant la journée.

Les propriétaires des hôtels de Rio reconnaissent que le vol à la tire constitue un problème, car deux des neuf millions de citoyens de la ville vivent dans des taudis.

C'est pourquoi matin et soir, les clients font la queue à la réception des hôtels pour déposer leurs objets de valeur dans des coffres-forts.

En général, ceux-ci sont offerts gratuitement. Dès votre arrivée à l'hôtel, prenez l'habitude d'y déposer votre passeport, votre visa, votre billet d'avion, les cartes de crédit dont vous n'aurez pas besoin, votre argent canadien et vos chèques de voyage.

Dissimulez la clé

L'hôtel ne se tient pas responsable de la perte de la clé, ainsi qu'on vous en avisera sur une carte accompagnant celle-ci. C'est ici que l'épingle de sûreté trouvera son utilité, car vous pourrez ainsi fixer la clé à l'intérieur de votre ceinture.

Les Cariocas — les habitants de Rio — n'apportent à la plage qu'une natte et une serviette. Les visiteurs seront avisés de faire de même et de laisser leurs caméras et autres objets de valeur à l'hôtel.

Les vols sont généralement commis par deux complices, dont l'un est un adolescent. Un des voleurs s'occupe de vous distraire — peut-être en essayant de vous vendre un souvenir — pendant que son associé fait vos poches avec une adresse qu'il a sans doute apprise dans l'une des

Le carnaval de Rio, une belle occasion pour les touristes de s'amuser mais gare aux rusés voleurs. *photo d'archives*

SPÉCIAUX DE JANVIER
1 semaine à partir de
399$00

Du nouveau chez Voyages Transatlantiques
American Express
Chèques de voyage Letters of credit en $ US en français et anglais
Disponibles
Demandez les informations à nos agents
Voyages/Tourisme
Représentant

Passez rencontrer nos agents pour obtenir plus de détails

On s'occupe de TOUT... pour vous

VOYAGES TRANSATLANTIQUES
INTERNATIONAUX (GRANBY) INC
CLUB ANIMATION

148 PRINCIPALE, GRANBY 375-1747
L16787

Photo Alain Dion

IL GAGNE UN CRÉDIT-VOYAGE DE 3,000 $

En participant au concours "Opti-Voyage" organisé par le Club Optimiste de Granby en collaboration avec Voyages Desparts, M. Rolland Gagné, détenteur du billet numéro 152, a mérité un crédit-voyage d'une valeur de 3,000 $. Sur la photo on reconnaît de gauche à droite, Mme Diane Potvin, conseillère à l'agence Voyages Desparts, M. Rolland Gagné, l'heureux gagnant et M. Gilles Deland, président du concours "Opti-Voyage". Toutes nos sincères félicitations au gagnant.

Club Optimiste de Granby
L-16962
Publi-reportage

écoles clandestines spécialisées dans ce domaine.

Un conseil: le voleur qui croit que vous êtes un riche étranger n'appréciera pas de repartir les mains vides. Il vaudrait peut-être mieux que vous traîniez sur vous un billet de $20 US facilement accessible.

L'unité monétaire du Brésil, le cruzado, n'a fait son apparition qu'en 1986. Toutefois l'ancienne devise, qui vaut le 1,000e de la nouvelle monnaie, continue à circuler. Pour éviter de devenir la victime de marchands peu scrupuleux, vous devriez répartir avec soin votre papier-monnaie — une ceinture à compartiments fermés par une glissière et quelques trombones vous faciliteront la tâche, surtout si vous avez l'intention de vous rendre à un marché extérieur achalandé.

Chèques de voyage peu prisés

La plupart des magasins acceptent les cartes de crédit reconnues, mais certains n'apprécient pas tellement les chèques de voyage. Vous pourrez échanger ceux-ci à un bureau de change officiel. Comme vous aurez besoin de votre passeport pour cette transaction, il serait peut-être préférable que vous acceptiez un taux moins élevé à votre hôtel de façon à pouvoir remettre immédiatement votre passeport dans le coffre-fort.

Ce n'est pas un problème de se déplacer à Rio, car de nombreux taxis attendent à la porte des hôtels et circulent constamment dans les rues à sens unique. Asseyez-vous à l'arrière et accrochez-vous bien, car les conducteurs des traditionnels taxis Volkswagen jaunes sont complètement cinglés.

En général, les prix sont raisonnables — pour $5 Canadien, vous pouvez vous rendre à l'autre bout de la ville. Les chauffeurs de taxis exigent des tarifs plus élevés après 22 heures, de même que pour amener leurs clients dans les quartiers accidentés. Ne vous inquiétez pas si le prix indiqué au compteur ne correspond pas à ce qui vous est demandé, car le cruzado n'étant pas une monnaie stable, les tarifs changent fréquemment.

Les autobus publics ne coûtent pas cher (moins de 5 cents Canadien). Toutefois, vous devez posséder le montant exact de votre passage, monter à l'arrière et sortir à l'avant. Ecrivez vos destinations de façon à descendre exactement au bon arrêt.

En ce qui concerne votre santé, vous n'avez pas à vous inquiéter de la malaria ou de la fièvre jaune à moins que vous ne sortiez de la ville.

Mais ne prenez aucun risque avec l'eau. La plupart des hôtels fournissent de l'eau minérale dans les chambres — et vous devez vous rappeler de toujours l'utiliser, même pour vous brosser les dents.

Rio: une ville de contrastes

Caroline Jackson

RIO DE JANEIRO

Les visiteurs qui viennent pour la première fois dans cette imposante ville montagneuse du Brésil pourraient facilement se sentir désorientés. Car même son découvreur, le capitaine portugais Gonçalves, donna son nom à la ville à cause d'une méprise.

Rio est aujourd'hui une ville de contrastes kaléidoscopiques. Ses montagnes rocheuses escarpées s'avancent dans l'océan Atlantique, ses gratte-ciel modernes voisinent avec des résidences portugaises de style colonial, et ses favelas, ou taudis, s'accrochent à flanc de coteau derrière de luxueux hôtels situés au bord de la mer.

Rio de Janeiro est une ville énorme. Mais il n'est pas toujours facile de s'y retrouver, peut-être parce que comme Rome, elle est construite sur une série de collines parsemées de lagunes.

A l'origine, cela causa certains problèmes aux urbanistes, mais en bons Cariocas, ils dynamitèrent une colline et utilisèrent ce qui en restait pour assécher une lagune voisine.

Des routes furent construites par la suite dans la montagne. Le visiteur qui vient ici pour la première fois peut facilement perdre le nord chaque fois qu'il émerge d'un nouveau tunnel.

Le moyen idéal d'avoir une perspective géographique et historique de cette ville de neuf millions d'habitants est de se rendre au Pain de sucre. Cette énorme dent de granit à deux mamelons domine la baie Guanadara, qui fut découverte par les Portugais le 1er janvier 1502. Croyant à tort que ce port naturel était alimenté par un fleuve, le navigateur Gonçalves lui donna le nom de Rio de Janeiro, ou fleuve de janvier.

Mais, les touristes feraient bien de suivre l'exemple des Brésiliens en chaussant leurs sandales et en allant profiter de l'une des 23 plages de sable blanc que possède la ville. Les mieux connues sont Copacabana, Ipanema, Leblon et Botafogo.

Le soleil y est toujours au rendez-vous sauf pendant les mois d'hiver — juillet et août.

Si vous souhaitez effectuer un retour dans le passé, demandez à votre chauffeur de taxi de vous amener dans le quartier de Santa Teresa, non loin du coeur du centre-ville. Construit dans un secteur accidenté, ses rues sinueuses en pavés ronds rappellent une autre époque. Des tramways ouverts jaunes et bleus (les derniers à Rio) gravissent la colline en passant devant les résidences coloniales. Artistes, musiciens et écrivains s'y retrouvent fréquemment.

SUEZ
Station en bordure de l'océan
18215, av. Collins
sur l'océan à Miami Beach

23$ U.S. Du 4 jan. au 31 janv. | 28$ U.S. Du 31 janv. au 9 avril
par jour / par pers. / occ. double
Côté nord de l'aile nord

• Café et toast gratuits chaque matin • TV par satellite avec programmes canadiens disponibles • Dégustation vins-fromages • Soirées "saucisses grillées" • Soirée "Pizza" • Tennis gratuit le jour et le soir • Réfrigérateur dans toutes les chambres
GRATUIT POUR ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS PARTAGEANT LA CHAMBRE DES PARENTS.
Pour réservations, consultez votre agent de voyages ou appelez directement
(305) 947-6748 N509

Si vous avez toujours rêvé de voyager
Voyages Granby INC
vous fera voir toute la réalité
Programmation '88
Procurez-vous notre brochure
associatour
EN EXCLUSIVITÉ dans nos bureaux

L'éventail de notre programmation est assez large pour couvrir l'ensemble de vos besoins puisque nous avons retenu quatre (4) grandes destinations: le Québec, le Canada, les Etats-Unis et l'Europe.
Le pouvoir d'achats d'Associatour qui regroupe près de cinquante (50) agences de voyages et nos exigences face à nos fournisseurs vous assurent des itinéraires de qualité à des prix plus que compétitifs.

Depuis longtemps et pour toujours
Voyages Granby INC
Permis du Gouvernement du Québec no. 126387120167
94 Principale, Granby 372-3624
L16599

SUPER SPÉCIAL AIRTOUR
CLUB VOYAGES® airtour COWANSVILLE

Le soleil et la superbe plage d'Acapulco

2 SEMAINES POUR 529$
Avion, hôtel et transfert
Une aubaine comme celle-là ne se représentera pas! Faites vite...
Départ les 30 janvier, 13*, 20* et 27 février, 12 et 26 mars
* Supplément de 40$ p.p. pour ce départ
** 20 février 3 semaines.
Prix à l'agence seulement.

Vol de jour en gros porteur L1011, confortable
Hôtel Majestic: Nouvel hôtel en opération depuis 1986, propre et confortable. Plusieurs commodités telles que: piscine, restaurant et bar.
N.B. Taxe et frais de service en sus.
N'attendez pas qu'il soit trop tard, réservez maintenant.

Consultez Le Conseiller
CLUB VOYAGES® airtour
Permis du Québec
106 CHURCH, ANGLE SUD
COWANSVILLE (QUÉBEC)
IATA ATC

Heures d'ouverture:
L., M., M., 8 h 30 à 17 h 30; J. et V., 8 h 30 à 21 h
Sam., 10 h à 15 h

(514) 263-6531 ou
1-800-363-8936
AGENT AIR CANADA
L16864

Y a-t-il du chlore là-dedans?

Aimerais-tu savoir si l'eau que tu bois contient du chlore? Eh bien voici une petite expérience qui te permettra de détecter la présence de chlore dans l'eau et dans les autres liquides.

Le seul produit particulier nécessaire à la réalisation de cette expérience rapide, instantanée et amusante est le nitrate d'argent. Peut-être en as-tu à la maison, sinon va à la pharmacie. Le nitrate d'argent s'y vend en petit bâtonnets au modique coût de 25 ¢ l'unité. Ce produit est utilisé comme traitement contre les verrues plantaires.

Rassemble 6 ou 7 verres et verse dans chacun les liquides que tu souhaites analyser. Je te suggère : eau du robinet, eau de piscine, eau de Javel, eau salée (verse un peu de sel dans l'eau du robinet), jus de fruit, boisson gazeuse, etc.

Prépare maintenant ta solution test. Il s'agit de dissoudre 2 ou 3 bâtonnets de nitrate d'argent dans une petite quantité (environ ⅓ de tasse) d'eau au fond d'un verre. Cette solution doit être incolore; si elle devient blanchâtre, c'est qu'il y a trop de nitrate d'argent; ajoute alors un peu d'eau.

Dans chacune des solutions à analyser, dépose au compte-gouttes deux ou trois gouttes de la solution d'eau et de nitrate d'argent. Dans les liquides contenant du chlore, il se produira un phénomène assez étonnant : un **solide** blanc se formera instantanément avec l'arrivée des gouttes de la solution test.

Les chimistes appellent « précipité » ce solide formé par le mélange de deux liquides. La formation des précipités est une réaction chimique très spectaculaire et cette expérience te permet d'en faire la démonstration à la maison.

Le précipité en question ici est du chlorure d'argent (AgCl).

Dans quels liquides y a-t-il eu la formation de précipités? Je t'en donne un : l'eau salée. Le sel de table est du chlorure de sodium; il contient donc du chlore. Je te laisse le soin de trouver les autres liquides contenant du chlore.

Les jeux de l'esprit

Les jeux de mots de Caro

On écrit souvent les dates en utilisant seulement des chiffres. Ainsi, on écrira 1/1 pour le 1er janvier, et on prononcera dans sa tête « un un ». Cela a donné une idée à Caroline, qui aime bien les jeux de mots : elle a imaginé un certain nombre de fêtes bien spéciales, qui auraient lieu les dates suivantes :

a) 4/4 **b)** 4/1 **c)** 10/4 **d)** 30/6
e) 1/9 **f)** 1/10 **g)** 10/11

Ces fêtes seraient :

1) la fête des musiciens
2) la fête des poules
3) la fête des chats anglais
4) la fête des gens toujours bien habillés
5) la fête des poupées
6) la fête des robineux
7) la fête des amateurs de C.B.

Trouve maintenant à quelle date se tiendra chaque fête. N'oublie pas que Caroline aime les jeux de mots!

Réponses :

a : 3 (cat-cat); b : 5 (catin); c : 7 (expression couramment utilisée en C.B.; d : 4 (être sur son « 36 »); e : 2 (un oeuf); f : 1 (un disque); g : 6 (ils ont toujours un « dix onces » d'alcool sur eux)

La musique

Dans l'histoire de la musique, il y a eu de nombreux styles ou genres de musique bien différents les uns des autres. Peux-tu associer les pièces et les noms des musiciens suivants au bon genre musical?

Genre musical
A) Classique
B) Rock
C) Baroque
D) Jazz
E) Romantisme
F) Contemporaine
G) Western
H) Blues

Pièce
1) Bitches Brew
2) Le Sacre du printemps
3) Casse-Noisette
4) B. B. Blues
5) Glass Spider
6) Concerto Empereur
7) Concertos brandebourgeois
8) Mon cheval

Musicien
1) Willie Lamothe
2) B. B. King
3) Miles Davis
4) David Bowie
5) Beethoven
6) J.-S. Bach
7) Stravinsky
8) Tchaikovsky

Réponses :

A : 5,6; B : 4,5; C : 6,7; D : 3,1; E : 8,3; F : 7,2; G : 1,8; H : 2,4.

préparé par le professeur Scientifix (AGENCE SCIENCE-PRESSE)

Un "pneu" de graisse plutôt dangereux pour la santé

Gilles Drouin

Agence Science-presse

"Les gens qui ont tendance à accumuler de la graisse à l'abdomen courent deux fois plus de risques que la moyenne d'avoir des troubles cardiaques, diabétiques ou cérébro-vasculaires." C'est ce que soutient le chercheur Claude Bouchard, de l'Université Laval, selon qui ce facteur de risque est presque aussi important que la cigarette.

Ces conclusions s'appuient sur cinq études épidémiologiques internationales menées auprès d'adultes sur une période d'une quinzaine d'années. Ces études, indépendantes les unes des autres, révèlent clairement que la distribution des tissus adipeux est un facteur plus important que le poids total d'une personne dans l'évaluation des risques de maladies reliées à l'obésité.

Rôle important

Outre cette adiposité "à fleur de peau", il semble maintenant que la graisse végétale joue, elle aussi, un rôle important dans l'apparition de problèmes habituellement liés à l'obésité.

Elle se dépose en profondeur, près du péritoine, cette membrane qui entoure les organes de l'abdomen.

Généralement, le corps humain emmagasine ses surplus énergétiques sous forme de graisse dans cette région d'abord. Lorsque les cellules sont saturées, la graisse se dépose plus près de la surface de la peau. C'est à ce moment qu'elle devient plus "visible".

D'où vient cette graisse?

La tendance d'un organisme à emmagasiner des graisses à l'abdomen serait fortement déterminée par l'hérédité, contrairement à l'obésité générale où le bagage génétique joue un rôle secondaire.

Les hommes montrent une plus grande propension à prendre du ventre, alors que les femmes voient plutôt leurs hanches et leurs cuisses grossir.

Plusieurs hypothèses ont jusqu'ici été émises pour expliquer la façon dont la graisse se distribue dans l'organisme.

Il semble que le système hormonal joue un rôle important. Il y aurait une relation étroite entre l'accumulation de graisses abdominales et la circulation des hormones mâles, les androgènes.

C'est d'ailleurs généralement à la puberté que les garçons commencent à développer leur bedaine.

Les études épidémiologiques récentes montrent également l'importance du facteur temps. "En moyenne, une quinzaine d'années d'embonpoint abdominal représente le seuil à partir duquel l'organisme ressentira les effets du bouleversement du métabolisme", estime Claude Bouchard.

L'effet variera selon les faiblesses de chaque individu et, dans certains cas, il ne se passera rien.

Un mécanisme mal connu

On ignore pour l'instant de quelle façon l'organisme peut être perturbé plus sérieusement par la graisse abdominale.

Cependant, les chercheurs croient que, de par leur localisation, les tissus graisseux abdominaux pourraient provoquer la circulation d'acides gras dans le système sanguin par la veine porte du foie.

Une fois dans le sang, ces acides déséquilibrent en quelque sorte la formule sanguine. Il y a, entre autres, une augmentation d'adrénaline et de noradrénaline, et une production accrue d'insuline pour compenser les effets de ces acides gras.

Malheureusement, les scientifiques sont incapables d'établir avec certitude la meilleure façon de modifier la distribution des graisses.

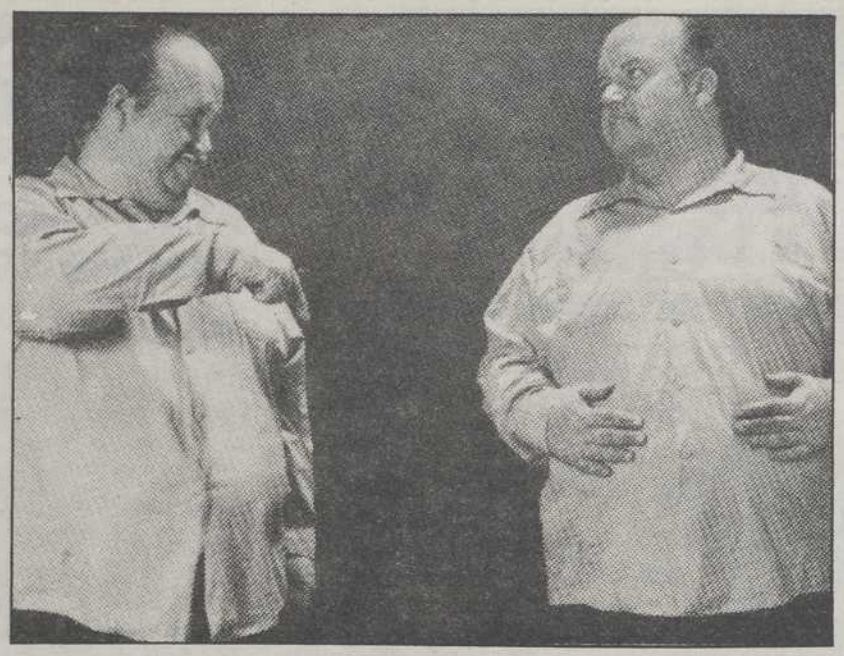
Régimes alimentaires, exercices physiques, thérapies chimiques n'ont pas encore fait leurs preuves. Dans les cas graves, on peut extraire cette graisse par une opération chirurgicale.

L'importance du dépistage

Une meilleure compréhension des relations entre la santé et la distribution de la graisse permettra sans doute d'améliorer le dépistage des personnes à risques.

Actuellement, les scientifiques tentent de mettre au point des techniques simples et efficaces de mesure des tissus graisseux qui permettraient aux médecins d'évaluer l'importance de la graisse viscérale, par exemple.

"Le meilleur moyen de mesurer cette graisse est toujours la tomographie axiale, mais elle ne peut en aucune manière être généralisée à cause de son coût élevé", souligne Claude Bouchard.



L'obésite abdominale représenterait un danger aussi élevé pour la santé que le tabac.

Vin: souffrir par le soufre

Service Hebdo-science

Le dioxyde de soufre est utilisé à travers le monde pour prévenir l'oxydation du vin. Des scientifiques ont déjà découvert que ce préservatif pouvait pratiquement entraîner la mort des personnes asthmatiques. Mais il y a un dilemme: d'autres chercheurs viennent de conclure qu'un bon vin doit absolument contenir du dioxyde de soufre, sans quoi il sera imbuvable. Des chercheurs de l'Université de la Californie ont eux-même fait l'expérience en goûtant à du vin embouteillé avec un autre préservatif, l'azote, ou sans préservatif du tout. Un an après l'embouteillage, le vin sans dioxyde de soufre avait tourné au brun et dégageait une odeur d'acrylique. Aux Etats-Unis, le vin embouteillé depuis le 9 juillet doit porter une étiquette mentionnant la quantité de soufre s'il en contient plus de 10 parties par million.

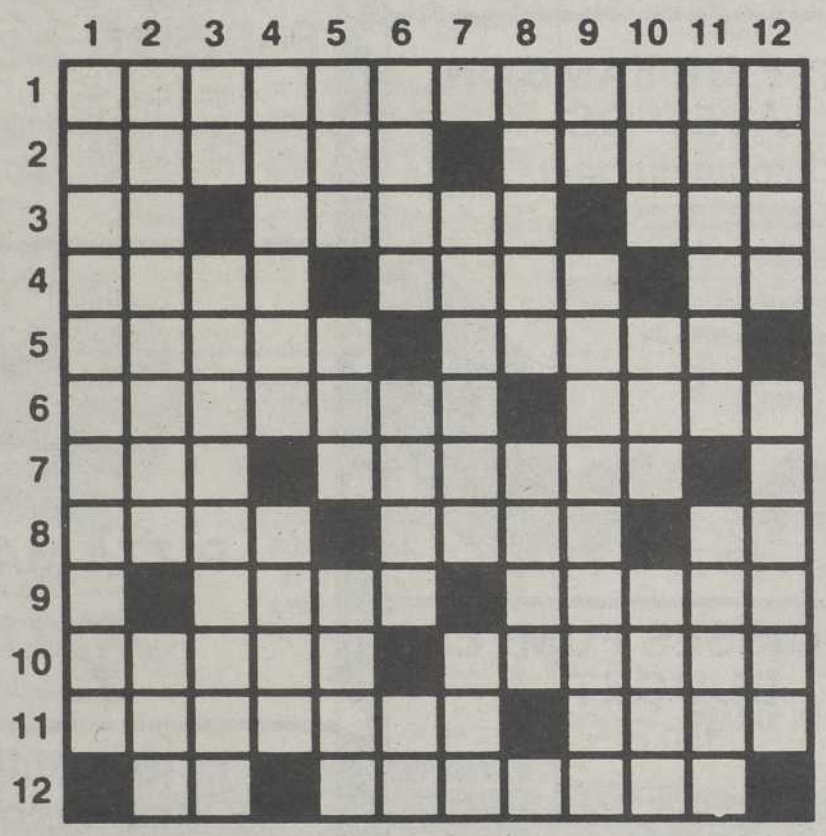
Adieu la lèpre

Service Hebdo-science

D'ici quelques années, les vaccins préviendront l'apparition de nouveaux cas de lèpre. Mais pour les individus déjà infectés, les médicaments sont le seul espoir. En 1982, l'Organisation mondiale de la santé (OSM) a lancé un traitement révolutionnaire: la polychimiothérapie. Déjà administré à plus de 500,000 lépreux, ce traitement permet un retour à la vie normale.

MOTS CROISÉS

NO E-566



HORIZONTALEMENT

1—Femmes qui ont soin du ménage.
2—Lieu où se repose le loup pendant le jour. — Sensée, juste.
3—Charpente du corps. — Gros nuages épais. — Stupide.
4—Hiver. — Titre des gouverneurs de l'Empire turc. — Usages.
5—Officier ministériel. — Riv. des Alpes du Nord.
6—Se laisser tromper. — Atmosphère immatérielle.
7—Et caetera. — Épaisse.
8—Femme politique israélienne (1898-1978). — Saisons. — Rang.
9—Chez les gnostiques, esprits. — Pousser des cris de fureur.
10—Chez les Arabes, composition vocale. — Amarrage sur un cordage.
11—Liquides aqueux. — Poème d'Hésiode.
12—Double règle. — Accable.

VERTICALEMENT

1—En bloc.
2—État d'une personne oisive. — Organisation Internationale du Travail.
3—Ancien do. — Inquiète, pensive.
4—Celui qui, à la chasse, dirige les chiens courants. — Dépouilla la garance de sa robe.
5—Pluie. — Unité de mesure de travail. — Jeune fille.
6—Action de se ruer. — Époques. — Indique la liaison.
7—Dignité d'émir. — Point cardinal.
8—Stable. — Du verbe servir.
9—Sodium. — Faire une réassurance à.
10—Habitude ridicule. — Voie de circulation. — Affl. du Rhône.
11—Débarrasser les étoffes des noeuds. — Assujettie à demeure.
12—Côté d'une chose. — Rudes, désagréables.

SOLUTION DU PROBLÈME E-565

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	N	O	Y	A	U	T	E	U	R	S
2	E	R	A	T	O	■	R	E	G	L	E	T
3	N	I	V	E	L	E	■	L	O	T	T	E
4	O	D	E	■	E	C	U	S	■	I	O	N
5	M	A	T	E	■	A	S	■	E	M	U	E
6	I	N	■	V	E	R	■	A	M	E	R	■
7	N	■	B	O	T	T	I	N	E	■	N	U
8	A	L	L	E	E	■	T	E	R	N	E	S
9	T	E	E	■	S	S	O	■	I	A	S	I
10	E	S	S	E	■	A	N	E	T	O	■	T
11	U	T	E	R	I	N	■	P	E	S	T	E
12	R	E	■	G	R	A	V	I	S	■	E	S

HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous parlez en connaissance de cause. Il faut vous ouvrir de nouvelles avenues. Vous vous complaisez dans le passé. Une personne veut saper votre réputation. Attention aux regards charmeurs.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Vous savez donnez le ton aux autres. Il faut croire aux faits. Vous possédez de précieux renseignements. On vous demande une faveur. Vous marchez sur un sol ferme. Soyez bien aux aguets.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Vous avez de rares aptitudes. La destinée doit suivre son cours. Mettez votre projet en oeuvre. Vous savez défendre vos intérêts. Une personne passe des remarques désobligeantes.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

L'autre sexe vous cause des embarras. Vous vous révélez discrètement. Beaucoup de choses vous passionnent. L'atmosphère se prête à vos fins. Communication urgente. Une affaire exige beaucoup de tact.

LION — du 23 juillet au 23 août

La chance ne vous abandonne pas. Après la pluie, le beau temps. Quelqu'un exerce un drôle d'empire sur vous. Il faut vous ressaisir en temps. Nouvelle tendancieuse. Un message vous fait plaisir.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Un être fait parler de lui. Certaines péripéties vous intéressent. Une nouvelle vous attriste. Pas de sévérité envers les autres. Ne soyez pas égoiste. Un étranger exerce son influence. Ne jouez pas avec le feu.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Les événements ne se font pas annoncer. Longue conversation d'importance. Des amis se joignent à vous. Une action demande diligence. Vous avez raison d'espérer en l'avenir. Rencontre inopinée.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

N'imitez pas les frivoles. Vous avez beaucoup d'emprise sur l'autre sexe. Une nouvelle change la face des choses. Vous avez une distraction regrettable. On vous propose un rendez-vous.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Vous devenez philosophe. Un coeur bat à l'unisson du vôtre. Calculez bien vos chances de succès. N'allez pas par quatre chemins. Légère déception. Un problème vous agace. Il est question d'un voyage.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous regrettez une parole amère. On vous corrobore des faits importants. Vous vous croyez au paradis. On s'agite autour de vous. Ne prenez pas le mors aux dents. Tous ne peuvent se tromper à la fois.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

On vous contredit avec sincérité. Un être vous captive. Vous revenez sur une décision. Des sentiments sont en harmonie. L'ordre reste normal. Il ne faut pas abuser des choses.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Quelqu'un a une grande importance pour vous. Vous ratez une occasion unique. Vos souvenirs sont précieux. La chance ne vient pas en dormant. Vous morifiez quelque peu vos opinions.

MOT MYSTÈRE

814

8 lettres — **Le mot clé: Le baseball**

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Arrêter	Encadrer	Juger	Payer	Retondre	Sauter	Vice
	Errer		Poindre	Revivre	Scier	
Dépêcher		Lâcher	Poser	Rôle	Seoir	
Dicter	Faillir	Lutter	Prêter	Ronger		
Dire	Faire			Roues		
Dominer	Fêler			Rouvrir	Taire	
	Fermes	Montrer	Radios	Ruiner	Tarder	
	Foncer		Ramer		Tisser	
Échouer		Nuire	Redire		Traire	
Effacer			Remoudre	Sacrifier		
Éloigner	Illuminer	Ouvrir	Respecter	Saler	Vanter	

Solution du problème précédent: Trapèze

P	R	E	T	E	R	R	A	S	R	E	R	I	U	N
R	E	R	R	R	E	E	A	E	E	E	E	R	I	D
E	R	E	R	D	A	C	N	E	S	C	I	E	R	R
C	R	Y	R	N	R	G	T	P	S	E	M	R	E	F
A	E	A	R	I	I	R	E	N	I	M	O	D	O	E
F	T	P	F	O	E	C	I	V	T	N	I	N	R	L
F	R	I	L	P	T	A	A	R	G	R	C	O	U	E
E	E	E	I	E	E	N	I	E	E	E	T	T	I	R
R	N	S	R	R	T	R	R	R	R	G	T	E	N	E
I	I	E	A	E	V	S	V	I	I	E	U	R	E	R
A	M	U	R	U	S	E	O	I	R	L	L	J	R	T
R	U	O	O	O	T	O	S	I	V	V	L	A	A	N
T	L	R	E	H	C	E	P	E	D	E	U	I	S	O
E	L	L	A	C	H	E	R	E	M	A	R	O	A	M
D	I	C	T	E	R	D	U	O	M	E	R	I	A	F

Réchauffez-vous de nos spéciaux

JUSTE À POINT

TOMATES PELÉES

Unico
796 ml

77¢

JUS D'ORANGES ou LAIT AU CHOCOLAT

Sealtest
1 litre

67¢

BOISSONS GAZEUSES

Saveurs assorties
Provigo
750 ml

6/1.97$

TOMATES

de Floride
Grosseur 6 x 6
Canada no 1

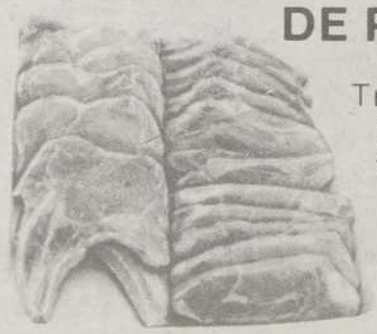
57¢ /lb **1.26$** /kg

POMMES

McIntosh
Québec
4 livres

1.39$

CÔTELETTES DE PORC

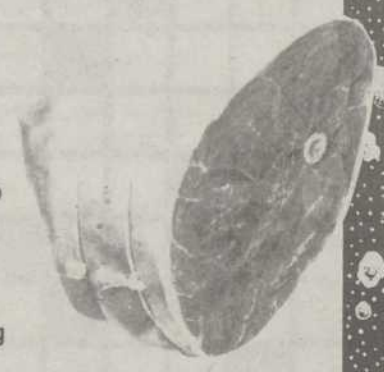


Tranchées
Paquet familial

1.78$** /lb **3.92$ /kg

FESSE DE JAMBON AVEC OS

Un bout ou l'autre



1.28$ /lb

2.82$ /kg

SAUCISSES FUMÉES BUDGET

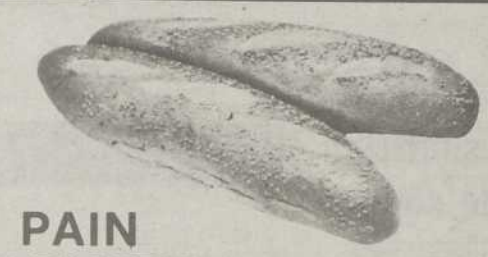
450 g

87¢

PAINS À HOT-DOG, HAMBURGER

Provigo
Paquet de 12
(Pâtisserie)

87¢



PAIN PARISIEN

Format 575 g
département boulangerie
cuit sur place

97¢

PIZZA MAISON

Jino - 12 pouces

2.97$

Surveillez nos spéciaux dans le supplément PLUS de La Voix de l'Est à chaque semaine

Spéciaux en vigueur du 11 au 16 janvier 1988

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les photos ne servent qu'à identifier la marque de commerce des produits annoncés et le texte prévaut en toutes occasions.

LES SUPERMARCHÉS provigo GAGNON

Domaine du Parc
175 Principale, Cowansville

330 St-Jacques
Granby

320 boul. Leclerc
Granby

65 Evangéline
Granby

L-16641

PETITES ANNONCES

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,* composez 375-8888

* avant 16 h. pour publication le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES **201 à 214**
FINANCES **221 à 226**
LOCATION **241 à 258**
DIVERS **261 à 273**
MARCHANDISES **281 à 289**
EMPLOIS **301 à 308**
ÉDUCATION **321 à 323**
SERVICES **341 à 347**
VÉHICULES AUTOMOBILES **361 à 371**

Pour placer une petite annonce signalez: **375-8888**

201 PROPRIETES A VENDRE

✳ GRANBY: Bungalow, secteur des Galeries, 2 c.c., salle à manger ouverte sur le salon, sous-sol fini, libre immédiatement.
✳ GRANBY: Jolie maison à 3 niveaux de plancher, possibilité d'aménager un bureau avec salle d'attente, secteur recherché.
✳ GRANBY: Bungalow entrée split, 3 c.c. dont 1 au sous-sol, garage, secteur du parc industriel.
✳ CANTON DE GRANBY, maison de prestige, 2 c.c. sur étage ainsi que 2 au sous-sol, plancher de bois franc, belle grande salle de bain, plus de renseignements sur rendez-vous.
✳ DOMAINE ST-ANDRÉ à Bromont, 3 maisons neuves de style différent, dans un domaine boisé, à proximité de Granby.
✳ J'AI AUSSI 2 jolis bungalows à St-Alphonse, 1 de style moderne et l'autre de style québécois.
THERESE HENAULT, agent immobilier, rés. 378-1829, bur. 372-5340, Les Immeubles UNI, affilié à Maître André Laurin.

201 PROPRIETES A VENDRE

✳ ST-VALERIEN, Fermette de 18.2 acres avec un petit boisé, maison const. 87 avec garage.

✳ CANTON GRANBY, bungalow split level, 5½ pces, const. 87, tout brique, terrain 150x192.

✳ CANTON GRANBY, secteur recherché, résidence à plusieurs niveaux de plancher, foyer, salle de bain en marbre avec bain tourbillon, beaucoup d'inclusions.

✳ CANTON GRANBY, bungalow neuf de 7½ pces à 3 niveaux de plancher, bois franc et rampe en merisier, très grandes pièces, bain thérapeutique, garage attenant à la maison, chambre froide, grand terrain.

✳ CANTON GRANBY, bungalow neuf, split level de 6½ pces, armoires, plancher et rampe en bois franc, garage attenant, grand patio.
FERNANDE RIVARD, agent immobilier, Les Immeubles Uni Inc. courtier, rés. 375-7818, bur: 372-5340.

201 PROPRIETES A VENDRE

✳ TERRAIN dans le canton de Granby, prêt à construire, boisé d'érables matures.
✳ COWANSVILLE, cantine 2 places assises, très bon chiffre d'affaires, financement avantageux à un prix plus que raisonnable. Faut vendre.
SUZANNE BALGÉ, 534-2775 ou 263-8844, Century 21 des Cantons, courtier.

201 PROPRIETES A VENDRE

- MERVEILLEUX COTTAGE tout brique, très chaleureux d'une propreté impeccable, planfond cathédral au salon, splendide foyer, 4 c.c., garage, terrain 35,000 p.c.
Faites vite!
MARIE RÉMILLARD
378-8461 ou 372-0988
Trust Général, courtier.

201 PROPRIÉTÉ A VENDRE

1972 - DOMAINE de 116,000 pi.ca. petit lac, remise. Maison toute en brique, construction récente, 9 pces, 3 s-bain, garage, 3 patios. A moins de 4 milles de St-Hyacinthe. Plusieurs extras. Inf. T TRANS-ACTION Multi-Services Inc. courtier, Aurèle Beauregard, 1-773-8424

201 PROPRIÉTÉ A VENDRE

GRANBY: 615-617 DOUVILLE Duplex 5½ pces chacun, 3 c.c. Planchers chêne partout. Toiture neuve garantie 20 ans et chassis Alcan neufs d'une valeur 12,500$. Prix demandé très intéressant pour acheteur sérieux. Faites vite c'est une aubaine.
S'ad. LES IMM. CHATELAINE, Ctr.375-0585.

201 PROPRIETE A VENDRE

- 134 CANTON: Secteur recherché, propriété impeccable, 3 c.c., parqueterie, garage, superbe terrassement, elle n'attend plus que vous.
- 137 CANTON: Magnifique bungalow moderne, planchers merisier, toit cathédrale, 3 c.c., armoires mélamine et chêne. Celle que vous recherchez.
- 153 GRANBY: Jolie maison moderne, 4 c.c., planchers bois franc, mezzanine, très bien éclairée, à proximité d'une école. Faut voir!
CLAUDE FOURNIER, 378-8461, 378-7196; DANIEL RIENDEAU, 378-8461, 372-3099, TRUST GENERAL, courtier.

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

Vous désirez une transaction facile?
Vous demandez de la disponibilité?
ACHAT — VENTE RAPIDE
Johanne Leroux
Bur: 378-8461
Rés: 378-1794
C-8384

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

POUR UN SERVICE PROFESSIONNEL
Vous désirez vendre ou acheter votre propriété
Un seul NOM, un seul NUMERO

ROBERT PEPIN
378-8461
C-7983

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier
770 Principale, Granby, 378-8461
NOMINATION

MARIE RÉMILLARD

M. Gilbert Monast, directeur de la succursale du Trust Général Inc. Granby, est heureux d'annoncer la nomination de Mme Marie Rémillard comme agent immobilier au sein de l'équipe du Maître Courtier.

Mme Marie Rémillard est maintenant au service de la population pour les services professionnels, reliés aux transactions immobilières et elle invite ses nombreux amis et connaissances à la rencontrer, et à la consulter, pour toutes transactions immobilières futures.

POUR INFORMATIONS:
378-8461 (bureau)
372-0988 (résidence)
C8393

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

A votre service Achat - Vente - Echange

Jean-Roch Michaud
378-8461 (bur)
372-4903 (rés)
C-8353

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

SERVICE PROFESSIONNEL ACHAT — VENTE RÉSIDENTIEL ET IMMEUBLE A REVENU EVALUATION GRATUITE... avec comparables.

CLAIRE GAGNÉ
CLUB DU PRÉSIDENT EXÉCUTIF
378-8461, 378-4325
C-8371

TRUST GÉNÉRAL

Gabrielle Trudeau
6 ans d'expérience
378-8461 378-7322
C-8244

ACHETEUR DE PROPRIETES JE PEUX VOUS AIDER
Une propriété vous intéresse, quelque soit la maison immobilière, après l'avoir visitée en votre compagnie, je peux vous aider à l'obtenir à sa juste valeur marchande.
A votre service 7 jours / semaine

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

Voulez-vous une transaction SANS PROBLEME?
Faites-moi confiance
378-8461
Guy-Paul Guertin
C-8352

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

Tony Vandoorn
378-8461
378-0469
A votre service en tout temps pour un service PROFESSIONNEL et UNE TRANSACTION SANS PROBLEME.
C-8229

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier

FRANCINE LÉGARÉ
Club du président exécutif
378-8461 ou 378-3221
Pour un service professionnel et courtois, contactez-moi en tout temps.
C8385

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier
770 RUE PRINCIPALE, GRANBY, 378-8461

121 – CANTON
Superbe cottage 4 c.c. planchers bois franc, armoires chêne massif, garage, piscine, paysagement professionnel. Celle de vos rêves.

125 – TERRASSE BELLEVUE
Spacieuse résidence 7½ pces, foyer, piscine creusée, garage. Beaucoup de potentiel.

DANIEL RIENDEAU, 378-8461 ou 372-3099
CLAUDE FOURNIER, 378-8461 ou 378-7196
C8380

BUNGALOW 28x42, ext. brique, avec foyer, cuisine rénovée, 3 c.c. 2 s. bain, demi s-sol fini, poêle à bois. Terrain 7,000 p.c. A proximité écoles et église. Directement du propriétaire, rue Bourgeois, Granby. 378-8573

CE QUE VOUS CHERCHEZ! Bungalow 3 paliers, 1987, planchers bois franc, dans Canton Granby.

SECTEUR HAUTE-VILLE Cottage brique, 7 pces, salle diner, foyer, planchers bois franc, garage. Impeccable.

VIVRE A LA CAMPAGNE Petite ferme Canton Granby, bungalow brique avec garage. Dans les 60,000$.

JE SUIS UN BUNGALOW 5½ pces, dans un état impeccable. Bien paysager et plus situé près des Galeries. Prix 62,500$. Libre immédiatement.

FINI LES RECHERCHES... après avoir visiter nos semi-détachés. Venez voir la maison modèle, située au 52 St-Urbain.

IMM. JEAN-PAUL ROY INC. 378-4347

GRAND BUNGALOW 8½ pces, solarium, 2 foyers, construit en 1983, rue Alexandra, secteur lac Boivin. Pour propriétaire de compagnie. Possibilité d'un bureau personnel déja organisé au sous-sol. Terrain 65x100, AMELIORATION LOCALE PAYEE. Garage double chauffé si désiré. Pour rendez-vous 372-7129

MAISON OUVERTE DIMANCHE DE 13H A 16H Au 196 DES ERABLES. Semi-détaché, brique, 5 pces, avec garage, 2 s-bain. Près hôpital. 378-9197 ou 372-0574

MAISON située à St-Alphonse de Granby, terrain spacieux, près de l'école et de l'église. 375-4807 ou 378-4154.

TRUST GENERAL
770 Principale, Granby

12 LOGIS: Construction 1987, 12x4½ pces, revenu 48,750 $, très bon secteur.

CANTON GRANBY: Bungalow tout brique, 6½ pces, grand terrain, beaucoup d'inclus, très bon achat.

CANTON GRANBY: Bungalow brique et aluminium, 5½ pces, garage, piscine, entrée asphalte, etc.

DOMAINE 55 ACRES: Près Mont-Orford, construction 1981, R200, 6½ pces, garage double, beaucoup d'inclus.

BUNGALOW: Tout brique, 4½ pces plus 1, rien à faire, taxes minimes.

JEAN MARC BLANCHARD
375-5698 résidence
378-8461 bureau

C8382

No.626 CHEM.ST-PAUL ABB. duplex jumelé, neuf, 2x4½, terrain 150x200, logis libre à l'acheteur. Prix réduit.
No.642 CANTON: Cottage 6½ pces, 4 c.c. garage commercial, lac artificiel. Terrain 37,100 p.c. Prix 68,000$.
No.657 CANTON: Nous pouvons vous construire maison neuve, 6 modèles, choix de 30 terrains. Prix 66,000$.
JEAN-CLAUDE GUAY 375-2244, Imm. Garneau, courtier, 375-2044

ST-ALPHONSE: Très beau choix de maisons modernes, neuves, 4½ pces ou 5½ pces, de qualité, sur beaux terrains boisés, prix vraiment très intéressants.
ENTRE GRANBY ET BROMONT: Sur 45,000 p.c., bungalow tout brique, 5½ pces, plus garage, en bonne condition, prix demandé 62,500$, Faites nous une offre!
CANTON DE GRANBY: Occassion unique, magnifique cottage moderne, neuf, 8 pces, bois franc partout, garage, terrain boisé, 22,500 p.c., endroit calme, prix incroyable de 90,000$.
CLAUDE ROY Imm. Bellefleur et Morin. courtier, 378-4120 ou 372-2290.

ST-CÉSAIRE: Super propriété de luxe, 9 pièces, 2 salles de bain, 4 c.c., garage, remise, foyer, et beaucoup d'inclus, sur terrain impeccable, dans secteur de prestige, il ne manque que vous!
CLAUDE ROY Imm. Bellefleur et Morin. courtier, 378-4120 ou 372-2290.

ST-CESAIRE: Terrain exceptionnel, bord de la rivière, 60,000 p.c. Bungalow de 10 ans, pierre des champs et clapboard, 3 c.c. Armoires et planchers bois franc, 2 s.bain, s-sol fini, garage. 469-4642

TERRASSE BELLEVUE LA MAISON DE VOS REVES Const. neuve, très luxueuse, brique, terrassement paysager, garage, planchers bois franc, 10 pces, 4 c.c., beaucoup d'extras. A 3 des Rouges-Gorges à 378-0063.

ST-PAUL ABBOTSFORD: Près développement Southière. Maison d'antan finie à 90%, sur grand terrain. Site splendide. Idéale pour professionnel. A 5 minutes de Granby.
410 ST-VIATEUR OUEST: Bungalow brique, quartier des Galeries, foyer, sous-sol fini. Garage modifié peut servir de bureau, atelier, etc...
STE-CECILE MILTON: 12 minutes de Granby, bungalow brique, abri d'auto, foyer, planchers bois franc, bureau pour professionnel ou autres. Beaucoup d'extras. Libre pour acheteur. Faut voir.
STE-CECILE DE MILTON: Bungalow, grand terrain, abri d'auto, 3 c.c. sous-sol isolé, planchers parqueterie partout. Toute une aubaine.
44-46 LAVAL: Duplex brique avec 2 garages. Site commercial. Face caisse Pop.
COIN LEMIEUX ET BRUCE: La campagne à 5 minutes de Granby. Magnifique bungalow sur terrain de 225x600. Garage, 2 foyers, sous-sol fini. Faut visiter pour apprécier. Echange possible pour Granby. Maison à revenus.
MARCEL BEAUDRY 378-8461 ou 372-5111 Trust Général, courtier.

— CANTON SHEFFORD: Elle est impeccable. Bungalow brique 28x43, garage attenant, terrain de 20,000 p.c.
— VOUS CHERCHEZ une maison mobile sur son terrain, j'ai ce qu'il vous faut, pour le prix d'un loyer.
— TERRASSE BELLEVUE: Maison neuve, moderne, 1987, terrain 250x135.
— ST-ALPHONSE: une maison moderne de toute beauté, 5½ pces, plancher chêne, seulement 65,000.$.
— CANTON GRANBY: Jolie québécoise 1983, 5½ pces, 3 c.c., elle vous plaira, n'attendez plus, appelez-moi.
— RUE VITTIE, Granby, cottage anglais, 7½ pces, sous-sol fini, magnifique terrain 11,737 p.c.
— GRANBY: Secteur jeune et recherché, cottage 1986, 5½ pces, plancher parqueterie, armoires mélamine, taxes raisonnables.
— CANTON DE GRANBY: Près des Galeries, bungalow tout brique, 5½ pces, sous-sol semi-fini, décoration de bon goût. Vente: cause transfert.
CLAIRE GAGNÉ, rés: 378-4325; bur: 378-8461, Trust Général, courtier.

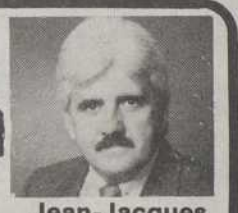
— DUPLEX rue St-Charles, près du Woolco, 2x5½ pces, terrain zoné commercial, plusieurs possibilités.
— COTTAGE à 15 minutes de Granby, 4 c.c., plancher bois franc partout, en partie rénové, très belle maison, grand terrain, entrée asphalte, garages, remises.
— BUNGALOW entre Granby et Cowansville, 4 c.c., tapis partout, cuisine avec armoires en merisier, grand terrain, entrée gravier. Prix très compétitif.
— BROMONT: Chalet 4 saisons, en partie rénové, reste quelques détails à terminer, prix très abordable pour Bromont.
CENTRE-VILLE, duplex et commerce, commerce sans compétition, idéal pour deuxième revenu. Très rentable.
— DUPLEX 1x4½, et 1x5½ pces, rénové très moderne. Vendu pour prix de l'évaluation.
ROBERT PÉPIN, 378-8461, TRUST GÉNÉRAL, courtier.

— ST-ALPHONSE: Pour aussi peu que 48,500$, bungalow 4½ pces, sous-sol semi-fini, remise, piscine, terrain 18,166 p.c. Taxes 288$.
— Développement des Erables, Waterloo, choisissez votre maison sur le terrain que vous désirez pour moins que 80,000$. Très beau bungalow 5½ pces.
— CANTON GRANBY, taxe 484$, bungalow construction 1982, 4½ pces, sous-sol fini, four encastré, plaque Jenn-Air, balayeuse centrale, laveuse à vaisselle, terrain 150x200.
— SECTEUR HAUTE DE VILLE: Bungalow 5½ pces, plancher bois franc, sous-sol fini, 2 salles de toilette, terrain 75x100, pour ceux qui cherche un secteur tranquille.
— DOMAINE ACROTERE, très beau bungalow de 5½ pces, foyer salon, sous-sol fini, garage attenant, très beau terrain de 200x150.
A VOTRE SERVICE 7 JOURS PAR SEMAINE.
GABRIELLE TRUDEAU 378-8461 378-7322
TRUST GÉNÉRAL, courtier.

IMMEUBLES COURTIER IMPERIAL

GASTON LACROIX
Je vous offre mes services dans l'achat la vente, et l'échange.
SPÉCIALITÉ
COMMERCIALE
Rés: 372-8571
C-8249

trans-action
Les Immeubles M.S. Inc. (Courtier)
570, rue des Pélicans, Granby
378-2484



Jean-Jacques Bazinet
MOYENNE DE VENTE 30 jrs / MAISON
C-8250

TRUST GENERAL
770, rue Principale, Granby 378-8461

JEAN ROCK MICHAUD
378-8461, 372-4903

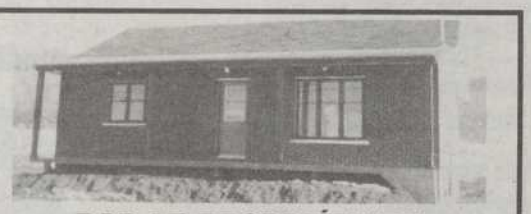
BUNGALOW 1973: 5½ pces, belle apparence, brique et déclin, pour moins de 59,000 $.

SEMI-DÉTACHÉ: Avec garage, 4½ pces, sous-sol semi-fini, secteur tranquille, taxes d'amélioration payées, pour moins de 58,000 $.

TRIPLEX: 1x5½ pces, 2x3½ pces, meublés, revenu 11,160 $, secteur commercial, face au CEGEP, prix demandé 69,000 $ négociable.

BROMONT: Cantine-restaurant, rue Shefford, 18,000 p.c. avec loyer, beaucoup de potentiel, bon chiffre d'affaires, soyez propriétaire en faisant une bonne affaire.

C8381



PAR LE PROPRIÉTAIRE
Construction neuve, près du parc industriel, subvention de 3000.$. Plus qu'abordable.
1309, rue Shefford
Bromont, (Québec)
(514) 793-2654
C-8143

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier
770 Principale, Granby, 378-8461

Tony VanDoorn
378-8461
378-0469

Guy-Paul Guertin
378-8461
372-1548

IMMEUBLES A REVENUS

– **5 LOGIS,** centre-ville. 7 fois les revenus.
– **7 LOGIS,** tout brique. 7 fois les revenus. Bon placement.
– **12 x 4½ PCES,** hors-sol. Prix demandé 317,000$.
– **8 LOGIS,** chauffage électrique. 7 fois les revenus.
– **6 x 5½ PCES,** neuf. Très bel immeuble. Placement de choix.
— **3 logis,** 3 x 5½ pces, couverture neuve, idéal pour propriétaire occupant.
– **RUE REYNOLDS:** 6 logis. Jamais de vacant.
– **4 LOGIS,** rue Desjardins, tout brique. Achat de choix.
– **TERRAIN** pour 2, 4, 6 logis.
– **2 LOGIS,** centre-ville. Prix demandé 49,000$. Non c'est pas cher!

C8242

IMMEUBLE
G. GARNEAU & ASSOCIÉS INC.
COURTIERS
375-2044

658: CANTON: Bungalow 1986, style Normand, 3 c.c. + 2, planchers en bois. Tout près de la future école.

652: TRIPLEX 1986, 2 x 3½, 1 x 5½, loués. Taxes amélioration payées. Droit à la subvention.

647: RUE RACHEL: Bungalow 1960, rénové, 3 c.c. foyer, piscine. Libre immédiatement.

6 LOGIS de 4½, à être construit.

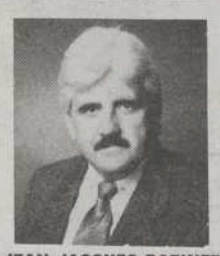
CANTON DE GRANBY
Je suis la spécialiste du Canton Demandez-moi pour la vente ou l'achat de votre propriété.

GINETTE CLERMONT LANDRY
agente immobilière
Rés: 372-7277

ATTENTION LE CANTON, je recherche bungalow à vendre.

C8357

trans-action
Immeubles M.S. Inc.
Courtier
570, rue des Pélicans, Granby, 378-2484



JEAN-JACQUES BAZINET
378-2484

Voici les maisons vendues par J.J. Bazinet en décembre 1987 avec une moyenne de 28 jours par maison.

72, rue Bellevue
Vendue en 46 jours

547, rue Cowie
Vendue en 7 jours

218, rue Balzac
Vendue en 5 jours

1337, Ch. Gagné
Vendue en 62 jours

620, rue Willy
Vendue en 21 jours

Votre maison vendue en 30 jours

Qui a dit que ça ne se vendait pas des maisons au mois de décembre!!!
J'aimerais m'occuper de la vôtre... Merci!

C-8363

GÉRALD ROBIDOUX

Agent immobilier

372-6547 ou 375-3885

affilié à l'étude de Poitras & Desmarais

Les Immeubles UNI Inc., courtier.

C-8220

UNI **Les Immeubles UNI inc.**

courtier

Bur: 635 rue St-François, Granby

372-5340

OUVERT AUX VISITEURS

Le dimanche 10 janvier 1988

204 - 206 rue Laurent, Granby

Semi-détaché, 5½ pces, plancher, rampe et escalier en bois franc. Sous-sol complètement fini, éligible à la subvention municipale de 3,000 $.

Fernande Rivard
Agent immobilier
Affiliée à l'étude
de Me André Laurin Notaire
Rés: 375-7818
Bur: 372-5340

C8394

UNI

Les Immeubles UNI inc., courtier
Bur: 635, rue St-François, Granby
372-5340

BROMONT: Magnifique style moderne, 2 niveaux de plancher, toit cathédrale, 3 c.c., beau secteur paisible. Subvention municipale de 3,000.$. Libre immédiatement.

ON VOUS ENVIERA, ST-ALPHONSE: Québécoise sur beau grand terrain de 33,000 p.c., 3 c.c., armoires mélamine. Libre à l'acheteur.

VOUS PLAIRA TOUT DE SUITE, BROMONT: Québécoise brique et vinyle, 3 c.c., armoires mélamine. Subvention municipale de 3,000.$. Libre immédiatement.

STE-CÉCILE: Bungalow pierre des champs et brique, avec grand garage et local. Idéal pour celui qui veut beaucoup d'espace pour petit commerce ou entreposage.

FAUT VOIR, ST-ALPHONSE: Joli bungalow style moderne, 3 c.c., construction neuve, garantie 5 ans. Taxes minimes.

GÉRARD GAUDETTE
Bur.: 372-5340
Rés.: 372-7713

Affilié à l'étude de Me André Laurin, notaire

C-8362

ROYAL LEPAGE

39-2, rue Évangéline, Granby 378-0158

"C'EST BON DE CONNAITRE LES GENS QUI VENDENT PLUS DE MAISONS QUE TOUT AUTRE COURTIER"

GRANBY ET CANTON

CANTON DE GRANBY: Magnifique canadienne 8 pcs, 2 s. bain, plancher en chêne, garage double, piscine chauffée, grand terrain paysager. Inf. Marc Lapierre 378-1129

GRANBY: Projet Citadelle, rue Harvey, canadienne 8 pcs, 2 s. bain, foyer, garage, grand terrain, taxe d'amélioration locale payée, subvention de 3,000 $. Inf. Marc Lapierre 378-1129.

GRANBY: Rue Providence, dans un secteur très recherché, bungalow brique, 3 c.c., 2 s. bain, foyer, sous-sol fini, garage, grand terrain paysager. Inf. Marc Lapierre 378-1129

CANTON GRANBY: Rue Emérillon, bung. à paliers, const. 1982, 3 c. c., foyer, plancher bois franc, piscine, grand terrain, taxes minimes. Inf. Marc Lapierre 378-1129

GRANBY: Centre ville, maison de prestige, 2 étages, 4 c.c., planchers bois franc, foyer, patio, piscine creusée, grand terrain paysager. Inf. Marc Lapierre 378-1129

COMMERCIAL

DEPANNEUR: Bien établi avec chiffre d'affaires élevé, site enchanteur, avec étang naturel, deux logis modernes, un grand hangar, le tout en parfaite condition. Inf. Peter O'Dell 375-2834 ou Josianne Côté 243-0480

EXTÉRIEUR DE GRANBY

CHERCHEZ-VOUS UN SITE COMMERCIAL: Pour un restaurant, une résidence pour personnes âgées ou seulement une bonne maison de haute qualité. Inf. Peter O'Dell 375-2834 ou Josianne Côté 243-0480

A 15 MIN. DE GRANBY: Petit ranch de 57 acres, beau bungalow de brique, const. 1987, grange, 2 étangs, poulailler, 2 lacs naturels, tout ça pour 89,500 $. Inf. Peter O'Dell 375-2834 ou Josianne Côté 243-0480

BRIGHAM: Beau bungalow sur rue tranquille, 6 pcs, 3 c.c., chauf. élect., taxes basses, const. 1977, beaucoup d'extras. Inf. Peter O'Dell 375-2834 ou Josianne Côté 243-0480

Prêt pré-autorisé et service vidéo Prix du 1986-87 Meilleur Commerce

Demandez pour votre hypothèque pré-autorisée
C'est gratuit!

C8388

IMMEUBLES **TiFO** & ASSOCIES COURTIER INC.

39, rue Bellevue, Roxton Pond. 378-9459

RÉSIDENTIEL

GRANBY: Québécoise brique 1981, 4 c.c., chauff. élect., foyer, plancher bois franc, magnifique s. de bain, piscine creusée, terrain paysager, secteur recherché.

CANTON: Québécoise brique 1987, construction neuve, 2 c.c., chauff. élect., bois franc, terrain 39,000 pi.ca.

CANTON: Nouveau bungalow brique et vinyle, construction 1986, 3 niveaux, 3 c.c., chauff. élect., bois franc, garage, piscine H. T. A VOIR!

COMMERCIAL

SALLE DE RÉCEPTION: 8,000 p.c., 400 places, et + entièrement équipée plus bar-salon, grand stationnement, sur terrain 140,000 p.c.

TAVERNE: BIEN SITUÉE, 103 places + salle de réception, grand terrain. CONFIDENTIEL SUR RENDEZ-VOUS.

BOUCHERIE: Fonds de commerce, bien équipée, secteur achalandé, moins de 50,000.$.

ROUTE 112: Garage idéal pour vente de voitures usagées, équipement, grand terrain. CONFIDENTIEL SUR RENDEZ-VOUS.

ÉPICERIE-BOUCHERIE: Chiffre d'affaires 1,100,000.$, équipement neuf, progression constante, stationnement, grand terrain.

DÉPANNEUR: Chiffre d'affaires, 500,000.$, équipement neuf, secteur achalandé, prix moins de 100,000.$.

A REVENU

GRANBY:6 logis, brique, tous loués, revenu: 20,580.$. PRIX: moins de 150,000.$.

3 LOGIS + 1 local commercial, revenu 15,420.$. PRIX: 115,000.$. Investissement intéressant.

INFORMATION
JEAN-LOUIS FIORILLO
378-9459

C-8373

---

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

✳ **DUPLEX** brique, avec 2 garages, rue Laval, face Caisse Pop. Terrain commercial.

✳ **265 RUE DU SOMMET**, St-Paul Abbotsford, près développement Southière, cottage (maison d'antan), terminé à 90%, sur grand terrain. Vue superbe. A vendre tel que vu. Possibilité d'échange.

✳ **48 DES ERABLES**, Ste-Cécile Milton. Bungalow 3 c.c. planchers bois franc. 12 minutes de Granby. Toute une aubaine.

✳ **47 DES ERABLES**, Ste-Cécile Milton, 12 minutes de Granby. Bungalow brique, foyer, planchers bois franc superbes, bain tourbillon, abri d'auto, bureau. Une propriété de luxe à un prix imbattable. Cause: transfert. Faut la voir pour l'apprécier à sa juste valeur.

MARCEL BEAUDRY
372-5111
Trust Général, courtier.

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

DUPLEX NEUF rue Langlois, près des Galeries, 2 grands 5½, insonorisé, planchers béton. Inf. 378-1348 ou 372-9413

DUPLEX: 2x5½ pces, construction 1986 de qualité, secteur des Galeries, subvention 2,000$, plusieurs extras, très bon achat.

DUPLEX: Neuf, style semi-détaché, à St-Alphonse, près autoroute sur 20,000 p.c. livrée "les clefs entre les mains". Taxes 700$ environ, une très bonne affaires.

CLAUDE ROY Imm. Bellefleur et Morin. courtier, 378-4120 ou 372-2290.

PAR LE PROPRIETAIRE
Un 6 logis de 3½, meublés, au 134 Adélaide, Granby, sur la loi 32. AUSSI Un 4 LOGIS de 3½, situé au 291 St-Charles Sud. PAS D'AGENTS. 378-4486 ou 378-4640

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

PAR LE PROPRIETAIRE 4 logis de 3½ pces, tous loués, très bon secteur. Inf. 375-9253

203 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

PARTICULIER recherche propriété, 3 c.c. salle manger, s-sol fini ou à demi. De préférence située dans haut de la ville. Inf. 1-514-535-6748

PARTICULIER recherche duplex ou triplex localisé de préférence dans secteur nord de la ville. Logis du bas 5 pces min. 372-8894, pas d'agent.

206 MAISONS MOBILES VENDRE

ENTREPRISE J.P. LEBLANC
Maison mobile, construction 1983, 14x68, 5½ pces, très propre. Sur terrain loué. Prix 28,900$. Représentant J.L. St-Denis, 378-4941 ou 378-9578

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES A VENDRE

MAISON MOBILE 12x68, meublée ou non, bon prix. 378-9578

MAISON MOBILE 1985, 4½ pces, avec terrain. Beaucoup 07-01-88d'inclus. Située 32 Leblanc. 375-1498

208 TERRAINS A VENDRE

2788 - TERRAIN VACANT prêt à construire, village St-Denis sur Richelieu. Service aqueduc sur le terrain. Inf. TRANSACTION Multi-Services Inc. courtier, Aurèle Beauregard, 1-773-8424

«DOMAINE ACROTERE« Endroit paisible des plus recherchés de Granby, terrains de 20,000 pi.ca. et plus, boisés, prix alléchant. Tél. 378-3472, 375-7055

208 TERRAINS A VENDRE

GRANBY Développement Modulus, secteur J.H. Leclerc. A 8 minutes de Bromont, terrains boisés, desservis, 12,000 pi.ca. et plus, pas de taxes d'améliorations locales. 378-2425.

RECHERCHONS terrains multifamiliaux dans la ville de Granby. 378-1328

TERRAIN MULTIFAMILIAL Nouveau développement situé près du centre d'achat à Cowansville, différentes grandeurs, pour construction de 6 logements et plus, taxe d'amélioration locale payée. 2.25$ du pi.ca. Inf: 378-1348 ou 372-9413 ou 378-4006

TERRAIN A VENDRE
dans le Canton de Granby, prix 8,000$. Inf. 378-2997

Century 21 ®

378-2100

LES IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST LTÉE

1050, rue Principale, Granby

FRANCOISE BOULAY
BUR: 378-2100
RES: 532-2106

PEUVENT-ETRE VENDUS ENSEMBLE
#2900 & 2901, 2 superbes semi-détachés, entrée split, planchers en marqueterie.

ACHETEURS SERIEUX SEULEMENT
Service de restauration. Equipement neuf. Idéal pour 2 couples.

COLOMBE VADNAIS
BUR: 378-2100
RES: 372-4315

FARNHAM
#2965, Duplex en brique avec terrain vacant.

NOUVEAU PRIX
#2985, Bungalow en brique, 4 c.c. garage double. Dans le Canton de Granby.

GERALD GENDRON
BUR: 378-2100
RES: 469-3372

ST-CESAIRE
#2943, Joli bungalow en déclin alum. 9½ pces, 4 c.c. sous-sol fini 90% avec foyer en brique et marbre. Grand terrain près de la rivière.

ERABLIERE
#6166, Grande salle de réception de 300 places, en opération toute l'année. Terrain de 12 arpents environ. Investissement très intéressant.

HELENE BOUCHER
BUR: 378-2100
RES: 378-0762

SECTEUR RECHERCHE
#2910, Duplex 2x5½ pces, en brique, entrée asphaltée, coin tranquille. Beau terrain et belle vue.

IDEAL POUR PETIT COMMERCANT
#2978, Roxton Falls, 2 entrepôts, superficie 2,470 p.c. sur 7.3 acres dont 5 acres en culture. Bungalow brique, sous-sol fini avec 1 c.c. bar. Beaucoup d'inclus.

SECTEUR COMMERCIAL
#2911, Duplex 2 x 4½ pces, en stucco, près du parc industriel. Garage double. Bon investissement.

WATERLOO
#2966 Près de Bromont, bungalow vinyle 1986, 3 c.c. armoires en chêne, cabanon, grand terrain. Plusieurs inclus.

SITE DE CAMPAGNE
#2888, Cottage 4 c.c., planchers bois franc et armoires en chêne. Grand terrain paysager. Plusieurs inclus.

ENDROIT COMMERCIAL
#6179, Garage 4 portes, grand terrain très bien situé. Bon emplacement pour tout genre de commerce. Superficie bâtisse 5,400 p.c.

GENTLEMAN FARMER
#2958, Cottage à la campagne, grange, garage, petit lac, grand terrain. Contente ton rêve!

CHANCE A NE PAS MANQUER!
#2977, Ct Shefford, terrain de 44,540 p.c. garage isolé de 20x40 pour mécano, cottage 3 c.c. intérieur en pin.

POUR PETIT BUDGET
#2979, Maison mobile sur terrain loué, 14x68, 3 c.c. Coin tranquille. Petit investissement et c'est votre demeure.

ST-CESAIRE
#2913, Spacieux bungalow, 3 c.c. armoires cerisier, sous-sol fini. Beaucoup d'inclus. Près du centre-ville. C'est incroyable!

ERABLIERE
#6181 Plus de 12,000 entailles sur tubulures, très bien située, toute équipée, récente. Faut voir, le printemps s'en vient.

FERME LAITIERE
#7105, De 125 acres avec bungalow, sous-sol fini, bâtiment récent, machinerie récente. Possibilité achat ferme nue.

AU BORD DE LA RIVIERE
#2955, St-Césaire, spacieux bungalow brique et bois, sous-sol fini, garage, libre immédiatement.

PRIX INCOMPARABLE
#2922, Cottage de plus de 30 ans avec vaste cuisine et foyer au salon, 3 c.c., garage, à St-Césaire près du centre-ville.

FERME LAITIERE
#7112, De 134 acres, ferme nue avec érablière 1100 entailles, équipée, dans secteur recherché.

CHANTALE TREMBLAY
BUR: 378-2100
RES: 539-0139
&
CLAUDE PREVOST
BUR: 378-2100
RES: 372-5064

FONDS DE COMMERCE
#6186, Marché aux puces.

C'EST A VOIR
#2757, Cottage brique et aluminium, 5 c.c., planchers bois franc.

DURHAM SUD
#2940, Chalet 4 saisons, 1974, 4 pces, plusieurs inclus.

ROXTON FALLS
#2960, Maison de campagne, centenaire, 3 c.c., très propre, garage tout neuf, terrain avec arbres matures.

GRANBY
#6175, Cottage rénové avec dépanneur, bonne opportunité d'affaires, faut voir!

COWANSVILLE
#2905, Semi-détaché, 3 c.c., armoires en chêne, très bon secteur.

ST-ALPHONSE
#2975, Idéal pour petit budget, maison style chalet suisse, faut vendre!

GRANBY
#2986, Duplex 2x6½ pces, rénové, près de tous les services.

ST-ALPHONSE
#2975, Idéal pour petit budget, maison style chalet suisse, FAUT VENDRE!

CANTON GRANBY
#2934, Maison moderne, 3 c.c. + 1, planchers bois franc, armoires mélamine.

ST-JOACHIM
#2987, Près de Warden, canadienne, 8 grandes pièces, plusieurs inclus.

Chaque franchisé est indépendant & autonome

C8366

Century 21
IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST

1050 PRINCIPALE
GRANBY, J2G 8C8
378-2100

PIERRE BOUTHIETTE
Rés: 378-1052
Bur: 378-2100

VOUS VOULEZ ETRE A VOTRE COMPTE. Appelez-moi! Dépanneur avec maison, taxe minime. Echangerait contre immeuble à logement ou bungalow.

ROUGEMONT: Cottage 40,000.$, plus bas que l'évaluation professionnelle. FAITES UNE OFFRE!

TERRASSE BELLEVUE: maison tout béton, 6 pces, pas de sous-sol, piscine creusée. Prix de l'évaluation.

AU PRIX DE L'ÉVALUATION MUNICIPALE, bungalow 2 c.c., terrain boisé de 65,000 p.c. Echange possible avec maison mobile ou 2 logements.

6 LOGEMENTS: récent ou rénové, appelez-moi pour rendez-vous.

PETIT DOMAINE de 12.8 acres, style chalet suisse, grange, piscine creusée.

COTTAGE 8 pces, 4 c. c., garage, piscine creusée.

Chaque franchisé est indépendant et autonome.

C-8367

Century 21 ®
LES IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST LTEE
1050 Principale, Granby, J2G 8C8
378-2100

OUVERT AUX VISITEURS
LE DIMANCHE 10 JANVIER 1988
ENTRE 14 H ET 16 H

745-747 MAISONNEUVE (GRANBY)
2 semi-détachés 5 pces, 3 c.c., subvention de 3,000.$ de la ville.

VOTRE HOTE:
PIERRE BOUTHIETTE

C-8369

Century 21 ®
LES IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST LTEE
1050 Principale, Granby, 378-2100

INSCRIPTEUR DU MOIS

PIERRE BOUTHIETTE

CENTURY 21 DES CANTONS DE L'EST
est fier de vous présenter l'agent qui s'est le plus distingué durant le mois de DEC. 87 quant au nombre de nouvelles inscriptions sur le marché qu'à la qualité de ses services offerts à ses clients vendeurs.

M. PIERRE BOUTHIETTE s'est mérité ce titre par un travail acharné et un souci constant de bien servir sa clientèle. Pour vendre ou acheter, venez profiter de ses conseils.

Vous pouvez le rejoindre aux numéros suivants:

PIERRE BOUTHIETTE: BUR: 378-2100
RES: 378-1052

Chaque franchisé est indépendant et autonome.

C8370

---

208 TERRAINS A VENDRE

RUE LÉGER: 2 magnifiques terrains, 24,500 p.c. chacun, dans secteur de prestige, à vendre au prix de l'évaluation. Faites vite!
CLAUDE ROY Imm. Bellefleur et Morin. courtier, 378-4120 ou 372-2290.

209 TERRES-FERMES A VENDRE

FERME de 150 arpents, permis pour maternité, grange, garage, avec ou sans maison. Rang Séraphine, Ange-Gardien, 293-3823

210 COMMERCES A VENDRE

2790 - **RESTAURANT** 70 places avec tous les permis, bâtisse, stationnement 30 places. Revenu intéressant et emplacement de choix. Inf. TRANS-ACTION Multi-Services Inc. courtier, Aurèle Beauregard, 1-773-8424

210 COMMERCES A VENDRE

2800 - A VENDRE TERRAIN ET BATISSE: Commerce d'outils et réparation ou vente de petits moteurs. Très rentable. Revenu brut plus de 1 million annuel. Inf. TRANS-ACTION Multi-Services Inc. courtier, Aurèle Beauregard, 1-773-8424

210 COMMERCES A VENDRE

BOUCHERIE: A vendre avec grande maison attenante, plus autre petit commerce, le tout en bonne condition. Votre chance de partir en affaires. CLAUDE ROY Imm. Bellefleur et Morin. courtier, 378-4120 ou 372-2290.

DEPANNEUR avec 2 logis. Possibilité 12 autres logis. 10 minutes de Hyundai. Inf. 375-4600

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE dépanneur à vendre dans Granby, un logis plus 2 autres loyers. Inf. 375-0303

MAGOG: Excellent secteur, discothèque 250 places, avec taverne, toute équipée, dans bâtiment tout rénové. YVON LAFRANCE, 1-565-8181, Trust Général, courtier,

— **DÉPANNEUR** avec maison attenante en brique, au centre-ville. Très bon revenu. ANNE OUELLET, 378-2100 ou 263-6359, Century 21 Les Cantons Courtier

— **RÉGION: Tabagie au centre-ville, gros chiffre d'affaires.**
— **RÉGION: Dépanneur, fond de commerce, bon chiffre d'affaires avec Loto-Québec. ROLAND CODERRE, 378-8461, 293-2310, TRUST GÉNÉRAL, courtier.**

212 MAISONS DE CAMPAGNE

A 20 MINUTES de Granby. Cottage centenaire, entièrement restauré, 3 c.c., cuisine, salle à manger, salon avec foyer en pierre, vivoir, 2 salles de bain complètes, puits de lumière, garage double, grange, 90,000 p.c., plusieurs extras, 137,500$. Après 18 h 1-293-6514 agents s'abtenir.

A ST-CÉSAIRE: maison à vendre, 6½, semi-rénovée, terrain 77,000 pi.ca., construction brique 1930. 469-2541

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

RE/MAX Brome-Mississiquoi inc. courtier immobilier indépendant

215, rue Principale, Cowansville

GRANBY A PROXIMITÉ DE BROMONT!

Bungalow pierre & brique, const. 1975 avec garage, 3 c. à c., planchers bois franc, armoires chêne, foyer pierre au salon, serre dans salle familiale avec vue magnifique des montagnes de Bromont et Mont Shefford.

POUR INFORMATIONS
YOLANDE GRAVEL
263-8510 ou 263-6125

C-8392

RE/MAX brome-missisquoi COURTIER inc. 215, Principale COWANSVILLE QUE. (514) 263-6125

A VENDRE IMMEUBLES Luc Girard COURTIER

IMMEUBLES LUC GIRARD INC
courtier
45 Centre, suite 2
GRANBY, 372-4366

CLOVIS FOISY
378-4227

3458 GRANBY: Ave des Érables, bungalow 6½ pces, 4 c.c., près hôpital, école, église.

3413 BEDFORD: Dépanneur, licencié & boucherie, bon chiffre d'affaires, aubaine.

3425 GRANBY: Domaine, maison 9½ pces, pierre et aluminium, immense terrain paysager, piscine, 350,000 $.

3419 SECTEUR MONT-PLAISANT: Boul. Avery, bungalow, 3 c.c., beau terrain, cuisine refaite à neuf.

JACQUES DESPATIS
372-8735

3419 SECTEUR MONT-PLAISANT: Boul. Avery, bungalow, 3 c.c., beau terrain, cuisine refaite à neuf.

3472 VILLAGE DE BONSECOURS: Face à l'église, cottage, avec logis, endroit paisible, prix attrayant.

3476 BRIGHAM: Maison mobile sur fondation de ciment, sous-sol prêt à finir, beau terrain, très bonne construction.

3442 ROXTON POND: Duplex brique, 5½ pces, rénové, chauff. élect., libre à l'acheteur, 62,000 $.

MARIELLE SANNA
548-2601

3400 PRES DE VALCOURT: Cottage 7 pces, à la campagne, fenêtres panoramiques, intérieur antique, planchers de bois, 4 c.c., terrain 30,000 p.c.

3451 ROXTON FALLS: Bungalow 1985, site naturel féérique, terrain 4.79 acres, rivière, 2 c.c., 2 s. bain, fenêtres et portes chêne solide, garage.

3468 GRANBY: Propriété à 10 revenus, avec entrepôt et garage, rapporte 27,060 $, près centre-ville, bon placement.

3481 UPTON: Cantine sur route achalandée, opérant 5 mois par année, bon chiffre d'affaires. C8182

---

216 PROPRIÉTÉS A VENDRE OU A LOUER

BELLE GRANDE MAISON à vendre ou à louer, 9 pces, site commercial au 76 Drummond. Libre dans 1 semaine. Après 18h à 378-5500

226 COMPTABILITÉ IMPOT

FERAIS rapport d'impôt de particulier, bonne expérience. Inf. 378-1405 demandez Lise.

241 APPARTEMENTS A LOUER

1 - 3½, meublé, libre imm., 4½, meublé, libre Imméd.; porte patio, intercom, très propre. 378-7843, 378-1328

241 APPARTEMENTS A LOUER

1-1½, 2½, 3½, 4½ meublés ou non, centre-ville. 378-6966.

2 STUDIOS à louer, très modernes, centre haut de ville, 250$ par mois, meublés, chauffés, éclairés. 372-9030, 378-8085, Guy Gallant.

2½ Meublé, chauffé, 235$ par mois, libre immédiatement. S'adresser au 726 Principale, 378-1772 ou 375-7055

2½, meublé, moderne, avec place de rangement, salle de lavage, système d'intercom, aspirateur central, libre imm., 375-6495

---

201 PROPRIETES A VENDRE

Jacqueline Trudeau
Conseillère en immobilier
Century 21
Bur: 378-2100
378-3381
1050, rue Principale, Granby

C-8226

Century 21

LES IMMEUBLES DES CANTONS DE L'EST LTEE
1050 Principale, Granby, 378-2100

CANTON

#2941, Maison récente, 3 c.c., salon 16x22, avec foyer. Rue tranquille à l'écart.

HAUT DE VILLE

#2887, Cottage en brique, rénové, 3-4 c.c., décoration chaleureuse. PRIX RÉDUIT. Occupation rapide.

PRIX RÉDUIT

#5128, 4 logements, constr. 86, tous loués, très bon secteur.

Chaque franchisé est indépendant et autonome.

C-8368

---

241 APPARTEMENTS A LOUER

2½ PCES libre immédiatement, au 359 boul. Leclerc (près de Rita Fleuriste), meublé, chauffé, eau chaude fournie, syst. laveuse-sécheuse central, idéal pour personnes retraitées. 265$/mois. 372-3837 ou 378-3810.

2½ PCES meublé, chauffé, éclairé, à sous-louer, libre imm., fév. et mars. Jour 378-2305 loc 42. Soir 375-5206

2½, MEUBLÉ, EAU CHAUDE FOURNIE, 235$. AU 244 BOUCHARD. INF. 375-1196

2½, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, repeint en juillet 1987, libre imm., 235$ / mois. 375-7104 après 17h

3½ à louer, meublé, chauffé, éclairé, situé près hôpital. 372-9241.

3½ PIECES, meublé, chauffé, éclairé, dans un bas, situé rue St-Charles Sud, libre imm., 285$ / mois. 293-7745

3½, 4½ PCES, eau chaude fournie, centre-ville. 372-6590

241 APPARTEMENTS A LOUER

4½, meublé, 638 Place Touraine, libre imm. 372-7240 ou 375-7821

APP. 2½, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre imm., situé rue St-Hubert, 230$ / mois. 378-7574

App. 2½-3½, meublés, éclairés, chauffés. 378-1486

APP. 3½ meublé, à sous-louer, libre imméd., très tranquille, grand station., ménage refait à neuf. 372-6864, 293-4269, 375-3002.

APP. 3½ pces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er Fév. Inf. 372-2665

AU 9 MOUNTAIN: Excellent bachelor neuf, idéal pour personne âgée, semi-meublé, chauffé, éclairé, 1er plancher. 315$ par mois. Et 142 St-Georges, 3½, meublé, chauffé, 295$ / mois. 372-1649

CENTRE-VILLE: 4½ non meublé, 281$, avec câble; 2½ meublé, avec câble, 240$. 50 St-Hubert. 375-7525

241 APPARTEMENTS A LOUER

CENTRE-VILLE: 3½, meublé, 69, rue Centre, 260$ / mois aussi 4½, meublé, 290$ par mois. Inf. 375-3388, 375-5645

LIBRE IMM. FEV.MARS 2½, meublé, chauffé, eau chaude, s.lavage; Aussi spacieux 3½, (6 logis neufs), patio 12', inst.lav-séch. et lav-vaiss. Intercom, remise, balayeuse. 372-1378, 375-7735

ST-CESAIRE: Beau 2½, très propre, chauffé, meublé, bien situé. Bon prix. Loué au mois. Libre imméd. 469-4420 ou 460-7509

STUDIO 1½, meublé, chauffé, éclairé, balayeuse centrale, stationnement avec prise, 305$ / mois. 372-2000 ou 372-5046

SUPERBE 2½ chauffé, éclairé, foyer, non meublé. Inf. 375-5078.

243 MAISONS A LOUER

A SOUS-LOUER jusqu'au 1er juillet, semi-détaché, secteur lac Boivin, 3 c.c., foyer, garage, déneigement compris. Prix réduit. 372-8090 ou 378-5560.

A VILLA FORTIER, Maison 3 chambres, s. à diner, sous-sol fini, foyer, très propre, grand terrain. Soir 372-8147.

AU 22 MOUNTAIN: Maison avec foyer, 3 c.c. Site superbe. Libre immédiatement jusqu'à l'été, loyer à négocier, taxes incluses. 372-1649

BI-FAMILIAL 2 x 5½, rue Marie-Hélène, St-Alphonse Granby, neuf. Libre imméd. Si intéressé 375-5699

DUPLEX LUXUEUX grand 4½, ensoleillé, tranquille, comptoir-lunch, remises int. et ext. Libre imméd. Au 435 Paul Comptois, 475$ / mois. 372-1369 ou 378-5638

HAUTE-VILLE semi-détaché, style futuriste, 5½ pces plus 1 salle séjour au s-sol, avec possibilité de Franklin, planchers bois franc, armoires mélamine. Déneigement et entretien de pelouse inclus. 625$ par mois. Inf. 378-2556

MAISON JUMELÉE située 298 et 300 Place Calixa-Lavallée, près de l'école St-André, 3 c.c., salle de lavage, armoires en mélamine, sous-sol isolé, sortie pour balayeuse centrale, 540$ / mois. 378-4267, 378-7119

SEMI-DETACHÉ: 3 chambres à coucher, foyer, balayeuse centrale, garage, près du lac Boivin, grand terrain, 683$ par mois comprenant entretien du gazon et déneigement. 372-2000 ou 372-5046

244 LOGEMENTS A LOUER

✳ 3½ NEUF ✳

Chambre fermée, salle bain complète avec inst. lav-séch. Beaucoup d'armoires en chêne avec garde-manger, lady-suzan, grand salon, aspirateur central, case de rangement, stationnement privé, stationnement pour visiteur. Inf. 375-0072

✳ DANS UN DUPLEX ✳

Construction 2 ans, 5½ pces, armoires en chêne, boiseries teintes et vernies ainsi que foyer naturel, garage, en plus formant le même logement grande salle familiale au s-sol avec foyer, autre ch. bain complète et grande chambre coucher avec 2 garde-robe. N.B. Le sous-sol a une entrée privée et de très grandes fenêtres, pourrait servir de bureau pour professionnel ou être partager. Libre 1er Février. 378-3472 ou 375-7055

- 1 MOIS GRATUIT

GRANDS 3½-4½, moderne, près centre d'achats, stationnement avec prise, 378-4817 ou 375-7527.

- 1 MOIS GRATUIT

Grands 4½ neufs, style condo, planchers béton, stationnement avec prise. 375-0107.

244 LOGEMENTS A LOUER

- 40 LEROUX -
4½ pces, libre immédiatement. 372-5328.

- PLACE DU CONFORT -
80, rue Leroux
Grand 4½, luxueux, libre imm., 335$/ mois. 378-1227

- RUE BOURGEOIS 3½ pces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, prise pour auto, conciergerie, 1 mois gratuit sur bail de 12 mois. ROBERT PÉPIN 378-0922 ou SERGE COMEAU 372-5565.

- RUE BOURGEOIS demi sous-sol, 270$ par mois, et 1er étage, 285$ par mois, prise d'auto, stationnement, conciergerie, 1 mois gratuit sur bail de 12 mois. ROBERT PÉPIN 378-0922 ou SERGE COMEAU 372-5565.

- TERRASSE DU LAC -

Penthouse, foyer, 2 s. de bain, 2 niveaux habitables, bain romain, toit cathédrale, loft, puits de lumière, 256 rue Allan. 372-7285, 375-3541

1 MOIS GRATUIT

Grand 4½, très bien insonorisé, système d'intercom, balayeuse centrale, construction neuve, près des Galeries et du parc industriel, 340$ / mois. 372-0054, 372-2746 ou 378-0239. 4½, à 20 Leroux, à bon prix. 378-5251

1 MOIS GRATUIT! 4½, non meublé, 295$ / mois. 193 Groulx. libre immédiatement. 378-0401 ou 375-5321

135 ST-MICHEL: 5½, 1er étage, repeint, tapis neuf, vue lac et montagne, 470$ + eau chaude, balayeuse centrale, piscine. 372-2000, 372-5046

244 LOGEMENTS A LOUER

1-4½, GRAND Libre immédiatement, situé 303 St-Charles sud, ménage fait à neuf, 325$. 378-4486, 378-4640.

1A GRANDS 4½, 5½
4½ semi-meublé
Libres immédiatement
Près C.Achat et P.Indust.
372-2474, 82 Fournier, app.2.

2 MOIS GRATUITS: grand 4½, neuf, près des Galeries et parc industriel, intercom, aspirateur, concierge. 372-1117 ou 263-1844

2 MOIS GRATUITS Farnham: 3½, 4½, 5½, repeints, salle de lavage, stationnement avec prise. 293-5996.

2½, avec poêle, réfrigérateur et câble fournis, 260$ / mois, ménage fait. 375-4487

3½ meublé, semi-meublé, électricité fournie, 175$/mois. Doit entretenir 3 chambres pour ce prix. Après 11h30 à 378-0515

3½ pces, avec garage, et grande remise, très propre, 2e étage, au 181 Cowie, 260$ / mois. 372-6419, 372-7247

3½-4½ meublés, semi-meublés ou non meublés. Service conciergerie. Situés rue Simonds voisin d'un dépanneur. Inf. 378-1092

3½-4½ PCES: meublé ou semi-meublé, rue Fournier, libre imm. S'adr. au 217 Simonds Sud, 372-0283 ou 375-4397.

4½ à 100 St-Urbain; 4½, chauffé, eau chaude fournie, au 21 boul. Fortin; 4½, au 133 Drummond. 375-1726

4½ à SOUS-LOUER pour 1er février, 305$ / mois. Inf. 378-0118

Cartes d'affaires

DANIEL SOUTHIERE
NOTAIRE
135 Principale, Granby
372-6637
Bureau également le soir sur rendez-vous.

C-8214

ROBERT, Jacques E
SAURETTE, Monique

NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES

Detenteurs des dossiers de JACQUES NOISEUX BERNARD TRUDEL

135 rue Principale GRANBY
Edifice Palace bureau 31
Si occupé appelez 372-3377

372-6631

C-8215

Michel Brunet, l.l.b., d.d.n.
notaire
conseiller juridique
Title Attorney

124, AVE DU PARC
GRANBY
378-1201

L-16533

André Lauzon
notaire — conseiller juridique
635, rue St-François, Granby
372-0662
Bureau également le soir sur rendez-vous

C-8211

244 LOGEMENTS A LOUER

4½ à sous-louer, bien situé, moderne, propre, porte-patio, insonorisé, intercom. 1 mois gratuit plus extra. 360$ par mois discutable. Martin à 378-1323 de 9h à 18h.

4½ au 105 Drummond. 378-8827

4½ dans demi s-sol, rue Drummond, chauff. élect. Frait peint. Libre. Inf. 375-9196 de midi à 14h et après 18h.

4½ dans un 4 logis, 1 mois gratuit, libre imméd., repeint à neuf, 426 Calixa-Lavallée face à l'école St-André, près du centre d'achats, prix: 320$ 372-3837, 378-3810.

4½ dans une haut, ménage fait à neuf, libre 1er janvier, 275$ par mois, situé 180 boul. Montcalm. S'adresser au 372-1411.

4½ dans un duplex neuf, luxueux et moderne. 378-4580.

4½ MODERNE, armoires mélamine. En cadeau pour locataire tous les stores verticaux et horizontaux neufs. 315$/mois. 375-7849, 378-6694

4½, armoires neuves, tapis neuf dans salon, repeint, au 1er plancher, libre imméd. 315$ par mois. Au 311 Denison, 372-6851

4½, avec remise, à sous-louer, 280$ / mois, au 360 Dorchester. Poêle et sécheuse, 50$ chaque. 378-2483 après 17h

4½, libre 1er février, 429, boul. Boivin. 372-9412 ou 375-1944

4½, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernandel. 378-1486

4½, situé rue Denison Ouest, libre 1er février. 378-5418

4½, très propre, immeuble 4 logements, entrée privée, balcon avant-arrière, bois franc dans chambre et salon, 315$ / mois. 372-0022

5½ dans haut de duplex, cour et entrée privées, ménage fait à neuf. Pour couple. 385$ par mois. 378-7790

5½ dans un duplex neuf, insonorisé, stationnement privé pour 2 autos, grandes espaces de rangement, libre imm. 378-4580.

5½ PCES dans haut de duplex, très propre, 285$ par mois, secteur école St-André, libre 1er février ou 1er mars. Après 16 h 378-7172.

5½-4½ pces, rue Honorat Lussier, près des Galeries. Service de concierge. Inf. 375-4995

A SOUS-LOUER grand 4½, dans un 6 logis, un mois gratuit. Inf. soir à 375-0598

A SOUS-LOUER: grand 5½, au 238 St-Hubert, près boul. Leclerc, 350$ / mois; Et 3½, au 165 Paré, près hôpital, 250$. Inf. 372-1499 ou 375-5335, Mario.

A SOUS-LOUER beau 3½, dans un bas d'un 4 logis, inst. lav-séch. Ménage fait à neuf, remise, rangement au s-sol. Libre 1er Fév. 88. Inf. entre 17h et 19h à 375-1556; samedi et dimanche à 372-0462

A SOUS-LOUER Grand 5½, 2e étage, duplex neuf, armoires mélamine/ chêne, plancher de béton + 1 pièce au sous-sol, boul. Fortin, 445$, laisserais à 385$. Cause transfert. 539-2555 ou 375-0598.

A ST-CESAIRE: 4½, dans un bloc neuf, situé au 2269 rue St-Paul, St-Césaire, libre imm. Inf. 469-2014 ou 378-1669.

APPARTEMENTS NEUFS
1 MOIS GRATUIT
3½, 4½ , 5½
A partir de 250$ / mois
Entrée laveuse-sécheuse.
Tapis mur à mur
Intercom, balcon
Piscine extérieure
PLACE D'ORLÉANS
263-4104 ou 263-0397
110 Orléans, Cowansville.

AU 11 MOUNTAIN: 3½, neuf, chauffé, eau chaude fournie, au 1er plancher, 360$ / mois. 372-0941 ou 343-4460 Mtl, après 18h

BAS DE DUPLEX 4½, centre-ville, très propre, moderne, pour gens tranquilles ou retraités. 372-2633

BROMONT Logis 4½, libres immédiatement. Inf. 534-2972 ou 534-0037

BROMONT: logis 4½, neuf, meublé ou non, annuel et saisonnier, libre imm., près des pentes de ski. 534-3242

CENTRE VILLE PRINCIPALE , 4½, 3e étage, chauffé, eau chaude fournie, 270$ par mois. 378-1805.

DENISON OUEST:
Au 244: 3½ meublé, 4½, chauffé, eau chaude; AU 476: 2½ meublé, chauf., écl., 4½; Au 157 Drummond: 3½ meublé. 372-6150

EDIFICE ST-JACQUES PHASE II au 345 St-Jacques. Prêts immédiatement, 3½, moderne, complètement à l'épreuve du feu, chute à déchets, ascenseur, salle communautaire, 2 allées Shuffleboard intérieur, près de tous les services. Prix à partir de 425$ / mois, incluant cuisinière auto-nettoyant, réfrigérateur sans givre. Pour visiter: Concierge app. 104. Inf. 372-0382

GRAND 3½, propre, discret, très éclairé, entrée lav-séch. Stationnement privé et déneigé, 235$ / mois. Libre imméd. Boul. Boivin. 375-6485

GRAND 4½ au 1er étage, rue Bouchard, 330$ par mois. Inf. 378-3216 ou 378-7599 après 18h.

GRAND 4½ avec chambre de rangement, dans un duplex, entrée lav.-séch. Stationnement privé, balcons avant et arrière. Au 243 Roy. Libre 1er Avril. 378-1907

GRAND 4½ bien insonorisé, syst. intercom, balayeuse centrale, inst.lave-vaiss. Près des Galeries. 378-2777

GRAND 4½, pour 1er février ou 1er mars. secteur hauteville, 430$ par mois. 378-1897 ou 378-1282

GRAND 4½, libre, au 1067 Route 112. Inf. 469-3281

GRAND 4½, libre imméd. 270$ par mois, au 612 Mercier. Inf. 372-8826

GRAND 5½ dans un duplex, secteur tranquille, frais peint, tout près des Galeries, libre immédiatement. 375$ par mois. 372-8394.

GRAND 5½ dans haut de duplex, près des Galeries. Libre 1er avril. 350$ par mois. Inf. 375-3494

GRAND 5½, bien situé, 1er étage, très propre, inst. lave-vaisselle et lav.-séch., libre imm. 372-4091 après 17h

GRAND 5½, très propre, situé 29 rue Guy. Libre 1er Février. Inf. 372-7133

JANVIER GRATUIT 3½ meublé, non chauffé, 260$ par mois. 4½ et 5½ non meublés, non chauffés, 330$, 360$, libres imm. Aussi 3½, 4½, 5½, libres pour février, mars et avril. 375-6150.

JUMELÉ 5½ pces, sur 2 étages, construction neuve, tapis et prélart fournis, plancher céramique salle de bain et salle de lavage, libre 1er février, 485$ par mois. Après 17 h 372-4199.

LIBRE IMM. FEV. MARS Très grands 3½ neufs, (bloc 6 logis), patio 12 pi. insonorisé, intercom, balayeuse, loocker. Aussi 4½, 50 Fatima, (6 logis). Inf. 372-1378, 375-7735

LOGEMENTS à louer, 4 mois gratuits avec bail de 2 ans. Inf. 372-8239, 378-6203.

LOGIS à sous-louer, 5½ pces, face à J.H. Leclerc. Inf. 372-8872

LOGIS à sous-louer, 4½, 1er plancher, bloc neuf, balayeuse centrale. Libre imméd. Prix réduit. 372-8422 ou 378-3090

LOGIS à sous-louer, 5½ pces, bien situé. Libre imméd. Inf. 372-8139

LOGIS 3½-4½-5½, rue Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4½ dans 6 logements, 625 St-François, près Robinson, secteur paisible. 372-0753, 372-5360.

LOGIS 4½ pces, situé près du Cegep et du Woolco, au 214 St-Jacques. Inf. après 17h à 372-3287

LOGIS 4½ pces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, près des Galeries, 285$. 375-2367 après 17 h.

LOGIS 4½ pces, à sous-louer, 260$ par mois. Inf. 378-9671

LOGIS 4½, dans un bas, avec cave, chauffé, éclairé, à 2 pas de l'Hôtel de Ville et du parc Victoria, dans duplex. Très belle vue. S'ad. 34 Young, Granby.

LOGIS 4½. Libre imméd. 3e étage. Rues Bouchard et Desjardins, près de l'église St-Luc. Inf. 375-9408

LOGIS A PARTAGER avec dame d'un certain âge. Inf. 375-4899 ou 375-0998

RÉSIDENCE DENISON
130 Denison O., près de Mountain. SPACIEUX 4½,
libre. Site exceptionnel à deux pas du centre-ville, planchers béton, insonorisé, aspirateur central, comptoir-lunch, garde-robe Walking; grand balcon privé 6x12, grand espace de verdure aménagé, qualité de location exceptionnelle. 378-3031

ROUGEMONT, rue Principale, grand 4½ pces. 469-3735

RUE BUZZEL, à Cowansville, 4½, neuf, libre imm. Jour: 263-0141; soir: 263-4957, Louise

SECTEUR HAUTE-VILLE 2 grands 5½, entièrement refaits à neuf, un 4½, eau chaude fournie, service conciergerie, taxes comprises. Inf. 375-2225 ou 372-9175 ou 375-0314

Secteur Parc Industriel
UN MOIS GRATUIT
14 et 22 FERNANDEL
Superbes logements de luxe
GRANDS 5½ LIBRES IMMÉD. ET 4½ PCES
Foyer, lave-vaisselle, armoires en chêne, remise individuelle, intercom, salle de lavage. Construction exceptionnelle (acier et béton). Concierge dans l'immeuble, à partir de 340$ par mois. 378-1457 ou 378-9737

ST-CESAIRE
Grands 1½-2½-3½, meublés et 4½, au 1067 Route 112. Inf. 469-3281

UN MOIS GRATUIT. 4½ pces, libre imméd. Insonorisé, inst. lave-vaisselle, laveuse-sécheuse, balayeuse centrale, système d'intercom, armoires mélamine, remise extérieure gratuite. Situé 356 Massé près des Galeries, 335$ par mois. 378-6325 ou 378-8940

VOUS CHERCHEZ un endroit calme et tranquille, nous avons un superbe grand 4½, construction récente, 71 Pinard, Granby. 375$ par mois. Pour visiter ou inf. 378-8036 ou à frais virés à 774-2783.

245 CONDOMINIUMS

CONDO à louer, Bromont, site idéal, paisible, 3½, 4½, 5½, foyer, piscine, conciergerie, grand terrain. 534-0295

247 LOCAUX A LOUER

62 ROBINSON SUD: espace avec grandes vitrines, chauffé, éclairé, air conditionné, 550$ / mois. 375-7055, 378-1772

BONNE OPPORTUNITÉ POUR PARTIR EN AFFAIRE à Cowansville, local commercial 2400 p.c., à louer ou à vendre, plus 2 logis, libre imméd. 514-263-1944.

CENTRE-VILLE: local commercial et bureau à louer. Inf. 372-6150

ESPACE à louer pour technicienne en ongles. Aussi espace pour électrologue. Centre de Beauté Le Bourget. 378-8706

ESPACE DE BUREAU à louer, plus boutique. 425 p.c. à 2,700 p.c., situé 58 Boul. Bromont. 534-3257.

LOCAL à louer, 500 pi.ca., au 37 rue Principale, Granby. 372-3341

LOCAL COMMERCIAL à louer, situé face à Jean Coutu, 1,100 p.c. A prix avantageux. S'ad. 372-3232

LOCAL POUR ENTREPOSAGE 1,000 p.c. ou moins, à l'épreuve du feu, situé au 73 Drummond. Gérard Parent 372-1411.

247 LOCAUX A LOUER

LES HALLES DE GRANBY
A LOUER
Locaux commerciaux et bureaux.
Site idéal pour spécialité alimentaire, avec locaux donnant sur le mail.
Locaux de 800 p.c. et plus, donnant sur la promenade extérieure.
1-773-8358
Les Constructions Robin Inc.
C-8396

Les Halles de Granby

A louer: locaux commerciaux et bureaux.
Site idéal pour spécialité alimentaire, avec locaux donnant sur le mail.

Locaux de 800 p.c. et plus donnant sur la promenade extérieure.

1-773-8358
Les constructions Robin inc.
C-7782

"VOUS AVEZ LE GOUT DE PARTAGER VOS IDEES ET VOS TALENTS?"

NOUS AVONS LA SOLUTION!

LA VOLIERE

Libres maintenant pour vous
4½ ——— 310$**
5½ ——— 350$**
* Prix de membre

372-2407 372-1473
736 et 750 rue De La Volière
GRANBY
C8084

PROMOTION SPÉCIALE
4½, 335 $/mois
deux mois gratuits et +
3½ — 4½ — 5½

—Insonorisés
—Frais peint
—Buanderie
—Cuisinière, réfrigérateur si désiré
—Grand terrain paysager
—Secteur paisible
—Accès à la piscine

Pour informations
315, rue Masse app. 201 **378-7139**
321, rue Masse app. 205 **378-5628**
C-8221

BROMONT
Domaine du Versant
Grand 4½ neuf
A SOUS-LOUER
15 janvier 1988
534-3629
534-3241
C8356

DUPLEX
de qualité supérieure, à vendre à un seul propriétaire, (5½ pces pour acheteur et 4½ pces à louer), terrain de 165x200 situé rang Guertin. Financement facile, prendrais échange.
CONSTRUCTION NOUVEL AIR INC.
375-0924
C-8080

Libres immédiatement
Logis neufs
Grands 3½ - 4½ neufs
Près des Galeries et Parc industriel.
Très bien insonorisés, balayeuse centrale, système intercom, inst. lave-vaisselle, armoires mélamine. Libres immédiatement, situés au 344, rue Masse. 340 $/mois
Inf: 372-0054
372-2746 - 378-0239
C-8216

LOGIS A LOUER
3½ - - 305 $
4½ - - 355 $
Libres immédiatement
1er mois gratuit
77-70, rue Pinard
Granby
372-8975
sans frais
1-800-363-1012
C-8217

1 MOIS GRATUIT
Grand 5½
duplex neuf, près des Galeries
Très bien insonorisé
Armoires en mélamine
Planchers de béton
Situé au 483, rue Langlois
Informations:
378-1348
ou
372-9413
C-8218

le Manoir *c'est la vie de château!*

- Piscine intérieure
- Bain tourbillon
- Lit solaire
- Bain sauna
- Ascenseur
- Jardin paysager
- Dépanneur
- 4½ pces, spacieux, près de 1100 pi.ca.
- C. à C. des maîtres, 19'x12', avec walk-in
- Salle de bain 8½'x10', lavabo double
- Patio 8'x10' en béton
- Fenêtres à manivelle
- Tout ça et plus à 0.5 km des Galeries de Granby

4½ pces à partir de 475 $/mois Tél.: 375-5335 — 375-9415
C-8212

RÉSIDENCE BOUTHIETTE
375-9011

Personnes âgées autonomes
94 St-Charles sud, Granby
L-17055

247 LOCAUX A LOUER

A LOUER
Espace commercial situé rue Evangéline. Secteur très achalandé.
1600 p.c.
1-773-8358
Les constructions Robin inc.
C-7780

A LOUER
Espace commercial situé rue Evangéline. Secteur très achalandé. 1600 p.c.
1-773-8358
Les constructions Robin inc.
C-8395

LOCAL À LOUER
Site idéal pour
- ✳ Cantine
- ✳ "Smoked meat"
- ✳ Salon de coiffure
- ✳ Crème glacée
- ✳ Pâtisseries
- ✳ Boucherie
- ✳ Restaurant

"type livraison"
Grandeur 450 pieds
Demandez Pierre ou Daniel
Immeubles Bellefleur & Morin Inc.
courtier
378-4120
C-8078

LOCAL ET KIOSQUE A LOUER
Centre d'achats PLAZA GRANBY
Informations:
René Carrière
le jour sur place ou après 18 h à:
539-1755
C-8083

247 LOCAUX A LOUER

LOCAUX COMMERCIAUX
neufs à louer, 25'x40', façade vitrée
libres immédiatement
34, rue St-Jude.
Inf. 378-8296
C-8081

251 CHAMBRES A LOUER

BELLE CHAMBRE ensoleillée, propre et tranquille, avec stationnement. 375-3251.

CHAMBRE A LOUER près du Woolco. Inf. 378-6192

CHAMBRE avec réfrigérateur, armoire, garde-robe, accès à la cuisine, entrée privée, libre imm. S'adr: 726 Principale. 378-1772 ou 375-7055

CHAMBRE pour homme seulement, avec poêle et réfrigérateur. Libre imméd. Inf. 375-0122

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE ET PENSION pour personnes autonomes, seule ou couple, libre imm. Inf. 372-6761

CHAMBRES et PENSION pour personnes âgées, dans résidence unifamiliale, libre imm., 378-8168

FOYER CHRÉTIEN évangélique offre chambre et pension. Soins médicaux et/ou hospitaliers assurés. Près église. Sur un seul palier. Secteur résidentiel et pittoresque. 375-3581

JOLIE CHAMBRE pour personne autonome, dans paroisse St-Luc. 400$ par mois. 350$ — 1er Mois. 375-6055

LES RESIDENCES DU MONT Hébergement pour personnes âgées, construction à l'épreuve du feu, vue sur le lac Boivin, infirmière sur place, ascenseur, bain tourbillon. Inf. 375-4684.

MAISON DE PENSION pour personne âgée autonome, ambiance familiale, située 89 Laval à côté Eglise St-Eugène, Granby. 372-3294, 378-3573

RESIDENCE H.N. PARENT
CHAMBRE ET PENSION
pour personnes retraitées. Très belle résidence neuve, ascenseur, service d'infirmière, salle à dîner, salon, salon de coiffure, chapelle, bain tourbillon, activités, nourriture excellente.
Bienvenue aux visiteurs.
Inf. Norbert Parent, 372-0723

VOUS ETES du 3e âge et vous cherchez un endroit paisible et accueillant pour vous même ou pour ceux que vous aimez Venez nous rencontrer. Inf. 378-1821

254 ENTREPOTS GARAGES A LOUER

A LOUER entrepôt 40x60, non chauffé, prix 200$ par mois. Inf. 372-6621

ENTREPOT isolé, 20x30, possibilité d'être chauffé. A vendre motoneige Everest '78, parfait état. 379-9158

ESPACES à louer, pour entreposage d'auto, bâteau, etc. 539-1153.

256 BUREAUX A LOUER

" 50 DUFFERIN "
Bureau à louer, environ 1,200 p.c. près Hôtel de Ville, Palais de Justice, banque et tout autre service. Libre imméd. Inf. 378-1772 ou 372-6607

256 BUREAUX A LOUER

62 ROBINSON SUD: bureau très bien éclairé, chauffé, éclairé, air conditionné, 550$ / mois. 375-7055, 378-1772

257 DEMANDE A LOUER

DEMANDE logis 5½, dans duplex, un bas, sous-sol, garage, pour avril ou mai, paroisse St-Joseph, St-Benoit ou St-Luc. 372-7867.

LOCATION de robes de mariage, confection sur mesures. Inf. 375-0458 si occupé à 534-0333

PROFF. 52 ans, seul, recherche app. 3½, meublé, dans semi-détaché ou équivalent. 375-1437

265 ANIMAUX A VENDRE

40 POULES PONDEUSES rouges et blanches, à vendre. Inf.: 372-2984.

ACHAT ET VENTE DE CHEVAUX
Sleigh, voiture, attelage simple et double. 514-372-5382

BEAU PETIT CHIEN
Colley miniature, enregistré, 200$. Intéressé seulement, 372-1668

CHATTE d'Espagne angora à donner, âgée de 2 ans. Cause: Absence prolongée. Après 17h à 375-7220

CHIOTS Terre Neuve, pure race, tatoués, enregistrés, vaccinés. 372-7181

JEUNES CHIOTS Husky Sibérien, non enregistrés, âgées de 7 semaines. 372-0729

JEUNES CHIOTS âgés de 2 mois, mère Husky aux yeux bleus, père Policier. Très bons gardiens. 375-6889

JUMENT Quaterhorse, enregistrée; jument Palomino; 1 ensemble de "bobsleigh"; 2 sleighs fines; ensemble d'attelage double; aussi remorque à chevaux, 6 places avec camion. 460-4005.

271 DIVERS A VENDRE

ÉCHANGE, VENTE, ACHAT Liquidation de meubles neufs de 1er qualité, de plancher et de fin de ligne, à des prix fou fou. Aussi 200 appareils usagés de grande qualité, tel que poêle, réfrig. lav. séch. Aussi plusieurs spéciaux en magasin. Meubles Budget, 120 Bell, face Rest. McDonald, Cowansville. 263-1484. P.S. Bientôt autre magasin au 1534 Principale, Granby, face Motel des Pins. Visa, Master Card et autres. Message publicitaire au 375-1484.

125$ POELE garantie de 1 an pièces et main-d'oeuvre; Réfrigérateur 150$; Sécheuse, 95$; Laveuse, 150$. Lave-vaisselle, 150$.
AU MARCHE NOIR, 1639, Principale (entre le Camping Bonjour et le Camping Tropicana) 378-5446

2 BOITES DE SON Pioneer, mod. H.P.M.-40, 75 watts, en parfaite condition; Costume pour dame, 2 pièces en ultra-suède, grandeur 10 ans. Après 19 h 375-0959.

A VENDRE CONVOYEUR électrique, en aluminium, 20 pi. avec courroie de 20 po.; plateforme de camion, 19 pi. Inf. 460-4005.

A VENDRE souffleuse pour tracteur MF de 10 ou 12 forces; Base de CB Realistic avec antenne; Lames de scie à ruban, 6 pieds, pour bois. 372-1493.

ANTENNES TV,
VHF-UHF-FM avec tour de 35 pieds, "rotor", première qualité. Marchandise neuve. Jamais servie. A qui la chance Inf. 372-1668

AQUARIUM tout équipé, 36x12, 45 gallons. Aubaine! 200$. 378-8706

ARMOIRE de rangement en pin, avec 7 tiroirs et garde-robe, pour enfants. Prix à discuter. 378-8783

271 DIVERS A VENDRE

ARMOIRES de cuisine en chêne massif; 1 table de cuisine en pin avec 6 chaises; 1 store horizontal 37x40; 1 porte persienne 35x79. 372-7770.

BUREAU style secrétaire, fini "Polyur" satiné, prix 1,200$ à discuter. 378-4868.

BUREAUX, chaises, filières, 3 et 4 tiroirs, latérales, verticales;Dactylos à boules et ordinaires, toutes usagées No.1. J.P.F. LAROCHELLE INC. 3615, Principale, Dunham, 295-2766

COMBUSTION lente et adoucisseur d'eau avec filtre au charbon. Après 17h à 372-6983

ENCYCLOPEDIE familiale, à vendre; Aussi dame garderait enfants à la journée. Inf. 375-2718

ENSEMBLE de vaisselle en porcelaine chinoise, couleur blanche, avec fleurs roses, 12 couverts, complet. 500.$. 375-4846

EQUIPEMENT de dépanneur: 2 congélateurs horizontaux (1 de 6' et 1 de 7'), un frigidaire à lait; caisse enregistreuse, 2 loupes. 1-514-469-2588 ou 469-3803

EQUIPEMENT USAGE pour dépanneur. Très bon prix. Inf. 372-2721

FOURNAISE élect. Brock, 20,000 watts, filtre électronique, avec équip., 750$ 372-3990.

GYMPAC exerciseur, tout équipé, valeur 720$ laissé à 450$. Inf. 378-9015

JEUX VIDEO Coleco Vision comprenant 9 cassettes, 1 voyant turbo avec cassette et manette, jeux baseball, comme neuf, 175$. Demandez Michel. Inf. 378-4736

LAMPES suspendues, pour cuisine ou salle à manger, en très bon état et très propres, à bon prix. 375-2167.

LAVEUSE automatique, Général Electrique, couleur or, propre, prix 130$. 375-5205.

LIT SUPERPOSÉ en merisier solide, 2 ans d'usure, 450$. Boule de feu au kérosène, très bonne condition, 150$. Manteau de mouton de Perse, noir, gr. 15-16, 175$. 372-8394

MAGNÉTOSCOPE (VIDÉO VHS), JVC, HRD150, avec télécommande infrarouge (sans fil), 350$. 378-6126 laissez le message.

MARCHÉ AUX PUCES
41 Grégoire, Adamsville
Patins, Hertel, bijoux, antiquités, beaucoup de variétés. Inf. 263-8949.

MARCHE O PUCES
Ouvert 7 jours,
achat, vente, consignation, 4384 Foster, Waterloo, QC.

MEUBLES
NORMAND CHAREST & Fils
Vente de meubles neufs avec (légères imperfections) et usagés. 309 Principale (angle St-Antoine), Granby. 372-3846 ou rés. 372-6207.
SPECIAL CETTE SEMAINE: Mobilier cuisine en post-form et métal.

MOBILIER de chambre, très propre, 225$; Mobilier de cuisine chromé avec 6 chaises, 125$. Inf. 378-3520

MOBILIER de salle à manger colonial, en érable massif, incluant bahut et vaisselier, en parfaite condition; Matelas, sommier et base pour lit Queen; Stores verticaux pour porte-patio. Inf. 375-2409

MOBILIER de cuisine, style colonial, avec buffet et vaisselier, très propre. Mobilier de salon colonial, bon état, très propre. 375-0276

MOBILIER de chambre complet, en bois de teck, brun pâle. Inf. 375-4500 ou 378-6229

MOBILIER de salon, à vendre, très propre, AUBAINE 150$. Inf. 372-3492.

PATINS de garçon, gr. 13 et 1. 10, prix 20$ la paire; Causeuse et chaise berçante. Inf. 372-2266

271 DIVERS A VENDRE

MOBILIERS DE SALON; Mobiliers de cuisine; TRES BEAU CHOIX: laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur usagés. Garantie 90 jours. Nous vendons que des meubles usagés de qualité.
ACHAT & VENTE.
Inf. Ameublement 584, 372-0962 (face Tennis Plus)

POELE électrique, blanc, 22½ po.; Annexe au bois, émaillée blanche; Petit poêle à bois. 469-2126

POELE BOX STOVE 24 pouces, en fonte; Carabines 303, 10 coups, et une 22, 7 coups. 469-5241.

POELE COMBUSTION LENTE neuf, portes sculptées, avec soufflerie et briques. 378-2204

POELE et réfrigérateur, laveuse et sécheuse, congélateur, à louer avec ou sans option d'achat. S'ad. LOCATION BESSAC, 206a boul. Boivin ou 378-4153.

POELE, RÉFRIGÉRATEUR, vert, 300$. Mobilier de chambre futuriste; lit queen, 500$. Mobilier de chambre en bois, lit 39", 200$. Aussi système de voix pour chanteur (colonne Peavy, Mixer Ross), 450$. 372-4974

RÉFRIGÉRATEUR et cuisinière "Inglis", couleur amande, 6 mois d'usure, cause de vente: déménagement à l'extérieur. Aussi TV 24", et ens. de salon Provincial français. 378-1897 ou 378-1282

REMORQUE DOUBLE pour motoneiges, dompeuse; Fournaise à bois Blanchard bi-énergie. 375-4807 ou 378-4154.

SCIE à chaîne Pioneer, avec coffret pour limes et guide ainsi que mèches pour entailler érables; Bahut. Inf. 378-9542

SECHEUSE Kenmore, blanche, en très bonne condition, 95$. S'ad. 848 Denison O. Inf. 378-1682

SLEIGH fine à cheval; billots de tremble de 8 pieds; boeuf Chalalais, pur-sang, 1½ an; "boggie" à poney. Inf. 378-6588.

SOUFFLEUSE Columbia BIA, 5 forces, avec cabine, 2 ans d'usure, état de neuf, 600$. 375-1625.

SOUFFLEUSE Ariens, 8 HP, démarreur élect. En parfaite condition, 450$. Inf. 379-9273

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Tél: 378-7273 ou 378-3604.

TV et vidéo, four micro-ondes, à louer, option d'achat disponible. S'adresser au 206 boul. Boivin ou 378-4153.

VENTE: BOIS DE FOYER,
5 cordes et plus, livrées.
Après 18 h 375-2829
Roger ou Linda.

ABATTOIR DUCHARME
Gros & Détail
108 Authier
St-Alphonse de Granby
375-4620
Abattage de porc, boeuf, veau, agneau
Débitage pour congélateur
vente de toutes qualités
SPECIAUX DE LA SEMAINE
Demi-bouvillon Cat. A1 lb **169 $**
Demi-taure lb **159 $**
Demi-porc lb **.99 ¢**
Coupé, empaqueté, congelé
L16777

274 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS à vendre, tremble, 25$ la corde. 375-4751.

BOIS DE CHAUFFAGE en 16 po. bois franc mélangé, 30$ la corde, bouleau et plaine, 25$ la corde. 532-4965

281 MACHINES A COUDRE

BABYLOCK 3 fils et Overlock 5 fils, à louer. LOCATIONS A.L.G. 317-2 Principale, 378-1887
Mécanicien, pièces et service. SPÉCIAL: fil à coudre au prix du gros.

MACHINE A COUDRE JACQUES ENR.
A louer: overlock, industrielle 5 fils, de marque Brother et machine à 1 aiguille. Service de réparation inclus.
Inf. 375-1623

282 VETEMENTS A VENDRE

BONNE OCCASION Manteau renard norvégien, grandeur 7 ans. Inf. après 17 h, 263-1033.

MANTEAU court en loup, neuf, gr. 9-11 ans. Inf. 372-0312 après 18h.

MANTEAU de fourrure en vison pastel, gr. 16 ans, 1,200$; MANTEAU en vison noir, gr.18, prix 1,000$. Inf. 378-2556

MANTEAU de rat musqué, gr. 16 ans, 45" de long, 10 ans d'usure. Très bon prix. Après 18h à 378-1232

MANTEAUX DE FOURRURE un en chat sauvage, gr. 9 ans, l'autre en rat musqué, gr. 8 ans. Très propres. 375-8894

ROBE DE MARIÉE (¾) et accessoires, année 1987, prix à discuter. 375-9404 après 17h30

ROBE DE MARIÉE, gr. 9 ans, manches courtes, avec bandeau, voile, et parrure de cou, valeur 700$, laissé à 350$. 534-2093

VIEUX Piano à vendre, très bonne condition, en chêne massif, marque Lachner. 263-6793.

286 DEMANDE A ACHETER

TU AS BESOIN d'argent, pourquoi ne pas vendre ta moto? Appeles-moi 372-7145 je paierai comptant.

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DRUM Yamaha pour débutant, 250$. 378-7340, demandez Vincent.

PIANO à vendre. Prix 800$. Inf. 372-1649

PIANO ANTIQUE, 500$. 375-0276

301 PERSONNEL DEMANDÉ

VENDEUR(EUSE)
Pour vente de produits de sécurité et autres.
Le candidat doit posséder de l'expérience dans la vente d'équipement de sécurité et posséder une automobile.
HOMME OU FEMME DE SERVICE
Pour réparation et vérification d'équipement d'incendie. Expérience dans le domaine serait un atout.
Les personnes intéressées à l'un ou l'autre de ces postes, sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:
Extincteur N. Paradis Inc.
493, rue St-Alfred
Farnham, Qc
J2N 1X8
C-8067

301 PERSONNEL DEMANDÉ

3 REPRÉSENTANTS- vendeurs demandés, clientèle établie, pour l'entretien extérieur de maison. Porte à porte. Possibilité de 500$ à 700$ par semaine. 375-9526.

A FARNHAM: coiffeur(euse) demandé(e), avec expérience, à temps plein. Inf. Linda à 293-4555

ARGENT COMPTANT TOUS LES JOURS jusqu'à concurrence de 500$ par semaine, postez nos circulaires d'affaires à domicile. Pour informations, envoyez enveloppe affranchie 4x9 à: G.L. Publication, C.P. 248, Bromont, Qc J0E 1L0.

ATTENTION Cie en expansion recherche personnes disponibles à demi-temps pour travail à domicile à Granby. Aptitude pour diriger un petit groupe. Revenu environ 10,000$ par an. Investissement non requis. Envoyez curriculum vitae à Les Entreprises M. Beaudoin Ltée, C.P. 1616, St-Jovite, Qc, J0T 2H0.

AUBERGE AU VIEUX MANOIR, BROMONT recherche un cuisinier pour déjeuner et autre cuisinier ayant connaissance en cuisine (pâte alimentaire) un atout ainsi que pizza four à bois. 534-2502 pour fixer rendez-vous

BARMAID demandée de 20 à 35 ans, 40 h par semaine, 4$ l'heure, chambre fournie gratuitement. 1-549-4571.

BARMAID demandée à l'Empire du Sexe. Après 11h30 à 378-0515

BOUCHER d'expérience demandé pour travail à temps plein ou partiel. S'ad. Boucherie Du Mont, 252-1 Denison Est, Granby.

BOUCHER d'expérience demandé, travail à temps plein, salaire selon la compétence. Provigo Gagnon, 65 rue Evangéline, Granby, demandez M. Victor Lévesque, 378-4659.

BUREAU de télémarketing à la recherche d'une téléphoniste. Travail 16h à 21h, lundi au vend. Salaire + bonis. (Pas d'étudiante). 378-9177, Isabelle aux heures de bureau.

COIFFEUSES avec expérience demandées, pour nouveau salon de coiffure, aux Halles de Granby. Salaire de base avec commission. Jour ou soir au 375-2146

COIFFURE PERRAULT
Recherche une coiffeuse unisexe, avec ou sans expérience, à temps plein. 372-9079.

COMMIS vendeur(e) demandé(e) avec ou sans expérience pour la vente de produits électroniques, téléviseurs, systèmes de son, vidéos. Le poste est ouvert pour travail à temps plein ou partiel. Pour entrevue, s'adresser à Son X Plus, rue Evangéline, Granby, demandez Claude.

301 PERSONNEL DEMANDE

COWANSVILLE-BROMONT REPRESENTANT-LIVREUR
avec véhicule, pour courrier, colis, 50% de commission. Ecrire C.P. 71, Granby, Qc. J2G 8E2

CUISINIER de nuit demandé, avec expérience, se présenter en personne au Restaurant au Friand, 378-6000, demandez Pierre ou Philitsa.

CUISINIER(IERE) à Bromont, minimum 3 ans d'expérience. Aussi aide-cuisinier. Jour, soir et fin semaine. Bon salaire. 534-2470, Ginette.

CUISINIER(IERE) aide-cuisinier(ière) et barmaid, demandés. Inf. entre 8h et 17h à 293-6755

CUISINIER(E) demandée, honnête, travaillant(e), à temps plein. S'adresser au Restaurant Grand-Mère Délia, 132 Principale, Granby.

CUISINIER, pizzaman, téléphoniste, livreur, demandés avec expérience. S'ad. en personne chez Rapid Pizzéria, 478 boul. Boivin, demandez Gaétan.

DEMANDONS aide-cuisinier-s(ères), région de Farnham, travail de soir et de nuit, expérience requise. Pour plus d'informations: 293-3666.

DEMANDONS serveuses avec expérience, parler anglais serait un atout. Pour salle à manger, travail de soir. Bonnes conditions de travail. Pour plus d'informations: 293-3666.

DERNIERE CHANCE!
Tu es sans emploi? Une formation gratuite de six mois peut t'aider à te t'écrocher un travail. Pour de l'information, appelle au Collège de Granby, Robert Murphy, 372-5086

ESTHÉTICIENNE diplômée, avec expérience, à temps partiel. 378-8706

GARDIENNE demandée chez moi, pour 2 enfants, de 3h30 à minuit et trente. Non fumeuse. Dév. Val Maher.375-2854

GARDIENNE demandée à la maison, 4 jours par semaine, doit se voyager, rue Paul Comptois. 375-7971 ou 372-5131

GARDIENNE demandée pour bébé de 3 mois, à mon domicile. Inf. 375-7228.

GARDIENNE demandée à la maison, 4 jours / semaine maximum, pour 2 enfants. 378-0850

GARDIENNE demandée à mon domicile, près école Ave Maria, de 7h à 15h30. Pouvant se véhiculer. 378-5067

HOMME possédant charrette, marié, demandé, avec expérience, pour travail sur ferme laitière (salon de traite). Maison fournie, etc. Pour inf. 514-244-5647

301 PERSONNEL DEMANDE

HYGIÉNISTE dentaire pour région de Sherbrooke. Travail à temps plein, de jour seulement. Excellentes conditions de travail. Jour: 819-563-6066; soir: 819-565-8883

LES INDUSTRIES BONNEVILLE à Beloeil, recherche pour maisons usinées, contremaîtres (très bonne rémunération), menuisiers sans carte, poseurs de vinyle, poseurs de bardeau, poseurs d'armoires, monteurs de charpentes, camionneurs pour livrer maisons, installateurs de maisons sur fondations, hommes de service, artisans ou entrepreneurs, pour finition de maisons sur chantiers.
Inf.: (514) 464-1001.

MÉCANICIEN âgé 25 ans et plus, pour réparation, entretien et livraison d'équipement. Pouvant travailler au comptoir. Bilingue. Bonnes connaissances des régions de Knowlton et Sutton. Disponible le samedi. Jour: 263-2181; soir: 263-0341

ON CHERCHE hommes ou femmes, pour travail dans la viande. Les Viandes Milton, 441, 5e, Ste-Cécile de Milton. 375-4848.

PERSONNE demandée pour travail sur ferme porcine, maternité-engraissement, expérience serait un atout mais non nécessaire. A St-Césaire. 469-3052

PERSONNE FIABLE demandée pour garder du lundi au vendredi, à la maison (bébé de 4 mois), doit se véhiculer. 372-7156 après 16h

301 PERSONNEL DEMANDE

PHARMACIEN(NE) demandé(e) à temps plein ou partiel, option d'association ou d'achat. Pharmacie ESSAIM, région de Granby. 469-4505

POUR TOUTES PERSONNES qui désirent travailler pour la vente de chocolat, âge peu d'importance. A frais virés: 1-514-771-0670.

PREPOSE(ES) AU COURRIER dans la vente par correspondance. Travail à votre domicile, pas de porte à porte, pas d'appel de vendeur. Pour les détails gratuits, envoyez enveloppe affranchie de 4''x 9'' à Les Entreprises L.D. Enrg. 5505 rue Jacques-Cartier, St-Hyacinthe, J2S 3Z6.

RECHERCHE une gardienne de soir à la maison. 375-1790.

REPARATEUR-VENDEUR
Réparation de petits appareils électro-ménagers. Inf. 378-2686

SCIEUR DE BOIS demandé avec un minimum d'expérience. Se présenter au Modules Granby Inc. 678 Douville, Granby. Entre 9 h et 17 h.

TECHNICIEN EN ELECTRONIQUE
Pour compagnie de maintenance et réparation d'ordinateurs.
— Lieu de travail: Granby et environs.
— DEC en électronique.
— Bilingue.
S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:
Richard Besner et Ass. Ltée
3471 boul. Thimens
St-Laurent, Qc. H4R 1V5

301 PERSONNEL DEMANDE

TRAVAIL à domicile, facile et payant. Ecrivez à: Entreprise B.Y. Enr., 335, 11e Rang, Ste-Sabine, QC. J0J 2B0.

301 PERSONNEL DEMANDE

WAITRESS demandée dans un restaurant à Roxton Pond. Inf. 372-9005

301 PERSONNEL DEMANDE

On demande plusieurs opérateurs de machine à bois, assembleurs, sableurs et peintres pour usine de meubles.

Possibilité de jour ou de soir.

Se présenter à la réception pour remplir une demande d'emploi.

Dutailier Inc.
298, Chaput
St-Pie, Qc
J0H 1W0

C8103

301 PERSONNEL DEMANDE

Une personne ayant quelques années d'expérience dans le rembourrage, pour travail à temps plein dans une usine de fabrication d'écrans acoustiques en série.

Faire parvenir c.v. à:

SYSTEMES LACASSE INC.
147, RUE ST-PIERRE
ST-PIE DE BAGOT (Québec)
J0H 1W0

C-8001

Un important concessionnaire GM de la région est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E)

Exigences:

- Expérience dans le domaine de l'automobile
- Dynamique
- Bonne personnalité

Avantages:

- Automobile fournie
- Avantages sociaux

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

La Voix de l'Est
136, rue Principale,
Granby, Qc
J2G 2V4
Casier: 5244

C8245

CUISINIER(E) DEMANDÉ(E)

La Garderie Le Soleil de Jeannot est présentement à la recherche d'un(e) cuisinier(e) à temps plein (27½ h par semaine).

Exigences requises:

- Facilité de communiquer avec les enfants.
- Expérience en alimentation de groupe.
- Connaissance essentielle des produits naturels.

Communiquer au **375-4277** ou se présenter à la Garderie située au

60, rue St-Joseph à Granby.

C8386

Une importante entreprise porcine et avicole de St-Césaire

est à la recherche d'

EMPLOYÉS DE FERME.

Même si l'expérience serait un atout important, l'intérêt et le goût d'apprendre sont les principaux critères d'engagement.

Les intéressés contactent:

Nutrition J.M. Tétreault
au 1-(800) 363-8977
ou
(514) 469-2500

C-8378

OPÉRATEURS DE MACHINES A EXTRUSION DE PLASTIQUE

P.H. TECH INC., une entreprise spécialisée depuis plus de 25 ans dans l'extrusion de profilés de P.V.C. pour portes et fenêtres et située sur la rive-sud de Québec, est à la recherche de personnel qualifié pour ses opérations.

Postes permanents à combler:

- Chef d'équipe extrusion
- Opérateur principal d'extrusion

Qualifications:

- 10 ans d'expérience en industrie avec minimum de 5 ans d'expérience dans l'extrusion de profilés.

Conditions de travail:

- Horaire rotatif
- Salaire chef d'équipe 13.29 $ / heure
- Opérateur principal 11.73 $ / heure

Un programme d'avantages sociaux intéressants se rattache à la rémunération (fonds de pension, assurances collectives, etc.)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur c.v. avant le 20 janvier 1988 à:

Diane Grandmont
Secrétaire de direction
P.H. TECH INC.
C.P. 220
Lévis, QC
G6V 6N8

C-8219

REPRÉSENTANT DEMANDÉ
Division camion

Un concessionnaire GM de votre région, est à la recherche d'un représentant avec expérience pour sa division camion (du poids léger au poids lourd).

Si ce poste vous intéresse, veuillez communiquer avec

M. Guy Poulin 293-5338.

CENTRE DE L'AUTO POULIN INC

C8237

Cyrexpress inc.
736-B Sarrell
Drummondville

Une cie de transport en pleine expansion désire embaucher des voituriers possédant leur propre tracteur.

Voiturage en chargement complet, Québec et Ontario.

Pour de plus amples renseignements ou pour rendez-vous communiquez au:

(819) 474-5440

C8120

ROYAL LEPAGE

39-2, rue Évangéline, Granby 378-0158

C'EST BON DE CONNAITRE LES GENS QUI VENDENT PLUS DE MAISONS QUE TOUT AUTRE COURTIER

ETES-VOUS INTÉRESSÉ A UNE CARRIERE AVEC LE CHEF DE FILE DE L'INDUSTRIE IMMOBILIERE ?

Toutes les personnes détenant un permis immobilier ou intéressées à suivre le cours licencié pour devenir agent(e) immobilier(e) sont les bienvenues.

- **Commissions + bonus (aucunes dépenses mensuelles à payer)**
- **Hypothèques pré-autorisées pour vendeurs et acheteurs**
- **Bénéfices sociaux (assurances vie, maladie, dentaire, etc.)**

ET NOTRE NOUVEAU SYSTEME INFORMATIQUE
INFOMAISON
INFORMATIONS
378-0158

C 8232

302 TRAVAIL DEMANDÉ

CHERCHE EMPLOI comme concierge pour entretien dans les blocs appartements, secteur parc industriel. Avec échange de service. 375-0426

COUPLE RETRAITE désire emploi comme concierge, dans bloc-app. Bilingue, 12 ans d'expérience. Qualifié dans électricité et maintenance. Disponible imméd. 372-4548

302 TRAVAIL DEMANDÉ

RECHERCHE travail pour livraison, dans les Cantons de l'Est, possédant camion réfrigéré ¾ tonne. 469-3650.

323 COURS PRIVÉS

COURS DE DESSIN et de peinture pour enfants et adultes. 375-0213.

301 PERSONNEL DEMANDE

NOUVEAU

Travail très intéressant à domicile, possibilité de 1,500 $ ou plus par mois. Nous sommes à la recherche de préposés au courrier dans le domaine de la distribution par correspondance, aucune expérience nécessaire, aucune sollicitation, discrétion assurée. Pour détails gratuits, **écrivez à Les Placements Lamar Enr., 198 boul. J.A. Paré, Ville Le Gardeau, J5Z 9Z7.** C8207

323 COURS PRIVES

ARTISANART

279, rue Principale, Granby

"LA RUCHE"

Inscription aux activités le
12 janvier 1988 de 13 h 15 à 15 h 45

Voici les disciplines offertes:

- Alimentation naturelle et médecine douce
- Anglais
- Atelier de bois
- Bridge
- Broderie liquide
- Danse récréative
- Émaux sur cuivre
- Espagnol
- Peinture
- Sculpture
- Théâtre
- Tissage
- Tressage de chaises de parterre
- Tricot 1
- Tricot 2

N.B. Apportez votre carte de membre.

C-8383

324 SANTÉ

LES EXCES DES FETES vous on rendu gonflé, tendu, fatigué, vous cherchez un remède naturel pour ses petits problèmes. Inscrivez-vous maintenant à nos cours de santé par l'exercice, la nourriture et la relaxation. Donnez-vous cette chance unique. Inscriptions limités 12 personnes. Composez 372-6132.

TENDU, STRESSÉ, ANXIEUX, faites-vous un cadeau unique, offrez-vous une relaxation personnalisée, au moyen d'une réflexologie, détente guidée, ou un massage thérapeutique, à votre propre domicile. Donné par massothérapeute diplômé. Disponible (shiatsu, suédois, ou réflexologie). Composez maintenant 372-6132.

341 ENTREPRENEURS

C.D.S. Ent. Général
Construction neuve et réparation. Résidentiel et commercial. 379-9723

342 GARDERIES

GARDERAIS chez-moi enfants à la semaine ou à la journée. Inf. 378-5542.

GARDERAIS enfants à l'heure, à la journée ou à la semaine, demeure rue Forand. 378-2005

GARDERAIS enfants à la semaine, beaucoup de jouets, bricolage, etc. Rue Jodoin près de Simonds et St-Charles Sud. Inf. 375-0252

GARDERAIS enfants de 1 an et plus, chez-moi. Secteur Simonds - St-Jacques. Contactez Diane à 375-7319.

JE DESIRE garder des enfants de 2 ans et plus, bonne nourriture, bricolage, etc. Près parc Victoria. France à 378-1168

MERE de 2 enfants garderait chez-moi bébé ou enfant, semaine ou fin semaine. Rue St-Luc. 372-5260

343 SERVICES DIVERS

ARTISAN MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus fait au laser, rénovations de tous genres, etc. 378-8677.

ATTENTION! Ferais joints, et peinture dans maison neuve ou autres. 375-2046

AVEZ-VOUS BESOIN d'une bonne femme de ménage, avec expérience, appelez-moi à 378-4667

EFFECTUERAIS TRAVAUX-ménagers, taux 6.00$ l'heure. Pour rens. 378-6074 demandez Isabelle après 16 h.

ATTENTION! ATTENTION! Vous désirez savoir ce que vous réserve l'année 88, n'hésitez pas à consulter JACQUES-YVES PROULX, cartomancien, soit pour les cartes ou les lignes de la main. Pour rendez-vous immédiat, 372-6533

AUGMENTEZ VOS CHANCES de décrocher un emploi avec un curriculum vitae professionnel. Offrons aussi service de dactylographie générale. Ifn. 375-3850 ou 375-9900

NOUVEAU A GRANBY
Vous avez un problème? Nous avons une solution. Notre entreprise vous offre un service de travaux domestiques à domicile, allant des travaux généraux de déménagement (peinture, ménage, bricolage de tous genres, réparation d'appareils électriques, etc.). Le tout fait de façon rapide et efficace par un personnel de confiance. Pour inf. 372-6132

PROBLEME DE CONDENSATION buée dans les fenêtres. Faites appel à des spécialistes. Estimation gratuite. Inf. 375-0521

SPECIAL JANVIER
Travaux peinture, .15¢ du pi.ca. C'est pas cher! Charlé Le Spécialiste, 375-9330

EXCLUSIF — EXCLUSIF — EXCLUSIF
MÉNAGE EXPRESS

Service professionnel d'entretien ménager résidentiel
Personnel responsable entrainé et assuré.
+ LE GRAND MÉNAGE
Estimation gratuite

D. Dame, directeur **372-3500**

L-16139

EXCLUSIF — EXCLUSIF — EXCLUSIF

LES RÉPARATIONS DE SCIES DE L'ESTRIE

- Affûtage domestique, industriel, commercial
- Scie au carbure
- Scie à métal
- Etc.

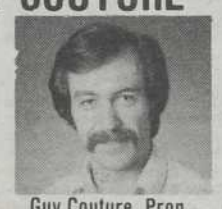
372-4989

J.P. Courville, prop.
448, rue Irwin
Granby

C-8238

SERVICE GUY COUTURE
REPARATION:

- Laveuses
- Sécheuses
- Poêles
- Lave-vaisselle
- Réfrigérateurs
- Congélateurs

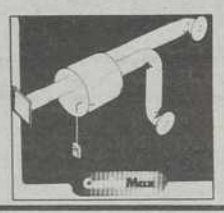


Guy Couture. Prop.

378-7222

C-8213

Ventilation Moderne Enr.



Le système de ventilation contrôlée CM-D maintient le pourcentage d'humidité relative que vous désirez et élimine la condensation des fenêtres.

ESTIMATION GRATUITE
1205 Giard, Roxton Pond
378-6369

L-17203

ATELIER MOBILE DE NETTOYAGE DE TAPIS

DEPUIS 1947
Horner ENR.

NOS SERVICES

- Tapis * Mobiliers
- Draperies (à domicile)
- Traitement anti-bactérien protecteur Scothguard
- Élimination d'odeur division sinistre
- Entretien ménager
- Intérieur d'auto
- Dégâts d'eau, feu, fumée

Prop. Bryan Horner
32, Lansdowne, Granby
375-0990

Technicien diplômé, 25 ans d'expérience.

C-8082

EQUIPE DE NETTOYAGE FORT BRILLANT

ENTRETIEN MENAGER AU GRAND MENAGE

- Résidentiel
- Industriel, commercial
- Service jour et nuit
- 7 jours / semaine

Nettoyage:
- mur
- plafond
- tapis
- divan
- vitrine,
- etc...

C8391 **378-8272 ou 375-7493**

Bijouterie Suisse enrg.

F.H. POULIN PROP.
IMPORTATEUR DE DIAMANTS
MONTRES - BIJOUX EN OR

Achetez directement du voyageur AU PRIX DU GROS
Grand choix de diamants
Vaste choix de suggestions de cadeaux pour Noël et le Nouvel An
423 McDonald
GRANBY **378-2020**

C-8073

DISTRIBUTION BATTERIE CUISINE M.S. LEMOYNE ENR.

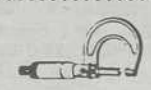
23 de la Normandie #6, Rougemont, QC
Centre de vente et service

Dépositaire:
Multi Core 5 plis
Wonder Waire 5 plis
Classica
Lagostina (Presto)

Démonstration sur les lieux
Réparation de toutes sortes

469-5473

C8354



MACHINAGE SYLVAIN RIVARD ENR.
27, chemin Roxton, rte 139
Granby, QC

378-8096
Rés: 375-7823

- Métallisage
- Soudure
- Estimation gratuite

C8074

347 CARTES PROFESSIONNELLES

TAFFIN, LAMY & ASSOCIES

Audioprothésistes

C.P. 354, Tour de la Bourse, 800 Place Victoria Montréal, QC. H4Z 1H9 — Tél.: (514) 866-7422
Vous informent qu'un audioprothésiste de leur bureau est à votre service le: 2e mardi de chaque mois de 10 hres à 13 hres et sur rendez-vous.

Centre Médical St-Jacques Inc.
369 St-Jacques, Granby, QC. J2G 3N5
Tél.: 375-1161
EXAMEN AUDIOPROTHÉTIQUE
PROTHESES AUDITIVES

C-5334

349 AGENCE DE RENCONTRES

Agence de rencontre
NOUVEL UNION

Service professionnel et confidentiel
Bureau Granby et Cowansville
Lun. au ven. de 16 h à 22 h
Sam. et dim. de 9 h à 22 h **263-3980**

Depuis 3 ans à votre service

L-16331

349 AGENCE DE RENCONTRES

HOMME de 44 ans, discret, franc, sincère, désire rencontrer femme entre 30 et 45 ans, féminine, belle personnalité et belle apparence, discrète, franche et sincère, pour sortir à l'occasion. Ecrire à C.P. 872, Granby, Qc J2G 8W5

VOUS DESIREZ RENCONTRER l'âme soeur?... Nous offrons prix compétitif, n'attendez plus, composez 375-3850 ou 375-9900

364 MOTONEIGES

MOTONEIGE Arctic Cat, modèle Chita 340, 2 cyl. Prix 825$. Inf. 378-6876

MOTONEIGE Bombardier, moteur 440, 1977, en bonne condition. Inf. 375-3311

MOTOSAJY
Ski-Doo Safari Grand Luxe, 1986, très propre; Arctic Cat El Tigre 6000, 1985, très propre. Inf. 532-4509

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

KAWA LTD 750 1981, 4 bancs de comptoir avec dossier, en chêne. 378-4310.

366 REMORQUES

REMORQUE pour "bulldozer" ou pépine, avec "goose neck". 375-2796.

368 CAMIONS

1987 JEEP YJ, 4X4, 6 cyl., 5 vit.
1987 Comanche, 4X4, 4 cyl., 5 vit.
1987 TOYOTA, 4X4, 4 cyl., 5 vit.
1987 FORD Ranger, King Cab, 4X4, V6, aut.
1986 Nissan, King Cab, 4 cyl., aut.
1985, GMC, 1 tonne, 4X4, diesel, 6.2.
1984 Bronco V6, 4X4 (2).
(Marchand) 1-819-843-7088

BOITE DE CAMION Fibrobec, 7 pi. s'adaptant sur Ford Ranger. 378-9891 demandez Stéphane Marcoux ou Claude Thibodeau.

CAMION 4x4 F250, Ford 1981, avec pelle à neige, comme neuf; Aussi pièces d'auto pour Dodge 400, 1983, moteur 2.2. 375-2796.

CAMION GM, 1984, ¾ tonne, diesel, 4 portes, 48,000km. Prix 10,000$. Inf. 263-5907

368 CAMIONS

CAMION NISSAN Kingcab, diésel, 1985, boîte de fibre de verre, 81,000 km, très économique. 539-3500.

CAMIONNETTE Nissan King Cab, 1987, 16,000 km, 5 vitesses, garantie 5 ans transférable. Boîte en fibre de verre. Cause vente: maladie. 263-4364.

FORD ECONOLINE 150, V8, 1980, 112,000 km. Prix 1,700$. 549-2451.

JIMMY 1987, 4x4, blanc, tout équipé, balance de garantie. Inf. après 18h à 469-4328, bur. 469-4921

PICK UP DODGE 1985, 4X4, Ram 350, pelle à neige. Et BRONCO 1979, avec pelle à neige. 375-5433

PICK-UP CHEVROLET S10, 1982, 78,000 km, V6, 5 vitesses, prix 4,500$; PICK-UP FORD 1981, automatique, très propre, 130,000 km, prix 4,500$; PICK-UP FORD 1979, manuel 3 vitesses, p.b et p.s., très propre, 112,000 km, prix 2,800$; PICK-UP FORD 1978 automatique 6 cyl., p.b. et p.s., très propre, 62,000 km, prix 2,800$. Faut voir! 378-0657.

VAN FORD 1985, Econoline 150, PB.PS. 6 cyl. Inf. 378-0663

VANNETTE Ford Econoline 150, 1981, en très bonne condition, pneus neufs, 8 cyl. Prix 4,000$ à discuter. 378-1405

370 AUTOS A VENDRE

-HONDA Accord 81, aut.
-TOYOTA Corolla 85, man.
-HONDA Prélude 85, man.
-HONDA Accord 86, LX, aut.
-VOLKS Jetta Cara 86, man.
-HONDA Civic GL 87, man.
Plan de financement disponible ainsi que garantie.
AUTOMOBILES R. MÉNARD
508 boul. Ménard
Ste-Cécile de Milton
372-4370 ou 378-8029

1984 PONY 15,000 km, transmission 5 vit., comme neuve, 2e voiture. 4,200.$. 375-7514

1986 JETTA, GL, Turbo, diesel, man. 5 vitess. vitres élect. peinture originale, garantie 24 mois. Très belle auto luxueuse. Spécial 9,995$.
1979 RABBIT, gaz, 4 portes, man. peinture neuve, prêt pour hiver. Garantie 30 jours. 1,495$.
1978 RABBIT, gaz, 2 portes, autom. peinture originale, 695$.
1979 MUSTANG, 4 cyl. autom. peinture originale (gris), très bonne mécanique, 995$.
LES ENTREPRISES F.M.
736 Rte 137, Ste-Cécile Milton. Inf. 378-9257

BUICK Century 1983, 87,000km, 2 portes, moteur V6, très bien équipé. Prix liste 7,200$, prix demandé 6,000$. Inf. 375-9930

CAMARO 1985, 5 vitesses, T-top, shadow, pneus TA, comme neuve. Bon prix. 378-5920

CAVALIER 1983, 4 portes, radio am-fm, transm. autom. 3,200$.
CAVALIER 1985, 4 portes, transm. autom. 78,500km, radio am-fm, extra propre 5,900$.
PONY 1987, 5 portes, H.B. transm. autom. radio am-fm. 4,400km, 5,995$.
INF. 378-7927
Demandez Louis.

CHEVETTE 1981, très propre, 4 vitesses, prix très raisonnable.
372-9970 ou 375-7488.

CHEVROLET Cavalier 1984, 5 vit., 90,000 km, très bonne condition. 375-9660

CHEVROLET Malibu, 1979, 2 portes, très bonne condition, prix discutable. 375-7488 ou 372-9970

CHRYSLER LEBARON 1985, 5 portes, 4 pneus neufs Pirelli 4 saisons, système d'échappement neuf, 102,000km, prix 6,500.$. 378-7712

370 AUTOS A VENDRE

CHRYSLER Lebaron 1978, demande 600$. 378-9618.

GRAN-AM SE, 1986, 31,000 km, équipement complet, ordinateur, etc. Cause: achat camion. Inf. 378-0670 ou 378-0454

GRAND PRIX 1978, sièges baquets, transm. au plancher, vitres élect., très propre, prix discutable. 375-7488

HONDA ACCORD 1984, LX, 4 portes, manuelle, 5 vit., condition impeccable, 85,000km, stéréo cassette, toit ouvrant, 6,850.$. 776-2627 ou 378-8537

HONDA ACCORD LX, 1987, bleu, manuel, 5 vitesses, 30,000km, balance garantie 5 ans. 9,700$. Benoit 372-4864

HYUNDAI PONY 87 H.B. 40,000km, 4 vitesses, couleur gris, stéréo cassette. En parfaite

MAZDA 626 1981, 5 vitesses, peinture, amortisseurs, baterie et plusieurs autres éléments neufs. 372-5689 ou 243-6677.

MUSTANG Cobra 1981, T-top, moteur V8, automatique, bien équipée. 534-2183.

OLDS DELTA ROYAL LS, 1985, très propre, S.F., S.D., vitres et valise élect., radio am-fm stéréo, air climatisé, sièges élect., volant ajustable, régulateur de vit., 4 roues barrées, 4 pneus d'hiver. Un seul propriétaire. Bas millage 80,000 km. 12,500$. Intéressé seulement. 378-4448

OLDS DELTA ROYAL 88 1980, très propre, bonne mécanique, air climatisé, vitres, valise, portes élect., radio AM-FM stéréo, volant ajustable etc. Prix très raisonnable. 378-5718.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 85, moteur 3.8, équipement presque complet. 549-2451.

PHOENIX 1981 très propre. Aussi Renault 18, 1981, pour pièces. 375-0890.

PLYMOUTH CARAVELLE 1985, prix à discuter, bonne condition. 375-2654

Camry DLX 87
Autom.

Toyota Supra 1987
Targa turbo noir

Oldsmobile Calais 1987
4 cyl., air, blanc

Ciera L.S. 1987
4 portes, air, 4 cyl. charcoal

Tercel 1987
2 portes aut. gris

Camry L.E. 1986
4 portes air

Toyota 4X4 camion 1986
X-Cab SR-5 noir

Ford Taurus 1986
6 cyl. beige

Corolla DLX 1986
5 portes auto. rouge vin

Toyota MR2 1985
Toit ouvrant

Topaz GS 1985
4 portes, auto.

Chevrolet Caprice 1984
4 portes, 305 po.cu., bleu

Célica GT 1983
Coupé, 5 vit., bleu

Tercel SR-5 1983
Familiale 4x4

Subaru familial, 1981
5 vit., rouge

Ford Van 1977
Econoline V8, bleu

L-16635

Estrie TOYOTA GRANBY
Angle Principale et voie d'accès de l'autoroute, Granby
378-8404

370 AUTOS A VENDRE

PONTIAC Phoenix, 2 portes, 1980, prix 1,000$. Inf. 372-6621

RENAULT 5 1985 GTL, très bon état, 3,500$ négociable. 375-9636.

RENAULT 5 GTL 1984, très bonne condition, couleur rouge, toit ouvrant, radio, pneus d'été et d'hiver, après 16 h, 263-8664.

TOYOTA Corolla 1984, "lift back", 73,000 km, radio am-fm, 4 haut-paleurs, très bonne condition. 372-8916.

TOYOTA Tercel 1982; PICK-UP GM 1976. Inf. 378-4955

ROBIC ROBIC & Associés Associates
Fondée en 1892
Brevets d'inventions
Marques de commerces
Dessins industriels Droits d'auteur
1514 Docteur Penfield
Montréal, H3G 1X5, (514) 934-0272
Télex 05 268656 cable MARION
Télécopieur
C-8225

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
NO: 455-02-308-876
COUR PROVINCIALE
LA COMMISSION DE LA SANTE ET DE LA SECURITE DU TRAVAIL
Partie demanderesse
-vs-
DERICK ADAMS
Partie défenderesse

AVIS LÉGAL

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets mobiliers de Derick Adams la partie défenderesse, saisis en cette cause seront vendus par autorité de Justice, le 20 janvier 1988, à 13 h 00 de la'rès-midi, au no. 1817, Lakeshore, à Clarenceville, district de Bedford.
Les dits biens consistent en: 1 pelle hydraulique Case 880; 2 grattes à neige en V; 1 boîte de camion 14' long en acier; 1 remorque pour machinerie à 2 essieux; 1 camion Mercury M800 avec boîte et système hydraulique pour gratte à neige de côté et avant; 1 camion Ford 800 avec gratte à neige avant et de côté et système hydraulique; 1 tracteur Ford, ancien modèle avec gratte jaune à l'arrière; 1 camion Ford 9000 avec sableuse T.C. Tenco; 1 ensemble bonbonne à oxygène et acétylène et cadran; 1 perceuse à colonne Square D. Company, verte de Rockwell; 2 établis en métal, 5' long chaque à 3 portes; 1 établi en métal brun à 3 portes 5' long; 1 tracteur à gazon Ford avec tondeuse; 2 barils à graisser et pistolet; 1 scie à métaux King; 1 bassin à huile pour nettoyer, de couleur orange; 1 "honing" machine de Sunnen; 1 perceuse à colonne King; 1 scie à chaîne Homelite "Super Mimi"; 1 ensemble Puller Set de Snap-on de 25 pièces; 1 sableuse à disques électrique; 4 fusils à graisser manuels; 1 batterie Tool Set 4 pièces; 1 gros ensemble de clés de 1 3/8" à 2" et 1 ensemble plus petit en acier; 2 grosses clés à molette; accessoires pour couper métal avec bonbonne; 1 ensemble de clés Challenger 26 pièces; 1 lot de tourne-vis; 1 établi en bois 8' par 4' plus ou moins; 1 étau 4 pouces; 1 coffre à outils Snap-on à 9 petits tiroirs et 3 grands tiroirs contenant un ensemble de douilles pour ensemble de clés à rochet de grand diamètre; 1 meule double de Columbia modèle 7320; 1 armoire en métal à 4 tiroirs avec pièces de rechange; 1 lot de clés Allen; 1 lot de pinces; 1 lot de limes à métal; 1 lot de mèches à perceuse; 1 armoire métal à 4 tiroirs avec écrous, noix, vis et acc.; outils élect. dont 1 scie cirulaire; 1 perceuse à angle; 1 ensemble de clés et douilles à rochet de 21 pces; 1 compresseur à air; 1 sableuse à jet et un chargeur à batterie.
LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI
CONDITIONS – ARGENT COMPTANT, CHEQUE VISE OU LES DEUX.
Donné à Cowansville, ce 9e jour de janvier 1988
Gaumond et Gaumond, huissiers
263-0516
C8189

Province de Québec
District de Montmagny
No. 300-02-000164-871

COUR PROVINCIALE

SOCIETE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DU QUEBEC **(Demandeur)**
-VS-
DENIS LETELLIER **(Défendeur)**

Le 19 janvier 1988, à 11 heures de l'avant-midi, au domicile du défendeur au no. 152-A, 9ième Rang, en la cité de Granby, district de Bedford, lieu de l'entreposage, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en:

1 automobile de marque "Hyundai" modèle Stellar, année 1986, couleur gris charcoal, série: KMHSF31K4-GU145260.

Conditions: ARGENT COMPTANT, CHEQUE VISE OU LES DEUX.

Granby, ce 9 janvier 1988.

ROBERT PATENAUDE
Huissier

Dupont, Patenaude
& Ass. Huissiers
58 rue Principale, suite 200,
Granby (Québec) J2G 2T4
C.P. 1, J2G 8E2
Tél.: (514) 378-1216
C8178

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ST-FRANCOIS
NO: 470-02-313-867
COUR PROVINCIALE
CAISSE POPULAIRE ST-PATRICE DE MAGOG
Partie demanderesse
-vs-
MARCO FONTAINE
Partie défenderesse

AVIS LÉGAL

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets mobiliers de Marco Fontaine la partie défenderesse, saisis en cette cause seront vendus par autorité de Justice, le 20 janvier 1988, à 10 h 00 de l'avant-midi, au no. 104, rue Wellington, app. 1, ville de Granby, district de Bedford.
Les dits biens consistent en: 1 automobile Buick Le Sabre 1979, couleur gris.
LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI
CONDITIONS – ARGENT COMPTANT, CHEQUE VISE OU LES DEUX.
Donné à Granby, ce 9e jour de janvier 1988
Gaumond et Gaumond, huissiers
C8187 375-3615

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
NO: 455-32-271-873
COUR PROVINCIALE
THEODORIC GAULIN
Partie demanderesse
-vs-
GUY MARTEL
Partie défenderesse

AVIS LÉGAL

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les biens meubles et effets mobiliers de Guy Martel la partie défenderesse, saisis en cette cause seront vndus par autorité de Justice, le 19 janvier 1988, à 11 h 30 de l'avant-midi, au no. 156 Place Arcand, app. 9, ville de Farnham, district de Bedford.
Les dits biens consistent en: 1 automobile Ford Mustang 1981, bleu 2 tons.
LE TOUT SERA VENDU SUIVANT LA LOI
CONDITIONS – ARGENT COMPTANT, CHEQUE VISE OU LES DEUX.
Donné à Cowansville, ce 9e jour de janvier 1988
Gaumond et Gaumond, huissiers
C8188 263-0516

Province de Québec
District de BEDFORD
No: 460-05-000175-872

COUR SUPÉRIEURE

SOUS-MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC **demanderesse**
– VS –
PATRICE CHOQUETTE (ROTISSERIE CHEZ PAT) **défendeur**

Le 20 janvier 1988, à 16:00 heures à la place d'affaires du défendeur au 537, rue Principale en la cité de Granby, district de Bedford seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 automobile de marque Renault 5 GTL, 1986 série VF1AA22B1G3550178, 6 machines d'amusement de diverses sortes, 1 machine à cigarettes.
Conditions: ARGENT COMPTANT, CHEQUE VISÉ OU LES DEUX.
Granby, ce 9 janvier 1988
ROBERT PATENAUDE
Huissier

DUPONT, PATENAUDE
& ASS., Huissiers
58, rue Principale, suite 200,
Granby (Québec) J2G 2T4
C.P. 1 J2G 8E2
(514) 378-1216
C-8184

Commission scolaire de Waterloo

AVIS PUBLIC

AVIS est par la présente donné que les sessions régulières du Conseil des commissaires de la Commission scolaire de Waterloo auront lieu à 20 heures, aux dates et endroits suivants:

12 janvier 1988:	École Notre-Dame des Érables Ste-Anne de la Rochelle
9 février 1988:	École Notre-Dame de Bonsecours Bonsecours
8 mars 1988:	École Saint-Laurent Lawrenceville
12 avril 1988:	École Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus Béthanie
10 mai 1988:	École Centrale Saint-Joachim
14 juin 1988:	Centre administratif 49, rue Young Waterloo

Donné à Waterloo, ce 4 janvier 1988
Arthur Hébert
Directeur Général
C8181

REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
C8160 **R.D.**

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
C8148 **M.S.T.M.**

REMERCIEMENTS

M. et Mme Rosaire Lapierre (Yvette Couture), M. et Mme Paul Robert (Madeleine), ainsi que M. et Mme Léonard Martin (Bernadette), désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Florida Lapierre, née Barré
survenu le 1er décembre 1987

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
C8158

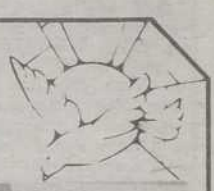
REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Dorélis Desroches désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Dorélis Desroches
née Choinière
survenu le 28 novembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
C8166

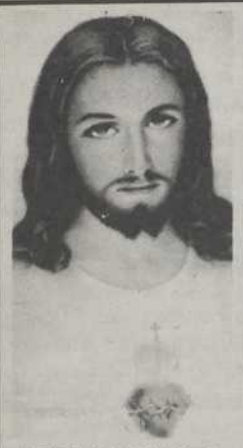
REMERCIEMENTS



M. Mme Harold Delorme (Monique Robert) ainsi que leurs enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. André Delorme
survenu le 24 novembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
C8151



REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C-8180 **J.M.**

REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C8183 **L.F.B.**

REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C-8169 **R.C.**

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Alice Lapierre désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Alice Lapierre née Dalpé
survenu le 1er décembre 1987

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8155

REMERCIEMENTS

M. Fernand Paul désire remercier bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Huguette B. Côté-Paul
survenu le 6 décembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C7793

REMERCIEMENTS

Mme Martial Beaudin et ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Martial Beaudin
survenu le 23 décembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8175

REMERCIEMENTS

Mlle Yolande Comeau, Mme Jean-Pierre Comeau (Jacqueline Pérusse), Mme Jacques Comeau (André Langlois) ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Anna Comeau née Trudeau
survenu le 30 novembre 1987

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8152

REMERCIEMENTS

Mme Lucille Laverrière et ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Jean Laverrière
survenu le 16 décembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8401

REMERCIEMENTS

Son épouse Marie-Paul Berger, ses enfants Christian et Caroline, son frère Jacques et sa soeur Louise désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Jules Ostiguy
survenu le 12 octobre 1987

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8004

REMERCIEMENTS

M. Josephat Marchand ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Zénilda Marchand
née Whitney
survenu le 26 novembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8163

REMERCIEMENTS

Mme Laura Poirier et ses enfants et petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Irénée Poirier
survenu le 2 décembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8147

REMERCIEMENTS

M. Gérard Ménard, ses fils Patrick et Jonathan, Mme Emilia Benoit ainsi que M. Mme Emilien Benoit désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Claudette Ménard
née Benoit
survenu le 28 octobre 1987

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8150

REMERCIEMENTS

Mme Julie Rousseau St-Onge, son fils Samuel, Mme Violette Taschereau-St-Onge ainsi que les membres des familles St-Onge et Rousseau désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Richard St-Onge
survenu le 8 novembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8124

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Lina Bombardier désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Lina Bombardier
née Jeanson
survenu le 30 novembre 1987

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8154

REMERCIEMENTS

M. et Mme Léopold Harnois (Carmelle Turcotte), M. Roger Harnois et Mlle Monique Harnois désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mlle Ginette Harnois
survenu au Centre hospitalier de Granby le 23 novembre 1987

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8149

REMERCIEMENTS

Mme Victoria Robert ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Émile Robert
survenu le 28 novembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8164

2e ANNIVERSAIRE du décès de M. Normand Couture

survenu le 9 janvier 1986.

Demain et toujours
le souvenir d'un être
trop tôt disparu restera
gravé dans les coeurs et
les yeux reverront sans
pleurer la douce image du
passé.

De ton épouse et tes enfants.

C8161

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Elphégina Schinck désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme (veuve) Edmond Schinck
née Elphégina Desautels
survenu le 24 décembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8006

REMERCIEMENTS

Mme Marie-Jeanne Gaouette et ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Armand Gaouette
survenu le 10 décembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8060

REMERCIEMENTS

Mme Jeannette Riendeau ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de

M. Oré Lorenzo Riendeau
Survenu le 28 novembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistances aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements commes personnels.

C8162

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Anna Lamoureux désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Anna Lamoureux
née Beauregard
survenu le 1er décembre 1987

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8153

REMERCIEMENTS

Mme Jeanne Archambault et M. et Madame Omer Jauron (Antoinette Chicoine) désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Corinne Deslauriers
née Jauron
survenu le 30 novembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8167

REMERCIEMENTS

Mme Simone Paquette ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de

M. Doris Paquette
Survenu le 1er décembre 1987

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8157

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Margaret Coderre désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de

Mme Margaret Coderre, née Ingram
Survenu le 27 novembre 1987

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.
Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8156

REMERCIEMENTS

Mme Rollande Michaud et ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

M. Gérard Michaud
survenu le 14 décembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8177

REMERCIEMENTS

M. Pierre Paul Chaput et ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de

Mme Pierre Paul Chaput
née Simonne Goyette
survenu le 15 décembre dernier

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

C8176

FAITS D'HIER

Samedi 9 janvier 1988
neuvième jour de l'année
Anniversaires historiques:

1987 — Le président nicaraguayen Daniel Ortega signe une nouvelle constitution, qui garantit des libertés civiques étendues.

1983 — Voyage-surprise du premier ministre britannique Margaret Thatcher dans l'archipel des Malouines, qui vient d'être repris aux Argentins.

1972 — Le paquebot "Queen Elizabeth", en cours de transformation en université flottante est ravagé par un incendie à Hong-Kong.

1968 — "Surveyor 7" se pose sur la Lune — c'est la fin du programme américain d'exploration de la lune par sonde inhabitée.

1962 — Signature d'un pacte commercial entre Cuba et l'URSS.

1948 — Un incendie détruit le dome du marché Bonsecours à Montréal.

1927 — L'incendie du cinéma Laurier Palace à Montréal cause la mort de 77 enfants.

Ils sont nés un 9 janvier:

— Le pape Grégoire XV (1554-1623)

— L'écrivaine canadienne Félicité Angers (1845-1924)

— Joan Baez, chanteuse américaine (1941)

ENCAN
DE MACHINERIES AGRICOLES CHAMPIGNY
51, boul. Granby, Roxton-Falls, route 139, cté Johnson
LE MARDI 12 JANVIER 1988 à 10 h a.m.

SERA VENDU: Plusieurs tracteurs de 100 forces et plus; une quarantaine de tracteurs de toutes sortes, de toutes grosseurs, avec ou sans pelle; très grande quantité de machineries de toutes sortes dont: herses à roulettes entre 28 et 40 disques semi-portée; souffleurs à neige; quantité de roues doubles de différentes grandeurs; quantité de cabines de tracteurs; chaudières et acc. à sucre; 2 monte-charge sur roues au propane cap. 6,000 et 2,000 livres; toujours plusieurs tracteurs à gazon; CULTIVATEURS ET COMMERCANTS, faites vendre votre machinerie en confiance par des experts; transformez votre inventaire en argent comptant rapidement. NOUS VENDONS ENTRE LES ENCANS. Profitez de notre expérience et de nos nombreux acheteurs, partout au Québec et aux Etats-Unis. LE PLUS GROS ENCAN DU GENRE AU QUÉBEC. Pour plus d'informations n'hésitez pas à consulter l'encanteur et PROPRIETAIRE

JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
ENCANTEUR
51 boul. Granby, Roxton Falls, cté Johnson
514-548-5733 ou 548-2172

A VOTRE SERVICE POUR TOUT GENRE D'ENCAN

C8239

La Voix de l'Est

TARIFS D'ABONNEMENT

Samedi	Semaine	Année
0.75	2.70 $	123 $

La Voix de l'Est
136, rue Principale, Granby
J2G 2V4 375-4555

Rivière Ohio: la glace brisée pour protéger une source d'eau

STEUBENVILLE, Ohio (AP)

Un bateau-remorqueur a passé la journée d'hier à briser les amoncellements de glace sur la rivière Ohio afin qu'une partie des trois millions de litres de mazout, qui se sont échappés d'une citerne des environs de Pittsburgh, n'atteigne pas la source d'eau potable de Steubenville.

Cette petite ville de 25,000 habitants était déserte, hier, les écoles et les commerces ayant fermé leurs portes afin d'économiser l'eau potable.

Plus tôt dans la journée, les experts avaient constaté qu'une importante nappe de mazout était coincée en amont des prises d'eau de l'usine de traitement, ce qui les avait forcés à réduire à 30 pour cent la capacité de pompage quotidienne de l'usine.

En aval, dans la localité de Wheeling, Virginie de l'Ouest, les autorités ont été obligées cependant de fermer l'usine de traitement dès les premiers signes que la nappe de mazout apparaîtrait.

A Cincinnati, plus de 300 kilomètres en aval de Steubenville, on rapportait une vente accrue des bouteilles d'eau de source.

Les autorités municipales de Cincinnati ont néanmoins laissé entendre que les usines de traitement d'eau potable de la ville ne rencontreraient aucune difficulté à fonctionner lorsque la nappe de mazout atteindra la région dans quelques semaines.

IL Y A UN TEMPS ET UN ENDROIT POUR TOUT.

Il n'y a pas vraiment de temps idéal pour planifier vos funérailles. Toutefois, maintenant pourrait être le meilleur moment.

J. A. LeSieur Inc.

Résidence funéraire
Columbarium
60, boul. Pie IX
Granby, QC
372-3309

C-8222

Lors d'un décès...

Les Fleurs Desmarais
FLEURISTE

39 Evangéline, Granby 378-0800

L-16926

CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION AU PROFIT DE
LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE GRANBY

MA BIBLIO, elle est cocologique

UNE RICHESSE POUR L'ESPRIT...
UNE RICHESSE AU COEUR DE VOTRE VIE!

BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE DE GRANBY

Donnez généreusement

Faites parvenir vos dons
au Comité de soutien à la Bibliothèque
11, rue Dufferin, Granby QC J2G 4W5
(514) 372-6678

La connaissance, la recherche de l'excellence, la qualité de vie... sont des thèmes qui passionnent ceux et celles que l'espoir d'une société meilleure anime.

En tant que citoyens notre devoir est de nous assurer de la qualité des outils de développement qui nous entourent.

Avec la collection actuelle, la Bibliothèque municipale de Granby fait preuve de parent pauvre.

Les oeuvres de références, principaux outils des étudiants, font crûment défaut.

Nous avons formé un Comité de soutien à la Bibliothèque. Le Conseil de ville a été sensibilisé aux problèmes et a accepté l'adoption d'un plan quinquennal de rattrapage.

En 1993, la collection de la Bibliothèque municipale de Granby devrait atteindre, en nombre et en qualité, la taille moyenne des collections que possédaient en 1986 les villes québécoises de population comparable à celle de Granby.

Le fossé à franchir, vous êtes en mesure de le constater, est énorme.

C'est pourquoi le Comité de soutien a décidé de lancer une campagne de souscription dans le but d'enrichir la collection de la Bibliothèque municipale de Granby pour assurer un minimum acceptable.

Votre appui est essentiel.

L'avenir de notre société repose sur la formation des décideurs de demain.

Guy Crevier
Président
Comité de soutien
à la Bibliothèque.

L-15917

Une suspension de 10 matchs pour Ciccarelli

MONTREAL
Presse Canadienne

Dino Ciccarelli, des NorthStars du Minnesota, a écopé d'une suspension de 10 matchs pour avoir tenté de blesser, à coups de bâton, le défenseur Luke Richardson, des Maple Leafs de Toronto. Il avait reçu une pénalité de match.

"Ciccarelli a visé la tête de Richardson, l'atteignant à deux reprises", a expliqué Brian O'Neill, le vice-président de la LNH, en rendant sa décision.

"Il est évident que la colère lui a fait perdre le contrôle. Richardson aurait pu être blessé sérieusement."

Un porte-parole des North Stars, Dick Dillman, a indiqué que l'équipe n'en appellera pas de la décision de la Ligue nationale. La suspension entrera en vigueur dans sept jours, le 15 janvier. D'ici là, Ciccarelli pourra participer à trois matchs des North Stars.

"Il n'y a aucun doute que Dino a posé un geste répréhensible. Aucun joueur n'a le droit d'utiliser son bâton pour frapper un rival", a révélé Lou Nanne, le directeur général, dans un communiqué lu par Dillman.

"Mais je suis frustré par la sévérité de la suspension", a-t-il ajouté.

Nanne a indiqué que Patrick Roy a écopé de huit matchs pour avoir blessé Warren Babe qui, lui, a été à l'écart durant trois semaines.

"Le geste était dangereux mais le joueur du Toronto n'a pas été blessé", a-t-il poursuivi en relatant l'incident.

Il avait prévenu...

"Lors des matchs hors concours, Dino avait prévenu les arbitres qu'on abusait de lui. Depuis, il a écopé de trois matchs pour avoir bousculé un juge de lignes, après avoir reçu un double-échec derrière la tête, et aucune pénalité n'avait été appelée.

"C'est triste de voir qu'il a maintenant écopé de 13 matchs pour avoir réagi à des coups de bâton et que nous n'avons pas le droit de remettre publiquement l'arbitrage en question."

Ciccarelli avait déclaré ce qui suit à l'issue du match: "Il fallait que je me protège et s'il le faut, je ferai encore la même chose."

Dino Ciccarelli avait déjà prévenu les arbitres qu'on abusait de lui...
laserphoto PC

...qui tombe sous le coup d'un mandat d'arrestation

TORONTO
Presse Canadienne

La police a émis un mandat d'arrêt contre Dino Ciccarelli des North Stars du Minnesota sous l'inculpation d'assaut, à la suite de son geste sur la personne de Luke Richardson lors d'un matchde hockey à Toronto.

Ciccarelli, qui a été suspendu pour 10 parties par la LNH, a assené deux coups de bâton à la tête du défenseur des Maple Leafs de Toronto, mercredi soir. Richardson, qui portait un casque protecteur, n'a pas été blessé.

Walter Tyrrell a précisé que la police tentera de procéder à l'arrestation de Ciccarelli lors de la prochaine visite des North Stars à Toronto, prévue le 24 février. Si Ciccarelli n'accompagne pas l'équipe, il sera appréhendé et traduit en cour lors de son prochain séjour dans la Ville Reine.

Le mandat d'arrêt a été émis une fois que la police a reçu l'autorisation du procureur de la couronne. Les preuves de la police sont basées sur l'interview de témoins, dont celui de Richardson, et du vidéo de la rencontre.

"Nous avions des officiers sur place et si nous estimons qu'un assaut dépasse les limites d'une bagarre normale dans un match de hockey, nous pouvons mener enquête et consulter le procureur de la couronne", a expliqué Tyrrell.

"Dans le cas de Ciccarelli, il s'est servi de son bâton comme d'une arme pour frapper un individu sur la tête."

Ciccarelli, âgé de 27 ans, qui en est à sa huitième saison dans la Ligue nationale, est passible d'une peine d'emprisonnement d'un maximum de cinq ans si les accusations s'avèrent fondées.

Patrick Roy et Claude Lemieux à une époque où ça allait mieux chez le Canadien. *photo d'archives*

Des ondes négatives dans le vestiaire des Glorieux

MONTREAL
Presse Canadienne

Gagne ou perd, aucun entraîneur ne fait l'unanimité parmi ses joueurs. Jean Perron ne fait pas exception. Mais depuis quelques matchs, des ondes négatives se promènent plus librement dans le vestiaire des Glorieux et l'entraîneur du Canadien se sent obligé d'élever le ton pour faire passer ses messages.

Cela dit, son autorité n'est nullement contestée. Il en a d'ailleurs eu une belle preuve encore tout récemment.

"Tout ce que tu vas prendre comme décision sera appuyé par 75 pour cent des gars qui te sont acquis. Ce sont des inconditionnels", lui a dit un joueur qui a rassuré son entraîneur à l'effet que son message passait encore très bien.

Leaders mécontents

Perron fait valoir qu'il y a trop de joueurs qui ont à coeur l'équipe pour tolérer que d'autres s'installent dans une attitude défaitiste.

"Les "gagnants" qu'on a sur notre club étaient enragés hier", a dit Perron qui avait organisé jeudi un entraînement hors glace pour ses joueurs et leur famille dans un centre de conditionnement physique. "Ceux qui ont joué au tennis étaient en rogne et ça se voyait. Nos leaders n'ont pas apprécié la façon dont nous avons perdu le match contre Buffalo".

"Les gars veulent avoir une grosse saison et ils ne peuvent pas accepter qu'un ou deux joueurs viennent déranger le club".

Perron reconnaît qu'il y a actuellement des joueurs qui ne s'aiment pas d'un amour tendre mais qui doivent quand même composer pour le bien de l'équipe. Dans ce sens, il croit que cette journée loin de la patinoire a permis à certains joueurs de se côtoyer davantage et d'apprendre a mieux se connaître. Sans parler de cliques, Perron n'ignore pas que des joueurs se regroupent. Par exemple, Chelios et Svoboda sont deux inséparables. Il y a aussi McPhee, Skrudland et Lalor, Nilan et Ludwig, les Suédois Naslund et Dahlin, Smith et Lemieux, qui jouent sur un même trio et qui partagent la même chambre en voyage.

Mais c'est le rôle de l'entraîneur de veiller à faire disparaître le désordre et à s'assurer que des gestes d'indiscipline ou des comportements égoistes ne viennent coûter des matchs.

"Nous avons une grande équipe quand nous jouons ensemble mais un club normal quand nous jouons notre petite partie individuelle", s'est-il plu à rappeler.

Chose certaine, les joueurs du Canadien auront intérêt à se serrer les coudes, ce soir au Forum. Les Flyers de Philadelphie sont en ville.

"Ca valait la peine de se battre"

Julie Audette et Caroline Benoit aux championnats mondiaux de handball

Fernand Bélanger
GRANBY

"J'ai acquis une très belle expérience aux championnats du monde de handball féminin parce que presque toutes les meilleures équipes étaient là. Ca valait la peine de se battre comme nous l'avons fait pour participer à une telle compétition".

Julie Audette, de Farnham, membre de l'équipe nationale de handball du Canada, a commenté en ces termes sa participation aux championnats du monde B qui ont eu lieu en décembre, en Bulgarie.

L'athlète âgée de 22 ans, qui est une des vétérans de l'équipe nationale, a notamment indiqué que la formation canadienne a fini en 11e position, respectant ainsi l'objectif établi par l'entraîneur Richard Deschênes qui était une place parmi les 12 premiers clubs.

"C'est notre victoire contre la France 27-24 dans notre dernière partie qui nous a permis de finir en 11e place. Les filles de l'équipe française étaient supposées toucher $1,000 en gagnant et elles ne pouvaient croire que chacune des filles de notre équipe avaient été obligés de débourser $500 pour aller aux championnats du monde", de faire remarquer Julie Audette.

Elle a aussi signalé que la principale caractéristique des meilleures équipes telles que la Yougoslavie et la Pologne étaient le niveau important d'expérience des joueuses en compétitions internationales.

"La plupart des joueuses avaient évolué dans environ 200 matches internationaux alors que dans notre, la plupart avaient joué environ 20 parties. Je me pensais vieille à 22 ans avec neuf ans d'expérience, mais j'ai vu en Bulgarie des femmes ayant 35 ou 36 ans et qui jouaient encore au handball de façon régulière.

Le club tchèque à Farnham cet été?

Dans un autre ordre d'idées, Julie Audette a mentionné qu'il était possible que l'équipe féminine de handball de la Tchécoslovaquie, qui participera aux Jeux olympiques de Séoul en 1988, fasse un arrêt à la polyvalente Jean-Jacques Bertrand de Farnham à l'été 1988.

"La tournée de l'équipe tchèque au Canada va être le gros morceau de notre horaire de l'été et ça serait sûrement une belle chose qu'une partie ait lieu à Farnham car le handball est un sport qui y est encore très populaire" de conclure Julie Audette.

Voyage mouvementé

Pour sa part, Caroline Benoit a noté que l'équipe aurait pu faire encore meilleure figure si le voyage en Bulgarie n'avait pas été aussi mouvementé.

"Nous sommes parties en retard à Mirabel avec le résultat que nous avons manqué notre correspondance à Amsterdam pour le vol en direction de Sofia, la capitale de la Bulgarie. Il a donc fallu se rendre à Bruxelles pour prendre un autre avion mais il avait de la brume en Bulgarie et nous avons atterri plus loin pour finir le voyage en train" de préciser Caroline Benoit.

Elle aussi indiqué que l'équipe canadienne a quand même vaincu la France et la Côte d'Ivoire tout en livrant une belle lutte à la Yougoslavie (24-17), éventuelle gagnante du championnat et la Chine (28-19), deux équipes qui prendront aussi part aux Jeux de Séoul.

"On voyait que les filles des meilleures équipes étaient habituées de jouer ensemble avec des pratiques à tous les jours. De notre côté, nous avons manqué de technique dans les premières parties parce nous n'avions pas eu assez d'entraînement avant de partir pour la Bulgarie, vu que notre participation aux championnats mondiaux s'est décidée assez tard" a fait observer Caroline Benoit.

Equipe de l'année

Par les deux athlètes ont manifesté leur satisfaction face à la sélection de la formation canadienne, qui compte 13 joueuses du Québec, à titre d'équipe par excellence au 15e Mérite sportif québécois, un honneur qui a été décerné alors que les joueuses étaient en Bulgarie.

"C'est une nomination qui va sûrement aider à faire connaître le handball. Nous avons eu beaucoup de problèmes avant de nous rendre aux championnats mondiaux et cet honneur fait du bien" a noté Jule Audette.

"Je pense qu'il y avait quelques filles qui le savaient avant qu'on parte. C'est un honneur intéressant, mais je crois que nous l'aurions fête avec plus d'ampleur si nous avions été au Québec lorsque l'annonce a été faite" a signalé pour sa part Caroline Benoit.

photo Michel Paquette

Un séjour en Bulgarie que Julie Audette n'oubliera pas de sitôt.

HORS JEU

GRANBY (FB) — La formation de basket masculin des Inouk prendra part en fin de semaine à un tournoi hors-concours à Shawinigan, lequel marquera le retour au jeu du vétéran Frédéric Bonin et de Marc Balleux.

Le tournoi réunira neuf équipes, principalement de la région de Montréal, et le niveau de compétition devrait être très bon, "ce qui sera une bonne préparation pour notre deuxième moitié de saison qui débutera à la fin de janvier", de faire remarquer l'entraîneur-chef Brian Flann.

Les Inouk affronteront ce matin la formation St. Lawrence College de Québec, qui en est tête de sa division puis l'équipe de St-Jérôme. La suite dépendra de leurs performances.

Jeudi prochain, ils disputeront un match hors-concours au Collège Jean-de-Bréboeuf.

Le handball scolaire se porte bien à Marieville

Fernand Bélanger
MARIEVILLE

Les équipes de handball de la polyvalente Mgr-Euclide-Théberge de Marieville ont connu une première moitié de saison fort satisfaisante puisque quatre des six clubs présentent une fiche gagnante dans la ligue du Haut-Richelieu.

C'est ainsi que ches les juvéniles, Marieville est en tête du côté masculin avec six gains en autant de matches et également chez les filles avec deux victoires en autant de rencontres.

D'autre part, chez les benjamines, Marieville occupe le deuxième rang avec six gains en huit parties alors que du côté des garçons, une victoire a été récoltée en trois rencontres.

En ce qui a trait aux cadettes, Marieville est en deuxième place avec quatre gains en six parties tandis que les cadets revendiquent trois victoires en neuf matches.

Deuxième à Laval

D'autre part, les deux formations juvéniles de Marieville ont bien fait au tournoi de la Coupe de Noël présentée à Laval en récoltant la deuxième place dans leur catégorie respective.

Les juvéniles filles se sont en effet inclinées de justesse 8-7 aux mains de l'école Régina Assumpta pour ainsi subir leur seule défaite dans ce tournoi.

Pour leur part, les garçons ont perdu 17-15 contre Sherbrooke en finale après avoir disposé de Ste-Rose 14-6 en demi-finale.

Le prochain tournoi des équipes marievilloises aura lieu les 9 et 10 janvier alors que les clubs cadets, autant chez les garçons que les filles, évolueront à Laval.

BOUTIQUE GRAND DUC Sports Inc.
Spécialités: Chasse, pêche, arc, cartes topo
Réparation et service d'armurerie
124 Martin Granby (Rue face à Shefford Chrysler)
(514) 372-1000
Présidents
Paul Ayotte
Rosaire Boivin
L-16756

CLUB DE GOLF LES CEDRES
Salle de réception
— Capacité de 125 personnes
— Atmosphère unique
Pour informations:
Renée Gemme 372-0167
L-16143

Pratiquez le golf à l'intérieur
COURS DE GOLF
"Améliorez votre technique cet hiver"
✳ initié à avancé
✳ équipement fourni
✳ méthode d'enseignement moderne
✳ système vidéo
✳ "driving range" intérieur
✳ 5 cours de 1 h 30 pour 69 $
✳ début: semaine du 1er février
✳ Inscription du 11 au 16 janvier aux Galeries de Granby
Pierre Dugas-Richard Labonté cpga
534-3065
L16746

ENCOURAGEONS NOS BISONS
Demain soir à 19 h 30
Palais des Sports
GRANBY
RECOIVENT
HULL
Assistons nombreux
Une invitation de
L-17003
Raymond Gaboriault
— NOTAIRE —
CONSEILLER JURIDIQUE
53, rue Dufferin Granby
378-0408

145, incluant la Roumanie

LAUSANNE (AFP) — La Roumanie participera aux Jeux olympiques cet été à Séoul, ainsi qu'elle l'a indiqué hier à Lausanne au Comité international olympique (CIO), qui a reçu jusqu'à présent 145 réponses favorables.

Dans les dernières heures, quatre autres pays ont accepté l'invitation du CIO: l'Angola, le Centrafrique, l'Ouganda et la Birmanie.

La réponse de la Roumanie, qui avait déjà participé aux Jeux de Los Angeles, en 1984, fait suite à celles d'autres pays du bloc socialiste: RDA, Hongrie, Pologne, Bulgarie et Yougoslavie.

L'URSS, dont plusieurs responsables sportifs ont fait savoir qu'elle serait présente à Séoul, devrait prendre sa décision le 12 janvier et la Tchécoslovaquie le 15. La date limite des inscriptions est fixée au 17 janvier à 11 h GMT.

Décès de Chris Scott

TORONTO (PC) — Le deuxième meilleur spécialiste du saut en hauteur au Canada a perdu la vie, jeudi, lors de la tempête de neige qui a rendu les voies rapides de la région de Toronto glissantes et dangereuses.

Chris Scott, de Whitby, en Ontario, un membre du Club de piste et pelouse de l'Université de Toronto, est décédé lorsque trois camions-remorques sont entrés en collision sur l'autoroute 401 dans l'est de la ville.

Scott, 23 ans, a pris la deuxième place, derrière Milt Ottey, lors des championnats canadiens, l'an dernier. Il détient le record canadien des écoles secondaires, ayant sauté 2.19 mètres. Il espérait participer aux Jeux de Séoul.

Le G.P. du Mexique réinscrit

MEXICO (AFP) — Le Grand Prix du Mexique de Formule 1 aura bien lieu le 5 juin sur le circuit des Frères Rodriguez, à Mexico. M. José Abed, président du comité d'organisation du Grand Prix, a annoncé cette décision, hier, dans la capitale mexicaine.

Le comité d'organisation mexicain est en effet revenu sur son intention d'annuler l'épreuve.

Graf et Mandlikova en vue

MELBOURNE, Australie (AFP) — A une exception près - l'Argentine Gabriela Sabatini - l'ensemble de l'élite féminine s'est donné rendez-vous à Melbourne à partir de lundi pour les Internationaux d'Australie.

Tous les regards seront bien sûr tournés vers Steffi Graf, la nouvelle championne du monde, qui aura à coeur de confirmer à Melbourne ce titre.

La jeune Ouest-Allemande retrouvera sur sa route les Américaines Martina Navratilova et Chris Evert, qui a finalement décidé de tenter de nouveau sa chance, à 33 ans.

Mais, dans ce tournoi féminin, le public de Melbourne suivra aussi avec curiosité les performances d'une néo-Australienne de fraîche date, l'ex-Tchécoslovaque Hana Mandlikova, qui a obtenu le 1er janvier la nationalité australienne. Victorieuse l'an dernier à Melbourne, après avoir battu en finale Navratilova, elle aimerait bien renouveler cette performance sur le sol de sa nouvelle patrie.

Butera et Satzinger signent

MINNEAPOLIS (AP) — Les Twins du Minnesota ont paraphé des ententes d'un an avec le receveur Sal Butera et le lanceur droitier Jeff Satzinger, hier.

Butera, qui frappe de la droite, se joint aux trois receveurs déjà sous contrat avec les Twins, soit Tim Laudner, Tom Nieto et Dwight Lowry. En 51 matches l'an dernier, il avait conservé une moyenne de .171. Sa moyenne en carrière est de .227.

Quant à Satzinger, il s'était joint aux Twins à titre d'agent libre au début de la saison '87 après un stage dans l'organisation des Pirates de Pittsburgh.

Hubbard avec les A's

OAKLAND, Californie (AP) — Les Athlétics d'Oakland ont embauché le joueur de deuxième but Glenn Hubbard, un vétérant de 10 saisons au baseball majeur. Il a signé un contrat assorti d'une année d'option pour la prochaine saison.

Hubbard, qui est maintenant âgé de 30 ans, a connu sa meilleure saison l'an dernier avec les Braves d'Atlanta, en frappant pour une moyenne de .264.

Répit au Paris-Dakar

ARLIT, Niger (AFP) — Journée de répit, hier, sur le Paris-Alger-Dakar. Les concurrents ont franchi en convoi la frontière entre l'Algérie et le Niger après que la neuvième étape, Djanet-Djado (742 km), eut été neutralisée par les organisateurs du rallye, officiellement à cause de problèmes techniques.

Après quatre jours d'une course très éprouvante en Algérie, qui a éliminé plus de la moitié des participants avant le premier tiers de l'épreuve, ces 24 heures de répit ont permis de rassembler une armée décimée.

Les motos, autos et camions, toujours menés dans leurs classements respectifs par l'Italien Franco Picco (Yamaha) et le Finlandais Ari Vatanen (Peugeot 405), ont rejoint la citadelle de Djado par la voie la plus directe.

Gilbert Sabine lui-même, le patron du rallye, surpris par la vision de très nombreux équipages enlisés dans le sable des premières spéciales, a admis que le parcours était sans doute trop difficile dans sa première partie et qu'il en tiendrait compte pour les prochaines éditions.

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence Prince-de-Galles

Division Charles-Adams

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	**42**	**22**	**11**	**9**	**155**	**129**	**53**
Boston	43	24	14	5	161	137	53
Buffalo	40	16	17	7	131	160	39
Québec	**38**	**17**	**19**	**2**	**137**	**141**	**36**
Hartford	38	14	17	7	115	126	35

Division Lester-Patrick

Philadelphie	41	20	16	5	140	146	45
New York Islanders	38	20	14	4	153	129	44
Washington	41	19	17	5	135	123	43
New Jersey	41	18	18	5	134	147	41
Pittsburgh	41	16	17	8	154	159	40
New York Rangers	41	17	19	5	163	153	39

Conférence Clarence-Campbell

Division James-Norris

Detroit	39	18	16	5	154	131	41
St. Louis	41	16	20	5	137	150	37
Toronto	40	14	20	6	151	161	34
Minnesota	42	13	22	7	139	173	33
Chicago	40	15	23	2	143	173	32

Division Connie-Smythe

Calgary	41	25	12	4	200	149	54
Edmonton	41	24	13	4	187	137	52
Winnipeg	38	16	18	4	139	149	36
Vancouver	42	13	23	6	136	153	32
Los Angeles	42	13	24	5	156	194	31

DIMANCHE, 3 JANVIER
Québec 1 Buffalo 2
Detroit 4 Winnipeg 4
Calgary 5 Chicago 3

LUNDI, 4 JANVIER
Edmonton 2 Boston 2
Vancouver 7 Toronto 7
St. Louis 2 New York Rangers 6
Los Angeles 6 New Jersey 3

MARDI, 5 JANVIER
Los Angeles 4 Pittsburgh 4
Washington 3 Philadelphie 1
Minnesota 3 New York Islanders 3

MERCREDI, 6 JANVIER
Buffalo 6 **Montréal** 5
Québec 6 Chicago 1
Vancouver 2 New York Rangers 4
Edmonton 5 Hartford 1
Minnesota 5 Toronto 5
St. Louis 2 Detroit 4
Winnipeg 1 Calgary 6

JEUDI, 7 JANVIER
Boston 3 Pittsburgh 2
St. Louis 4 Philadelphie 6
Vancouver 6 New Jersey 3

VENDREDI, 8 JANVIER
Hartford à Buffalo
New York Rangers à Washington
Los Angeles à Detroit
Toronto à Chicago
Edmonton à Winnipeg
New York Islanders à Calgary

SAMEDI, 9 JANVIER
Philadelphie à **Montréal** 20h05
Vancouver à **Québec** 19h35
Pittsburgh à Hartford
New York Islanders à Edmonton
Boston à St. Louis
New Jersey au Minnesota

DIMANCHE, 10 JANVIER
New York Rangers à Buffalo
Pittsburgh à Detroit
New Jersey à Philadelphie
Toronto à Winnipeg
Washington à Calgary
Los Angeles à Chicago

LUNDI, 11 JANVIER
Hartford à Boston
Chicago à New York Rangers
Los Angeles au Minnesota
Washington à Edmonton

LES MENEURS

Joueur	Club	B	P	Pts
Wayne Gretzky	Edm	30	56	86
Mario Lemieux	Pit	35	44	79
Denis Savard	Chi	23	51	74
Steve Yzerman	Det	31	35	66
Peter Stastny	**Qué**	**26**	**35**	**61**
Dale Hawerchuk	Win	22	38	60
Michel Goulet	**Qué**	**24**	**33**	**57**
Mark Messier	Edm	24	33	57
Dino Ciccarelli	Min	26	29	55
Bobby Smith	**Mon**	**17**	**38**	**55**
Mike Bullard	Cal	26	27	53
Luc Robitaille	LA	24	29	53
Mats Naslund	**Mon**	**15**	**38**	**53**
Walt Poddubny	NYR	25	26	51
Jimmy Carson	LA	24	27	51
Hakan Loob	Cal	22	28	50
Pat LaFontaine	NYI	27	22	49
Jari Kurri	Edm	21	28	49
Joe Nieuwendyk	Cal	30	18	48
Craig Simpson	Edm	27	20	47
Brian Bellows	Min	27	19	46
Doug Gilmour	StL	17	28	45
Kelly Kisio	NYR	13	32	45
Bernie Federko	StL	9	36	45
Greg Adams	Van	23	21	44
Glenn Anderson	Edm	20	24	44
Bryan Trottier	NYI	16	28	44
Raymond Bourque	Bos	7	37	44
Stéphane Richer	**Mon**	**25**	**18**	**43**
Randy Cunneyworth	Pit	24	19	43
Joe Mullen	Cal	18	25	43
Tony Tanti	Van	20	22	42
Kirk Muller	NJ	15	27	42

LE CANADIEN

Joueur	Buts	Passes	Points
Bobby Smith	17	38	55
Mats Naslund	15	38	53
Stéphane Richer	25	18	43
Chris Chelios	10	27	37
Claude Lemieux	17	19	36
Shayne Corson	7	17	24
Mike McPhee	13	7	20
Peter Svoboda	5	14	19
Brian Skrudland	4	14	18
Ryan Walter	7	10	17
Guy Carbonneau	8	8	16
Larry Robinson	5	9	14
Kjell Dahlin	7	5	12
Chris Nilan	6	5	11
Bob Gainey	3	5	8
Rick Green	1	6	7
Craig Ludwig	2	3	5
Sergio Momesso	1	3	4
John Kordic	0	4	4
Larry Trader	1	2	3
Mike Lalor	0	2	2
Brian Hayward	0	1	1
Scott Sandelin	0	1	1

MARDI, 5 JANVIER
Laval 5 Hull 6
St-Jean 10 Trois-Rivières 5

MERCREDI, 6 JANVIER
Verdun 7 Shawinigan 6 (p)
Victoriaville 0 Chicoutimi 3

VENDREDI, 8 JANVIER
Verdun à Chicoutimi
Hull à Laval
Trois-Rivières à Shawinigan
Drummondville à St-Jean
Granby à Victoriaville 20h
DIMANCHE, 10 JANVIER
Chicoutimi à Drummondville
Hull à **Granby** 19h30
Laval à Verdun
St-Jean à Victoriaville

LES NORDIQUES

Joueur	Buts	Passes	Points
Peter Stastny	26	35	61
Michel Goulet	24	33	57
Anton Stastny	14	20	34
Jeff Brown	9	18	27
Alan Haworth	11	15	26
Gaëtan Duchesne	10	12	22
Lane Lambert	5	14	19
Jason Lafreniere	6	11	17
Terry Carkner	1	16	17
Mike Eagles	7	7	14
Alain Coté	3	10	13
Jeff Jackson	4	8	12
Robert Picard	3	9	12
Tommy Albelin	1	9	10
Paul Gillis	4	6	10
Handy Moller	1	6	7
Gord Donnelly	3	3	6
Normand Rochefort	1	5	6
Steve Finn	1	3	4
Ken Quinney	1	1	2
Mike Hough	1	0	1
Marc Fortier	0	1	1
Trevor Stienburg	0	1	1
Ron Tugnutt	0	1	1

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUEBEC

Section Robert-Lebel

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Hull	42	25	15	2	231	192	52
St-Jean	42	24	15	3	200	169	51
Laval	41	20	19	2	208	212	42
Verdun	44	16	25	3	193	256	35
Granby	**42**	**13**	**26**	**3**	**182**	**229**	**29**

Section Frank-Dilio

Chicoutimi	42	26	15	1	219	180	53
Trois-Rivières	43	19	21	3	215	225	41
Victoriaville	42	18	20	4	181	172	40
Shawinigan	43	19	22	2	245	225	40
Drummondville	41	19	21	1	187	199	39

SAMEDI, 2 JANVIER
Drummondville 10 **Granby** 3
Victoriaville 2 Shawinigan 2
DIMANCHE, 3 JANVIER
Shawinigan 7 Drummondville 3
Victoriaville 3 **Granby** 3
Trois-Rivières 3 Hull 5
St-Jean 3 Verdun 3
LUNDI, 4 JANVIER
Chicoutimi 5 Laval 12

LES MENEURS

Joueur	Club	B	P	Pts
Lefebvre, Patrice	SH	40	81	121
Lebeau, Stéphan	SH	59	57	116
Saumier, Marc	HU	37	59	96
Daniel, Maurice	CH	35	60	95
Tremblay, Patrice	CH	47	45	92
MacLean, Terry	TR	29	61	90
Lebeau, Patrick	SH	32	52	84
Hurteau, Sylvain	**GR**	**44**	**38**	**82**
Gélinas, Martin	HU	38	44	82
Guay, François	Lav	35	41	76
Groulx, Benoit	**GR**	**21**	**54**	**75**
Savage, Réginald	VI	41	32	73

LES BISONS

	Buts	Passes	Points
Hurteau, Sylvain	44	38	82
Groulx, Benoit	21	54	75
Béliveau, Mathieu	16	32	48
Desjardins, Eric	11	30	41
Bélanger, Jesse	15	24	39
Lacroix, Daniel	15	25	40
Courtenay, Eddy	15	15	30
Turner, Hal	10	17	27
Landry, P. Paul	2	15	17
Dubois, Stéphane	4	9	13
Quintal, Stéphane	4	7	11
Charbonneau, D.	2	9	11
Barbe, Mario	4	3	7
Thibault, Sylvain	4	2	6
Chernis, David	1	5	6
Lemay, Patrick	3	2	5
Béland, Sylvain	2	3	5
Ricard, Éric	1	4	5
Stéphane Lapointe	3	1	4
Patenaude, Guy	1	3	4
Villeneuve, Jocelyn	1	2	3

LIGUE AMERICAINE

Section Nord

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Fredericton	41	24	13	4	187	150	55
Sherbrooke	**43**	**23**	**18**	**2**	**185**	**138**	**48**
Maine	38	17	16	5	128	134	40
Nouvelle-Ecosse	38	16	18	4	149	167	38
New Haven	41	17	21	3	136	153	38
Moncton	39	15	22	2	142	185	33
Springfield	36	13	18	5	116	133	31

Section Sud

Hershey	42	24	15	3	188	147	52
Binghamton	41	23	14	4	195	148	51
Rochester	39	22	12	5	156	135	50
Adirondack	38	19	13	6	141	129	46
Utica	38	13	17	8	142	154	35
Newmarket	37	13	19	5	137	153	34
Baltimore	39	5	28	6	139	216	16

N.B. Un point est crédité à l'équipe qui perd en prolongation

JEUDI, 7 JANVIER
Nouvelle-Ecosse 2 Fredericton 7
VENDREDI, 8 JANVIER
Hershey à Binghamton
Adirondack à Newmarket
Rochester à **Sherbrooke**
Moncton au Maine
Utica à New Haven
Baltimore à Springfield
SAMEDI, 9 JANVIER
Hershey à Adirondack
Newmarket à Binghamton
Rochester à Fredericton
Moncton au Maine
Sherbrooke à Springfield
Baltimore à Utica
DIMANCHE, 10 JANVIER
Rochester en Nouvelle-Écosse
Newmarket à Baltimore
Moncton à **Sherbrooke**
Springfield à New Haven
MARDI, 12 JANVIER
Springfield à Fredericton
Utica à Adirondack
Maine à **Sherbrooke**

LIGUE JUNIOR DE L'ESTRIE

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Black Lake	26	13	10	3	177	179	29
Trois-Rivières	26	13	11	2	149	152	28
Mauricie	26	12	10	4	163	154	28
Warwick	21	12	7	2	131	100	26
Deux-Rives	26	10	11	5	127	153	25
Cowansville	**26**	**9**	**11**	**6**	**133**	**171**	**24**
Richmond	23	9	13	1	163	131	19
Lac-Mégantic	24	8	13	3	150	153	19

VENDREDI, 8 JANVIER
Deux-Rives vs Trois-Rivières
Richmond vs Black Lake
Warwick vs Lac-Mégantic
DIMANCHE, 10 JANVIER
Lac-Mégantic vs Mauricie
Richmond vs **Cowansville** 19h

LES MENEURS

Joueur	Club	B	P	Pts
Bisson, Michel	LM	39	28	67
Lessard, André	BL	32	25	57
Girard, Eric	TR	28	27	55
McDuff, Gaby	**CO**	**27**	**22**	**49**
Girouard, François	RI	22	27	49
Picard, Guy	BL	20	29	49
Pouliot, Marc	LM	14	35	49
Martel, David	DR	24	24	48
Lemaire, André	RI	19	28	47
Therrien, Serge	LM	14	30	44

LIGUE MIDGET AAA

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Régents LLL	27	19	8	0	144	106	38
Montréal-Bourassa	30	17	9	4	144	115	38
Cantonniers	**29**	**18**	**10**	**1**	**191**	**128**	**37**
Ste-Foy	30	13	16	1	143	134	27
Sag.-Lac-St-Jean	29	13	16	0	127	169	26
Richelieu	30	12	16	2	166	173	26
Outaouais	28	12	16	0	120	154	24
Lac St-Louis	30	8	22	0	133	179	16

VENDREDI, 8 JANVIER
Montréal-Bourassa vs Richelieu
SAMEDI, 9 JANVIER
Cantonniers-Estrie vs Ste-Foy
Régents LLL vs Outaouais
Saguenay-Lac-St-Jean vs Lac St-Louis
DIMANCHE, 10 JANVIER
Saguenay-Lac-St-Jean vs Régents LLL
Ste-Foy vs Montréal-Bourassa
Lac St-Louis vs **Cantonniers-Estrie** 19h30

LIGUE DE L'ESTRIE (Compétition)

Atome

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Richmond-Val.	23	18	4	1	91	38	37
Sherbrooke	22	16	2	4	87	38	36
Acton Vale	**24**	**16**	**4**	**4**	**97**	**49**	**36**
St-François	22	14	3	5	98	44	33
Rock Forest	23	14	5	4	90	54	32
Farnham	**20**	**13**	**5**	**2**	**93**	**46**	**28**
Cowansville	20	6	9	5	50	50	17
Waterloo	**22**	**7**	**12**	**3**	**46**	**61**	**17**
Drummondville	23	6	14	3	50	88	15
Plessisville-Prin.	22	5	15	2	32	80	12
Victoriaville-Art.	22	5	15	2	46	65	12
Asbestos-Warw.	21	4	15	2	47	89	10
Windsor-Brompton	22	1	20	1	21	148	3

Pee-Wee

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Drummondville	23	23	0	0	173	54	46
Waterloo	**21**	**17**	**2**	**2**	**160**	**42**	**36**
St-François	22	14	3	5	89	55	33
Rock Forest	23	14	4	5	117	66	33
Sherbrooke	22	9	9	4	76	79	22
Victoriaville-Art.	22	9	11	2	65	79	20
Richmond-Valc.	23	8	11	4	63	103	20
Farnham	**19**	**8**	**9**	**2**	**77**	**77**	**18**
Asbestos-War.	21	7	12	2	45	82	16
Plessisville-Pr.	22	6	12	4	60	80	16
Windsor-Brom.	22	5	15	2	44	83	12
Acton Vale	24	4	16	4	54	87	12
Cowansville	**20**	**0**	**20**	**0**	**28**	**134**	**0**

Bantam

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Drummondville	24	18	4	2	137	77	38
Acton Vale	**24**	**18**	**5**	**1**	**117**	**76**	**37**
Waterloo	**23**	**15**	**7**	**1**	**122**	**84**	**31**
Asbestos-War.	21	13	4	4	93	58	30
Farnham	**20**	**13**	**6**	**1**	**81**	**68**	**27**
Cowansville	**20**	**10**	**7**	**3**	**88**	**79**	**23**
Sherbrooke	22	10	10	2	79	72	22
Richmond-Valcourt	23	9	12	2	71	106	20
Plessisville-Pr.	22	6	12	4	67	79	16
Victoriaville-Ar.	22	6	14	2	58	80	14
St-François	22	6	14	2	53	88	14
Rock Forest	23	3	16	4	42	94	10
Windsor-Br.	22	4	17	1	74	122	9

Midget

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Acton Vale	**24**	**18**	**3**	**3**	**129**	**74**	**39**
Rock Forest	23	15	6	2	128	84	32
Waterloo	**22**	**15**	**6**	**1**	**113**	**78**	**31**
Richmond-Valc.	**23**	**13**	**6**	**4**	**122**	**104**	**30**
Plessisville-Pr.	22	12	7	3	116	93	27
Sherbrooke	22	10	8	4	129	111	24
Asbestos-War.	21	9	10	2	112	122	20
Farnham	**19**	**7**	**8**	**4**	**90**	**90**	**18**
Victoriaville-Ar.	22	7	11	4	79	55	18
Drummondville	23	7	12	4	95	121	18
St-François	22	7	13	2	102	113	16
Windsor-Bromp.	21	5	14	2	67	124	12
Cowansville	**20**	**2**	**17**	**1**	**77**	**149**	**5**

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence Américaine

Section Est

	G	P	N	PP	PC	Moy.
x-Indianapolis	9	6	0	300	238	.600
N.-Angleterre	8	7	0	320	293	.533
Miami	8	7	0	362	335	.533
Buffalo	7	8	0	270	305	.467
NY Jets	6	9	0	334	360	.400

Section Centrale

x-Cleveland	10	5	0	390	239	.667
y-Houston	9	6	0	345	349	.600
Pittsburgh	8	7	0	285	299	.533
Cincinnati	4	11	0	285	360	.267

Section Ouest

x-Denver	10	4	1	379	288	.700
y-Seattle	9	6	0	371	314	.600
San Diego	8	7	0	253	317	.533
LA Raiders	5	10	0	301	289	.333
Kansas City	4	11	0	273	388	.267

Conférence Nationale

Section Est

x-Washington	11	4	0	379	285	.733
Dallas	7	8	0	340	348	.467
St. Louis	7	8	0	362	368	.467
Philadelphie	7	8	0	337	380	.467
NY Giants	6	9	0	280	312	.400

Section Centrale

x-Chicago	11	4	0	356	282	.733
y-Minnesota	8	7	0	336	335	.533
Green Bay	5	9	1	255	300	.367
Tampa Bay	4	11	0	286	360	.267
Detroit	4	11	0	269	384	.267

Section Ouest

x-San Francisco	13	2	0	459	253	.867
y-N.-Orléans	12	3	0	422	283	.800
LA Rams	6	9	0	317	361	.400
Atlanta	3	12	0	205	436	.200

x-champion de section
y-participe aux éliminatoires
SERIES ÉLIMINATOIRES
DIMANCHE, 3 JANVIER
Seattle 20 Houston 23 (P)
Minnesota 44 Nouvelle-Orléans 10
SAMEDI, 9 JANVIER
Indianapolis à Cleveland
Minnesota à San Francisco
DIMANCHE, 10 JANVIER
Washington à Chicago
Houston à Denver

BERNARD BRODEUR

Une ligue de quilles où... ça roule

Une des plus importantes au Québec

Saviez-vous que Granby compte dans ses murs l'une des plus importantes ligues de quilles au Québec?

Elle se nomme "Les pneus Ovila Bernard inc." et dispute ses parties le dimanche matin, de 9 heures à 11 heures 30 au Salon Frontenac.

Ligue importante à cause des 100 joueurs qui en font partie, mais aussi à cause des performances des quilleurs. Plus de la moitié des 100 joueurs conservent une moyenne de 160 ou plus.

La ligue a été fondée en 1982. Le président-fondateur, Gilles Brodeur raconte: "Au départ nous avions 12 équipes de quatre joueurs chacune, puis 60 joueurs, et enfin 80 les années suivantes. Le déménagement du Salon Frontenac a permis, cette année, à 100 joueurs d'en faire partie".

Le vice-président du circuit, Marcel Labbé ajoute: "Avec 20 équipes, nous devons administrer un budget annuel de plus de $40,000. La secrétaire est l'épouse de notre président Gilles et croyez-moi, ce n'est pas toujours un cadeau que de tenter de satisfaire 100 joueurs".

La saison est divisée en deux tranches de 12 et de 20 semaines. Le choix des capitaines ne cause pas de problème puisque qu'on désigne les 20 meilleures moyennes de la saison précédente pour occuper ce poste; même chose pour la reprise des activités de la seconde partie de la saison où un repêchage est fait pour reformer les équipes.

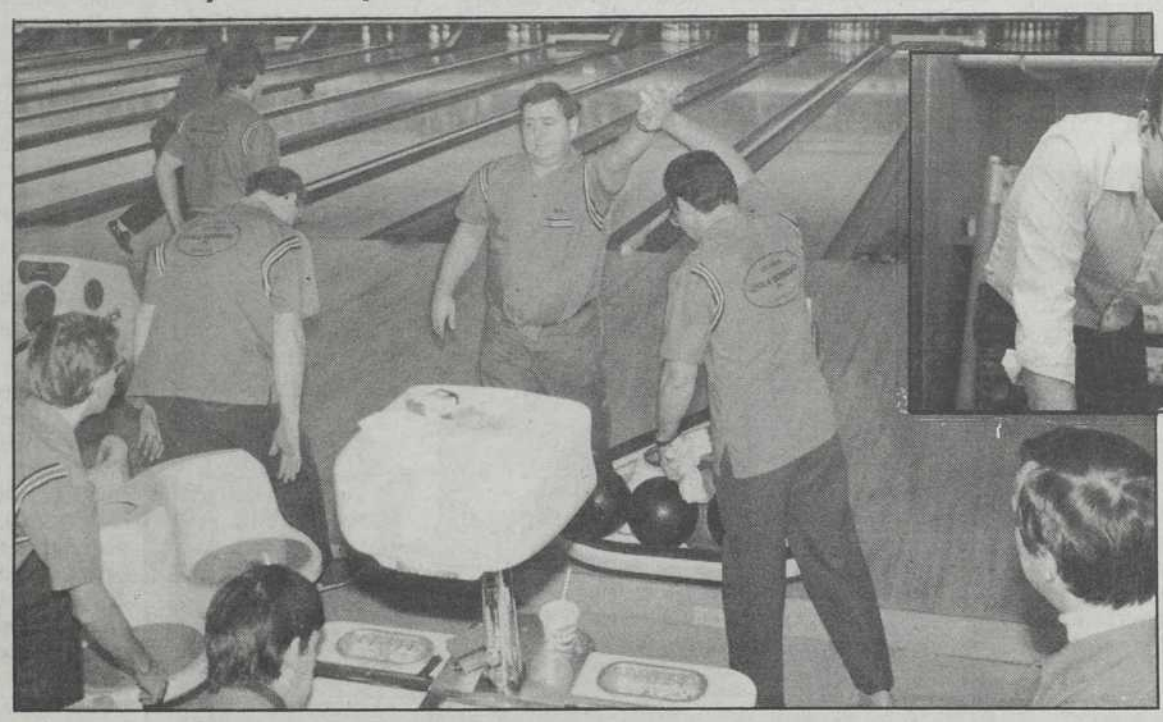
Tout pour les joueurs

Chaque semaine un joueur doit débourser $9 pour jouer. $5.15 défraient le coût des allées et $3.85 sont versés au fonds de la ligue.

"Mais tous les argents ainsi ramassés reviennent aux joueurs", continue Gilles Brodeur. "Un concours pour quatre abats chanceux est organisé chaque semaine et le montant s'accumule s'il n'est pas gagné".

Marcel Labbé ajoute pour sa part "que la ligue participe à plusieurs activités sociales par le biais de donations à diverses campagnes de charité. Les joueurs n'hésitent pas à mettre la main dans leurs poches. On organise aussi un dépouillement d'arbre de Noël pour les enfants des joueurs et finalement une grande soirée de fin de saison ".

Le président souligne également que le circuit s'est doté d'un code de discipline très sévère. "Nous imposons même des amendes si un joueur déroge à la discipline établie. Mais dans l'ensemble, le code est respecté. Le plus haut montant récolté dans une saison fut de $20. Si un quilleur récidive, il peut être expulsé", dit-il.



La poignée de main est de mise lorsqu'un quilleur réussit un "strike". La scène se répète souvent le dimanche matin au Salon Frontenac. Sur la photo de droite, Marcel Labbé et Gilles Brodeur, respectivement vice-président et président de la ligue de quilles "Les pneus Ovila Bernard inc" de Granby.

photos Michel Paquette

Les responsables ne veulent pas parler de "vedettes". A ce sujet Gilles déclare: "Certes qu'il y a des joueurs plus habiles que d'autres, mais dans l'esprit des dirigeants et de tous les joueurs, la plus petite moyenne est aussi importante que la plus haute. Le but principal est de s'amuser et les gars s'amusent, tout autant que les femmes des joueurs ou nos amis qui viennent nous encourager le dimanche matin".

Quant même, il est intéressant de noter que les Claude Leclaire, "Pic" Duclos, Jean-Claude Dulac, D. Lebert, B. Deroy se sont livré une lutte acharnée pour le championnat individuel de la première tranche de la saison.

Marcel Labbé ajoute: "Même si nous avons plusieurs commanditaires, chaque équipe porte le nom de son capitaine. Toutefois, nous sommes heureux de compter parmi nos joueurs quelques commanditaires comme Michel Bernard, François Ouellette et Hervé Chartier".

L'âge n'est pas un obstacle non plus. Dans le groupe des 100 quilleurs, on retrouve Raymond "ti-kiss" Levasseur, 71 ans, qui en est à sa 4e année dans le circuit. "Ti-kiss" n'a personne à envier sur les allées; sa moyenne se situe aux alentours de 170.

Un autre fait intéressant souligné par le président, c'est l'assiduité des joueurs, chaque dimanche matin. "Il n'est pas rare d'afficher 100 pour cent. C'est surtout durant la saison de la chasse qu'on dénote quelques absences. Lorsque cela arrive, on joue sur la moyenne du joueur absent".

Le principal commanditaire de la ligue, Michel Bernard est avant tout un joueur de quilles. Il nous dit: "Le rendez-vous du dimanche matin au Salon Frontenac, c'est sacré pour moi. Ca permet d'oublier les tracas de la dernière semaine et de ne pas penser à ceux qui s'en viennent. J'adore les quilles".

Michel maintient une moyenne d'au dessus de 160.

En potinant

Même comme simple spectateur, vous n'aurez pas la chance de vous ennuyer si vous allez encourager ces quilleurs, le dimanche matin. L'enthousiasme est à son comble et même si les blagues fusent de tous les côtés, le sérieux de la rivalité entre les équipes et les joueurs est facilement détectable.

Il y en a quand même qui font parler d'eux. Comme par exemple Bertrand Fournier qui danse le "cha cha" en regardant filer sa boule; ou encore Réjean Lizotte qui a tendance à se creuser un trou devant la ligne noire. On dit même que le frèredu président, Jean-Pierre ne voit même pas les allées parfois. Mais l'exploit le plus discuté appartient à Robert Garneau avec ses trois parties identiques de 111.

Même s'il se dispute 9,600 parties par saison, on n'a pas encore enregistré un partie parfaite. Le record du simple appartient à Raymond Fournier qui a réussi 279 en 1986.

Enfin, Gilles et Marcel ne cachent pas qu'il doivent consacrer en moyenne six heures par semaine au circuit. "C'est un bénévolat des plus plaisants", terminent-ils.

SAVIEZ-VOUS QUE

La famille des Maroons de Waterloo s'est agrandie au cours des dernières semaines puisque **MANON** et **BOBBY SANSCHAGRIN**, entraîneur des midgets, sont les parents d'une fille appelée **STACEY**. De plus, **LINDA** et **LOUIS VERHOEF** comptent aussi une nouvelle addition, soit une fille appelée **NOEMI.** Félicitations aux heureux parents.

Félicitations à **DOUG ASHLEY** qui vient d'être élu président du club de golf de Waterloo.

Lorsque **CLAUDE BALTAZAR, PIERRE LUSSIER, ANDRÉ GOYETTE et DENIS DUQUETTE** se rencontrent après une froide journée de travail, on ne discute surtout pas de...courrier!

Suite au fiasco de leur dernière saison de chasse, **YVES ET GUY MEUNIER** ont décidé de s'inscrire à tous les cours de maniement des armes qui seront dispensés d'ici la prochaine saison.

Les pistaches de **DALE WHITEHEAD** ("M.Peanut") ont des effets thérapeutiques. Il tente maintenant de découvrir des "peanuts" aromatisées.

Le confrère **GAETAN ROY** a reçu, cette semaine, le livre de statistiques de la Ligue junior majeure de l'Ontario. Il attend toujours celui de la Ligue junior du Québec!

Malgré les nombreuses heures passées au Palais durant le tournoi "Lévrard Trudel", **JEAN-GUY MALO**, président de l'OHLG, n'a pas raté un seul "party" de famille. Faut le faire...

GINO GAUTHIER a déjà possédé une automobile très-...très spéciale. Pour accéder à l'intérieur, il fallait passer par le coffre arrière. Par temps froid, les portes refusaient de s'ouvrir de l'intérieur, etc., etc. Plusieurs musées ont voulu acquérir cette "fameuse minoune", mais sans succès

---

DANIEL LALIBERTÉ a passé une veille de l'An très mouvementé. Il n'aurait pas prisé qu'on l'oublie dans nos souhaits!

Belczyk le meilleur à l'entraînement

VAL D'ISERE
Presse Canadienne

Felix Belczyk espère que l'histoire ne se répétera pas. Le mois dernier, il a pris la 25e place après avoir remporté une séance d'entraînement.

Hier matin, Belczyk, de Castlegar, en Colombie-Britannique, a encore donné le rythme aux essais d'entraînement en vue de la descente de la Coupe du monde, obtenant un chrono de 1:59.00 sur le parcours Oreiller-Killy d'une longueur de 3,390 kilomètres.

"J'ai finalement trouvé une paire de skis qui glissent vite sur cette sorte de neige", a expliqué Belczyk, 26 ans, qui a pris la quatrième place à Kitzbuehel, il y a deux ans.

Les temps ont été plus rapides que jeudi, la baisse de température ayant durci la neige qui était tombée sur la piste. Le soleil brillait tandis que le mercure indiquait moins 12 degrés Celcius au fil d'arrivée. On prévoit une journée plus chaude et un ciel couvert lors de la descente, aujourd'hui.

Marc Girardelli, du Luxembourg, a réussi le deuxième meilleur temps, 1: 59.14, comparativement à 2: 07.29, jeudi. L'Autrichien Helmut Hoeflehner a réussi 1: 59.17.

Après Belczyk, le meilleur résultat de l'équipe canadienne a été réalisé par Brian Stemmle, d'Aurora, 1: 59.40, le sixième meilleur temps, hier matin. Dans l'après-midi, Belczyk a été le meilleur Canadien, réussissant un chrono de 1: 59.73. Stemmle a pris la 12e place (2: 00.02).

Lewis blessé

Par ailleurs, l'Américain Douglas Lewis, 24 ans, s'est fracturé la clavicule gauche lors de l'inspection de la piste.

Médaillé de bronze de descente des championnats du monde 85, Lewis sera rapatrié dans les prochaines heures aux Etats-Unis. Devant garder l'épaule immobile durant six semaines, l'Américain pourra difficilement participer aux Jeux olympiques de Calgary en février prochain.

Zurbriggen

Le Suisse Pirmin Zurbriggen, sans doute le meilleur des polyvalents du "cirque blanc", pourrait à la faveur de la descente et du supergéant de Val d'Isère (Alpes françaises), aujourd'hui et demain, rejoindre sinon dépasser l'Italien Alberto Tomba, qui le précède au classement provisoire de la Coupe du monde de ski alpin.

Le vainqueur de la dernière édition de la Coupe du monde et également pluri-médaillé des championnats du monde de Crans-Montana, possède en effet les qualités et les références pour l'emporter dans les deux disciplines.

Cette saison, il a ainsi terminé 2ème des deux épreuves de vitesse déjà courues, à Val d'Isère et à Val Gardena (Italie). Le 7 décembre, sur cette même piste "OK" de la station savoyarde, qui supplée cette fois la défection pour enneigement suffisant de Garmisch-Partenkirchen (RFA), il n'avait échoué que de 3-100èmes de seconde derrière son compatriote Daniel Mahrer.

Ce jour-là, l'imposante formation da helvétique avait classé cinq des siens dans les dix premiers. Et le champion du monde en titre, Peter Mueller, n'avait terminé que 5ème de ce mini championnat de Suisse.

Le Canadien Felix Belczyk souhaite faire mieux cette fois-ci.

laserphotos PC

VITE-VITE

Baseball: personne pour l'arbitrage

NEW YORK (AP) — Aucun joueur des ligues majeures n'a inscrit son nom pour l'arbitrage, hier. Jusqu'à maintenant, seul le receveur Steve Lake, des Cards de St.Louis, a choisi d'aller en arbitrage, mercredi.
Les joueurs ayant trois ans et plus dans les majeures sont admissibles à l'arbitrage. Ils ont jusqu'au 15 janvier pour s'inscrire. L'an dernier, 109 joueurs ont inscrit leur nom mais seulement 26 ont réglé leur litige lors des auditions devant l'arbitre.

Hammaker reste avec les Giants

SAN FRANCISCO (AP) — Le lanceur Atlee Hammaker, qui était joueur autonome, a signé un nouveau contrat de deux ans avec les Giants de San Francisco, hier.
Hammaker (10-10, 3.58 en 1987) a accepté les termes de l'équipe quelqus heures seulement avant l'heure limite qui permettait aux équipes de mettre sous contrat leurs anciens joueurs devenus agents libres. S'il n'avait pas signé hier, Hammaker n'aurait pu discuter avec les Giants avant le 1er mai.

R.J. Reynolds sous contrat

PITTSBURGH (AP) — Les Pirates de Pittsburgh ont mis sous contrat le voltigeur R.J. Reynolds et ils ont offert un contrat au voltigeur Bernie Tatis, qui vient d'être libéré par les Blue Jays de Toronto. Reynolds, 27 ans, a signé un contrat d'un an. Il était un des six joueurs des Pirates admissibles à l'arbitrage.

Kadhafi a fait rimer Livre Vert avec hockey

BONN
Agence France Presse

Le chef de la révolution libyenne, Muammar Kadhafi, a provisoirement sauvé le club ouest-allemand de première division de hockey sur glace ECD Sauerland (ex-ECD Iserlohn), criblé de dettes (5.8 millions de marks) que Tripoli a partiellement épongées.

Le tribunal d'arbitrage de la Fédération ouest-allemande de hockey sur glace (DEB) a donné jeudi soir une nouvelle chance au club de la Ruhr, auquel la Fédération ouest-allemande de hockey (DEB) avait interdit de faire de la publicité pour le Livre vert du leader libyen.

Selon cette décision, le ECD Sauerland ne sera pas automatiquement relégué en division amateurs, et pourra disputer à la fin de la saison les barrages qui décident des relégations. Il demeure cependant exclu du championat 87-88 de première division.

Ce compromis est totalement inattendu. Le club paraissait en effet condamné à disparaitre. Avant la réunion cruciale du tribunal d'arbitrage, le président de l'équipe d'Iserlohn, Heinz Weifenbach, était allé, accompagné de 23 journalistes de la presse ouest-allemande, à Tripoli pour plaider une nouvelle fois en faveur de son club. Tout ce monde a été reçu dans la tente du colonel Kadhafi qui leur a parlé de la paix, de Dieu et du monde, et de sa "nouvelle bible".

C'est quoi le hockey?

Le colonel Kadhafi, qui a reconnu son ignorance en matière de hockey, a remercié M. Weifenbach pour la publicité faite pour "notre théorie humaine" et encouragé les journalistes allemands à la propager. "Le sport, a-t-il souligné, joue un rôle important dans le Livre Vert. Notre livre combat pour des sports humains et sans violence (...)."

Selon la presse ouest-allemande, le ECD Sauerland a obtenu de la Libye une aide de plusieurs centaines de milliers de marks, avec assurance d'obtenir plus s'il rejoue la saison prochaine en première division. Cela a suffi à inciter la fédération à la clémence en faveur du club en faillite.

Le projet de M. Weifenbach de faire porter à ses joueurs des maillots faisant de la publicité pour le Livre vert de Kadhafi avait provoqué un tollé en RFA.

Victoire des Nordiques de Granby à Valcourt

Fernand Bélanger

VALCOURT

Les Nordiques pee-wees de Granby ont bien amorcé leur participation au Tournoi provincial pee-wee bantam de Valcourt en l'emportant 11-2 aux dépens de Bromptonville.

Yannick Bérard a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts et autant de passes alors que Sébastien Rheault, Mario Ferland et Yvon April ont fait bouger les cordages deux fois.

Benoit Lagimonière, auteur d'un but et deux aides, Steve Pelchat et Bruno Tessier ont complété le pointage pour les gagnants alors que Jean-Guy Dubuc a fourni trois passes.

Un peu plus tard en soirée, les Olympiques pee-wees et bantams de Richmond disputaient leur premier match de ce tournoi, respectivement contre Princeville-Plessisville et Québec N.C.O.

10 parties par jour à l'horaire

Cette 19e édition du Tournoi provincial pee-wee bantam de Valcourt se poursuivra aujourd'hui et demain avec la tenue de 10 matches par jour à compter de 8h.

Les Dynamiques pee-wees CC de Cowansville disputeront notamment leur premier match ce soir tout comme les Jets bantams CC de Farnham et ces deux équipes seront aussi en action demain après-midi.

De plus, des équipes pee-wees B de Waterloo, de Bedford et les Eclaireurs de Granby de même qu'une formation bantam B de Bromont joueront leur première partie aujourd'hui.

Pour leur part, les Olympiques pee-wees et bantams CC de Richmond-Valcourt joueront leur deuxième partie demain soir contre Rock Forest, respectivement à 18h et 19h15.

Et les Vics en font autant à St-Hyacinthe

Fernand Bélanger

GRANBY

Les Vics pee-wees de la zone Yamaska-Missisquoi ont bien entamé le tournoi provincial pee-wee de St-Hyacinthe jeudi en l'emportant difficilement 6-5 contre les Mariniers de Sorel.

C'est un but de Marco Bernard, avec 31 secondes à faire dans la partie, qui a permis aux Vics de gagner ce match.

Steve Arès a contribué deux buts et deux passes tandis que son coéquipier Guy Benoit a récoté un filet et trois aides.

Eric Comeau et Carey Brislan, auteurs d'un but chacun, ont complété le pointage pour les Vics alors que Yves Deschênes a obtenu trois passes.

Les Vics disputeront leur deuxième match de la ronde préliminaire aujourd'hui. Ils feront face aux Gouverneurs de Ste-Foy.

En classe C, les Flyers de St-Valérien ont vaincu St-Hyacinthe 7-0, St-Paul d'Abbotsford a pris la mesure des Voltigeurs de St-Hubert 4-1 et St-Damase a disposé des Hawks de Longueuil 4-2. Les Canadiens de Granby ont pour leur part perdu 6-0 contre Boucherville.

HORS JEU

Sacré-Coeur et Richmond divisent

GRANB (FB) — Les clubs benjamins de basket de la polyvalente ont divisé de leur programme double avec Richmond.
L'équipe filles A a facilement remporté son match au pointage de 51-15 pendant que les garçons s'inclinaient de justesse au pointage de 33-31. Pascal Forcier a été le meilleur en attaque avec 16 points et sept rebonds alors qu'en défensive; Yann Roy et Pascal Gamache ont eu quatre rebonds chacun.

Les Bears favorisés

MONTREAL
Presse Canadienne

Curieux que les Redskins de Washington n'obtiennent pas la faveur des preneurs aux livres du Nevada, contre les Bears de Chicago. Leur fin de saison est pourtant des plus spectaculaires. L'avantage du terrain est-il si important? La victoire des Redskins sur les Bears en éliminatoires l'an dernier ne devrait-elle pas être considérée? Les Bears sont quand même favorisés par quatre points et demi pour l'emporter.

En tout cas, les Bears n'ont rien d'une équipe championne, du moins celle qui a dominé la LNF il y a deux ans. Avec Jim McMahon au poste de quart, ils ont sans aucun doute plus fière allure, mais est-il en parfaite santé?

De plus, le torchon brûle entre l'entraîneur Mike Ditka et certains joueurs de l'équipe. Et pas les moindres. On n'est pas heureux des techniques d'entraînement imposées par Mike "le bourreau". Prédiction: si les Bears sont éliminés en fin de semaine, Ditka ira rejoindre Jerry Vainisi avec les Lions de Detroit. D'ailleurs, peu importe le résultat de la rencontre, il semble bien que Ditka soit tenté par de meilleurs cieux.

A propos de la rencontre, les Redskins sauront profiter de Kelvin Bryant, sortant du champ-arrière, pour progresser librement sur le terrain. De plus, Doug Williams aura la tentation forte de rejoindre Gary Clark et Art Monk sur de longs tracés. Si les passes de Williams sont à ce point précises, George Rogers aura la vie facile à décoller.

Joe Gibbs et les Redskins n'ont peut-être pas tous les éléments pour remporter le Super Bowl, mais ils ont tout de même un avantage sur les Bears: l'esprit d'équipe est à son mieux.

Une deuxième mission impossible qui se dresse devant les Vikings de Jerry Burns: vaincre les 49ers de San Francisco. La surprise enregistrée la semaine dernière — un gain de 42-10 sur les Saints de la Nouvelle-Orléans — ne réussira pas à motiver les joueurs au point de vaincre les 49ers.

Une saison de rêve pour ces derniers, qui ne peut se terminer que par un gain au Super Bowl, en fin de janvier. Joe Montana, Roger Craig, Tom Rathman, Jerry Rice, Mike Wilson et Dwight Clark: autant d'éléments pouvant contribuer à une victoire facile des 49ers.

Ils sont rares ceux qui prédisent une victoire des Vikings. Non pas qu'ils ne méritent pas ce billet pour San Francisco. Tout simplement que les 49ers ont présenté le meilleur dossier du circuit en saison régulière et qu'ils paraissent la meilleure équipe de toute la ligue sur le papier.

De leur côté, les Colts ont vaincu les Browns 9-7 en saison régulière, à Cleveland. Grâce au deuxième meilleur dossier de la conférence, les Browns sont les hôtes de cette demi-finale.

Deux joueurs-clés pourront mener leur équipe respective à la victoire. Eric Dickerson dans le camp des Colts; Bernie Kosar du côté des Browns. On dit du premier qu'il échappe souvent le ballon dans les situations-clés. On dit du second qu'il possède l'expérience malgré son jeune âge mais qu'il n'a pas encore réussi à gagner les "gros matchs".

Enfin, malgré un net avantage avancé par les parieurs de Reno, les Broncos ne sont pas assurés de remporter ce match. Les Oilers ont été accusés à plusieurs reprises cette saison de faire usage d'un surcroît de robustesse pour arriver à leurs fins. Nul doute que la présence du redoutable John Elway dans le champ-arrière adverse réussira à motiver les défenseurs des Oilers.

A l'attaque, position par position, les Broncos détiennent un avantage en raison d'Elway. Mais Warren Moon a réussi à se démarquer cette saison et il pourrait mener les siens à bon port.

A Denver, les Broncos auront le beau jeu. Encore plus si une belle couche de glace recouvre le terrain.

Les Flyers de retour en tête

MONTREAL
Presse Canadienne

Les Flyers de Philadelphie, qui seront au Forum ce soir, se retrouvaient hier ans une position familière. Ils étaient de retour en tête de la section Patrick, un point devant les Islanders de New York.

"Nous avons connu un début de saison difficile, mais je crois que nous avons maintenant corrigé nos principales lacunes", expliquait hier Rick Tocchet, auteur d'une soirée de cinq points dans la victoire de 6-4 des Flyers sur les Blues de St-Louis, jeudi.

"Les joueurs n'avaient pas une bonne attitude durant les premières semaines de la saison", fait valoir Tocchet qui a été remarqué durant le tournoi de la Coupe Canada. "Nous avons été en tête durant presque toute la saison dernière et on croyait qu'il suffirait de se présenter sur la patinoire pour l'emporter".

Tocchet, qui forme un redoutable trio avec Brian Propp et Pelle Eklund, note aussi que certains Flyers ne s'en tenaient plus à leur rôle. Ainsi en l'absence de Tim Kerr, plusieurs ont cherché à marquer des buts, oubliant ainsi leurs responsabilités défensives.

"Chez les Flyers comme chez le Canadien, il n'y a pas actuellement de marqueurs de 50 buts", explique le solide ailier droit.

Tocchet a connu un début de saison difficile, à l'image de ses coéquipiers. Le tournoi de la Coupe Canada a été épuisant, et il a manqué de motivation par la suite. Mais depuis un mois, les choses vont beaucoup mieux.

"Je joue, depuis les 15 dernières parties, le meilleur hockey de ma carrière, affirme-t-il. Je joue 20 minutes par match et je m'entends très bien avec Propp et Eklund".

Tocchet note que la remontée des Flyers a commencé avec le retour en forme du gardien Ron Hextall, suspendu pour huit matchs en début de saison.

Tocchet ne désespère pas, par ailleurs, de revoir Tim Kerr d'ici les séries éliminatoires. Le prolifique marqueur se remet d'une cinquième opération chirurgicale à une épaule. Les progrès seraient lents mais encourageants.

Mais en attendant le retour de Kerr, Tocchet croit que la direction des Flyers réalisera une transaction d'ici la date limite des échanges. Il croit qu'un gros ailier ou un solide défenseur permettrait aux Flyers de lutter à forces égales avec les quatre ou cinq meilleures formations du circuit, dont le Canadien.

Brian Hayward a été la victime des Sabres, cette semaine, dans la défaite crève-coeur de 6-5. Il serait surprenant de le voir devant le filet ce soir face aux Flyers.
photo d'archives

Les Bisons perdent 5-2

VICTORIAVILLE

Les Bisons de Granby ont subi un revers de 5-2, hier soir, face aux Tigres de Victoriaville qu'ils rencontraient chez eux.

Eric Desjardins, qui est rentré cette semaine de Moscou, où il a participé aux championnats mondiaux de hockey junior, a finalement participé au match.

On se rappellera que l'entraîneur Réal Paiement lui avait laissé le choix de jouer ou de se reposer. Desjardins a inscrit un but.

Alan Mladenovic, qui était devant le filet de la formation granbyenne, a reçu pas moins de 49 lancers, contre 27 pour son vis-à-vis. Il a si bien fait qu'il a hérité de la troisième étoile. Les deux autres ont été décernées à Jean-Marc Routhier, qui a réussi un tour du chapeau, et à Réginald Savage, auteur de deux buts et une passe.

Réal Paiement avait préparé ses hommes pour contrer les efforts de Réginald Savage. Mais il avait oublié Jean-Marc Routhier... Son coéquipier Yves Racine a préparé quatre buts.

La réplique des Bisons est venue de Patrick Lemay et de Desjardins, alors que les Bisons profitaient d'un double avantage numérique.

Demain soir, les Bisons reçoivent les Olympiques de Hull.

Les Nordiques reçoivent les Canucks

QUEBEC
Presse Canadienne

Les Canucks de Vancouver sont à Québec ce soir pour y affronter les Nordiques pour une troisième et dernère fois cette saison. Les Cancuks ont d'abord défait les Nordiques 6-4 le 13 novembre, à Vancouver, et remporté un victoire de 3-1 à Québec, le 1er décembre.

C'est quelques instants après ce revers que l'ex-pilote André Savard avait piqué une sainte colère devant les caméras de la Société Radio-Canada. Trois jours plus tard, il était congédié.

Et à la lumière des observations faites par Ron Lapointe, hier, il ne faut pas s'attendre à un grand match ce soir.

"Je n'ai jamais aimé pratiquer ce style de jeu mais contre les Canucks, il nous faudra jeter ("dumper") la rondelle profondément en territoire ennemi et se mettre à sa poursuite. Les Canucks s'installent sur leur ligne bleue et tentent de fermer les issues", a-t-il constaté.

Gord Donnelly est un cas douteux pour ce match, lui qui s'est blessé, hier matin, lors de l'exercice présenté au Pavillon de la Jeunesse. "Gord s'est étiré les muscles à la hauteur des côtes et on devra attendre à demain (aujourd'hui) avant de prendre une décision", a indiqué Ron Lapointe.

Outre Donnelly, Lane Lambert soigne toujours une blessure à l'index de la main gauche. Il en a encore pour deux semaines. A part ça, toute l'équipe est en santé chez les Nordiques. Trevor Stienburg (hanche) et Stéphane Guérard (genou) sont prêts à reprendre le boulot.

Parlant de Guérard, il a eu une longue discussion avec son entraîneur hier sur la glace du Pavillon de la Jeunesse.

Le G.P. du Canada fortement compromis

MEXICO
Agence France Presse

Le Grand Prix du Mexique de Formule 1 aura bien lieu le 5 juin prochain sur le circuit des Frères Rodriguez à Mexico. Cela signifie que le Grand Prix du Canada, qui devait remplacer l'épreuve mexicaine, est maintenant fortement compromis.

Le président de ce comité, M. José Abed, a expliqué que l'appui du gouvernement mexicain, l'augmentation des aides des commanditaires et les facilités accordées par la Fédération internationale (FISA) et l'association des constructeurs de Formule 1 (FOCA), avaient rendu possible ce retournement de situation.

Le 23 décembre dernier, les organisateurs du Grand Prix du Mexique avaient annulé la course du 5 juin en raison des problèmes économiques du pays et pour respecter le plan d'austérité décrété par le gouvernement.

Les organisateurs du Grand Prix du Canada se retrouvent donc à nouveau avec une épreuve inscrite sur le liste de réserve et il leur faudra attendre l'annulation d'un autre Grand Prix pour savoir si on pourra organiser une course de Formule Un sur le circuit Gilles-Villeneuve.

On croyait la saga du Grand Prix terminée, mais ça recommence.

Ouvert 7 jours, 7 soirs, tous les week-ends

On trouve de tout ... même un ami

JEAN COUTU

EAU DE JAVEL

3,6 litres

.99*

PAPIER HYGIENIQUE

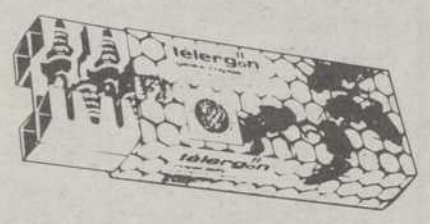
Personnelle

4 rouleaux

1.09*

TELERGON II

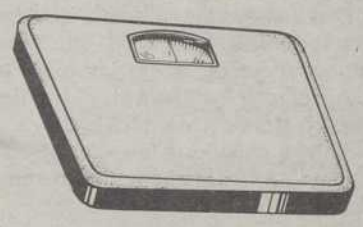
24 ampoules de gelée royale



25.79*

BALANCE

Primo



12.99*

---

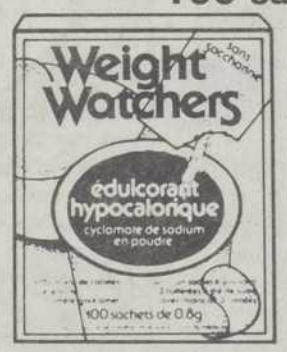
50 ¢ ÉCONOMISEZ 50 ¢

avec

WEIGHT WATCHERS

Edulcorant hypocalorique

100 sachets



.99

AVEC CE COUPON

Prix sans coupon: 1.49 $

Valide du 9 au 15 janvier 1988.
Limite 1 coupon par article.

50 ¢ 50 ¢

AGRANDISSEZ VOS SOUVENIRS
ENLARGE YOUR SOUVENIRS

ÉCONOMISEZ JUSQU'À SAVE UP TO 60%

* format 5x7 et 8x10 à partir de négatifs couleurs 110, 126, 135, DISC

* format 11x14 à partir de négatifs couleurs 110, 126, 135

5x7	8x10	11x14
1.59	2.99	5.99

* size 11x14 from 110, 126, 135 color negatives

* sizes 5x7 and 8x10 from 110, 126, 135, DISC color negatives

LES PROS DE LA PHOTO

PRODUITS Kodak

SERVICE PHOTO

PROCEDE COULEURS C-41 COLOUR PROCESS

ALBERTO

Fixatif pour les cheveux

300 ml
+
50 ml en BONUS

2.69*

PREMIERE EDITION

"Blue Ribbon"

369 g

2.99*

TASTER'S CHOICE

Café instantané

170 g

5.49*

THÉ TETLEY

72 sachets

2.19*

---

168 Principale 372-6666 — 715 boul. Leclerc (Les Halles de Granby) 375-5596

* Limite 3 par client

* **Valide du 9 au 15 janvier 1988**

L15919

Nous nous reservons le droit de limiter les quantites. Specials valides au comptoir seulement. Si un article venait a manquer dans une succursale, n'hesitez pas a demander un bon de garantie de prix. Mille Excuses. Le texte prevaut en tout temps, illustrations a titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous defend de vendre certains produits identifies par une etiquette vert lime dans nos succursales, lundi, mardi, mercredi apres 18h, jeudi, vendredi apres 21h30, samedi apres 17h et le dimanche sauf Ontario et Nouveau-Brunswick. Pas de vente aux marchands.